



**REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA  
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA EXPERIMENTAL LIBERTADOR  
INSTITUTO PEDAGÓGICO “RAFAEL ALBERTO ESCOBAR LARA”  
DOCTORADO EN EDUCACIÓN**



**LA DIVINA COMEDIA DE DANTE ALIGHIERI COMO UNA POSIBILIDAD  
DE RE-EDUCACIÓN DEL SER**

**Autor: Mariano Pablo Aldo Palazzo**

**Maracay, Julio de 2024**



**REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA  
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA EXPERIMENTAL LIBERTADOR  
INSTITUTO PEDAGÓGICO “RAFAEL ALBERTO ESCOBAR LARA”  
DOCTORADO EN EDUCACIÓN**



**LA DIVINA COMEDIA DE DANTE ALIGHIERI COMO UNA POSIBILIDAD  
DE RE-EDUCACIÓN DEL SER**

**Tesis presentada como requisito para optar al Grado de Doctor en Educación**

**Autor: Mariano Pablo Aldo Palazzo**

**Tutor: Dr. José Manuel, Briceno Soto**

**Maracay, Julio de 2024**

## **APROBACIÓN DEL TUTOR**

En mi carácter de tutor de la Tesis de Grado, presentada por el ciudadano: Mariano Pablo Aldo Palazzo, para optar al grado de Doctor en Educación, considero que dicho trabajo reúne los requisitos y méritos suficientes para ser evaluado por el jurado examinador que se le designe.

En la ciudad de Maracay, a los 06 días del mes de Julio de 2024

Dr. José Manuel, Briceño Soto

C.I. V-10.371.547

## **DEDICATORIA**

## **AGRADECIMIENTO**

## ÍNDICE GENERAL

LISTA DE TABLAS .....	viii
RESUMEN .....	ix
INTRODUCCION .....	1
ESTANCIA	
I PARA VOLVER A VER LAS ESTRELLAS .....	6
Preludio .....	4
La Selva Oscura de Nuestro Tiempo .....	13
Miserere Di Me .....	17
Itinerario Sideral .....	24
II PUROS Y DISPUESTOS PARA SUBIR A LAS ESTRELLAS .....	28
El Escriba de Dios .....	29
Armonía y Belleza del Poema Sacro .....	32
Un Viaje Interminable de Significados .....	37
La Inmortalidad de los Clásicos .....	40
Algunos Intérpretes Guías .....	42
Experiencias Educativas con la Divina Comedia .....	44
Experiencias Transformadoras con la Divina Comedia .....	48
Una Relación Íntima con la Obra .....	50
La Reeducción del Ser .....	51
Los Debates Epistemológicos desde la Obra .....	53
Despertar el Eros del Conocimiento .....	55
III LA NAVECILLA DE NUESTRO INGENIO .....	58
El Ascenso .....	60
Nuestra Transfiguración .....	62
El Éxtasis de lo Sublime .....	74
Los Versos Extraños .....	86
La Montaña Tiembla .....	96
IV FUENTES DE INFORMACIÓN .....	101
Io Peregrino .....	101
Almas Purgantes .....	109
Cuerpo de la Entrevista Informante 1 .....	109
Cuerpo de la Entrevista Informante 2 .....	115
Cuerpo de la Entrevista Informante 3 .....	125
Cuerpo de la Entrevista Informante 4 .....	131

	Mundos Dantescos.....	138
	La celebración del Dantedí en la Casa de Italia de Maracay.....	139
	Dante en Tres Tiempos.....	149
	Círculos de Lecturas Dantescas.....	157
V	CANTARÉ DE ESE SEGUNDO REINO.....	167
	El Sur como punto de partida.....	168
	El Norte como vértice de cambio.....	192
	El Oeste marca la frontera de nuestras posibilidades.....	211
	El Este por donde nace la esperanza en cada amanecer.....	231
VI	EL AMOR QUE MUEVE EL SOL Y LAS DEMÁS ESTRELLAS.....	255
	La propuesta de considerar a la Divina Comedia como una posibilidad de reeducación del ser.....	256
	El transhumanarse no se puede expresar con palabra.....	257
	Desde la esclavitud me has traído a la libertad.....	258
	Como aquel que soñando ve, y después del sueño.....	261
	REFERENCIAS.....	263
	ANEXOS	
A	Curriculum Vitae Autor.....	270
B	Curriculum Vitae Tutor.....	280

## LISTA DE TABLAS

<b>TABLA</b>		<b>pp.</b>
1	Sedes donde se han Llevado a Cabo las Conferencias sobre la Vida y Obra de Dante Alighieri en Venezuela.....	108
2	Entrevista Informante No 1 .....	109
3	Entrevista Informante No 2.. .....	114
4	Entrevista Informante No 3. ....	125
5	Entrevista Informante No 4. ....	131
6	Grupos etarios y correlación ente género de los lectores. ....	140
	Relación idiomática de la lectura de la obra. ....	141
8	Censo de las personas que asistieron a la inauguración de las lecturas de la Divina Comedia de Dante Alighieri .....	159



REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA  
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA EXPERIMENTAL LIBERTADOR  
INSTITUTO PEDAGÓGICO “RAFAEL ALBERTO ESCOBAR LARA”  
DOCTORADO EN EDUCACIÓN  
LÍNEA DE INVESTIGACIÓN: EPISTEMOLOGÍA, CIENCIA Y  
EDUCACIÓN



*LA DIVINA COMEDIA* DE DANTE ALIGHIERI COMO UNA POSIBILIDAD  
DE RE-EDUCACIÓN DEL SER

Al imponerse el método científico como paradigma investigativo por excelencia, se inició un proceso que fue paulatinamente descartando todo tipo de subjetividad en la búsqueda de la sabiduría. Ese progresivo cuestionamiento desembocó en la demolición de nuestros tradicionales hitos existenciales, y hoy en día estamos siendo testigos del triunfo, y de la consolidación de ese individualismo donde el pensamiento positivista ha fragmentado el conocimiento de tal manera, que hoy se habla en términos de ultra especialización del saber, asumiendo que toda explicación deriva de la lógica y la razón, vaciando todo de sentido subjetivo, y cuyo único resultado es el desencanto por nuestro mundo. Desde esta visión crítica partimos para proponer un itinerario que contribuya a revertir esta deriva que la humanidad ha tomado, a través de un proceso de reeducación de las personas y con ello de la sociedad y por ende de la humanidad. Nuestra hoja de ruta fue establecida por *La Divina Comedia*, un clásico literario escrito por el poeta florentino Dante Alighieri hace 700 años y durante nuestro proceso reflexivo seguimos una metódica que se fue construyendo a través del paradigma de la complejidad y que progresivamente fue evolucionando por medio de diálogos que establecimos con nuestras tres fuentes de conocimiento: *Io Peregrino* (personal-subjetivo), *Almas Purgantes* (individuos impactados por el poema sacro-inter-subjetivos) y *Mundos dantescos* (experiencias colectivas dantescas-interaltr-subjetivo). Todo esto desembocó en una teoría concebida cual si fuera una brújula existencial donde partiendo de unas bases conceptuales sólidas (Sur) y valorando las dificultades inherentes a todo clásico (Oeste), el viaje que se emprende a través de los versos dantescos nos va sugiriendo el camino de reeducación a seguir (Norte) para finalmente concluir con una real y verdadera transformación del ser (Este). Nuestra teoría nos invita a rescatar una visión más humana, más espiritual y que reconozca el entramado complejo de nuestra realidad; es decir el poema sacro de la Edad Media, a través de sus versos poéticos impulsa un proceso de reeducación del ser donde se rescatan aquellos valores humanos que construyen una sociedad más tolerante, empática y respetuosa de las tradiciones y del saber ancestral.

Descriptores: Edad Media, clásicos literarios, polisemia, complejidad, pedagogía.

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA EXPERIMENTAL LIBERTADOR  
INSTITUTO PEDAGÓGICO “RAFAEL ALBERTO ESCOBAR LARA”**

**Doctorado en Educación**

**Línea de Investigación: Epistemología, Ciencia y Educación**

**LA DIVINA COMEDIA DE DANTE ALIGHIERI COMO UNA POSIBILIDAD  
DE RE-EDUCACIÓN DEL SER**

**Autor:** Mariano Pablo Aldo, Palazzo

**Tutor:** José Manuel Briceño Soto

**Fecha:** Julio 2024

**Abstract**

When the scientific method was imposed as the investigative paradigm par excellence, a process began that gradually discarded all types of subjectivity in the search for wisdom. This progressive questioning led to the demolition of our traditional existential milestones, and today we are witnessing the triumph, and the consolidation of that individualism where positivist thought has fragmented knowledge in such a way that today it is spoken in terms of ultra specialization of knowledge, assuming that all explanation derives from logic and reason, emptying everything of subjective meaning, and whose only result is disenchantment with our world. From this critical vision we start to propose an itinerary that contributes to reversing this drift that humanity has taken, through a process of re-education of people and with it, of society and therefore of humanity. Our roadmap was established by *The Divine Comedy*, a literary classic written by the Florentine poet Dante Alighieri 700 years ago and during our reflective process we followed a method that was built through the paradigm of complexity and that progressively evolved through dialogues that we established with our three sources of knowledge: Io Peregrino (personal-subjective), Purgative Souls (individuals impacted by the sacred-intersubjective poem) and Dantesque Worlds (Dantesque collective experiences-interaltersubjective). All this led to a theory conceived as if it were an existential compass where, starting from solid conceptual bases (South) and valuing the difficulties inherent to every classic (West), the journey undertaken through the Dantean verses suggests the path of reeducation to follow (North) to finally conclude with a real and true transformation of the being (East). Our theory invites us to rescue a more human, more spiritual vision that recognizes the complex framework of our reality; That is to say, the sacred poem of the Middle Ages, through its poetic verses, promotes a process of re-education of the being where those human values that build a more tolerant, empathetic and respectful society of traditions and ancestral knowledge are rescued.

Descriptors: Middle Ages, literary classics, polysemy, complexity, pedagogy.

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA EXPERIMENTAL LIBERTADOR  
INSTITUTO PEDAGÓGICO “RAFAEL ALBERTO ESCOBAR LARA”**

**Doctorado en Educación**

**Línea de Investigación: Epistemología, Ciencia y Educación**

**LA DIVINA COMEDIA DE DANTE ALIGHIERI COMO UNA POSIBILIDAD  
DE RE-EDUCACIÓN DEL SER**

**Autor:** Mariano Pablo Aldo, Palazzo

**Tutor:** José Manuel Briceño Soto

**Fecha:** Julio 2024

**Riassunto**

Dal momento che il metodo scientifico si è imposto come paradigma investigativo per eccellenza, è iniziato un processo che ha gradualmente scartato ogni tipo di soggettività nella ricerca della saggezza. Questa progressiva messa in discussione ha portato alla demolizione delle nostre tradizionali pietre miliari esistenziali, e oggi assistiamo al trionfo e al consolidamento di quell'individualismo in cui il pensiero positivista ha frammentato la conoscenza in modo tale che oggi se ne parla in termini di ultraspecializzazione della conoscenza, partendo dal presupposto che ogni spiegazione derivi dalla logica e dalla ragione, svuotando tutto di significato soggettivo, il cui unico risultato è il disincanto nei confronti del nostro mondo. Da questa visione critica partiamo per proporre un itinerario che contribuisca a invertire questa deriva che l'umanità ha preso, attraverso un processo di rieducazione delle persone e con esso, della società e quindi dell'umanità. L'itinerario del nostro percorso è stato stabilito dalla *Divina Commedia*, un classico letterario scritto dal poeta fiorentino Dante Alighieri 700 anni fa e durante il nostro processo di riflessione abbiamo seguito un metodo che è stato costruito attraverso il paradigma della complessità e che si è progressivamente evoluto attraverso i dialoghi che abbiamo instaurato con le nostre tre fonti di conoscenza: Io Peregrino (personale-soggettivo), Anime Purgative (individui toccati dal poema sacro-intersoggettivo) e Mondi Danteschi (esperienze collettive dantesche-interaltersoggettive). Tutto ciò ha portato ad una teoria concepita come se fosse una bussola esistenziale dove, partendo da solide basi concettuali (Sud) e valorizzando le difficoltà insite in ogni classico (Ovest), il viaggio intrapreso attraverso i versi danteschi suggerisce la via di rieducazione da seguire. (Nord) per concludere infine con una vera e propria trasformazione dell'essere (Est). La nostra teoria ci invita a redimere una visione più umana, più spirituale che riconosca la complessa struttura della nostra realtà; Cioè, il poema sacro del Medioevo, attraverso i suoi versi poetici, promuove un processo di rieducazione dell'essere in cui si inseriscono quei valori umani che costruiscono una società più tollerante, empatica e rispettosa delle tradizioni e dei saperi ancestrali. salvato.

Descrittori: Medioevo, classici della letteratura, polisemia, complessità, pedagogia.

## INTRODUCCIÓN

Hace poco menos de tres décadas, un ecólogo, graduado de la Universidad Central de Venezuela en el año de 1993, se dispuso a incursionar en la lectura de *La Divina Comedia* de Dante Alighieri. Lo hizo más por necesidad, que curiosidad, ya que el destino quiso que, a partir de 1996, su mundo se dividiera entre las ciencias y la promoción de la lengua y la cultura italianas. El llamado le llegó de una de las más prestigiosas instituciones internacionales dedicada a ello, como lo es la Sociedad Dante Alighieri (SDA). Sus primeros intentos de lectura fueron tortuosos y complicados, al punto que tardaría una década para poder, finalmente, decir que había logrado llegar al final del poema. Su misma formación netamente científica, la misma profundidad filosófica y teológica de la obra, el contenido del saber enciclopédico del poema, la ausencia de una adecuada guiatura, entre otras, fueron alcabalas importantes que demoraron el avance en el caminar, junto al protagonista del viaje, a través de los tres mundos de ultratumba, narrado, o, mejor dicho, recitados a lo largo de los cien cantos que componen el poema sacro.

Diez años transcurrieron mientras trataba de compaginar su vocación, y formación científica, con la realidad ítalo-venezolana que cada vez más lo absorbía, al punto que, ya no se limitaría a las actividades de docencia, sino que, es convocado para desempeñar importantes cargos directivos en instituciones ítalo-venezolanas; De esta manera, comienza a ser una exigencia profundizar en la obra y en la vida misma del también llamado padre del idioma italiano. Diciembre del 2014, representa un punto de inflexión en su vida, ya que recibe el mandato de la sede central de la SDA, en Roma, para organizar y promover actividades que valorasen al *máximo poeta italiano*, por lo que debe preparar una conferencia introductoria a la serie de actividades que, durante el 2015, celebrarían el Septingentésimo quincuagésimo aniversario de Durante Alighiero degli Alighieri, como se cree fue bautizado.

Es en ese momento, que se materializa un proceso de transformación personal que se venía gestando en su yo interior a raíz de su encuentro, y posteriores experiencias, con, y por, *La Divina Comedia*, y es este el punto de partida de esta teoría que hemos denominado: *La Divina Comedia como una posibilidad de reeducación del ser*, ya que comienza un caminar donde se va profundizando cada vez más en el proceso hermenéutico de la obra, así como se multiplicaron los cursos y encuentros con especialistas, conocedores profundos del poeta y su

obra, al igual que la bibliografía consultada y revisada crecía de manera exponencial. A partir de allí se sucedían, uno detrás de otro, eventos relacionados con el autor medieval y su obra: conferencias, talleres, ciclos de lecturas dantescas en los más diversos escenarios, y de esos encuentros surgieron las interrogantes que justificaban desarrollar un estudio en profundidad, y que podemos resumir de esta manera: nos encontramos en medio de una selva, un bosque tenebroso y oscuro donde hemos perdido la senda correcta de convivencia y equilibrado progreso y es urgente reencontrarla como sociedad, pero eso pasa primero por un proceso de reeducación de cada uno de nosotros, una reeducación de nuestro ser.

En esa lectura consciente, quien escribe, comienza a descubrir que esta obra, escrita hace setecientos años, habla de él, de su vida, de sus problemas, y comienza a reflexionar sobre el hecho de que el método científico no es suficiente para entender la complejidad de nuestro mundo, de nuestra existencia; es decir, comienza a cuestionar la forma como adquirió el conocimiento que, a su vez, determinó su pensamiento y forma de percibir la realidad. Una forma basada netamente en la objetividad y condicionada por la forma como la ciencia se ha configurado durante la modernidad, incluyendo el beneficio utilitario que domina el pensamiento colectivo de nuestro tiempo. Otro cuestionamiento muy fuerte, tiene que ver con la dinámica que pareciera se va imponiendo en nuestra sociedad en cuanto a que nos estamos convirtiendo en un sistema meramente reproductor del conocimiento y de la realidad, y que tiende a la ultra especialización y, por ende, a la fragmentación del saber. Para hacerle frente a esta realidad, quien suscribe, no sólo rescata el valor del poema sacro, sino la importancia de la poesía misma como fuente de sabiduría, y que mejor ejemplo que *La Divina Comedia*.

Esta obra atemporal se convierte en la medida que se van sucediendo las lecturas en un libro vida, indispensable para, permanentemente, posicionarnos en nuestro devenir existencial. Hoy en día se ha impuesto la idea de que el ser humano es independiente y ajeno al mundo exterior, la objetividad pareciera haber ganado la batalla en la búsqueda de la sabiduría, así como en la definición de nuestros estándares y parámetros de vida, negando completamente la posibilidad de poder acceder a todo conocimiento a través de influjos subjetivos. En este sentido, se accede a un tipo de racionalidad hermética, que no es capaz de comprender lo complejo y lo plural, rechazando totalmente aquello que se escapa a la lógica utilitaria que se ha establecido como única forma de concebir lo real, exacerbado esto con el auge de la

“realidad virtual” donde las redes sociales se han convertido en dueñas de nuestro tiempo convirtiéndonos en esclavos de sus deseos, o de aquellos que dirigen sus movimientos.

A partir de estos cuestionamientos personales, y de los encuentros dantescos que se sucedieron, surgen figuras con experiencias de lectura de la obra del poeta medioeval, a quienes bautizamos como almas purgantes, y con quien llevamos a cabo un diálogo inter subjetivo para conocer sus vivencias y, finalmente, de las lecturas dantescas y demás encuentros colectivos que se han sucedido en todos estos años, dialogamos, de manera aleatoria, con diferentes actores, y protagonistas, en estos escenarios, llamados mundos dantescos. Es preciso acotar que el camino que se recorrió se fue haciendo en la medida en que se desarrollaba la reflexión teórica que estamos presentando y se hace evidente que no fue un caminar en solitario, por el contrario, constituyó una experiencia a la cual se sumaron, además, distintos y diversos pensadores que iban enriqueciendo con sus ideas nuestro pensar.

Por esta razón nos decantamos para desarrollar nuestro discurso por la primera persona del plural: ¡Nosotros! La teoría que presentamos es el resultado de una dialógica que trae implícito el pensamiento del autor, en conjunción con el pensamiento de los diferentes teóricos que se convirtieron en inspiradores y conspiradores del ideario que se plantea en estas líneas, sumado al diálogo inter-alter subjetivo que establecimos con nuestros informantes.

En lo que respecta a la organización y cuerpo del trabajo, el texto se estructura en seis capítulos. En el primero de ellos, evidenciamos el desencantamiento que sufre nuestro mundo, que podríamos resumir con la eliminación de toda noción espiritual de la realidad y del ser humano y la reducción del mundo complejo a una realidad unidimensional, así como la exclusión de lo ético y lo estético de la realidad y del conocimiento. Nuestro segundo momento tiene que ver con la fundamentación teórica que justifica todo nuestro estudio, y para ello abordamos en profundidad la vida del Escriba de Dios, resaltando la maravilla literaria y la forma como fue concebida y escrita esta obra universal, clásico de los clásicos, poniendo énfasis en la polisemia de los catorce mil doscientos treinta y tres versos que componen este monumental poema.

Son 11 apartados donde diseccionamos todo lo relacionado con *La Divina Comedia*, mencionando incluso algunas experiencias transformadoras que despertaron el eros del conocimiento, ese ferviente entusiasmo que acompañó desde siempre, también, al poeta del deseo. Es importante acotar aquí que todos y cada uno de los capítulos y apartados de nuestro

documento los bautizamos usando analogías del viaje ultramundano dantesco, como una manera de evidenciar cuanto nos identificamos con la travesía que Dante peregrino llevó a cabo en su camino de reeducación personal, y así fue también para nuestro tercer momento, donde abordamos nuestro camino metodológico.

Nuestra metódica no responde a un método rígido, único y/o exclusivo, mucho menos, se trata de una receta metodológica con reglas fijas; Nuestra metódica se enmarca en el desarrollo de la teoría de la holociencia (Briceño, 2014) que trasciende el conocimiento físico y empírico incorporando el mundo de lo vivo y de las ideas como aspectos que son inherentes también al conocimiento y por tanto a la ciencia. El quinto momento, representa el culmen de nuestra experiencia, ya que concebimos a la Divina Comedia como una especie de brújula existencial, de hecho, nuestra teoría aborda los cuatro puntos cardinales que define este aparato para lograr orientarnos en el infinito mar del ser, una brújula existencial que además funciona como un GPS (Sistema de posicionamiento Global por sus siglas en inglés) donde no solo nos orienta sino nos ubica.

Partimos de un fundamento sólido que representa el basamento de esta obra inmortal y que denominamos con el punto cardinal SUR, para a partir de allí encaminarnos hacia el NORTE a través de esos cambios que se van generando en nosotros en la medida que experimentamos con el poema sacro, con la consciencia de las mismas limitaciones que este texto medioeval, escrito hace ya setecientos años conlleva, y esos aspectos a tomar en cuenta los hemos indicado con el OESTE para desembocar en un verdadero proceso de transformación, de una verdadera posibilidad de reeducación a través de La Divina Comedia escrita por Dante Alighieri, y sin duda alguna que no podía ser de otra manera que denomináramos este apartado final con el punto cardinal por donde sale el sol, por donde renace la esperanza, donde la luz vence las tinieblas: el ¡ESTE!

Un diálogo permanente e incesante con la obra para encontrarnos, y reencontrarnos en nuestro andar por la vida. Esta obra septuacentenaria se nos presenta hoy en día con una fuerza inusual e inusitada, y a través de sus tercetos rimados muestran una contemporaneidad sin igual para hacerle frente a un mundo fragmentado, ultra especializado, que se mueve a velocidades vertiginosas, y que sufre una verdadera crisis del deseo. El sexto momento representa el cierre de nuestra reflexión teórica con unas consideraciones finales donde destaca el hecho de que nuestra teoría no representa un punto de llegada, sino todo lo contrario

es más bien un punto de partida, una especie de portal desde donde comiencen a surgir nuevas vías de transformación para lograr una sociedad mejor. Nuestra propuesta se adhiere a todos aquellos que hacen esfuerzos por mostrar que lo educativo no se limita sólo a aspectos que tienen que ver con el aprendizaje, la enseñanza, las teorías educativas, sino que privilegia el ejercicio intelectual colectivo, que permita la emergencia de un saber, que además de ser configurado de manera compartida sea congruente con nuestra evolución biológica y cultural (Briceño, 2014).

Finalizamos vislumbrando, cual marineros, un horizonte, ese mismo horizonte que utilizó un famoso escritor latinoamericano para hacer una analogía con la utopía cuando respondió a la pregunta de su interlocutor que para que servía. Pues nuestra respuesta es la misma, tanto la utopía como el horizonte que vislumbramos con nuestra teoría sirve para ponernos en movimiento, para tratar de alcanzarlo, para seguir un camino de reeducación y por ende alcanzar una mejor humanidad... entender y revertir la deriva que nuestro mundo de hoy ha tomado, por eso, concluimos con nuestro título: *La Divina Comedia* de Dante Alighieri es una posibilidad cierta de reeducación del ser.

## ESTANCIA I

### PARA VOLVER A VER LAS ESTRELLAS

#### Preludio

Comenzamos nuestro viaje con los versos finales de la primera cántica, de las tres que componen la Divina Comedia; Un clásico literario escrito en el siglo XIV por el poeta florentino Dante Alighieri:

Mi Guía y yo entramos en aquel camino oculto para volver al mundo luminoso; y sin concedernos el menor descanso subimos, él delante y yo detrás, hasta que pude ver por una abertura redonda las bellezas que contiene el cielo, y entonces salimos para volver a ver las estrellas.

Una analogía que hacemos con nuestro propio proceso de transformación que comenzó cuando descubrimos *La Divina Comedia*; es decir, el libro ya lo conocíamos, e incluso habíamos tenido varios tentativos por abordarlo, pero en todos y cada uno de esos intentos nuestros esfuerzos resultaron infructuosos, de hecho, transcurrieron cerca de diez años desde la primera vez que tratamos de leer la obra completa, en cuya primera oportunidad solo llegamos al segundo canto de la primera parte para finalmente, una década después, lograr leer en prosa todo el poema.

A partir de allí comenzó un fervor por entenderla, comprenderla, profundizar en ella; una llama que se aviva con cada nueva lectura y reflexión que hacemos. Una pasión que se despertó, y no para de crecer, que bien podría asimilarse a esa nueva epifanía que Dante y su guía experimentaron cuando salieron nuevamente a ver el cielo estrellado luego de haber transitado un tiempo por los lugares más oscuros del infierno.

Para que se pueda comprender un poco mejor lo que significó para nosotros esa revelación, debemos realizar un breve recuento de nuestra experiencia de vida, tanto del antes como el después a la lectura completa de *La Divina Comedia*. Nuestras primeras tres décadas

de existencia estuvieron determinadas por una visión y una conducta netamente científico-práctico, a partir de allí comenzamos un proceso de transición hacia una concepción de la vida más humanista y finalmente en los últimos años se ha ido acrecentando nuestra espiritualidad a la par de un entendimiento más holístico y complejo de la vida; un proceso que está en pleno desarrollo y, se trata de una forma de personal evolución que vio en un clásico de la literatura universal, escrito en la Edad Media, una clave fundamental para transitar ese camino.

Nuestra llegada a Venezuela, junto a toda la familia, provenientes de Buenos Aires Argentina, ocurre en pleno boom petrolero, corría el año de 1975. La nuestra fue casi una emigración forzada ya que las tierras del cono sur por esos tiempos estaban assoladas por la desgracia de la dictadura militar. Con apenas seis años de vida empezamos los estudios primarios en Caracas para concluir esta primera etapa educativa, y la subsiguiente, en Maracay, donde obtuvimos el grado de bachiller en ciencias, para luego regresar nuevamente a la ciudad capital e iniciar los estudios en la escuela de biología de la Universidad Central de Venezuela (UCV), obteniendo el título en la mención de ecología en el año de 1994 con el trabajo: “Efecto de la densidad sobre el crecimiento y engorde del camarón blanco *Penaeus schmitti*, Burkenroad, 1936, en un cultivo a escala comercial”.

Nuestra orientación científica se vio corroborada, cuando en 1999, mismo año que recibíamos la nacionalidad venezolana, incursionamos en una Maestría en Acuicultura que se ofrecía en el Instituto de Zoología Agrícola de la UCV-Núcleo Maracay. Nuestro desempeño en dicha Alma Mater culminó justo antes de presentar la propuesta del trabajo especial de grado relacionado con la caracterización de los parches coralinos de la costa aragüeña. Es así como pasamos, como lo afirma Leal (2015), a formar parte del 90% de investigadores que sufren el síndrome TMT: Todo Menos Tesis.

En todo caso nuestro interés por las ciencias nunca decayó y es así como cursamos, durante el período 2010-2013, una maestría en línea en la Escuela Europea de Dirección y Empresa (EUDE-Madrid, España), obteniendo el título de Magister en Gestión Ambiental, Calidad y Auditoría para empresas, y que junto al diplomado internacional en gestión medioambiental empresarial, realizado en el año 2011 en la UPEL-Valencia, venía a completar un ciclo de nuestra vida.

Durante todo ese recorrido llegamos a ejercer profesionalmente en nuestro campo de formación, tanto en trabajos prácticos como en el área de la docencia, así como de divulgación

y promoción. En el primer caso (1997-1999), nos desempeñamos inicialmente como zoólogos, para luego pasar al cargo de coordinador general del proyecto ECOZOO, gestionado por la Organización No gubernamental PROVITA juntamente con INPARQUES y PDVSA. Un segundo trabajo profesional fue el realizado bajo las órdenes de la doctora Estrella Villamizar quién dirigía el departamento de Ecología Marina del Instituto de Zoología Tropical adscrito a la Facultad de Ciencias de la UCV. Fuimos contratados como biólogos de campo para llevar a cabo estudios del arrecife coralino en el Parque Nacional Archipiélago de Los Roques (octubre, 1999). Un proyecto que involucró a la Universidad Simón Bolívar de Caracas (USB) y a la Universidad de Miami.

Nuevamente fuimos contratados por la misma profesora para realizar estudios de campo en el Parque Nacional Morrocoy en el proyecto interinstitucional y multidisciplinar que se desarrollaba en dicho lugar, a consecuencia del inédito evento ocurrido en el año de 1996 que se tradujo en una gran mortandad de la biodiversidad del parque. Nuestra área de estudio se focalizó en los corales pétreos e involucró salidas de campo también a la Base Naval de Turiamo en las costas aragüeñas.

Como docente en el área ambiental, es justo destacar que ejercimos, durante el desarrollo de nuestra formación profesional el cargo de preparador del laboratorio de zoología, así como el de asistente en la cátedra de fisicoquímica. Desde el año 2001 hasta finales del 2005 formamos parte del cuerpo docente tanto de la cátedra de Ecología como la de Problemática Científico-Tecnológica en la Universidad Bicentaria de Aragua (UBA); Asimismo, y siempre en la misma institución, integramos el grupo de trabajo que planteó un proyecto socioambiental para el Lago de Valencia (Los Tacarigua) llamado CIMAVIDA.

Finalmente, como locutor acreditado por la UCV No 51.965, y Productor Nacional Independiente PNI No 21.974, produjimos y dirigimos un radial llamado “La Voz del Planeta” como una manera de mantenernos conectados con nuestra pasión, a la vez de intentar crear conciencia acerca de las problemáticas ambientales de nuestro tiempo. Esta neta orientación científica personal comienza a ser compartida a partir del año 1996, cuando iniciamos una experiencia como docentes en el campo de la promoción y enseñanza de la lengua y la cultura italiana en Venezuela, respondiendo un llamado de mi progenitora quien ya se desempeñaba en el área.

Es así como nos integramos al equipo que diseñó el programa curricular de la cátedra de italiano de la escuela de Derecho de la Universidad Bicentennial de Aragua, que dictamos desde 1997 hasta el 2005. Un mundo que nos atrapó al punto de que hoy en día nos mantenemos en el área de la enseñanza del italiano, tanto en la Casa de Italia de Maracay, en el Seminario Diocesano Madre María de San José en Maracay, como en la recién creada (2017) carrera de italiano del departamento de inglés (próximamente pasará a llamarse departamento de lenguas extranjeras) de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador núcleo “Rafael Alberto Escobar Lara” de Maracay. Cabe resaltar que fuimos convocados en el 2013 por la doctora Rosa López de D’Amico, para conformar, junto con el profesor Luis Castillo y la fundadora del Comité Dante en Venezuela, “Cavaliere” de la república de Italia Margherita Cavani, el grupo de trabajo que desarrolló el diseño curricular de dicha especialidad.

Nuestra formación en el área de italiano es de origen materno. Margherita Cavani es quien coordinó desde el año de 1997 hasta su jubilación en el 2021 el italiano en el Colegio Juan XXIII, único en el estado que lo enseña, como parte del currículo de estudio, autorizado por decreto presidencial (Gaceta Oficial No 24.972 del 12 de agosto 2002, según Resolución 235 del 31 de mayo del 2001). Igualmente obtuvimos la máxima certificación en la competencia en la lengua italiana PLIDA (Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri) en el año 2001 y participamos en múltiples y diversos cursos de actualización dictados en Venezuela por la Universidad de Siena, el Ditals de Milán, entre otros, así como hemos sido invitados en calidad de ponentes en los encuentros de italianistas de Venezuela en su primera edición en la USB en el año 2001, así como en el último llevado a cabo en Cumaná en el año 2010.

Durante algunos años produjimos, dirigimos y condujimos un programa de radio en la emisora Energía 100.5 FM: “Dagli Appennini alle Ande” como una manera de promover la cultura italiana a través de la música, la literatura, la historia y demás aspectos relacionados. En dicho programa, al igual que en el programa radial de la Casa de Italia de Maracay “La Tua Voce” (2008-2011), teníamos bajo nuestra responsabilidad “La Esquina de Dante”, una sección del programa radial donde se debatía y reflexionaba sobre los cantos de *La Divina Comedia*.

Otro ámbito en el cual nos desempeñamos promoviendo la italianidad fue en el Movimiento Federativo Ítalo Venezolano que aglutina los centros, clubes y casas de Italia

dispersos a lo largo y ancho de todo el país. En dicha estructura social desempeñamos diversos cargos administrativos tanto en el área deportiva: Federación Deportiva de Clubes Ítalo Venezolanos FEDECIV (1999-2007), como en la política socio-asistencial-cultural, Federación de Asociaciones Ítalo Venezolanas FAIV (2009-2015).

Durante esa experiencia tuvimos la oportunidad de dirigir los Juegos Deportivos Nacionales Ítalo Venezolanos (Barquisimeto 2006), donde participaron más de tres mil atletas, así como organizamos las tres primeras ediciones: Maracay (2009, 2011, 2013) del festival de cultura ítalo venezolano “Tradicionando”, un encuentro en donde se presentaban todas las manifestaciones artísticas-culturales que hacen vida en las asociaciones italianas presentes en el país. Evento que tuvo su génesis durante el primer año de nuestro mandato al frente de la Casa de Italia de Maracay. El Comité promotor y creador de la idea estuvo conformado por los ingenieros Bonfanti Adelmo, Francischiello Nicola, el economista De Luca Giuseppe y quien suscribe. Un mundo que se fue convirtiendo cada vez más en nuestra realidad y que se consolidó cuando fuimos llamados a formar parte en 1996 del grupo fundador del Comité de la Sociedad Dante Alighieri (SDA) en Venezuela. La sede de Maracay forma parte de una red de 500 comités presentes en otros 80 países, dirigidos todos desde Palazzo Firenze en Roma-Italia donde funciona desde 1889 la Institución ([www.dante.global](http://www.dante.global)).

Como parte de nuestras responsabilidades logramos abrir, en el 2013, un Centro de Certificación en Competencia en lengua italiana (PLIDA) en la ciudad de Maracaibo y por un tiempo alcanzamos a mantener una extensión académica en la ciudad de Puerto La Cruz, dirigida por la profesora María Grazia Moretti (2013-2017). En Caracas logramos llevar adelante una pequeña experiencia en los primeros años del siglo XXI, tratando de emular el antecedente histórico de aquel Comité de la Sociedad Dante Alighieri fundado en 1953 y que lamentablemente funcionó por muy pocos años. Asimismo, hemos despertado también inquietudes en tantas y muchas otras ciudades de Venezuela: Barquisimeto, Guanare, Maturín, Mérida, Punto Fijo, San Cristóbal, por decir solo las más recientes y actualmente mantenemos estrecha comunicación con academias, instituciones y profesores de lengua y cultura italiana de todo el país interesados en ser asesorados y orientados en relación a nuestra certificación internacional que lleva por nombre PLIDA y que consta de seis niveles, desde los más básicos A1 y A2, pasando por los intermedios B1 y B2, hasta los más avanzados C1 y C2, tal y como lo establece el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Nuestras iniciativas cobran una mayor relevancia ya que desde diciembre del 2018, el gobierno italiano estableció como condición sine qua non para obtener la ciudadanía italiana por matrimonio, el certificado de competencia en el idioma italiano mínimo en el nivel B1, avalado por el sello de calidad CLIQ que reconoce cuatro instituciones (PLIDA-Sociedad Dante Alighieri, CELI-Universidad de Perugia, CILS-Universidad de Siena y CERTIT-Universidad Roma Tre). Este es un requisito que se viene a sumar a las exigencias legales que ya existían para aquellos que necesitaban este certificado para obtener el permiso de larga permanencia en Italia (nivel A2), e incluso ingresar a cualquier claustro italiano para realizar y/o continuar estudios universitarios, nivel B2, y C1 para aquellos que quisiesen incursionar en el área de las ciencias médicas.

Como puede notarse, nuestra experiencia de vida ha estado marcada tanto por el estudio y el trabajo científico como por la labor burocrática-administrativa, pero paralelamente fue surgiendo la inquietud de compartir nuestras vivencias con escritos y textos y es así como hemos publicado artículos en diferentes medios de carácter divulgativo: La revista Incontri de los padres escalabrinianos y/o las revistas Insieme e Italia Nostra de la Casa de Italia de Maracay. Incluso llegamos a tener nuestra propia columna de opinión (Cultura & Ambiente) en La Voce d'Italia, el diario de la comunidad italo venezolana fundado en 1950 y que hoy en día se publica exclusivamente en formato digital.

Dicha sección representa nuestra ventana para derramar toda nuestra pasión por la literatura, donde intentamos establecer puentes de unión entre las letras y la naturaleza. Es allí donde nuestra primaria pasión científica se amalgama con nuestro cada vez mayor interés por las letras y sobre todo por la devoción que, a partir de mediados de la década pasada, se despertó por la figura de Dante Alighieri, conocido también como el máximo poeta y autor de *La Divina Comedia*. En efecto, el descubrimiento de dicha obra ha significado para nosotros un despertar de conciencia y podríamos decir que se ha convertido en un libro guía, guía de vida para tratar de entender nuestra realidad desde un punto de vista más humano y espiritual. Nos ha permitido internalizar nuestro efímero pasar terrenal, así como nuestra relación misma con la Madre Tierra y todo aquello que conlleva.

Si debemos poner una fecha determinante, esta podría ser el 2015, cuando por mandato de la Sociedad Dante Alighieri nos invitan a promover la figura del máximo poeta italiano, su vida y sus obras, en particular modo de *La Divina Comedia*, un hecho trascendental que abonó

el camino para iniciar un recorrido de redescubrimiento personal de la mano de esta obra cumbre, proceso que sigue su curso hoy en día y está en pleno desarrollo. Igualmente, el 2016 representó un año muy significativo ya que además de publicar nuestro primer libro: *Viaje Onírico al Mundo de Dante* (traducido en el año 2019 al idioma italiano por los alumnos del Liceo Lingüístico V. Gioberti de la provincia de Soria en la región Lacio-Italia).

Siempre en el 2016, comenzamos un curso a distancia, de dos años de duración, con la Universidad de la Suiza Italiana denominado “All’Eterno dal tempo: La Commedia di Dante”. Paralelamente coordinamos, en septiembre de ese mismo año, un taller sobre Dante y la Divina Comedia, donde teníamos como ponentes al embajador de Italia en Venezuela, Silvio Mignano, consumado dantista, y al profesor de la Universidad Central de Venezuela, Jefferson Plaza quien desde el 2010 dicta la cátedra de Dante en la Facultad de Humanidades de dicha Alma Mater.

Llega el año 2019 y nos aceptaron el trabajo: “Los lenguajes de Dante: desde lo más llano hasta lo más alto del intelecto humano” para ser publicado como capítulo I en el libro *Semiosis Dantescas* editado por el Fondo de Publicaciones del Laboratorio de Investigaciones Semióticas y Literarias (LISYL) de la Universidad de Los Andes, núcleo “Rafael Rangel” en la ciudad de Trujillo (Trujillo-Venezuela). En el año 2020 fue publicado nuestro artículo “El interés por la vida y obra de Dante Alighieri en Venezuela: La movida dantesca del último quinquenio” en *Dialógica* (Vol. 17 No1, enero-junio), revista Multidisciplinaria de la Subdirección de Investigación y Postgrado del Instituto Pedagógico “Rafael Alberto Escobar Lara” (UPEL-IPMAR).

Podríamos seguir describiendo todo el camino andado en esta nuestra transformación personal que ha ocurrido de la mano de la lectura de *La Divina Comedia*, pero con lo que hemos descrito hasta el momento, y lo que desarrollaremos a posteriori, creemos que sirve para evidenciar la transición que estamos viviendo de un pensamiento netamente positivista, en el cual nos formamos por muchos años actuando en consecuencia, hacia un pensamiento complejo de carácter humanista y con clara orientación espiritual. Esta transformación que ha surgido en los últimos años nos ha llevado a reflexionar sobre la relación del todo y sus partes, despertando en nosotros esa necesidad de explorar, de saber más allá de nuestra específica profesión como científicos, como ecólogos. Existe un nuevo deseo por entender al mundo, más allá de los resultados objetivos obtenidos a partir de la aplicación del método científico, y

en este sentido, la vida y obra del padre del idioma italiano, ha sido quien nos ha adentrado en ese mundo de lo que se entiende actualmente como pensamiento complejo.

Como bien lo afirma Ponzi (2021), la construcción del pensamiento filosófico, político y ético de Dante Alighieri no sigue una “línea evolutiva”, sino al contrario se mueve contemporáneamente sobre una multiplicidad de planos, y asegura que si fuese posible alcanzar un nivel de abstracción tal de lograr observar la actividad literaria del poeta medioeval simultáneamente desde afuera y desde arriba, muy probablemente veríamos una red, una verdadera y real network construida sobre una densa trama de relaciones entre sus obras no siempre fácilmente desentrañables. Por esto nos atrevemos a proponer todo el camino recorrido, y que estamos recorriendo, en esta, nuestra experiencia personal que se da antes y después del descubrimiento de Dante Alighieri y sus textos y que han significado un cambio interno profundo. Nuestra intención es poner en contacto a quienes nos leen, de cómo se dio ese encuentro y como ocurrió dicha transformación. Una experiencia de vida particular en la que se llega a una obra de arte de la literatura universal, a un poeta cosmopolita, que definitivamente marcó un antes y un después de quien escribe.

Es así que, al igual que lo exclamado por Dante-peregrino luego de recorrer el oscuro y tenebroso infierno y subir nuevamente a la superficie, nosotros también volvimos a ver las estrellas en el sentido metafórico de la frase, porque nos imaginamos que es una sensación similar la que hemos experimentado luego de sentirnos transitando por una selva oscura, donde nuestra visión de la vida se veía limitada y que a partir de las lecturas reflexivas, críticas y profundas que hemos realizado de la obra, empezamos a mirar hacia el cielo y su grandeza y las miles de estrellas que la adornan e iluminan, y por eso cantaremos de aquello, al igual que Dante lo escribió cuando apenas estaba iniciando su camino en la primavera del 1300: *para cantar del bien que allí encontré; diré de las otras cosas allí vistas* (Infierno I, 8-9), igualmente haremos nosotros al cantar nuestra historia personal de vida y el cómo el encuentro con Dante la transformó.

### **La Selva Oscura de Nuestro Tiempo**

Nada mejor que el terceto inicial con el cual se inicia *La Divina Comedia* de Dante Alighieri: *A la mitad del camino de nuestras vidas me encontré en una selva oscura, por*

*haberme apartado del camino recto*, para comenzar nuestra reflexión sobre las problemáticas que nos inquietan, sobre aquellas cosas que nos angustian, como si efectivamente nos encontrásemos en lo más profundo de un bosque denso e intrincado en plena noche y muchas fieras (la envidia, la soberbia, la lujuria, la avaricia, la ira, la manipulación, la hipocresía y falsedad, por decir solo algunas) nos estuvieran acechando prestas y prontas a devorarnos. Por todos lados escuchamos y leemos la profunda crisis que en distintos ámbitos vive la sociedad contemporánea, y por supuesto la educación no escapa a esta situación, más bien todo lo contrario, es uno de los aspectos que mayores problemas presenta hoy. Cada vez es más raro escuchar algún ciudadano plantearse las preguntas fundamentales de la vida: ¿De dónde venimos? ¿hacia dónde vamos? ¿por qué estamos aquí? ¿quiénes somos?

El famoso “Carpe Diem” llevado al extremo, el hoy y el ahora sin importarnos para nada el ayer y mucho menos el mañana, el sin sentido a nuestra propia trascendencia y la desvalorización total hacia lo que somos; pero sobre todo es la actual angustia que arropa a todos los seres humanos lo que más nos preocupa: si en los albores de la humanidad era el temor a la muerte lo que inquietaba a las primeras civilizaciones y el tema de los pecados era el principal aspecto de reflexión en la Edad Media; en la actualidad una nueva inquietud perturba nuestras conciencias, ya no es la búsqueda de respuestas al sin sentido de la vida que la sociedad moderna perseguía, hoy, en esta era postmoderna, en esta la sociedad líquida de Bauman también definida por Alvin Toffler como sociedad del conocimiento, la verdadera interrogante es: ¿dónde está la verdad? ¿cuál es la verdad?, ¿cómo logramos determinar y distinguir lo verdadero de lo falso?.

En todo camino de cualquier ser humano y, por ende, de una sociedad, llega un punto donde nos perdemos, extraviamos el rumbo y entramos en el desespero por saber cuál es el camino correcto, entramos en pánico por sentirnos perdidos y por lo tanto surgen los rasgos primitivos de nuestra personalidad: agresividad, el estar permanentemente alerta y a la defensiva, tratando de sacar ventaja del medio donde nos desarrollamos y desenvolvemos y esto se traduce en un aumento desmedido y significativo de conflictos. Esa confusión producto de la avalancha de información que día a día nos bombardea en nuestra era, la llamada era planetaria de Morin, es abrumadoramente difícil de manejar, donde la inmediatez, la rapidez y el flujo incesante y masivo de noticias, nos agobian y nos ahogan, conduciéndonos, las más de las veces a extravíos y confusiones ya que viene, además,

acompañada de innumerables noticias falsas, las llamadas “fake news”, creando una angustiosa sensación interior.

Esta situación se ve potenciada por un tipo de educación hiper-especializada, tan fragmentada que llegamos a perder la perspectiva compleja del entramado de la vida. Una concepción de la educación restringida que olvida descuida o minimiza los demás aspectos de nuestra existencia y que se traduce en desmotivación, desinterés y a no entender la importancia de abordar los temas de manera profunda: ¿podremos entonces desde un clásico como *La Divina Comedia* de Dante Alighieri acceder a una formación integral? es decir, ¿podrá este clásico de la literatura universal transformar-nos (reeducar-nos) de alguna manera?.

Interrogantes que cobran una ulterior relevancia ante lo que afirma Nembrini (2017) sobre el peligro real de que se pierda la tradición: La transmisión del patrimonio de conocimientos, valores y certezas están en riesgo, nos enfrentamos a una sociedad que va acumulando un vacío cultural alarmante. Un vacío cultural que nos hace ser más insensibles, menos tolerantes, más esclavos de falsos profetas y guías, nos hace menos humanos, convirtiéndonos en seres netamente materiales, lo material se transforma en nuestro primer valor, en el principal valor. Nos encontramos perdidos en medio de una selva oscura, al igual que lo describió Dante al inicio de su viaje, donde la luz no llega y donde no logramos visualizar la vía de escape, la salida a esta terrible situación.

Surge entonces la pregunta ¿*La Divina Comedia* podrá ayudar a repensar esta situación? ¿Podrá este clásico universal ayudarnos a iluminar nuestro camino? ¿Podrá esta obra suministrarnos elementos que nos ayuden a orientarnos para salir de esta selva oscura contemporánea donde nos encontramos perdidos? ¿Podrá decirnos algo, en pleno siglo XXI, una obra escrita en la Edad Media? Es decir, ¿cómo un texto escrito hace tanto tiempo, y aparentemente, tan alejado de los cánones educativos tradicionales del sistema venezolano, puede o pudiese realizar aportes concretos para mejorar o enriquecer nuestro sistema de educación? ¿podrá transmitir sus valores positivos para que ayuden a formar una sociedad más humanizada, más espiritual, ante un ambiente cada vez más exigente, más hostil y arropado por una cantidad creciente de antivalores que deforman al ser al punto de inhabilitarlo para la convivencia social?.

Nembrini (2017) incorpora un elemento adicional que viene a ensombrecer aún más la selva oscura donde nos encontramos perdidos, ya que asegura que en el arte de educar, el problema de la destrucción de la imagen parental se encuentra seriamente amenazado por un tipo de cultura que está llevando a cabo un desgaste sistemático que conlleva irremediablemente a la pérdida de la valoración del guía, del maestro; el mismo autor no duda en afirmar que lo que hoy entendemos como educación, desaparecerá, si la figura del adulto dentro de ella perece. Esta es la verdadera tragedia de nuestro tiempo por lo que ¿podrá entonces *La Divina Comedia* darnos luces en cuanto al valor del tutor, del guía, y del cómo debe ser esa relación pupilo-maestro en un proceso de reeducación?

La Selva Oscura en la cual hoy en día estamos inmersos, se ha hecho, en estos últimos años, aún más densa y tupida, aumentando nuestro desvarío y dificultad para conseguir la salida. ¿El motivo?, Pues la pandemia del siglo, la COVID-19 que literalmente paralizó el mundo. Si antes de esta peste moderna utilizábamos la alegoría de la caverna de Platón para advertir el peligro que se corría con nuestra, cada vez mayor, esclavitud mental por las redes sociales y su tergiversación de la realidad, ahora que durante tanto tiempo nos vimos obligados a estar confinados como estrategia para limitar los contagios, la ya sesgada percepción y entendimiento del mundo exterior se hace aún mayor, por lo que se hace imperioso buscar alternativas que nos orienten a encontrar, como si se tratara de un mapa, el camino a seguir para salir del laberinto sin fin que pareciera hoy nos arropa.

Tan cierto es lo anterior que, cuando leemos al profesor de literatura de la Universidad de California en Santa Cruz, Filippo Gianferrari (2020), se nos hace más evidente esa Selva Oscura contemporánea en la cual estamos inmersos ya que él asegura que a pesar de los años que ha enseñado y estudiado *La Divina Comedia* de Dante, se daba cuenta, cuando caminaba por las calles de su ciudad y observaba el vacío humano de su entorno, de la moraleja de nuestra historia que lo golpeaba con la claridad de una represalia de Dante. Consideraba dicha condición de cuarentena, un castigo apropiado por el aislamiento social que había asolado a nuestra sociedad mucho antes de esa pandemia que tenía que ver con nuestra obsesión por la independencia absoluta y la autodeterminación y resulta que a partir de allí comenzamos a buscar desesperadamente un indicio de humanidad.

Gianferrari (2020) se cuestiona y pregunta cuántos se han dado cuenta, además del grito de nuestra madre naturaleza como consecuencia de lo que le hemos hecho, del otro

desastre ecológico descubierto por esta pandemia, más sutil pero no menos devastador: el desastre del aislamiento humano ya sea impuesto o autoimpuesto. Un enajenación potenciada en tiempos de pandemia por nuestra inmersión casi total en el mundo virtual y que se genera a partir de imágenes, escritos, comentarios y opiniones que nos arrastran por un laberinto, fragmentando y dividiendo cada vez más nuestras sociedades, llevándonos a enfrentamientos ideológicos, religiosos, políticos y de cualquier tipo con tal de defender nuestra posición y ganar cada vez más seguidores para poder tener suficiente masa crítica para desde nuestras trincheras imponernos a aquel que osa cuestionarnos e indicarnos que no estamos en lo cierto, se perdió la tolerancia (si es que alguna vez la tuvimos), se perdió la aceptación de lo diverso (sí es que alguna vez esto existió) y esto está ocurriendo paradójicamente en los tiempos de globalización.

Es por esto por lo que consideramos entonces, al igual que lo que se plantea en la Divina Comedia, que nos encontramos en medio de una selva, un bosque tenebroso y oscuro donde hemos perdido la senda correcta de convivencia y equilibrado progreso, y es urgente reencontrarla como sociedad, pero eso pasa primero por un proceso de reeducación de cada uno de nosotros, una reeducación de nuestro ser, ya que como seres humanos individuales somos los pilares fundamentales de toda estructura social.

### **Miserere Di Me**

En el mismo inicio de la narración de *La Divina Comedia* se da el encuentro con Virgilio, el guía que acompañará a Dante en su viaje. Luego de intentar infructuosamente la subida al monte dichoso para alcanzar la luz divina que resplandece en su cima, el peregrino se abandona derrotado presto a regresar a su selva oscura de pecado, pero en el descenso se da cuenta de la presencia de una sombra: “*cuando vi aquel en la gran explanada, apiádate de mí le grité, quienquiera tú seas, sombra u hombre cierto*”. Todo ser humano, desde que nace hasta que deja este plano terrenal, hace un recorrido; un camino que bien podríamos homologar al de un cualquier peregrino, entendido este como un viajero, un caminante que va recorriendo distintas etapas a lo largo de su vida surgiendo en cada una de ellas: inquietudes, interrogantes, confusiones, extravíos.

¿Quién no ha invocado algún tipo de ayuda en algún momento de apremio durante su existencia? Ese *apiádate de mí* que invoca Dante-peregrino en el mismo inicio de su periplo ultramundano, es el mismo *Miserere di me* que cada uno de nosotros proclama cuando nos sentimos perdidos y es allí cuando comenzamos también nosotros nuestra propia búsqueda de respuestas, aquellas que nos guíen, que nos orienten en el camino de la vida, investigamos sobre aquello que pueda darnos una mano para salir del atolladero.

Gianferrari nos ayuda a justificar nuestro propio y particular grito de auxilio, al afirmar que, si hay algo importante de rescatar en esta nuestra tragedia contemporánea potenciada por la pandemia, es el hecho de que antes de que se hundieran los escombros de nuestra vida pasada, pudimos salvar el arte, los libros y la música. La cuarentena por el COVID-19, nos regaló, contradictoriamente, el tiempo necesario para disfrutarlos y apreciar que no solo son bienes de una vida cómoda, sino que son los que realmente nos impedirán alienarnos (2020). En este sentido, y siempre teniendo nuestro foco puesto en *La Divina Comedia*, podríamos empezar diciendo que es una obra de incuestionable valor enciclopédico, única en su estilo, representando una referencia obligada desde el punto de vista histórico. Un texto escrito durante las primeras dos décadas del siglo XIV, en pleno ocaso de la Edad Media y a las puertas del Humanismo, período precursor del llamado Renacimiento.

¿Pero quién es el autor de dicha obra? Se le conoce hoy en día como Dante Alighieri nacido en Florencia, actual capital de la Toscana, una de las más importantes regiones de Italia, cuna de seres humanos extraordinarios, ¡protagonistas indiscutibles! de nuestra historia universal, que marcaron a la humanidad en todas las áreas del saber gracias al talento y la creatividad de personajes de la talla de: Miguel Ángel Buonarrotti, Leonardo Da Vinci, Raffael Botticelli, Nicolás Maquiavelo, Francesco Petrarca, Giovanni Boccaccio, Galileo Galilei... solo por nombrar algunos de esos genios. La vida de Dante Alighieri fue una continua e incansable búsqueda de lo que conectaba el mundo interior y el exterior, entre la vida que crece desde adentro y las relaciones entre los seres humanos, una exploración que aglutina a todos nosotros como individuos y nuestra incesante búsqueda de la felicidad (D'Avenia, 2018). Esa manera de concebir la vida y de relacionar todo su existir fue lo que le permitió vaciar en sus textos de la forma como lo hizo todas sus experiencias y que bien pudiese representar un ejemplo concreto de lo que se entiende hoy por hoy como pensamiento complejo.

Su obra mayor, *La Divina Comedia*, podría perfectamente ser considerada como parte de una trilogía literaria compuesta por el Hamlet de William Shakespeare y el Quijote de Miguel de Cervantes. La característica que quizás más las acomuna es que cualquiera de ellas es capaz de seducir, conmover y transformar a personas de culturas y épocas tan diversas de aquellas en las que se arraigaron, a demostración de que independientemente de la complejidad de una obra literaria, es posible estimular hasta los más reacios a seguir una senda de redescubrimiento, de reeducación a través de la lectura y reflexión de un texto. Para justificar mejor lo que estamos describiendo, podríamos rescatar una experiencia que realizamos a principios del año 2015, cuando se organizó en Maracay un ciclo de conferencias dedicadas al padre del idioma italiano (como se conoce también a Dante Alighieri), con motivo de celebrarse su 750° aniversario. Las temáticas abordadas fueron múltiples y diversas ya que respondían a la compleja versatilidad del personaje. Fueron presentadas ponencias que iban desde el aspecto político hasta el religioso, pasando por la música, las artes visuales, los jóvenes, por nombrar sólo algunas.

Es importante acotar que no es sólo complejo abordar el texto, sino que es aún más complejo transmitirlo de manera comprensible, sobre todo por el interés contradictorio que despierta la obra, es decir el poema aviva efectivamente una gran curiosidad, pero a la vez los lectores rehúyen a priori involucrarse profundamente con ella, precisamente por el prejuicio (no sin fundamento) de la complejidad de *La Divina Comedia* como tal. Una evidencia del interés que la obra despierta es la audiencia que normalmente asiste a las ponencias relacionadas con el tema, efectivamente es casi siempre heterogénea tanto desde el punto de vista académico-cultural (profesores, profesionales y estudiantes universitarios de distintas áreas del saber, artistas y cultores locales hasta jóvenes alumnos de liceos y colegios), así como gente no ligada al mundo de la educación pero apasionadas del tema para no hablar del rango de edad de quienes se hacen presentes: desde los 15 años hasta el llamado grupo de la tercera edad.

En todo caso, a nuestro entender, uno de los resultados más significativos de la experiencia del 2015 fueron las dos charlas preparadas y presentadas por dos jóvenes universitarias, pertenecientes a dos Alma Mater diversas (Universidad Arturo Michelena del Municipio San Diego en Carabobo y la Universidad Bicentenario de Aragua en el Municipio Mario Briceño Iragorry). Estos bachilleres encontraron aspectos en la obra que las motivaron

a profundizar en el conocimiento de Dante Alighieri y sus escritos, llevándolas por un camino de exploración inédito hasta ese momento para ellas. La hoy licenciada en psicología, Geraldine De Luca, quiso entender más sobre uno de los primeros libros que el autor medioeval escribió y que para muchos, pero en primis para el reconocido dantista italiano, Franco Nembrini (2020), es la simiente de la Divina Comedia: La Vida Nueva, compendio de versos poéticos y textos en prosa publicado probablemente hacia el año de 1293. Mientras que, para la estudiante de comunicación social, Tiziana Discenza, su interés se centró en el controvertido y aún no totalmente esclarecido, viaje que hizo el filósofo florentino a París, y que para Vittorio Sermonti (2016) probablemente significó una estadía de estudio en la Universidad de La Sorbona en la llamada Ciudad de las Luces.

Los dos ejemplos arriba descritos podrían ser vistos como la evidencia de que la Divina Comedia podría representar un estímulo para despertar el deseo a iniciar un inédito viaje personal de redescubrimiento. La obra podría ser a su vez la misma guía que orienta ese camino de transformación íntima de cada individuo, sin importar si se está formando o ejerciendo en psicología, comunicación social o cualquier otro ámbito. Es que *La Divina Comedia* ha evidenciado desde siempre una característica muy especial y que hace de este texto algo único y particular. El profesor D’Avenia (2018) explica el fenómeno cuando describe lo que ocurre cuando la enseña, ya que a la pregunta que muchos le hacen del cómo es posible que un maestro no se aburra de explicar siempre las mismas cosas, él responde tajante, y totalmente convencido, no sin antes evidenciar su sorpresa e incomodidad ante la incomprensible interrogante, que nunca explica un tema de la misma manera, puesto que jamás concibe a la cátedra igual a la anterior y mucho menos a sus estudiantes. Asegura, además que el texto de *La Divina Comedia* se abre de forma inédita cada vez que alguien lo interroga, y es por esto por lo que cada ciclo del programa es un nuevo descubrimiento, como de hecho ocurre con cada relectura de los clásicos.

Es así como *La Divina Comedia* cobra una nueva y renovada dimensión ya que en un tiempo en el cual “nuevo” es sinónimo de “más reciente” (el último modelo) los clásicos, y este en particular, tienen la capacidad de restituir a la palabra su verdadero sentido: “nuevo” es aquello que se renueva siempre, aquello que tiene para ofrecer, en cada encuentro, algo más con respecto a la vez anterior. El “más reciente” no es otra cosa que el “menos viejo”, lo verdaderamente “nuevo” en cambio es aquello que siempre se renueva y a la vez renueva.

Precisamente, *La Divina Comedia* se renueva y nos renueva, ya González (2005) nos hablaba sobre esa insólita capacidad de conversación que poseen los clásicos y a la permanente invitación al diálogo con el texto que despiertan. Son obras que ejercen universalidad sin romper su arraigo, sin imponerse autoritariamente (esto es fundamental a la hora de leer la obra de Dante). Son universales porque su propia densidad reclama la atención, arrastran, movilizan, cuestionan, exasperan. Cada generación llega a ellos con preguntas propias y tienen la capacidad de acoger las que estos le hacen, provocar las que no les han sido formuladas, y hasta de transformar completamente la vida. Todo esto que describimos refuerza la percepción del poder reeducativo de *La Divina Comedia* y este convencimiento nuestro se refuerza con la atención que hemos tenido de parte de otras instituciones en el país, al punto de que a la fecha se han visitado al menos 22 estados de Venezuela, dictando conferencias sobre la vida y obra de Dante Alighieri.

Han sido 39 sedes visitadas, desde liceos y colegios en localidades como Chuao y Maiquetía o en las ciudades de Los Teques, Maracaibo y Maracay hasta los museos en San Cristóbal, San Carlos, Coro, Boconó, incluyendo las Alma Mater: Universidad Central de Venezuela en Caracas, la Universidad de Carabobo en Valencia y en su sede de La Morita, la Universidad Bicentennial de Aragua, la Universidad Arturo Michelena en el estado Carabobo. En total han sido 30 las urbes visitadas a lo largo de 4 años (2015-2019), quedando solo por visitar (pendientes aún desde la pandemia) los estados de Delta Amacuro y Amazonas para cubrir todo el territorio nacional.

Un recorrido lleno de experiencias y anécdotas que nos han ido enriqueciendo en todo sentido y que invariablemente en todos y cada uno de esos encuentros, el resultado percibido siempre fue el mismo: más allá del cómo en cada uno de estos sitios comenzaba la actividad (no siempre conseguíamos un público cautivo y dispuesto, y mucho menos con conocimiento previo de la obra), al final de nuestra disertación, y sin querer pecar de arrogancia sino todo lo contrario, con muchísima humildad y profundo agradecimiento, recibíamos con extremo beneplácito las manifestaciones de interés y la sensación de haber despertado la motivación en la audiencia por saber más sobre la obra; desde jóvenes y no tan jóvenes, de académicos y no académicos, de gente común y variopinta, cada quien expresaba que había conseguido un porqué y/o una razón para desear, para querer profundizar en *La Divina Comedia* e ir más allá del texto.

La convicción que expresa el profesor D'Avenia cuando habla de la pasión que despierta La Comedia la compartimos plenamente. Nosotros también sentimos esa sensación de que Dante nos atrapa con su ardor, un entusiasmo que nutre cada línea de sus textos, por esto, quienes lo leemos experimentamos un inédito despertar y un nuevo impulso de nuestros deseos por aprender y ser mejor persona. Lo anterior podría ser un punto de partida para comenzar a analizar lo que Punset (2011) afirma cuando habla del sistema educativo actual calificándolo de anacrónico, a la vez que asegura que reprime los talentos y habilidades de los estudiantes llegando a matar incluso el deseo por aprender.

Ante este panorama rescatamos esa capacidad implícita que tiene *La Divina Comedia* de conectarse de manera particular y única con todos y cada uno de sus lectores, creando una especie de complicidad íntima y personal y esa relación trasciende tiempo y espacio, se hace universal y atemporal. Ya lo afirmaba el doctor Arturo Uslar Pietri cuando escribía que el valor poético, el poder estético, la intensidad del contenido humano de la magna obra del Alighieri continúan virtualmente intactos. La actualidad de la obra, la confirma el escritor argentino Jorge Luis Borges quien aseguraba que Dante Alighieri era mejor y más conocido en el siglo XX que en su época, porque su poema no cesa de demostrar su modernidad.

Precisamente Borges podría ser un ejemplo del poder de transformación que posee la obra de Dante. Es indiferente el momento del encuentro con la obra, no importa la edad o la fecha en el calendario ya que el autor sureño afirmaba que, a pesar de leer tardíamente el poema del máximo poeta, y descubrir con mucho retraso en su vida la magia de su poesía, el encuentro despertó en él una motivación tan grande y estimulante que, aprendió el idioma italiano precisamente a partir de la lectura simultánea de tercetos en inglés y luego en italiano.

Para este erudito personaje del río de La Plata, *La Divina Comedia* fue toda una revelación de vida, de reeducación, al punto que siempre aseveró que ningún otro libro había despertado emociones estéticas tan intensas como este, al punto que el poder y la magia educativa de esta obra son tan grandes que a los personajes que Dante le daba vida en algunos pocos tercetos, a partir de ese momento se hacían eternos; es decir, viven, en una palabra, en un acto, son parte de un canto, pero esa parte se hace eterna. Ellos siguen viviéndose y renovándose en la memoria y en la imaginación de quien lee la obra. Concluye diciendo que La Comedia es un libro que todos debemos leer, al principio debemos leerlo con la fe de un niño, abandonarnos a él; después el libro nos acompañará hasta el fin.

Es que *La Divina Comedia* es una fuente incesante e inagotable del saber y cada vez que se lee siempre será como si fuera una primera vez. *La Divina Comedia* tiene el poder de despertar, en quienes se adentran en sus versos, el amor por el saber, la pasión por aprender, la necesidad de renovarse. Deseos que se despiertan en la musicalidad de sus líneas. Hemos tratado hasta ahora de justificar la importancia y vigencia de la obra y su autor, pero ahora trataremos de justificar la posible relación con el sistema educativo venezolano y para ello comenzamos narrando la experiencia que vivimos en el 2019 durante nuestra visita a la capital del estado Monagas.

Al concluir nuestra disertación se nos acercó el doctor Alberto Muñecas Vecchione, profesor jubilado de la UPEL-Maturín de pregrado y postgrado en las cátedras de historia, teoría y problemática de la educación y de la investigación y con estudios también en la especialidad de la comunicación social, quien nos declaró su aprecio al texto por nosotros elaborado y presentado, alabando la solución discursiva para un tema que, según su opinión personal, pareciera ser poco atractivo de entrada, aplaudiendo por demás lo que el definió como el sabor del ají dulce criollo y único de nuestra tierra que se degustaba oyendo la entrevista simulada entre el periodista Aldo y el alma del escritor Dante Alighieri.

A la anterior analogía podríamos sumarle lo reseñado por el profesor Jefferson Plaza (2018) quien dirige la cátedra: *Cultura, temas y textos* del departamento de italiano de la Universidad Central de Venezuela (UCV), donde desarrolla, desde el año 2010, un curso monográfico sobre la obra de Dante Alighieri, quien afirma que la obra sin duda alguna al estar enraizada en lo humano se hace siempre actual, reconociendo además que quizás hoy es cuando podemos interpretar de una manera más fiel su obra. El profesor Plaza asevera que un proyecto sobre *La Divina Comedia* debería centrarse en cómo se acerca a las personas al estudio y reflexión de la obra y que bien la gira nacional que estamos realizando desde el 2015 podría convertirse en un proyecto didáctico afirmando además que a partir del análisis de nuestro propio periplo se podría construir una teoría didáctica. A lo largo de estas líneas hemos justificado nuestro convencimiento de que efectivamente *La Divina Comedia* podría dar respuesta a nuestro clamor, a nuestra solicitud de ayuda, a nuestro Miserere. Los textos escritos por Dante son actuales y podrían orientarnos para ayudarnos a escapar de la barbarie que actualmente azota la humanidad.

Corzo (2017), resalta el placer estético que significa degustar esos versos argumentando que eso ya sería una razón para continuar leyendo hoy *La Divina Comedia*, pero agrega que este clásico literario sigue siendo tan actual como hace setecientos años, ya que la política sigue estando dirigida por una élite avara; hoy se siguen proclamando guerras bajo un falso manto de santidad; hoy la publicidad alimenta la lujuria de sus clientes para volverlos adictos a sus productos; hoy se siguen construyendo muros y por eso concluye diciendo ¿No es el Infierno de Dante un retrato de lo peor de nuestro tiempo?. Ante esta dantesca situación que pareciera no pudiésemos controlar y mucho menos resolver, buscamos pistas, invocamos ayudas que nos den una esperanza y ese grito de Miserere di me pudiese ser contestado por la lectura e interpretación de *La Divina Comedia*.

### **Itinerario Sideral**

*A ti te conviene tener otro viaje, me contestó luego que lagrimar me vio, si quieres salir de este lugar salvaje*, le dijo el poeta Virgilio a nuestro Dante-peregrino para hacerle entender que para salir de la oscuridad que lo arropaba, y alcanzar la luz que perseguía, debía establecerse otros objetivos, tendría que realizar un nuevo recorrido. Un camino alternativo que tiene un propósito de reconversión. Una peregrinación que bien podría significar la ardua experiencia moral y cognitiva de todos nosotros, seres humanos, individuales y colectivos, por encontrar nuestra paz interior, con la esperanza cierta de una trascendencia posterior y gozar de la eterna felicidad ilimitada de la visión divina. Una transformación individual que beneficie a toda la sociedad en su complejidad.

Nos hemos establecido unos planes para realizar nuestro recorrido, siendo *La Divina Comedia* nuestra guía de viaje y referencia educativa, ya que es un compendio de conocimiento único en su estilo, único en la historia de la humanidad, donde se integra una visión holística de la vida. Para ello nos planteamos una serie de propósitos que caracterizaron nuestro plan de viaje, el cual lo hemos bautizado en honor a las estrellas, sustantivo final que cierra cada una de las tres cánticas - Infierno (I), Purgatorio (P) y Paraíso (Pd)- que conforman el poema sacro escrito por el autor medioeval y que representan la llegada, y a la vez punto de partida, de los recorridos parciales que realiza Dante-Peregrino antes de alcanzar su final destino: *entonces salimos y volvimos a ver las estrellas* (I XXXIV, 139); *puro y dispuesto a*

*subir a las estrellas* (P XXXIII, 145); *el Amor que mueve el sol y las otras estrellas* (Pd XXXIII, 145).

Es que nos imaginamos estar perdidos en medio de una selva oscura tenebrosa llena de trampas y peligros que nos llenan de dudas, incertidumbres y preguntas y para sortearlos miramos hacia el firmamento buscando aquellas estrellas que marcarán nuestro destino, que impulsarán y dirigirán nuestros movimientos para lograr salir de este sombrío laberinto y ver la luz. Nuestra primera y principal intención es dar a conocer en Venezuela *La Divina Comedia* y lo que ella representa; una obra literaria que trasciende el tiempo y la geografía en la cual fue escrita y que bien pudiera ser interpretada en clave contemporánea sin desligarse del contexto histórico bajo la cual fue redactada.

Para ello buscamos motivar una lectura paciente, crítica y reflexiva de este clásico universal para que de esta manera se convierta en una verdadera aventura de descubrimiento personal de la mano de la poesía de Dante Alighieri. Una aventura que logre inspirar a la mayor cantidad de personas posibles, de los ámbitos más diversos, y que a través de los necesarios y posibles debates y consecuentes reflexiones que emerjan de estas lecturas dantescas, podamos encontrar claves que nos ayuden a redefinir nuestra actual realidad, empezando por nosotros mismos y extrapolándolas a la sociedad en general.

Para lograr motivar al público lector debemos penetrar en la complejidad de la obra y esto, a su vez, nos ayudará a adentrarnos en la complejidad del pensamiento humano, de hecho la narración de la experiencia dantesca se hace a través de diálogos entre el peregrino y sus guías con filósofos, poetas, reyes, seres mitológicos, santos y beatos, ciudadanos comunes y corrientes de la vida cotidiana de su tiempo, parientes, entre muchos otros, y con cada uno de ellos establece un diálogo didáctico-pedagógico puesto al servicio de todo aquel que lo lea y se convierta en un lector-protagonista del texto. Aspiramos mostrar adicionalmente que la misma complejidad de la obra y la visión holística de la vida terrenal y su trascendencia espiritual que en ella se desarrolla, ayudaría a contrarrestar el modelo hipercognitivo que prevalece en nuestros tiempos (Recalcati, 2014) y que pretende emanciparse por completo de toda preocupación por los valores, con la intención de sólo favorecer las competencias orientadas a resolver problemas, en vez de saber plantearse los.

Una situación que ha ido reemplazando la felicidad por el bienestar material (Corzo, 2017), perdiéndose en consecuencia el sentido mismo de la vida, imponiéndose por lo tanto la

violencia, el individualismo y el convencimiento cada vez mayor del sinsentido del cosmos. Es aquí cuando surge un ulterior propósito, como lo es la de contribuir a la posibilidad cierta de comprender y comprendernos, donde podamos conocer lo diverso y al hacerlo aumentar nuestra aceptación por el otro. Las alarmas hace tiempo que están sonando, Contreras citando lo escrito por Delors en 1996, lo anunciaba cuando escribía que, frente a los numerosos desafíos del porvenir, donde se vislumbran conflictos, violencia y turbulencia social, la educación (diríamos nosotros la reeducación) constituye un instrumento indispensable para que la humanidad pueda progresar hacia los ideales de paz, tolerancia, libertad y justicia social (2018).

En otro orden de ideas, escribíamos precedentemente el placer estético que significa recitar los tercetos de *La Divina Comedia*, de hecho, Maturana en el 2004 introducía el concepto de “Seducción estética” para tratar de describir la forma correcta de transmitir las ideas y lograr convencer o más bien seducir, porque para el autor el cambio de conciencia en un ser humano debe ser el resultado de la comprensión que cada quien de manera individual realiza, ya que sería un completo absurdo forzarlo o imponerlo. Aquel que intenta convencer manipulando ejerce una presión que anula posibilidad de escuchar, y más bien produce resentimiento. Su idea de Seducción estética se basa en la comprensión que cada ser humano goza, por ejemplo, con la belleza que ve en un cuadro hermoso, por lo que volverá a mirarlo una y otra vez, al punto que la vida de esa persona se transforma en relación con ese cuadro que para él se convirtió en fuente de experiencia estética.

Queremos evidenciar también que las emociones apenas descritas, no solo la despiertan un cuadro o una escultura, sino que, por el contrario, puede perfectamente suceder con un clásico de la literatura universal como lo es *La Divina Comedia* de Dante Alighieri. Esta es una dimensión que quisiéramos ponderar, es decir, intentaremos evidenciar el poder de motivación que esta obra medioeval pueda llegar a tener en los lectores y adicionalmente a esto trataremos de visualizar el impacto en tiempos de pandemia, ya que el COVID-19 que ha asolado a la humanidad en los últimos tiempos, ha alterado radicalmente los procesos educativos y de formación que de manera tradicional se daban presencialmente. Es decir, la cuarentena y el distanciamiento social derivados de los protocolos de contención de los contagios, han hecho que los mecanismos para mantenernos conectados a quienes nos forman, se haya derivado a las plataformas y redes sociales; un hecho que ciertamente permite, al

menos parcialmente, una instrucción a distancia, pero a la vez no son pocas las alarmas que están alertando sobre el riesgo que se está corriendo en cuanto a la posibilidad de deserciones y abandonos en el sistema educativo.

Un propósito final y no por ello menos importante, sería aquel de dejar sentadas las bases para que pueda considerarse la creación de una cátedra de estudios dantescos en el seno de nuestra Alma Mater que contribuya así a enriquecer nuestro conocimiento de esta obra universal y su impacto positivo en nuestra contemporaneidad, es decir, concebir los estudios dantescos desde una visión holística y compleja que sirva de soporte para reorientar conductas, para despertar deseos y pasiones en la búsqueda de una mejor comprensión y conocimiento de nuestras vidas y relaciones, a plantearnos una manera nueva y original de enseñar. La intención de este estudio doctoral es la de mostrar como *La Divina Comedia* de Dante Alighieri pueda contribuir a formar un individuo que conciba la vida desde una perspectiva holística, integradora y responsable con su ambiente y su sociedad, reflexionando en todo momento en las consecuencias (para bien o para mal) de su actuar teniendo siempre presente que somos parte de un todo, que incluye a nuestra Madre Tierra, y que por tanto cualquier acción que emprendamos, debe poner in primis en el centro de su interés el impacto que sobre esta tenga su accionar.

La obra del poeta medioeval debería también contribuir con el despertar espiritual de cada individuo que se adentra en sus páginas (independientemente de la religión que profesa o incluso en aquellos que afirman la no trascendencia), que lo estimule a reflexionar sobre la efímera temporalidad de nuestro paso terrenal. Los resultados de los propósitos que aquí nos planteamos serán pues reseñados al igual que Beatriz le indicó a Dante cuando éste, finalmente, la alcanzó en el Paraíso Terrestre ubicado en la cumbre del monte Purgatorio:

*Por poco tiempo estarás aquí en esta selva, y después serás eternamente ciudadano de aquella Roma donde Cristo es romano. Por tanto, fija tus ojos en este carro para bien del mundo que mal vive, y luego esfuérzate y escríbelo a tu regreso. (Purgatorio XXXII, 100-105).*

## ESTANCIA II

### PUROS Y DISPUESTOS PARA SUBIR A LAS ESTRELLAS

*Retorné, pues de la sagrada onda rehecho tal como una plata nueva ya renovada con su nueva fronda, puro y dispuesto para subir a las estrellas,* narra el Dante autor al cierre de la cántica del Purgatorio para indicar que una vez concluida su experiencia terrestre se encuentra listo para iniciar el viaje al Paraíso celeste. Comienza de esta manera nuestro segundo momento de la propuesta doctoral donde haremos una revisión de la teoría que necesitaremos antes de emprender nuestro camino de redescubrimiento. Lo primero será conocer un poco mejor a nuestro guía, bautizado por Sermonetti como el *Escriba de Dios*, seguidamente analizaremos nuestro mapa de viaje, es decir visualizaremos a la Divina Comedia y la armonía perfecta de sus rimas así como su simbología numérica, la belleza y complejidad de la estructura de la obra (*Armonía y belleza del Poema sacro*) y otras tantas indicaciones con las que nos encontramos cuando nos adentramos en los distintos significados que a partir de la letra se desvelan (*un viaje interminable de significados*), y en esta reflexión trataremos de confirmar la importancia y la razón del porqué leer *La Divina Comedia* de Dante Alighieri, una obra inmortal que aún luego de 700 años de haber sido redactada evidencia su contemporaneidad (*la inmortalidad de los clásicos*).

Asimismo, conoceremos a algunos de aquellos que han dedicado su vida a estudiarla, a interpretarla, a divulgarla y que nos servirán de brújulas en nuestro camino investigativo (*algunos intérpretes guías*), para ello daremos especial importancia a aquellas *experiencias educativas con la Divina Comedia* que han utilizado la obra como guía tratando de entender también las profundas, y a veces, contrastantes discusiones sobre su comprensión y saber, que han surgido de dichos estudios a lo largo del tiempo (*los debates epistemológicos desde la obra*). Importante para nosotros será identificar algunas *experiencias transformadoras con la Divina Comedia*, sobre todo aquellas que se han traducido en una real y concreta reeducación del ser y que incluso hayan *despertado el eros del conocimiento*, ese ferviente entusiasmo que

acompañó desde siempre al poeta del deseo y precisamente con Dante Alighieri comenzaremos nuestros once apartados que constituyen el cuerpo de este segundo momento.

### **El Escriba de Dios**

*¡Oh gloriosas estrellas! ¡Oh luz llena de gran virtud, en la que reconozco todo mi ingenio, cualquiera que éste sea! Con vosotras nació y se ocultaba el Sol, que es padre de toda vida mortal, cuando sentí por primera vez al aire toscano. (Paraíso XXII,112-117).*

En estos versos Dante-autor devela una de las claves que han llevado a determinar que el ciudadano hoy conocido como Dante Alighieri nació entre el 14 de mayo y el 13 de junio de 1265 y que fue posteriormente bautizado con el nombre de Durante Alighieri degli Alighieri en pública ceremonia, según la usanza de la época, el 26 de marzo de 1266 en el Baptisterio de la ciudad de Florencia, para ese momento la más pujante urbe medioeval, ubicada en el centro norte de la península itálica a orillas del río Arno y a pocos kilómetros de las costas que bañan el mar de Liguria.

Motivo de orgullo familiar representaba el linaje noble otorgado por su tatarabuelo Cacciaguیدا (ordenado caballero por el emperador Corrado III) quien murió en Tierra Santa durante la segunda Cruzada. Es precisamente de esta alma beata que nace el abuelo Alaghiero y del cual a su vez nació Bellincione padre de nuestro poeta Durante. Éste a muy temprana edad perdió a su madre y poco tiempo después a su padre quien ya había contraído nupcias por segunda vez. Dos hermanastros y una hermana completaban el cuadro familiar de la niñez del máximo poeta. Hoy del linaje directo de Alighieri por línea materna, le sobrevive el astrofísico Conde Sperello Di Serego Alighieri.

Sin llegar a ostentar una enorme riqueza, las actividades financieras y en bienes raíces que la casa familiar practicaba, le permitieron disfrutar de una juventud holgada lo cual le facilitó recibir instrucción bajo la guía de un *doctor puerorum* o maestro de adolescentes. El encuentro a nueve años, probablemente en mayo de 1274, con Beatriz/Bice, hija de Folco Portinari, noble y rico hacendado florentino marcó definitivamente su vida, no sólo por el hecho de haberse enamorado perdidamente de ella, sino porque a la vez representó una frustración, porque tanto a Beatriz como a nuestro poeta en plena pubertad le fueron estipulados, según la usanza de la época, sendos contratos matrimoniales: ella casada

finalmente con el banquero Simone De' Bardi en 1287 y a él con Gemma dei Donati como consecuencia del acuerdo suscrito el 09 de febrero de 1277 (Battistessa, 2003).

Del contrato matrimonial con Gemma Di Manetto, de la familia patricia de los Donati, nacieron Pietro, Iacopo y Antonia. Existen, sin embargo, indicios, aún por confirmar, que avalarían también dos hijos más concebidos fuera del matrimonio: Giovanni y Gabriel. La mayoría de estos hechos se encuentran de alguna manera narrados en el primer libro oficialmente publicado (1293/1294) por Dante Alighieri y que lleva por nombre la Vida Nueva. En este compendio autobiográfico, mezcla de poesía prosa, y que representa una especie de biografía de su relación sentimental con Beatriz, se lee también el terrible momento del fallecimiento de su enamorada en 1290 y que fue determinante en el futuro del joven Alighieri.

La prematura muerte de su musa inspiradora representó un duro golpe para el poeta, quien paralelamente a sus estudios frecuentaba los círculos intelectuales y de rimadores locales, ejercitando el arte de decir las palabras en rima. Es a Beatriz a quién le dedica en vida su soneto "*A ciascun'alma presa e gentil core*" (*a toda alma cautivada y de gentil corazón*) y posteriormente la Divina Comedia misma. El anterior soneto fue el motivo y la razón por la cual estableció y comenzó una relación de profunda amistad con Guido Cavalcanti, el primero de sus amigos (Vida Nueva, III 14), quien para el momento era el más importante representante del Dolce Stil Novo: ese nuevo y dulce estilo de escribir iniciado por Guido Guinizzelli en Boloña algunos años antes. Fue a Cavalcanti a quién le dedicó su Vida Nueva.

Frecuentó artistas plásticos de la talla de Cimabue, Giotto y Oderisi de Gubbio e incluso incursionó en el arte del dibujo. También participaba en los círculos musicales de la ciudad, fue amigo del músico Casella y del luthier Belacqua. Estudió latín, la lengua d'oil y la lengua d'oc, las dos últimas con el maestro Brunetto Latini con quien muy probablemente descubrió el compromiso social y la pasión política y que recuerda con particular afecto (Palazzo, 2016). Llegó a participar en algunas contiendas bélicas, tan frecuentes para la época, como el asalto al castillo de Caprona en 1289 y estas experiencias las reflejará también en su poema cuyas raíces se hunden en la trágica muerte de Beatriz ocurrida en 1290 y que significó para el joven escritor un punto de inflexión y a partir de allí su radical transformación, un dolor tan lacerante que sólo encontró consolación en los estudios filosóficos y teológicos que llevó a cabo a partir de ese momento con los dominicos, los franciscanos y los agustinianos.

El “descubrimiento” de la filosofía representa una transformación profunda en la fisionomía intelectual de Dante, adquiriendo una visión más alta y compleja de la vida sin por esto descuidar sus intereses literarios. Es posible que esta crisis espiritual del poeta y la tormentosa reflexión que se generó determinó sus posteriores decisiones de vida y como escritor. De hecho, a partir de 1295 comienza su vida política activa llegando a los más altos niveles de dirección cuando el 13 de junio de 1300 es elegido Prior de Florencia. En todas y cada una de las funciones que desempeñó conservó toda su convicción y profunda exigencia de rigor, de comportamiento ejemplar desarrollado en esos años de crisis personal.

Su orgullo era firmemente sostenido por una fuerza moral inquebrantable y su “línea política” no tenía una ideología realmente definida, sino que era coherente y rigurosamente orientada a la defensa de la libertad y de las ordenanzas municipales y en oposición abierta al poder temporal de la Iglesia, lo cual le generó no pocos enemigos. De hecho, es enviado en octubre de 1301 a Roma con la pretensión de interceder ante el Papa Bonifacio VIII quien había designado a Carlo de Valois, hermano del rey de Francia Felipe El Hermoso, la tarea de pacificador de Florencia, ante las continuas y sangrientas guerras intestinas que asolaban esa región de la península itálica.

Bajo engaño el Sumo Pontífice retiene a Dante en la Ciudad Eterna, mientras las facciones políticas adversas con el apoyo del príncipe galo inician a partir del 5 de noviembre y por espacio de 5 días toda una serie de desmanes, ultrajes, asesinatos, saqueos, incendios que conmueven hasta los cimientos la vida ciudadana de una de las urbes más importantes de la Europa Medioeval, y que había acuñado el florín de Oro como la moneda más sólida a nivel internacional. Estos hechos degeneraron en al menos 689 condenas a los ciudadanos más prominentes del gobierno anterior, de los cuales 559 fueron a la pena capital, los restantes fueron acusados por diversos delitos y a Dante el 27 de enero de 1302 en ausencia, le fueron imputados una cantidad impresionante de cargos que se negó a defender presencialmente y al no aceptar el fallo y mucho menos pagar la multa fue condenado a muerte el 14 de marzo del mismo año (Sermonti, 2015).

La ofensa recibida por este hecho representó para él un punto de honor asumiendo una radical postura. Su posición fue indoblegable que no se quebrantó ni siquiera ante la posibilidad de regresar a su ciudad natal luego del exilio al cual fue forzado y que significó su destierro eterno de Florencia (sus restos se encuentran en Ravena desde que allí falleció entre

el 13 y el 14 de septiembre de 1321): *Tú dejarás toda cosa dilecta, tan caramente, que es el primer dardo, que el arco del exilio saetea. Tú probarás cómo a salado sabe, el pan ajeno, y cuán duro camino es, bajar y subir las gradas de otros.* (Paraíso XVII, 54-60), son las palabras que le profetiza su ancestro cuando se lo encuentra en el cielo de Marte durante su viaje ultramundano.

Nos cuenta Crema (1961) que Dante Alighieri es uno de los más grandes genios que ha tenido la humanidad. Desconcertante sin duda, ya que sus ideales políticos y religiosos son los de un hombre implacablemente medioeval, mientras que, por su sensibilidad humana, es hombre actual. Crema describe a Dante como una inmensa montaña en que los pronunciados barrancos alternan con vertientes suaves y llenas de flores y perfumes, con sus raíces sumidas en la noche fría y ciega, mientras que su cima, apuntada hacia el cielo, comienza a colorearse con la tierna luz de un sol naciente.

A su legado literario hay que sumarle las Rimas, el Convivio (compuestas en lengua vulgar), el *De Vulgari Eloquentia*, las Epístolas, Monarquía, las Églogas y Cuestiones de agua y tierra (escritas en latín). *La Divina Comedia* fue escrita por un antiguo poeta florentino quien asegura haber subido en carne y hueso a lo más alto del cielo y que lo visto allá arriba no puede ni contar, ni recordar y mucho menos entender, pero a la vez nos explica que regresó a la tierra investido, incluso por algunos famosos santos, con la tarea de transcribir esa experiencia inenarrable e incomprensible a través de todos y los tres reinos de los muertos, por lo cual el *Escriba de Dios* tomó papel y pluma y así en contra del tiempo que lo acechaba (la obra empezó a escribirse en 1304 y los últimos versos del Paraíso fueron publicados post-mortem) logró, bien o mal transcribir esa experiencia, para la reeducación y salvación de nosotros pobres cristianos futuros, en una lengua futura, en el libro-mundo que comienza ( y que no para de hacerlo desde hace siete siglos):

*En el  
medio del camino de nuestras vidas...*

### **Armonía y Belleza del Poema Sacro**

*Si alguna vez sucede que el poema sagrado en que han puesto sus manos el Cielo y la Tierra, y que me ha hecho enflaquecer por espacio de muchos años... Paradiso XXV,1-3; así*

comienza la narración del vigésimo quinto canto del Paraíso donde el autor precisa y define a su extraordinario manuscrito como Sagrado Poema, será la segunda y última vez que lo precise de esta manera en toda su obra, previamente lo había hecho en el verso sesenta y dos del canto vigésimo tercero como una manera de indicar la altura divina de su texto. Un registro áulico para describir una experiencia sublime y mística, muy distinta a la narración que se lee en la primera parte del viaje donde más bien utiliza el término de Comedia para describir el lenguaje bajo, y a veces soez, con el cual narra sus experiencias del mundo infernal. Lenguaje que se adapta perfectamente al momento, la situación y el lugar que transita.

Una experiencia tan difícil de asimilar al punto que el autor en los versos 127-129 del canto XVI del Infierno, a través de Dante-Peregrino escribe y exclama: “*Pero ahora no puedo callarme y te juro ¡oh lector!, por los versos de esta comedia a la que deseo la mayor aceptación que...*”, primera de las dos únicas veces que utiliza dicha definición ya que la segunda oportunidad será en los primeros dos versos del canto XXI de la cántica infernal donde narra que mientras “*voy caminando de puente en puente siempre hablando de algo que en mi Comedia no se canta...*” Ese verso, además, deja abierta en quien los lee la inquietud de saber qué es lo que el peregrino no cuenta en su Comedia, una obra llena de misterios y supuestos como por ejemplo el hecho de que nada sabemos de la génesis de la obra, solo conjeturas más o menos sólidas con las cuales intentamos trazar una línea de tiempo entre la concepción y el desarrollo, así como los modos de componer esta magna obra.

Lo que si pareciera claro es que, con base en la sólida integración entre las tres cánticas, la rígida arquitectura que rige toda la construcción dantesca, la rigurosa coherencia interna con ecos y referencias puntuales y precisas, hacen presumir que *La Divina Comedia* fue conceptualizada en un largo período de tiempo antes de comenzar a redactarla. En todo caso el debate sigue abierto, e incluso están aquellos que aseguran que la obra empezó a ser escrita en los últimos meses previos a su exilio y durante las siguientes dos décadas, Dante continuó redactándola hasta su misma muerte al punto de que los últimos cantos del Paraíso se publicaron post-mortem.

El consenso general establece que el Infierno fue escrito durante el período 1304-1308, el Purgatorio en el lapso 1308-1312 y finalmente el Paraíso en el último quinquenio de su vida 1316-1321; el compendio de estas tres partes el autor lo tituló, simple y sencillamente como

Comedia, el atributo de Divina fue agregado por primera vez en la edición veneciana de Giolito de 1555 y curada por el editor Ludovico Dolce quienes muy probablemente tomaron el adjetivo sobre la base de lo escrito por Giovanni Boccaccio en su Trattatello al comentar el paraíso dantesco.

En La Comedia, así como sucede en sus otras obras: La Vida Nueva y el Convivio, el punto de partida se inicia con un dato biográfico: El extravío de Dante en la selva del pecado seguido de la toma de conciencia del peligro de perdición total en la cual llegó a encontrarse. A partir de ese momento recupera la razón quien lo guía por la vía recta hacia la salvación. Fuentes clásicas y medioevales, bíblicas, evangélicas, patrísticas y probablemente árabes pueden haber sugerido a Dante la idea de un mundo de ultratumba y del eventual acceso a este por parte de un viviente y que de dicha experiencia regrese renovado y enriquecido espiritualmente sirviendo además de modelo para el resto de la humanidad.

Original del autor muy probablemente sea la grandiosa amplitud del trazo y respiro poético, la riqueza y la variada articulación del “cuadro pintado”: potente y sugestiva representación del mundo medioeval que siente ya la crisis de sus valores y de sus instituciones, políticas y religiosas, civiles y morales y que desesperadamente busca las vías de catarsis y de rescate. El milagro de la Comedia, única entre todas las obras poéticas de cualquier literatura, no está solamente en la de haber dado voz y unidad poética a una esfera de intereses humanos que parecieran inconmensurables, sino que, y esto es lo más sorprendente, su actualidad no decae aun cuando hayan pasado 700 años de haber sido redactada. Aún hoy en día es capaz de hablar a la mente y al corazón de los lectores modernos con la misma, sino mayor intensidad y capacidad de sugestión con la cual habló a sus contemporáneos.

La estructura arquitectónica del poema y del mundo de Dante están rigurosamente elaborados, en coherencia con la precisa y rígida edificación de todo el cuadro general. La simbología de los números asume la función de bisagra de toda la construcción poética: el uno (Dios), el tres (número sagrado), el siete (los días de la creación), así como el diez y el cuatro son la base del edificio literario de Dante. El poema está articulado en tres cánticas tal si fuera una especie de tríptico: Infierno, Purgatorio y Paraíso y cada una de estas partes está dividida en treinta y tres cantos más un proemio adicional al inicio de la obra para un total de cien (número perfecto). El número de versos de cada canto oscila entre un mínimo de ciento

dieciséis y un máximo de ciento sesenta, más sin embargo a pesar de esta aparente heterogeneidad la suma de sus dígitos siempre da como resultado tres, siete y diez y en solo cuatro casos cuatro. La suma de los versos totales por cada cántica es similar y progresiva: 4720, 4755 y 4758 para un total de 14233 versos endecasílabos.

El número tres, gobierna también la estructura métrica de la obra, pensada en una insólita tercera rima concatenada de treinta y tres sílabas cada una (conocidas como “terzine” en italiano), según el esquema ABA BCB CDC DED E, que garantiza la repetición de cada rima tres veces en cada canto salvo la primera y la última que suceden sólo dos veces. Esta invención original hace que se establezca en el desarrollo del canto una progresión de la rima que acompaña y de alguna manera adorna el avance del peregrino en su *Itinerarium mentis in Deum*.

El gusto por las simetrías sugiere también, por ejemplo, de reservar los cantos sextos de cada cántica para tratar el tema político y además de una manera progresiva ascendente: en el Infierno, el tema municipal (Florencia), en el Purgatorio se trata el aspecto nacional (Italia) y finalmente en el Paraíso se aborda el universal (El Imperio). Asimismo, todas y cada una de las cánticas se cierran con la palabra “Estrellas” que quiere ser el elemento de encuentro entre las tres partes de la obra y a la vez expresión del motivo ideal que recorre el poema y lo eleva constantemente hacia la meta.

Igualmente, respetuosos de las simetrías y las correspondencias numéricas son la conformación y el ordenamiento jurídico y moral de los tres reinos. En las empinadas paredes de la vorágine infernal se delinearán nueve círculos descendentes que se van restringiendo gradualmente en la medida que se llega al fondo del abismo. En estos anillos se distribuyen los condenados según el grado de perversidad del pecado cometido para pagar la condena eterna que la justicia divina les ha imputado.

Son diez las regiones infernales divididas en tres partes: el ante infierno, el alto infierno (los primeros cinco círculos) y el bajo infierno (los círculos que se ubican después de las murallas de la ciudad de Dite). El séptimo círculo está a su vez dividido en tres zonas, mientras que el octavo en diez bolsas infernales conocidas como “Malebolge” y el noveno y último trazado que está reservado a los traidores está dividido en cuatro partes y en cuyo fondo se encuentra Lucifer. Análogamente, el Purgatorio está dividido en tres partes: el ante purgatorio, a su vez subdividido en tres zonas (la playa de la isla, la primera y segunda

terrazza), el purgatorio propiamente dicho, constituido por siete grandes cornisas donde están las almas purgantes y finalmente el paraíso terrestre.

Ocurre lo mismo en el último tercio del itinerario ultramundano donde los nueve cielos más el empíreo suman diez y nuevamente este reino celestial se divide a su vez en tres: Los siete cielos planetarios, donde se reflejan las almas santas según el grado de beatitud alcanzado, los dos cielos sucesivos (el de las estrellas móviles y el cielo cristalino) que representan las glorias celestes y finalmente el empíreo mismo donde reside Dios y todos los beatos dispuestos en forma de cándida rosa y a su alrededor rotan en nueve círculos concéntricos las inteligencias angelicales que ordenadas según su jerarquía, presiden los distintos cielos.

El mismo equilibrio formal y respeto por los paralelismos y de las simetrías rige en cada uno de los reinos; en el Infierno, reino de las culpas y de la pena eterna regido por un principio del mal, la clasificación de los pecadores sigue la gradualidad: Incontinentes, violentos y fraudulentos. Mientras que en el Purgatorio purifican sus penas aquellos que se desviaron del buen obrar y es especular al primer reino, este segundo momento es el reino de la penitencia y la esperanza de la visión de Dios y por tanto regido por un principio del bien, las almas se colocan aquí según una división en tres grupos simétricos: 3+1+3, donde el primero es el mal objeto de su amor (soberbios, envidiosos e iracundos), los segundos los acidiosos y su poco vigor de amor y los terceros por exceso vigor de amor (avaros y pródigos, golosos y lujuriosos) siguiendo una progresión opuesta a los pecados condenados en el infierno.

En el Paraíso las exigencias de armonización con las otras dos cánticas tienen que ser conciliadas con aquellas de la teología, por lo que la sede de los beatos es únicamente el empíreo donde gozan todos del directo contacto con Dios, a pesar de que las almas se le muestran a Dante según las esferas celestes que determinaron el movimiento inicial de su ánimo, sin que esto limitara la libertad de juicio y de deseo, es decir, el libre arbitrio principio fundamental regulador de la vida moral, en este sentido la distribución es puramente simbólica pero al mismo tiempo recupera el criterio de progresión, tanto de los méritos como de las culpas, que habían precedido los primeros dos reinos.

La construcción es grandiosa y logra conciliar las razones del credo cristiano y de la ciencia teológica con las razones de la fantasía poética, que se expande libre hacia metas

jamás pensadas, y mucho menos alcanzadas en cualquier otra obra de cualquier tiempo y de cualquier literatura. Sea este poema el resultado de una ficción o de una visión, lo que si es cierto en la intención del autor es que creía firmemente en aquellas certezas absolutas e incontrovertibles del orden universal, sobre la cosmología y la cosmogonía que la ciencia teológica de su tiempo había asumido como tal.

En todo caso, en octubre del 2021, con la misión ISS-Expedition 66, la Divina Comedia viajó al espacio y aquello que el autor decretó en su poema sacro cuando escribió *para volver a ver las estrellas* se cumplió. La obra fué llevada a la Estación Espacial Internacional para ser liberada en el espacio infinito y tal como lo afirma Raffaele Martena, presidente de la editorial Scripta Maneant: "Más allá de la humanidad, hay algo diferente, hay algo espiritual y trascendental. Si alguien, que no es humano, pudiera algún día leer la Divina Comedia, ese alguien probablemente entendería lo que nosotros no entendimos y entendería lo que sí hemos entendido". Mientras que Luca Palamara, corresponsal de Euronews, la agencia que cubrió la noticia afirma que "Si usted es un extraterrestre que viaja por nuestro sistema solar y se pregunta de qué se trata ese pequeño planeta de allí, puede encontrar una respuesta incluso antes de aterrizar (si aún no lo ha hecho) y recibir un regalo de una de las mentes más grandes de la historia de la humanidad." (Palamara, 2021).

En octubre del 2021 año la Divina Comedia se convirtió en el primer libro orbitando alrededor de nuestro planeta, con un mensaje para nosotros y para quien pueda estar ahí fuera, ser trata de un pequeño objeto perdido en el espacio, pero con un gigantesco mensaje para la humanidad...

### **Un Viaje Interminable de Significados**

*La Divina Comedia*, en su conjunto, ha sido leída y rubricada como una visión estática, como una novela teológica de un cualquier cristiano, una epopeya alegórica didáctica, una recopilación de axiomas de las ciencias ocultas, un compendio de la liturgia pascual, el manifiesto en clave de una secta iniciática y cuantas hipótesis y teorías pueda uno imaginar; pero también ha sido interpretada como la charlatanería de un herético quisquilloso, como una sagrada escritura, una especie de quinta teología (el mismo papa Francisco ha bautizado a Dante como el Profeta de la esperanza). Por lo que es más que legítima la sospecha que

muchas de esas lecturas hayan sobrepuesto al poema sacro un sedimento de significados secundarios, terciarios y cuaternarios que el mismo Dante ignoraba al escribir su obra, y que mucho menos hoy entendería.

Por eso, Sermonetti (2015) nos sugiere tener la máxima prudencia a la hora de interpretar la obra. En este sentido, nosotros estamos de acuerdo con lo que propone Risset (2016) cuando afirma que en una primera lectura debemos leer la obra sin detenernos en las interminables notas explicativas, interpretativas que acompañan cada nueva edición de *La Divina Comedia* y luego, progresivamente en las subsiguientes lecturas, tratar de entender lo que el mismo Poeta-Peregrino nos advierte cuando llegamos a la entrada de la ciudad de Dite *¡Oh, vosotros, que gozáis de sano entendimiento: descubrid la doctrina que se oculta bajo el velo de tan extraños versos!* Infierno IX, 61-63.

La interpretación de la alegoría en los textos, al igual que en el tiempo antiguo, se difundió masivamente en la Edad Media y esta perseguía un objetivo didáctico. La poesía no solo debía contener una sabiduría secreta, sino que a la vez un conocimiento universal de las cosas, y que era, y es, tarea de los intérpretes buscar y descubrir. Por lo tanto, la búsqueda de una sentencia, de una enseñanza oculta bajo *el velo* del discurso literal, se constituyó en praxis constante y a esta tradición cultural medioeval Dante no podía desligarse, por lo que la facultad de dar al discurso poético una valencia múltiple, metafórica o alegórica, más allá de lo literal, fue una exigencia de la poesía vulgar.

En el II libro del Convivio de Dante vienen indicados y definidos, los cuatro sentidos de las escrituras: el literal, el alegórico, el moral y el anagógico, adicionalmente a esto y siempre asumiendo que la carta *“Al magnifico e vittorioso signore, signor Can Grande della Scala, Vicario generale del Santissimo Impero Cesareo nella città di Verona”* sea de real autoría del Aligheri, podemos aceptar entonces la condición polisémica que de su obra el mismo autor describe.

El primer significado se obtiene entonces de la “lectura a la letra”, es decir su significado literal o histórico, mientras que el otro se obtiene de una lectura que profundiza en el significado y donde se escondería la verdadera intención del autor. En otras palabras, decir una cosa para significar también otra y que definimos como alegoría: *Alleon* en griego y *alienum* en latín, significan diverso. Sermonetti indica que la alegoría no es más que una metáfora prolongada y *La Divina Comedia* figura en su conjunto como una macro alegoría

que contiene un enjambre de micro alegorías, algo así como una *gran caja china de metáforas* (2015).

El mismo Dante-autor nos advierte de la complejidad del discurso alegórico que va desarrollando, e incluso nos indica cuando la alegoría misma se hace evidente como en los versos 19-21 del octavo canto del Purgatorio: *Aguza bien aquí la vista, ¡oh lector!, para descubrir la verdad; porque el velo es ahora tan sutil que te será en efecto sumamente fácil atravesarlo.* La lectura de *La Divina Comedia* debe hacerse entonces interpretándola primeramente desde el punto de vista *literal* que nos enseña los hechos, luego de la cual la interpretación *alegórica* inicial que nos devela lo que debemos creer, para después entender el sentido *moral* y en consecuencia proceder para finalmente profundizar en el sentido *anagógico* que es hacia donde hemos de tender.

Dante utiliza para aclarar este concepto el primer verso del Salmo CXIII que aparece en los versos 43-48 del segundo canto del Purgatorio cuando describe los espíritus purgantes montándose en la nave del ángel barquero mientras cantaban dicho Salmo, donde el significado literal es justamente la liberación (el éxodo) del pueblo de Israel del poder de Egipto. Mientras que el significado alegórico sería más bien nuestra redención gracias a Cristo. Si vemos el sentido moral, entendemos que se trata de la conversión del alma del luto y la miseria del pecado hacia el estado de gracia. Finalmente, el sentido anagógico tiene que ver con la liberación de las almas santas de servir a la corrupción terrena hacia la libertad de la gloria eterna.

Sobre *La Divina Comedia* se han redactado cientos de miles de escritos entre libros, ensayos, artículos, diccionarios, compendios de notas y más, mucho más, tratando de explicar, interpretar y entender los innumerables pasajes y miles de versos que la componen y que han dado como resultado un interminable número de significados. Sobre los sustantivos, verbos, adjetivos, pronombres, puntos y comas usados, se han vertido innumerables litros de tinta en una multitud de versiones y de interpretaciones totalmente inconciliables entre ellas. Uno de los incontables ejemplos que podemos mencionar de los tantos desacuerdos que existen a la hora de interpretar el texto del autor medioeval, lo encontramos en el terceto 100-102 del canto V del Purgatorio: *“Quivi perdei la vista e la parola; nel nome di Maria fini’, e quivi caddi, e rimase la mia carne sola...”*, *Allí perdí la vista, y mi última palabra fue el nombre de María; allí caí y de mí no quedó más que mi carne”*.

Un acalorado debate se sostiene para determinar dónde cae la pausa (agrega además Sermonetti que de hecho las comas de Dante nunca nadie las ha visto). Si la coma la colocamos después de la palabra: vista, entonces la lectura sería algo así como: *Allí perdí la vista, y mi última palabra fue el nombre de María*. Si en cambio lo leemos con el punto y coma al final de la palabra: *palabra*, el sentido sería: *un malestar mortal me apañó la vista y perdí la palabra; me apagué en el nombre de María*. Es por esto por lo que Dante seguirá viviendo en eterno, porque cada uno de nosotros lectores nunca lograremos tener la certeza de entenderlo todo. Sermonetti, en su edición definitiva sobre la obra dantesca afirma que sólo aspira a orientarnos en ese viaje interminable de significados, oteando en ese océano de poesía, de pasión y de pensamiento que es la “*Comedia*”, convencido que ningún marinero jamás ha reducido la distancia con el horizonte, así como nosotros nos daremos cuenta de que la meta no será más que este viaje. Invalorable legado bibliográfico para ayudarnos a reconocer como mantener el rumbo en nuestro propio itinerario de vida.

La inextinguible grandeza de nuestro máximo poeta no está en lo que pueda decir alguien de él, por mucho que se esmere en hacerlo bien, por mucho que haya estudiado su obra; sino en lo que Dante autor, Dante narrador, Dante peregrino a través de la Divina Comedia continua a decir a todo aquel que ¡tenga ojos para leerlo y oídos para escucharlo!

### **La Inmortalidad de los Clásicos**

Memorable es el canto XVII de la tercera cántica, inmortal diálogo el que lleva a cabo el peregrino con su tatarabuelo Cacciaguida en el quinto cielo del Paraíso donde se reflejan las almas de aquellos mártires de la fe, allí, Dante le confiesa a su pariente lejano sus angustias: “*pero si soy cobarde amigo de la verdad, temo perder la fama entre los que llamarán a este tiempo antiguo*” (118-120). El Santo cruzado del cielo de Marte, le contesta que

*sólo una conciencia manchada por su propia vergüenza o por la ajena encontrará aspereza en tus palabras; no obstante, esto, aparta de ti toda mentira, manifiesta por completo tu visión y deja que se rasque el que tenga sarna; pues si tu voz es desagradable al gustarla por primera vez, dejará un alimento edificante cuando sea digerida”* (Paraíso XVII, 124-132).

El coloquio entre nieto y abuelo nos evidencia la perennidad y valor de las enseñanzas allí desarrolladas. Cuando reflexionamos sobre esas palabras nos damos cuenta de que la

sensibilidad del ser humano no ha cambiado, seguimos teniendo las mismas pasiones y experimentamos las mismas inconformidades e incertidumbres. El texto que acabamos de desarrollar (y muchos tantos más que se encuentran dentro de *La Divina Comedia*), podría perfectamente ayudar a dar respuesta a la pregunta siempre recurrente del por qué leer a autores de hace 1400, 700 o 400 años, esa permanente interrogante del por qué leer los clásicos, como bien lo es *La Divina Comedia*, contestar la inquietud moderna sobre ¿qué puede aportarnos el texto de Dante Alighieri en pleno siglo XXI?

A estas preguntas D'Avenia (2018) responde que los textos clásicos tienen el poder de transformarse, de perpetuarse y que poseen la seductora facultad de la metamorfosis y la misma resistencia de los veteranos de guerra; de hecho, la palabra “clásico” indicaba en el latín antiguo al soldado de largo recorrido, experto de mil batallas, sobreviviente y capaz de transmitir su propia experiencia a los recién llegados. Por analogía los autores clásicos, son aquellos que han sobrevivido a las interminables batallas que el tiempo le ha propuesto, y de las cuales no solo han salido victoriosos, sino engrandecidos, porque tienen algo verdadero que decir al ser humano, algo que no es dominado por el tiempo, sino más bien lo atraviesa encontrándolo, transformándolo, encarnándolo.

Quien lee los clásicos, y en particular los docentes (D'Avenia, 2018), se convierte en:

“destinatario de esta continua encarnación y por lo tanto lo salva de caer en el sinsentido, en la repetitividad. Necesitamos de las palabras de *La Divina Comedia*, porque además fueron escritas por un poeta y los poetas son los que lavan las ventanas empañadas de nuestra percepción y nos hacen entender que nuestra experiencia no es insignificante, que es más bien una historia grande y nos reconectan con nuestros deseos más profundos y verdaderos” (p.10).

Se lee en González (2005) que los “clásicos” son textos, donde se narran y describen acontecimientos, se representan imágenes que refieren a personas, a fiestas y símbolos, que tienen una capacidad duradera de “revelación”, de nuevas posibilidades, de significado y verdad; porque son poseedores de un exceso de sentido que ante las preguntas nuevas que una época diversa de la suya les dirige, tienen el poder de responder, de develar, seducir, sugerir, de manera cada vez más nueva. Cuando hablamos de “clásicos” reconocemos en ellos el develamiento de una realidad a la que no podemos sino llamar verdad. En ellos encontramos algo valioso, algo importante, una revelación de la realidad que nos sorprende nos provoca, nos desafía y, eventualmente, nos transforma.

Podríamos seguir extendiéndonos hasta el infinito para evidenciar la inmortalidad de los clásicos y la necesidad de leerlos y releerlos, pero quizás basta con rescatar las razones que acuñó Calvino en 1991 cuando publicó su famoso libro donde afirmaba que “un clásico es un libro que nunca termina de decir lo que tiene que decir, y que para quien lo lee no resulta para nada indiferente y sirve para definirlo a sí mismo en relación y contraste con la obra misma. Es tan cierto esto que Sermonetti asegura que la obra de Dante Alighieri siempre se lee por primera vez, ya que releerla, dos, tres, en una cantidad de veces, uno nunca será la misma persona que la leyó la penúltima vez, sentimos siempre que esta obra es un interminable y arriesgadísimo campo de aventuras inéditas haciendo de la Comedia nuestro libro de vida (2015).

### **Algunos Intérpretes Guías**

*“Maestro mío, ¿qué camino seguiremos? Y él me contestó: No des ningún paso hacia abajo; prosigue subiendo detrás de mí hacia la cima de este monte, hasta que se nos aparezca algún experto guía”* (Purgatorio IV, 34-39). Ante la duda del peregrino, el poeta latino lo anima a continuar el camino para conseguir un nuevo guía que los oriente. Nosotros haremos lo mismo, seguiremos también la senda trazada por aquellos que han estudiado e interpretado en estos 700 años *La Divina Comedia*. La importancia de seguir a quienes nos precedieron la podemos ubicar también cuando el peregrino se encuentra con su maestro Brunetto Latini.

Un momento muy conmovedor de reconocimiento por la labor realizada hacia quien sirvió de guía en los años mozos del poeta, de hecho, se afirma que el profesor Latini fue quien le encendió la chispa al poeta florentino de la pasión por la política y el compromiso social:

*Pues fija está en mi mente y me conmueve vuestra querida y paternal imagen cuando en el mundo hora tras hora me enseñabais el modo como el hombre se eterniza y así, en cuanto pueda y mientras viva conviene que mi lengua lo proclame”* (Infierno XV, 82-87).

El maestro Latini fue uno de los tantos que Dante siguió, pero sin duda alguna fue Virgilio de quien más se aferró; usó de modelo al autor de la Eneida, no solo por el hecho de la devoción personal hacia su persona, su obra y la firme creencia que en la Edad Media se tenía de él como profeta del advenimiento de Cristo, sino que el autor de *La Divina Comedia*

reconoce en el poeta latino el haber ya hecho el recorrido ultramundano y conocía el camino por eso desde el mismo inicio cuando se encuentra con su sombra exclama:

—¡Oh! ¿Eres tú aquel Virgilio, aquella fuente que derrama tan ancho caudal de elocuencia? —le respondí ruboroso—. ¡Ah, honor y antorcha de los demás poetas! Válgame para contigo el prolongado estudio y el grande amor con que he leído y meditado tu obra. Tú eres mi maestro y mi autor predilecto, tú solo eres aquel de quien he imitado el bello estilo que me ha dado tanto honor. (Infierno I, 82-87).

Nosotros también nos aferraremos a *La Divina Comedia* y a su autor para iniciar un recorrido de redescubrimiento interior, ese mismo que Dante ya realizó, y nos ayudamos también con aquellos intérpretes de su obra que la han estudiado con devoción y entrega, empezando por el gran Vittorio Sermoni, quizás el más erudito de los dantistas contemporáneos y de quien se afirma fue el que hizo posible que los italianos redescubrieran el amor y la pasión por las lecturas dantescas, sus tres últimos libros, cada uno dedicado a cada una de las cánticas, son de lectura y estudio obligado para todo aquel que desee iniciarse en la comprensión profunda del sacro poema.

Seguimos el camino trazado por el profesor Franco Nembrini, quizás uno de los más importantes divulgadores actuales de la obra de Dante, sobre todo en el ámbito escolar italiano y quien acaba de publicar su serie dedicada a cada una de las cánticas ilustrada por el reconocido artista plástico Gabriele Dell’Otto, una lectura comentada en clave contemporánea que sin duda es una referencia obligada para aquellos que tratan el tema.

Asimismo, nos apoyamos en las reflexiones del profesor Alessandro D’Avenia quien con su manera particular de enseñar, atrae cada vez más universitarios y profesionales a leer y estudiar *La Comedia* y no descuidamos tampoco las extraordinarias síntesis eruditas del dantista Aldo Onorati, cuyo trabajo ha sido utilizado de referencia por la más prestigiosa institución a nivel mundial de divulgación de la lengua y la cultura italiana, la Sociedad Dante Alighieri, quien produjo una extraordinaria película, *En Viaje con Dante* y que consta de tres partes: *Maratón Infernal*, *La Montaña Infinita* y *Sin principio, sin final*. Nos orientamos con el filósofo galo Edgar Morin para desarrollar la idea de pensamiento complejo en la *Comedia* de Dante y el psicólogo-filósofo Massimo Recalcati quien con sus estudios nos ayudó a orientar nuestra reflexión hacia el área pedagógica-didáctica.

Otros intérpretes guías que nos acompañaron en nuestro camino fueron: Byung-Chul Han y Nuccio Ordine, y algunos más ya que en la medida que fuimos desarrollando las ideas, sumamos expertos y conocedores específicos que ampliaron nuestra visión y entendimiento de nuestro estudio. Es así como sentimos la misma emoción que expresó Dante-peregrino a su guía Virgilio luego que este le explicó y justificó el porqué del viaje que debían realizar diciéndole:

*Y así como las florecillas, inclinadas y cerradas por la escarcha, se abren erguidas en cuanto el Sol las ilumina, así creció mi abatido ánimo e inundó mi corazón tal aliento que exclamé, como un hombre decidido: —¡Oh, cuán piadosa es la que me ha socorrido! ¡Y tú también, alma bienhechora, que has obedecido con tanta prontitud las palabras de verdad que ella te ha dicho! Con las tuyas has preparado mi corazón de tal suerte y le has comunicado tanto deseo de emprender el gran viaje, que vuelvo a abrigar mi primer propósito. Ve, pues; porque una sola voluntad nos dirige. Tú eres mi guía, mi señor y mi maestro. Así le dije; y en cuanto echó a andar, entré por el camino profundo y salvaje (Infierno II, 127-142).*

Así hicimos nosotros, caminamos a través de la senda abierta por *La Divina Comedia* siguiendo los pasos de quienes la han estudiado en un viaje de redescubrimiento, de reeducación, intentando contrarrestar los efectos de *l'aiuola che ci fa tanto feroci* (Paraíso XXII, 151): *de ese mundo que tan feroces nos hace*, de la mano del poeta-peregrino que la escribió en la Edad Media y que en pleno siglo XXI nosotros, que a su tiempo llamamos antiguo (Paraíso XVII, 120), la leemos para rescatarnos.

### **Experiencias Educativas con la Divina Comedia**

Se lee en el canto XXVII del Purgatorio: *“Que la dulce fruta que por tantas ramas va buscando la solicitud de los mortales, hoy calmará tu hambre”* (115-117). Nosotros usamos estas palabras para indicar que también estamos ansiosos por saber si *La Divina Comedia* ha inspirado alguna experiencia educativa en el mundo, como también aquí en Venezuela. Una primera reseña la conseguimos en Italia cuando en el período escolar 2017/2018, dos instituciones educativas de la población de Rovereto, una pequeña ciudad de la región del Trentino Alto Adige en Italia, llevaron a cabo un proyecto denominado: Dante una guía preciosa, específicamente se trató de dos cursos del Instituto Comprensivo Rovereto Nord (clases II-B y III B) y un curso de la Escuela Secundaria de primer grado “Luigi Negrelli”. La

propuesta pretendía poner en práctica un recorrido didáctico innovador para lograr un acercamiento emocional y experiencial con la literatura.

La iniciativa se fundamentó en lo propuesto por Jacques Delors acerca de lo que es importante en las actividades escolares y cuáles son las bases de la acción educativa, a decir: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a vivir juntos, aprender a ser, según lo afirma la doctora Alessandra Sighele quién participó del proyecto, añadiendo además que esas acciones están enmarcadas en el Libro Blanco de la Comisión Europea, en su texto: La educación un tesoro. Un proyecto de carácter “antropológico”, basado en el mensaje que Dante ofrece en su viaje, donde invoca al ser humano a tener confianza en sí mismo y a no ceder a las tentaciones de retroceder o dejar fagocitarse por ídolos externos, es decir el ser humano es dueño de sí, en la búsqueda para encontrar elementos de crecimiento y esperanza para los estudiantes.

Una segunda experiencia la ubicamos en nuestro continente con Mera & Severino (2017) en Chile, quienes plantearon una propuesta basada en *La Divina Comedia* con la intención de elaborar un material didáctico que sirviera de apoyo para el docente y poder así profundizar en las problemáticas personales que construyen la identidad de cada ser humano. Para ello identificaron una unidad curricular específica de la academia en la cual ellas se desempeñaban, justificando el hecho de que las clases eran expositivas y monótonas, omitiendo la realidad de los estudiantes, apartándolos así del contenido, por lo que hicieron énfasis en la identidad del alumno enfocándose en el desarrollo de la oralidad, eje pedagógico al que no se le otorga mayor relevancia. Ellas concluyen que los estudiantes hoy más que nunca demandan metodologías innovadoras y basándose en *La Divina Comedia* de Dante Alighieri, establecieron una didáctica que dio paso a la creación de materiales que permitieran conectar a los estudiantes con la unidad curricular a estudiar y que cobrara sentido.

Un poco más cerca a la realidad venezolana nos encontramos en Colombia con dos experiencias, la primera en Medellín donde la maestra María Alexandra Ruiz Mosquera publica en agosto del 2019 su artículo: La Divina práctica, en la cual narra su vivencia pedagógica como maestra en formación en una institución educativa de la ciudad. La autora afirma que algunas veces, la travesía de un maestro en formación por el mundo de su práctica pedagógica es comparable a la de Dante-peregrino de *La Divina Comedia*, quien empieza su recorrido en el infierno (al igual que una maestra practicante), pasa por el purgatorio (cuando

ya la maestra se encuentra en la fase de formación) y culmina en el cielo, su lugar de destino (maestra en el más estricto sentido de la palabra).

La segunda experiencia neogranadina es una tesis de grado propuesta en 2019 por Natalia Hernández Cortés en la Universidad Autónoma de Bucaramanga y que plantea una propuesta didáctica basada en el poema sacro de Dante Alighieri, lo interesante de este estudio es que utilizan a *La Divina Comedia* para abordar un período histórico, así como relacionan la obra con las artes visuales como una manera de enseñar a distancia y mantener motivados a los estudiantes. En el desarrollo de este trabajo además se menciona la tesis presentada en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano por Constanza Mera Rozas y Vanessa Severino Ríos en el 2018 como un valioso aporte ya que allí se plantea un modelo didáctico basado en el Infierno de *La Divina Comedia* y la construcción de la identidad adolescente.

Cuando se trata de Venezuela se nos hizo difícil establecer con claridad la presencia de *La Divina Comedia* en la praxis educativa, sin embargo en todos estos años de recorrido personal llevando el mensaje del padre del idioma italiano, tal y como fue descrito en el momento I hemos logrado establecer cómo en determinado momento existió una tendencia a estudiarla con cierta profundidad en el país, al menos desde el punto de vista literario, recogimos testimonios en Carúpano, en Porlamar, en Guanare y aquí mismo en Maracay con la profesora María Lugo, quién nos describió su experiencia docente cuando dictó clases de Literatura en la UPEL de la capital aragüeña.

Otro testimonio destacado fue el ofrecido por el profesor Jefferson Plaza y la cátedra sobre Dante Alighieri que desde hace una década viene desarrollando en la Universidad Central de Venezuela (UCV) en la capital de nuestro país y que bien podría ser un indicio del interés que suscita la obra y el poeta en la comunidad universitaria. Al hablar de la UCV no podemos dejar de mencionar al profesor Eduardo Crema quien por muchos años estuvo al frente de la cátedra de literatura y de historia del arte de la UCV, así como dictó clases en el Instituto Universitario Pedagógico de Caracas y en innumerables colegios y liceos de la capital.

Sus enseñanzas se caracterizaron por un novedoso sistema de interpretación del arte como creación según el cual es posible analizar los valores artísticos de una obra literaria siguiendo un método que aspira encauzar la intuición estética dentro de un sistema teórico. Crema, se lee en su libro *Dante, un desconocido* (1961), incluía en sus exposiciones un tal

entusiasmo y un calor humano que llenaban de vida a aquello que de otra manera resultaría una fría e insípida intervención erudita. Publicó además otro libro: *Dante. 1265-131* (1966) para que sirviesen de apoyo a sus estudiantes, el autor no solo indagaba sobre la simbología y la estructura del sacro poema, sino que hurgaba tanto en la obra como en la vida misma del poeta, aquellos elementos de juicio que ayudasen a esclarecer para nosotros, lectores contemporáneos, la intencionalidad moral, religiosa y política, así como los valores estéticos del gran clásico medioeval.

Otra profesora de la Universidad Central de Venezuela en Caracas que tuvo a Dante como punto de referencia para sus cátedras fue la doctora en letras Marisa Vannini de Gerulewicz, quien en el 2006 publicó en español *El Infierno de Dante*. Al hablar de traducciones debemos mencionar la experiencia de Ángel Crespo quien en una entrevista realizada en 1994 declaraba que fue la necesidad de explicar la obra de Dante en las aulas universitarias lo que lo llevó a tan imponente empresa (Calvo, 2019). Dante le sirvió a Crespo para explicar la Edad Media a sus estudiantes puertorriqueños cuando estaba encargado de la asignatura de cultura occidental en el recinto universitario de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico.

Otra traducción que ha tenido un extraordinario éxito, sobre todo después que, en el 2018, el profesor Pablo Maurette lanzara el reto por la red social Twitter de leer un canto por día de la Divina Comedia y comentarla en 240 caracteres bajo el hashtag #dante2018, es la del español Ángel Chiclana (1935-1998), profesor de literatura italiana de la Universidad Complutense de Madrid y que ha servido también para encauzar los grupos de lecturas dantescas que actualmente coordinamos en la Casa de Italia de Maracay (Inaugurado en Enero del 2018), UPEL Maracay (Iniciado en mayo del 2019) y en la UNIMAR de Porlamar (comenzado en Noviembre del 2020).

Cerramos este apartado con lo comentado por Calvo (2019) sobre que la motivación principal de Crespo al realizar su traducción fue la necesidad de dar a conocer al poeta florentino, un autor que consideraba tan injustamente silenciado en nuestra cultura, pensamiento plenamente compartido por el profesor Edoardo Crema cuando publicó su libro en 1961 y lo tituló: *Dante, un desconocido* y por eso estas experiencias educativas no solo son importantes, sino que están llamadas a multiplicarse, porque tal y como lo afirma Kadaré

(2008), nuestro planeta es demasiado chico para permitirse el lujo de ignorar a Dante Alighieri.

### **Experiencias Transformadoras con *La Divina Comedia***

*“Contemplándola, me transformé interiormente, como Glauco al gustar la hierba que lo hizo compañero de los otros dioses del mar. No es posible significar con palabras humanas el acto de pasar a un grado superior a la naturaleza que nos ha sido dada. Pero baste el citado ejemplo a quien la gracia divina reserve tal experiencia”*

Para describir el proceso de transformación que estaba sufriendo en su viaje místico, Dante-Peregrino en el primer canto del Paraíso (67-73) al no poseer palabras adecuadas para hacerlo propone una analogía con la experiencia del pescador de la antigua Beocia, narrada por el poeta latino Ovidio en el décimo tercer libro de su *Metamorfosis*.

Agrega Sermonti (2015) que el verbo que usa Dante al infinito: *trasumanar* y que suena poderosamente en su lengua original, es la fórmula que el poeta-autor utiliza para indicar la promoción ontológica de lo humano a lo sobrehumano, que de otro modo sería imposible de describir con palabras. Experiencia similar que sólo lo puede realmente entender quien lee de inicio a fin *La Divina Comedia*. Esto para indicar el poder transformador que, en nuestro ser, así como en cada uno de quien se aventure a leer el poema sacro experimentará, como le sucedió al mayor divulgador contemporáneo de la obra dantesca el italiano Franco Nembrini, quien tras una jornada de trabajo especialmente dura y siendo las diez de la noche de un día cualquiera mientras descargaba una camioneta llena de cajas de agua y vino experimentó una súbita toma de conciencia.

En esas idas y venidas, subidas y bajadas por la empinada escalera que conducía al almacén, de repente se detuvo, agotado, y su mente comenzó a repetir unos versos que había aprendido en la escuela: *“Tú probarás cómo a salado sabe / el pan ajeno, cuán duro camino / es bajar y subir las gradas de otros”* (Paraíso XVII, 58-60). Quedó literalmente atónito porque comprendió que un poeta medieval en un terceto escrito setecientos años antes, estaba hablando de lo que le estaba sucediendo a él, un niño del siglo veinte. Entonces en ese momento Nembrini descubrió que estaba dentro de la *Divina Comedia*. En ese viaje al más allá estaba su historia. ¡hablaba de él!

Esta súbita toma de conciencia fue descrita por el médico y filósofo Carl Jung, una de las principales figuras intelectuales del pensamiento psicoanalítico del siglo XX, durante la famosa entrevista concedida a la BBC en 1959, a la pregunta que John Freeman le hizo sobre si recordaba el primer día que tomó conciencia de su individualidad, el psiquiatra suizo respondió que tenía once años y que fue un evento completamente inesperado y que sucedió mientras caminaba para ir a la escuela; durante ese viaje sintió que de pronto salía de una especie de neblina y sintió como en cierto momento emergía de una especie de letargo, y finalmente pudo para sí mismo decir: “Yo soy, yo soy lo que soy” .

Una experiencia análoga la podemos rescatar con el ganador del Oscar de la Academia Roberto Benigni, y que se ha dedicado en los últimos años a llevar a millones de seres humanos su interpretación personal de *La Divina Comedia* resumida en su libro *Il Mio Dante* publicado en el 2008. Señala Benigni que el Dante arranca su obra con el mismo sentimiento compartido por nosotros seres humanos contemporáneos ya que al igual que el peregrino parecemos “perdidos en un bosque en el medio de la historia” ... esperando las fuerzas que nos ayuden a inflar las velas para avanzar hacia un destino mejor, impulsados por un viento favorable.

Agrega el actor italiano que Dante vivía un período de depresión, y que escribió su poema para volver a la vida y al hacerlo de esta manera, no en prosa sino en poesía, nos hace partícipes de sentimientos nuevos, y también de acciones que están dentro nuestro y que ignoramos. Una afirmación con la cual nos sentimos plenamente identificados y que bien podría resumir nuestra propia transformación personal que surgió, y va surgiendo, en la medida que nos adentramos en los versos dantescos.

Esa súbita toma de conciencia que nos pasó a nosotros también repentinamente en un momento cualquiera, en un lugar inesperado de un día indeterminado, le ocurrirá también a cada uno de aquellos que se adentren en *La Divina Comedia*, así que: “¡ánimo, amigo! Mientras más das a Dante, más él te da; mientras más a fondo lo lees, más él te lee profundamente” (Sermonti, 2015; p. 14)..

## Una Relación Íntima con la Obra

*“Lector te juro (Infierno XVI, 128), Aguza aquí lector, bien los ojos (Purgatorio VIII, 19), Levanta lector hacia las altas esferas tu vista”* (Paraíso X, 7-8) en por lo menos catorce oportunidades, el poeta se dirige a nosotros a lo largo de su viaje ultramundano como únicos y honestos lectores haciendo que, como lo describe Sermonti (2015), el presente de la narración coincida con el presente de la lectura.

Cada lector individualmente es llamado explícitamente en causa a participar de los estados de angustia y ansiedad del Dante-peregrino, quien a su vez los expresa con un particular efecto de distanciamiento ya que el acto mismo de la lectura nos garantiza que la prueba fue superada y por lo tanto suscrita en las actas del poema sagrado que leemos, mientras que el peregrino aniquilado por el terror pareciera buscar consuelo de esperanza en la escritura de lo que está escribiendo.

La Divina Comedia de Dante Alighieri es una de esas poquísimas obras universales que constituyen el patrimonio de la humanidad y trasciende épocas y siglos, y tal como nos cuenta Purificación Herguedas (2018), se trata de una obra esencial en la vida de las personas, las sociedades y los pueblos, y no se trata de retórica ya que los adeptos cada vez más numerosos pertenecen a todas las clases sociales, desde los más humildes a los Papas, desde quienes residen en Italia como en la Patagonia, es una obra universal y única, escrita por un ser humano único y singular, al punto que Kadaré (2008) lo define como un poeta auténticamente popular y que “inevitablemente” está presente en cada uno de nuestros momentos, ofreciéndonos con su arte una fuente de inagotable belleza y refugio a los problemas de nuestra historia.

Esa unicidad además y, sobre todo, tiene que ver con que su lectura es diferente y se hace diferente en cada uno de nosotros, se convierte en un personal libro de vida. Mismas letras, mismas palabras, misma estructura literaria, pero que se hacen únicas y diferentes cuando entran en una relación personal e íntima con cada uno de sus lectores. Aunque parezca contradictorio, o inclusive una verdadera locura, afirma D’Avenia (2018), es el texto ante todo el que cambia ya que, a cada nuevo lector, a cada nueva lectura, el texto nos invoca y nos invita a desplegar nuestra propia y personal creatividad, nuestra individual imaginación, nuestro particular proceso de reflexión.

Cuenta Kadaré (2008) al narrar la relación personal de Ezra Pound, considerado el más grande poeta inglés de su época, y el escritor Ernest Koliqi quien llegó a ser ministro de cultura de Albania, que Dante para ellos era no sólo como una especie de hermano, sino que representaba su personal tabernáculo, su confesional, su propia absolución. De hecho, es Ezra Pound quien definió a Dante con el término de Everyman para indicar que es un individuo cualquiera de la entera humanidad que realiza ese viaje salvífico. El poeta florentino nos lo advierte desde el mismo inicio ya que desde los primeros dos versos de su monumental obra nos convoca y nos involucra ese mi *ritrovai / me encontré*, es el yo de cada uno de quienes leen *La Divina Comedia* y el nosotros todos aparece en *Nel mezzo di Nostra vita / en el medio de nuestras vidas*. Es decir, el autor, el peregrino, el narrador hablan a nombre nuestro, pero a la vez el protagonista literario nos dice que hace por nosotros esta experiencia de reeducación, por nosotros y con nosotros (Cittadini, 2019).

### **La Reeducación del Ser**

El canto segundo del Infierno dantesco comienza con un verso, el tercero, donde el peregrino se reconoce sólo: *io sol uno*, nos dice el protagonista y para Nembrini (2018) este es el corazón mismo del canto, es decir ese yo, sólo, yo, justamente yo, es una terna de palabras que desde siempre lo han impresionado porque siente que se trata de asumir la enorme responsabilidad de iniciar el viaje de reeducación que Virgilio le propone y que hace que el peregrino caiga en plena conciencia que toca a él, justamente a él y que sólo a él le corresponde responder.

Entonces aparece la duda, el temor, al igual que sucede con nosotros cuando nos toca asumir una enorme responsabilidad que implica un cambio fundamental y radical de nuestro ser. Por lo que el peregrino, similarmente a lo que hacemos nosotros también para justificar nuestra propia vileza, expone una serie de excusas para no asumir el compromiso y es así como el peregrino exclama: *Pero yo, ¿por qué he de ir? ¿Quién me lo permite? Yo no soy Eneas ni San Pablo: ante nadie, ni ante mí mismo, me creo digno de tal honor* (Infierno II, 31-33).

A esto se le llama falsa humildad y para vencerla es necesario encontrar la fuerza interior de saber realmente quien soy, quienes somos y es aquí donde *La Divina Comedia*

comienza a dar respuestas, a establecer esa conexión con ese redescubrimiento interior ya que la obra nos habla justamente a nosotros y aún más específicamente a nuestras interrogantes más profundas. Dante es un ser humano confundido, aterrado, solitario, está en la búsqueda de sí mismo y el viaje que realiza es el mismo viaje que hay dentro de nosotros en la búsqueda de nosotros mismos, como dice Benigni, es inútil que uno vaya buscando el sentido, el sentido está dentro de nosotros mismos, porque dentro de nuestro corazón hay un secreto, un misterio que cada uno debería buscar.

Una búsqueda interior, un camino, una gesta que no puede, ni debe ser ignorado. Insiste el ganador del premio Oscar de la Academia, que es un recorrido que ya nadie enseña, una vía que pasa a través de nuestro sentir; nos enseñan a manejar, a cocinar, a escribir, a leer, pero no nos dicen ni una palabra sobre nuestras emociones, que al fin y al cabo son las que delinearán nuestra vida y declara tajantemente que, si no nos educan en función de nuestra emotividad, a nuestras propias profundidades, cada muchacho hará cosas aterradoras.

Lo dicho por el artista italiano comulga con lo aseverado por Bautista (2019) cuando afirma que la educación es entendida como el proceso continuo y progresivo de transmisión de conocimientos, en función de esto, una persona podría acumular muchos conocimientos, conforme a los distintos grados académicos por los que va pasando, y, sin embargo, no estar educado ni poseer educación. Una evidencia dramática de esta situación se verifica en aquellos individuos que han llegado a obtener los máximos grados académicos, y a pesar de ello se comportan como “bestias”, seres arrogantes, soberbios, insolentes, pedantes, careciendo precisamente de las cualidades básicas que ofrece la educación: humildad, sencillez, respeto, bondad, buena voluntad, generosidad, compromiso por la comunidad y sentido de pertenencia por la cultura de origen.

Es por esto por lo que debemos regresar al principio original: Educar es ayudar a ver y a pensar, es preparar para la vida, implica formar a los individuos en su conducta, es darles principios y valores para vivir bien. No se trata de sentarlos solo a escuchar en un aula o a leer para memorizar conocimientos; tampoco se trata de acumular datos e información, se trata de establecer criterios que acompañen al individuo para guiarlo en el recto vivir. De hacerlos pensar, reflexionar, madurar, hacer que su mente se active y expanda. *La Divina Comedia* se enfoca en el rescate de los valores humanos para formar individuos de bien y por ende una sociedad más justa, más equitativa, alejada de los vicios que la corrompen y la hunden; de

hecho aún siete siglos después de la feroz crítica que hace Dante a sus contemporáneos, sigue vigente y en comunión con lo que afirma Zaa (2016) cuando describe la sociedad actual: el tener, se impone sobre el ser, y determina el valor de las personas llegándose a vaciar el sentido de dignidad del hombre, a tal punto que el humano se compara con una cosa.

Recalcati (2018), es aún más duro ante esa educación despojada de identidad cultural ya que asegura que donde hay vacío cultural no existe apertura a los mundos y ese vacío se llena con droga, con esclavitud por los objetos, por los vestidos, por el celular. ¡El vacío cultural genera nuevas formas de esclavitud!; De ahí que es imprescindible e improrrogable reeducar al ser y pueda revertir la actual tendencia pedagógica.

### **Los Debates Epistemológicos desde la Obra**

El canto XXVI del Infierno es una loa a la propia naturaleza humana y su ardor por entender el mundo y la existencia misma. La inextinguible sed por saber, de entender la vida, de conocer toda la realidad, desde el origen hasta el destino, de las acciones humanas y su significado, es el verdadero ADN del ser humano. Dante ilustra esa situación, es decir, ese afán desmedido por poseer todo el conocimiento cuando el poeta medioeval, junto con su guía el poeta latino, se consigue a Ulises, la portentosa y mítica figura griega. El encuentro se lleva a cabo en el octavo círculo, en la octava bolsa infernal donde pagan sus penas eternamente los malos consejeros. Odiseo le cuenta a Virgilio que ni el apego parental por su hijo, ni la devoción filial por su viejo padre y menos aún el amor fiel por su mujer que lo esperó devota y largamente, fueron impedimentos para vencer su deseo lacerante por conocer por experiencia propia el mundo, los vicios y el valor humano.

Memorables son los versos con los cuales el héroe griego narra del como convenció a sus marineros a seguirlo más allá de lo conocido y que a la larga significó la propia desgracia; *“Tened presente vuestro origen: no habéis nacido para vivir como brutos, sino para alcanzar la virtud y la sabiduría”* (118-120). Sermonetti nos cuenta que el Ulises de Dante ha apasionado y seducido hasta la hipérbole a la comunidad de lectores de su obra. Ningún otro personaje presente en el poema sacro ha estimulado tanta erudición y generado tantos juicios, fanáticamente discordantes entre ellos, como el Odiseo dantesco. En el siglo XVI, se magnificó el humanismo integral y la vocación transatlántica del héroe griego; mientras que

los ciudadanos del siglo XIX se reconocían en las transgresivas aspiraciones hacia lo absoluto del protagonista de las obras del poeta Homero e incluso en nuestros tiempos modernos se ha llegado a considerar como el precursor de la civilización de la ciencia y de la técnica (2015).

Debates epistemológicos que se han sucedido uno detrás de otro y que seguirán sucediendo en el tiempo en el afán de alcanzar la verdad, una verdad que pareciera inalcanzable a través de la mera razón humana llena de limitaciones y prejuicios. De hecho, Nembrini escribe que el verdadero descubrimiento de la vida no está en ver cosas nuevas, sino en ver nuevas todas las cosas, no es cambiar las circunstancias sino nuestra mirada sobre ellas, la experiencia misma del camino hacia la verdad, el bien y la belleza es un problema de conversión, de cambiar la mirada (2018).

Es importante tener en cuenta esto ya que *La Divina Comedia* ha generado y genera debates acalorados y extremos acerca del supuesto mensaje que en sus versos se esconde, al ser la obra una infinita variedad de resonancias, temáticas, sugerencias, solicitudes y respuestas que nos ayudan a explorar las profundidades, los rincones más secretos, las formas elementales y las más complejas también de nuestra humana existencia. El autor del más grande libro escrito por un cristiano fue un ser que supo abrazar con voraz curiosidad todo, ¡desde el juego de los dados hasta las manchas lunares! Es el más grandioso intento que alguna vez haya aparecido en la era humana de dar una respuesta global a las grandes interrogantes de la condición humana: ¿por qué estamos?, ¿cómo estamos? ¿cómo podríamos estar mejor? Interrogarnos sobre aquel algo que nos trasciende. Dante habla de todo y de todo aquello que es físico, metafísico e histórico.

Los debates epistemológicos que surgen permanentemente en las lecturas dantescas son indispensables y necesarios, pero deben mantener el equilibrio para no llegar a ser discusiones estériles y contraproducentes e incluso alejar e intimidar a aquellos que quieren por primera vez incursionar en sus páginas. Cada lectura e interpretación de la obra es un viaje personal y en este sentido aquel que pretenda poseer todo el saber, dice Recalcati (2014), sólo puede ser una ridícula caricatura del saber mismo, haciéndole eco a Maturana (2004) cuando escribía que aquel que piensa que sus supuestos son verdaderos en un sentido absoluto comete un error decisivo.

Debemos mantener siempre presente los límites que la razón humana tiene. Seguramente Dante Alighieri reconoce y comparte el justo deseo de hurgar en los misterios,

ahondar en el conocimiento, buscar explicaciones a lo incomprensible, pero con la humildad de ser conscientes que nadie puede abrogarse la verdad absoluta. El camino del descubrimiento, de la búsqueda, debe hacerse, pero la verdad que buscamos siempre e inevitablemente la encontraremos dentro de uno mismo, porque en el fondo cada uno de nosotros es Ulises mismo.

### **Despertar el Eros del Conocimiento**

Leemos en el canto IX del Paraíso:

*Los ojos de Beatriz que estaban fijos en mí, como antes, de su asentimiento dieron firme licencia a mi deseo (16-19) Pero para que todos tus anhelos que te han nacido en esta esfera cuajen, proseguir más allá me conviene (109-111).  
Más allá de... y deseo*

son dos de los términos más recurrentes en *La Divina Comedia*, no solo en cantidad sino en amplitud ya que aparecen en numerosos cantos de las distintas cánticas.

El deseo de ir más allá de, motivar el interés por, despertar el eros del conocimiento, es el Dorado de todo maestro, guía, docente. Es el culmen al cual aspiramos llegar quienes enseñamos. Esa pasión por aprender, por saber, es la que siempre queremos inyectar en nuestros pupilos, en nuestros alumnos. Recalcati (2018) cuando reflexiona sobre la crisis en la educación, como buen psicoanalista, habla de complejos que rigen a la escuela e identifica tres modelos y que hacen referencia a otras tantas figuras mitológicas: Edipo, Narciso y Telémaco; de esta última es la que anhela sea la escuela del futuro ya que es aquella que aspira restituir a la figura del docente el rol central en el proceso de humanización de la vida, abriendo al sujeto a la cultura, llevándolo al encuentro de la dimensión erótica del conocimiento, a abrirse al deseo y que esa misma apertura lo lleve a otros mundos. Se trata de avivar el fuego del deseo para que el alumno construya su conocimiento, desarrolle un pensamiento crítico y reflexivo.

Si hay algo que perdura en la escuela, dice Recalcati (2017), es la relación del sujeto con el saber, que el papel del profesor debe ser capaz de animar. Él se interroga sobre si efectivamente es en la escuela donde se debe hacer del conocimiento un objeto capaz de despertar el deseo, un objeto erotizado en condiciones de funcionar como causa del deseo, capaz de estimular, de atraer, de poner en movimiento al alumno. Si el deseo de saber no se

anima, no hay ninguna posibilidad de aprender de forma singular aquello que del conocimiento se transmite. La erótica de la enseñanza se sustenta sobre el amor por el saber, que es amor por una carencia que nos atrae, y causa el deseo por conocer.

*La Divina Comedia* bien podría ser un camino que despierte ese erotismo. Cuando nos adentramos en sus páginas, el *oltre* (ir más allá de) y el *disio* (deseo) nos envuelven de tal manera que despiertan en nosotros una urgente necesidad, un deseo irrefrenable de hurgar, de profundizar, de saber más. Nembrini llama efectivamente a Dante, el poeta del deseo o, como nosotros mismos lo definimos, el navegante-navegador del más allá para indicar que Dante y su *Divina Comedia* nos estimulan a ir más allá de los límites, de lo dicho e interpretado hasta ahora, porque a pesar de que han pasado setecientos años de comentarios e interpretaciones, aún hoy en día pareciera ser insuficiente. Un hecho que deja perplejo a quien sea, sobre todo en esta nuestra era de la ultra especialización.

Recalcati es radical y asume claramente la defensa de la escuela como guardiana del erotismo del saber, como espacio de resistencia contra el hedonismo actual que se evidencia exacerbado, pero advierte a la vez que para que eso suceda se debe entrar en una relación única con los alumnos y en este sentido el binomio maestro-*Divina Comedia* podría perfectamente abrir las puertas de la cultura haciendo posible el encuentro con la dimensión erótica del saber.

*La Divina Comedia* es una fuente incesante e inagotable del saber y cada vez que se lee, a pesar de previamente haberlo hecho muchas veces antes, siempre será como si fuera una primera vez. Definitivamente, *La Divina Comedia* tiene un secreto, en realidad está llena de misterios, pero sin duda alguna, lo que es indudable es que tiene el poder de despertar, en quienes se adentran en sus versos, el amor por el saber, la pasión por aprender y tantas, tantas cosas trascendentes que se despiertan en la musicalidad de sus líneas. Nada mejor que el gran escritor argentino Jorge Luis Borges para describir la belleza de la monumental obra medioeval que atrapa y enamora:

Imaginemos, en una biblioteca oriental, una lámina pintada hace muchos siglos. Acaso es árabe y nos dicen que en ella están figuradas todas las fábulas de las Mil, y una, noches; acaso es china y sabemos que ilustra una novela con centenares o millares de personajes. En el tumulto de sus formas, alguna —un árbol que semeja un cono invertido, unas mezquitas de color bermejo sobre un muro de hierro— nos llama la atención y de ésta pasamos a otras. Declina el día, se fatiga la luz y a medida que nos internamos en el grabado, comprendemos que no hay cosa en la tierra que no esté ahí. Lo que fue, lo que

es y lo que será, la historia del pasado y la del futuro, las cosas que he tenido y las que tendré, todo ello nos espera en algún lugar de ese laberinto tranquilo... He fantaseado una obra mágica, una lámina que también fuera un microcosmos; el poema de Dante es esa lámina de ámbito universal. (1982:3).

Esta descripción de Borge sobre este magno libro que es a *Divina Comedia* lo dice todo, ciertamente esta es una obra monumental que describe no solo el mundo medieval sino que ha trascendido en el tiempo por lo atemporal de sus reflexiones y discurso.

## ESTANCIA III

### LA NAVECILLA DE NUESTRO INGENIO

*Para correr mejores aguas, levanta las velas ya la navecilla de mi ingenio, dejando atrás así mar tan cruel.* Así comienza la segunda cántica de *La Divina Comedia* preparándonos pues para el ascenso al monte Purgatorio, donde nuevas experiencias e inéditos encuentros se desarrollarán en las diferentes terrazas de esta montaña, cuya cima está coronada por el paraíso terrestre y desde el cuál, luego, se ascenderá a los cielos del paraíso celeste. Una metáfora que se ajusta a nuestro tercer momento, a nuestro propio viaje, nuestra propia travesía investigativa donde narraremos sobre la metódica que seguiremos en nuestro transitar por el camino de redescubrimiento del ser.

Todos y cada uno de los capítulos y apartados de nuestra propuesta doctoral las bautizamos usando analogías del viaje ultramundano dantesco, como una manera de evidenciar cuanto nos identificamos con la travesía que Dante peregrino llevó a cabo en su camino de reeducación personal. Es así que la confusión inicial en la cual nos encontrábamos buscando la manera de expresar nuestra inquietud que surgió luego de leer *La Divina Comedia* la denominamos: ***Para Volver a ver las estrellas***, como una manera de identificar todo el proceso preliminar de conceptualización de nuestra investigación y que bien pudiese significar nuestro propio infierno personal, al cabo del cual, una vez realizado nos sentimos que volvimos a ver la luz; a nuestra problemática la llamamos: *La selva oscura de nuestro tiempo*, la justificación de esta propuesta doctoral: *Miserere di me* y los propósitos que nos planteamos en este estudio: *Itinerario sideral*.

El segundo momento lo titulamos: *Puros y dispuestos para subir las estrellas*, para identificar todo el proceso teórico necesario antes de proponer un camino a seguir en nuestro estudio doctoral. El capítulo II lo dividimos a su vez en diferentes terrazas o apartados donde profundizamos sobre la vida y obra de Dante Alighieri (*El escriba de Dios*) y su Divina Comedia (*Armonía y belleza perfecta del poema sacro*), evidenciando además la polisemia de

la letra del poema (*Un viaje interminable de significados*) y como esta obra, que bien puede ser catalogada como un clásico literario, se hace atemporal y universal (*La inmortalidad de los clásicos*). Presentamos, siempre en el desarrollo teórico, algunos de los autores que nos han servido de referencia en nuestro camino investigativo (*algunos intérpretes guías*), así como ciertos antecedentes didácticos que han usado al poema sacro como referencia (*Experiencias educativas con la Divina Comedia*).

No descuidamos tampoco aquellas vivencias personales que han encontrado en este poema medioeval un motor de cambio (*Experiencias transformadoras con la Divina Comedia*) al establecerse con ella, una personal y particular relación con cada lector que la aborda (*Una relación íntima con la obra*), y cómo este vínculo puede abonar el camino para un cambio profundo personal (*La reeducación del ser*) pero alertando además sobre el peligro que representa asumir, una vez leído el poema sacro, que se tiene la verdad absoluta en base al estudio e interpretación personal que cada lector hace del texto (*Los debates epistemológicos desde la obra*).

Concluimos nuestro segundo momento hablando de una característica muy particular de este clásico universal, es decir, esa magia que aparentemente, y que nosotros compartimos plenamente, se desprende de la lectura de los versos concatenados en tercetos y que despierta en quien los lee una necesidad por saber más (*Despertar el eros del conocimiento*). Es así que ya estamos listos para proponer una hoja de ruta, nuestro tercer momento, y que hemos bautizado como *La navecilla de nuestro ingenio* para indicar que planteamos un camino inédito de redescubrimiento; para ello pensamos en presentar la metódica que seguiremos según el siguiente esquema: *El ascenso*, porque efectivamente la metodología se irá construyendo en la medida que avanzamos, es decir el camino como metódica partiendo de nuestra propia *Transfiguración personal*, y sobre la base de esta experiencia iremos avanzando descubriendo y registrando lo que se experimenta cuando un individuo se encuentra con aquellas excelsas obras de arte que despiertan emociones y sensaciones muy personales e individuales (*El éxtasis de lo sublime*).

Continuaremos describiendo el paradigma que nos rige en nuestra investigación doctoral, que tiene que ver con un camino hermenéutico (*Los versos extraños*) y que determina la fase funcional y operativa de nuestro personal transitar (*La montaña tiembla*), donde dialogaremos con aquellos que han emprendido también su viaje de redescubrimiento a

través de *La Divina Comedia*, tanto individualmente (almas purgantes) como colectivamente en los tres círculos de lecturas dantescas que coordinamos durante estos años (mundos dantescos), relacionando todo esto con los encuentros que sostuvimos durante la gira nacional que realizamos llevando la vida y obra de Dante Alighieri (*io-peregrino*).

Finalmente elaboramos nuestro ejercicio hermenéutico particular (*Cantaré de ese segundo reino*), acompañados de nuestra creatividad para pintar con palabras todos esos insumos obtenidos de nuestras experiencias en la búsqueda de una interpretación de esa realidad.

### **El Ascenso**

Un viaje, una travesía, como ya lo decía Morin (2006), es un método concebido como camino donde el sujeto es capaz de aprender, inventar y crear “en” y “durante” el caminar, por eso lo nuestro será el camino como metódica. Morin rescata el trabajo de la investigadora María Zambrano, quien postula un método-camino donde está implícito todo el ser, tanto su mente como su cuerpo, y utiliza como ejemplo la poética del escritor español Antonio Machado, afirmando que sirve para mostrar la experiencia anónima de la humanidad traducida en saber y conocimiento. Antonio Machado relata con sencilla humildad un conocimiento aprendido en su viaje singular e irrepetible, donde, a su vez, reflexiona sobre su propio caminar

La investigadora agrega que, lo anteriormente descrito, ha sido tradicionalmente dejado de lado en la actividad académica e intelectual, pero para nosotros esa aseveración es fundamental en el impostergable proceso de reeducar y reeducarnos. El investigador galo explica que el método es, simultáneamente, programa y estrategia, es decir, partimos de una organización predeterminada para iniciar la acción, pero en el caminar aparece la estrategia como respuesta a la evolución de nuestra experiencia, afrontando los imprevistos, evolucionando a lo nuevo, modificando entonces el programa por retroacción de los resultados, y al igual de lo que afirma cuando escribe que el método aprende, nuestro método también aprenderá.

El método es aquello que sirve para aprender y a la vez es aprendizaje, es aquello que nos permite conocer el conocimiento, es lo que enseña a aprender. Es un viaje, nuestro viaje,

que no se inicia con un método preestablecido, sino que se inicia con la búsqueda del método y estará delineado por el camino previamente realizado por el Dante-peregrino en su viaje ultramundano narrado en el poema sacro donde la experiencia de cada lector, y por supuesto también la nuestra, se alimentará de ese camino trazado y viceversa. Es así como nuestra metódica nos debe llevar por una senda de redescubrimiento donde, como seres nuevos, afrontemos la vida desde otra óptica, desde otra visión como ya lo mencionaba Nembrini (2018). La metodología de nuestro estudio estará orientada a reconocer esa experiencia de viaje personal y única que cada individuo que se sumerge en las páginas de la Divina Comedia experimenta.

Se trata entonces de valorar el camino como proceso de redescubrimiento del ser, ya nos lo decía Barreras (2018) cuando afirmaba que el gozo del conocer no radica en el aprender de una sola vez, sino en propiciar caminos de inteligencia, vericuetos del saber, delineados progresivamente como experiencias de vida. Momentos y etapas que se deben vivir plenamente, tal y como lo afirma el poeta griego Constantino Cavafis quien nos narra sobre la importancia de disfrutar el camino, más allá de añorar el objetivo final. En su poema Ítaca, además de representar el proceso para alcanzar una meta, evidencia el rescate de aquel algo que hemos perdido en nuestro mundo de hoy en el cual estamos inmersos en las prisas, de recompensas fáciles e instantáneas.

Por lo que realizar un camino pensado, reflexionado además de ser el que más nos enseñe también significa el camino de mayor disfrute, en ese sentido *La Divina Comedia* se ajusta plenamente a esto ya que sería inútil recorrerla sin las pausas y los tiempos necesarios para disparar los mecanismos de transformación.

## Nuestra Transfiguración

*Somos seres complejos, varios  
yoes, y mañana podemos diferir de  
nuestro yo del año pasado...*

Agnes Heller, Filósofa Húngara (1929-2019)

La filósofa húngara, Agnes Heller, en su libro *una filosofía de la historia en fragmentos* (1999) describe la elección existencial del pensador británico R. G. Collingwood. El momento se retrae a la niñez del inglés cuando encontró por casualidad el libro de Kant sobre la metafísica de las costumbres quien lo empezó a leer (claro está sin entender nada):

*Sentí vergüenza de confesarlo. Aquí había un libro cuyas palabras estaban en mi lengua materna y cuyas oraciones eran gramaticales, pero cuyo significado me desconcertaba. Luego, vino la más extraña emoción, sentí que los contenidos de este libro si bien no podía entenderlo, eran de algún modo mi asunto: una cuestión personal para mí mismo o, mejor dicho, para alguna futura individualidad propia”.*

El filósofo inglés explica que no se trataba de dominar la ética kantiana, sino que sentía como si se hubiera levantado un velo y revelado su destino.

El médico y filósofo Carl Jung, una de las principales figuras intelectuales del pensamiento psicoanalítico del siglo XX, durante la famosa entrevista concedida a la BBC en 1959, a la pregunta que John Freeman le hizo sobre si recordaba el primer día que tomó conciencia de su individualidad, el psiquiatra suizo respondió que cuando tenía once años ocurrió un evento completamente inesperado y sucedió mientras caminaba para ir a la escuela; durante ese viaje sintió que de pronto salía de una especie de neblina y en cierto momento emergió de una especie de letargo, y finalmente pudo para sí mismo decir: “Yo soy, yo soy lo que soy”

Regresando a Collingwood, este explica cómo después de ese evento, del encuentro con Kant, vino a él de manera gradual una sensación de cargarse con una tarea cuya naturaleza no podía definir en ese momento, pero con el tiempo entendió que los problemas de la obra de su vida estaban tomando su primera forma embrionada, de una manera muy profunda. La pensadora magiar Heller afirma que a través de la elección existencial y durante su caminar (al experimentar “la más extraña emoción”) la persona llega a ser aquello que ha de llegar a ser. Uno es arrebatado por la propia destinación, uno es aspirado hacia ella por un torbellino.

La elección existencial no es ni racional, ni irracional. Si el niño Collingwood se hubiera formulado asimismo la pregunta de cuál sería la profesión más adecuada para él cuando fuera grande, con toda probabilidad habría elegido la profesión que prometiera la combinación óptima de los beneficios espirituales, económicos y sociales. Esta habría sido una elección racional de la que, a continuación, podría haberse arrepentido, pues lo que parecía ventajoso en ese momento podría haber llegado a ser desventajoso para él. Pero Collingwood no hizo nada de eso; no consideró las alternativas, y agrega Heller que de manera semejante al Marcel Proust de *En busca del tiempo perdido*, elige de repente llegar a ser lo que es: el escritor de su propio relato de vida; Collingwood, al inspeccionar un libro que no entendía, fue sobrecogido por la emoción de que una tarea lo estaba esperando en la vida, y esta era su tarea.

Al leer los relatos que Heller describe en su libro no podemos evitar retrotraernos a nuestra propia historia personal. Las ciencias dominaron nuestra escolaridad tanto de primaria como de secundaria e incluso la universitaria, sin embargo, algo dentro de nosotros faltaba. No sabíamos que, aunque las letras nos inquietaban, siempre fuimos grandes lectores, de hecho, nos apasionaban novelas como el Conde de Montecristo del francés Alejandro Dumas, también leímos con intensidad toda la serie que produjo el gran escritor italiano Emilio Salgari así como las de Julio Verne solo por nombrar algunas de las obras literarias que nos acompañaron durante gran parte de nuestra vida, todas ellas enmarcadas dentro de lo que podría llamarse el período del romanticismo literario.

El escritor noruego Jostein Gaarder en su novela: “El Mundo de Sofía” (1995) inicia el capítulo dedicado al período del Romanticismo (considerado como el último período donde se logró conciliar una postura común ante la vida, al menos en Europa, y que duró hasta mediados del siglo XX) afirmando que el camino secreto va hacia adentro: “el hombre lleva todo el universo dentro y la mejor manera de percibir el secreto del mundo es entrar en uno mismo” (281). El Romanticismo surge en los últimos años del siglo XVIII como respuesta por parte de los jóvenes filósofos alemanes al culto exacerbado que se le daba a la razón humana, y que se había consolidado a partir de mediados de dicho período, a partir de los pensadores franceses y que recibió el nombre de: La Ilustración.

El período romántico logra imponerse a la dictadura de la razón con palabras como: Sentimiento, imaginación, vivencia, añoranza, entre muchas otras; abriendo de esta manera las

compuertas para que cada individuo se sintiera libre de ofrecer su propia interpretación de la existencia humana rescatando de esta manera, entre otras cosas, el valor del genio artístico. Un ejemplo de esto fue el pianista y compositor alemán Ludwig Van Beethoven, quien a través de su música lograba expresar todos sus sentimientos en contraste a sus predecesores barrocos como el gran Johann Sebastian Bach, o el mismo Georg Friedrich Handel quienes componían encajonados en reglas muy estrictas y en honor a la Divinidad.

Se afirma que hay muchos rasgos comunes entre el Renacimiento y el Romanticismo, por ejemplo, en la importancia que ambos otorgaban al arte y a su significado para el conocimiento del hombre; Es decir durante el romanticismo el arte recobró su centralidad en cuanto a su significado para el conocimiento humano. Se tenía el convencimiento que una obra de arte (y por ende el artista mismo) era capaz de transmitir aquello que los filósofos no lograban expresar con palabras, asegurando además que sólo el arte podía llevarnos más cerca de lo inefable e incluso algunos comparaban al artista como alguien muy cercano a Dios.

Dante Alighieri en su poema de alguna manera anticipa este concepto cuando en el canto XI del Infierno escribe sobre todo aquello que es producido y generado a partir del ingenio humano:

*Filosofía, dijo, a quien la entiende, previene, y ciertamente en más de un punto, cuál procede en su origen la natura del divino intelecto y de su arte; y si en verdad frequentas bien la Física, encontrarás, después de pocos folios, que vuestro arte sigue, en cuanto puede, a aquél, cual el discípulo al maestro; y vuestro arte, así, de Dios es nieto.(97-105).*

De esta manera, el Romanticismo representa una reacción contra el universo mecánico de la Ilustración, algo así como el renacer de la antigua conciencia cósmica. Los románticos empleaban la expresión: Alma Universal o Espíritu Universal. Friedrich Schelling, uno de los principales exponentes de este movimiento filosófico, aseguraba que la naturaleza y la conciencia humana eran dos expresiones de lo mismo, por lo que bien se podría buscar el Espíritu Universal en ambas; Es precisamente a partir de este concepto del cuál el escritor alemán conocido con el pseudónimo de Novalis desarrolló su teoría de que el camino secreto va hacia adentro: si el ser humano lleva en su interior todo el universo, la mejor manera de percibir el secreto del mundo es entrando en uno mismo.

En todo caso, nosotros que vivimos en un período de transición que se mueve entre lo moderno y lo postmoderno, en ese estado líquido del cual habla el filósofo alemán Sigmund

Bauman, no podemos evadir el hecho de que somos herencia de ese período denominado de la Ilustración que abrió las puertas para la revolución industrial, y que nos impuso una manera de pensar basada en los resultados que se obtenían a partir de la aplicación del método científico. De hecho, ese fue nuestro camino universitario, luego de haber obtenido el título de bachiller en ciencias, el método científico fue nuestro dogma, y el trabajo especial de grado para lograr la licenciatura en Biología se basó en números y estadísticas; todo era comparado con otros resultados de experimentos realizados en condiciones similares donde los parámetros fisicoquímicos eran analizados matemáticamente para interpretar los resultados obtenidos. Las curvas obtenidas, a partir de la aplicación de modelos estadísticos, eran examinadas para obtener respuestas e intentar interpretar el comportamiento de los seres vivos bajo estudio.

Esta manera de concebir nuestra vida comenzó a chocar con una nueva realidad, a partir de ese momento comenzamos a incursionar también en el campo de la didáctica y pedagogía del idioma italiano. Comenzamos a profundizar en las raíces mismas de esta lengua hermana del español y con un mismo origen latino, en ese sentido, por el mismo hecho de que los “padres” del idioma de la península itálica fueron escritores nos tocó revisar las obras literarias de Dante Alighieri, Giovanni Boccaccio, Francesco Petrarca, Pietro Bembo, Alessandro Manzoni solo por nombrar algunos de ellos.

Paralelamente a nuestra inédita experiencia en las letras y lenguas, estábamos desarrollando una maestría en gestión ambiental empresarial, es decir ciencia aplicada, en ese contexto comenzamos a sentirnos como si fuéramos una membrana semipermeable que separaba el mundo humanístico con el mundo científico y a través de la cual, al mejor estilo del fenómeno natural de ósmosis, las letras y las ciencias comenzaron a permear a través de nosotros y mezclarse dentro de nuestra alma.

Heller afirma que para los nuevos románticos tanto la filosofía como la investigación de la naturaleza y la literatura se elevan a una unidad superior: Estar sentados en un estudio escribiendo inspirados poemas o estudiando la vida de las flores y la composición de las piedras son en realidad dos lados del mismo asunto. La naturaleza es como una planta que abre sus hojas y sus pétalos, al igual que un poeta despliega sus poemas (Gaarder, 1995).

El científico noruego Henrik Steffens va más allá y define al Romanticismo como un intento desesperado de aquellos que cansados de los eternos intentos de atravesar la materia cruda, eligen otro camino: *Entramos en nosotros mismos y creamos un nuevo mundo*. Al igual

que Steffens, a nosotros un nuevo mundo se abrió ante nuestros ojos a raíz del encuentro con el poema sacro de Dante Alighieri: *La Divina Comedia*, a partir de ese momento empezamos a experimentar lo que bien podríamos definir como una verdadera transfiguración personal. Para entender mejor lo que significa una transfiguración personal debemos comprender que se trata de una decisión única y personal y en este sentido el filósofo danés, Soren Kierkegaard, no tenía dudas acerca de la importancia del individuo y su responsabilidad como seres individuales sobre sus propias vidas, es decir somos absolutamente responsables de lo que somos.

Kierkegaard, de hecho, fue muy crítico con sus contemporáneos al acusarlos de falta de pasión, entusiasmo y dedicación en todo lo que hacían. No podía concebir el hecho de que alguien asumiera las cosas a medias: o uno se entrega o no se entrega. De allí la feroz crítica que Kierkegaard hacía a la sociedad de su tiempo donde acusaba a la multitud de ser pura palabrería sin compromiso alguno; es decir todo el mundo opina y defiende lo mismo, sin tener ninguna relación apasionada con el tema en cuestión. Algo a lo que ya el poeta medioeval Dante Alighieri en la cántica del Paraíso de su *Divina Comedia* ilustra también cuando su musa inspiradora y guía, Beatriz le explicaba un tema doctrinario:

*Allá abajo, pues, los maestros sueñan con los ojos abiertos, creyendo unos en lo que enseñan y no creyéndolo otros, que lo hacen por simple mala fe y que por esto son más culpables. Los que allá abajo os dedicáis a filosofar no vais por un mismo sendero: tanto es lo que os arrastra el afán de parecer sabios e ingeniosos (XXIX, 82-87).*

Refiriéndose a los malos predicadores quienes distorsionan el conocimiento, ocasionando mucho y gran daño.

En conclusión, para el danés era fundamental que todo ser humano encontrase su verdad; cuando se actúa en consecuencia y se entrega con pasión, llega el momento de tomar decisiones importantes, y es allí cuando finalmente uno se relaciona con su propia existencia, donde las verdades realmente importantes son personales. Es el momento donde inevitablemente nos enfrentamos a las preguntas fundamentales, aquellas que no podemos evadir, debemos enfrentarlas y en este sentido el novelista noruego Gaarder lo ilustra con un ejemplo matemático, cuando afirma que ocho más cuatro es doce y esto es algo que podemos saber con seguridad, es decir es un ejemplo concreto de esas verdades que nos suministra la razón humana de la que todos los filósofos después de Descartes se habían ocupado, pero se

pregunta el nórdico: ¿podremos incluir eso en nuestras oraciones? ¿serán cosas sobre las cuales meditaremos en punto de muerte? El mismo escritor se contesta que, para él (y personalmente compartimos esa afirmación), resultaría del todo indiferente para nuestra existencia el hecho de que ocho más cuatro sea igual a doce.

Para explicar un poco más el sentido de nuestra transfiguración personal podríamos apoyarnos en los aspectos centrales de la filosofía de Kierkegaard que tienen que ver con lo que él define como las tres fases en el camino de la vida. El filósofo danés utiliza la palabra fase para definir las tres actitudes vitales en las cuales un ser humano puede vivir: La estética, la ética y la religiosa; aclarando que un individuo puede vivir toda su vida en determinada fase, pero que perfectamente puede suceder que de pronto se quiera dar “el gran salto”.

El “gran salto” podría definirse como esa ansia irrefrenable, en palabras de la pensadora española María Zambrano, de algo que los humanos conocían como privilegio de los antiguos dioses y más superficialmente de algunos animales, el poder, la capacidad de transformarse. Insiste la autora española que esa pretensión de transformación se corresponde con los momentos de crisis de crecimiento tanto en el individuo como del colectivo en general ante un cambio de época en la vida histórica. Es una esperanza de salir de la condición en que se vive, de brotar hacia otra esfera vital.

La fase estética de Kierkegaard es aquella donde se vive el momento y se busca insistentemente el placer, es decir se vive totalmente en el mundo de los sentidos. Lo estético (lo hermoso, lo bello, lo grato) se convierte en un juguete de placer y del estado de ánimo en contra de lo negativo que vendría siendo todo aquello aburrido y pesado. Cuando se habla de placeres no se limita a lo meramente sensual, sino que se extiende al arte o a la filosofía misma que determinado individuo trabaja. Es la vanidad lo que domina; de pronto, afirma Gaardner (1995) alguien que vive en esta fase podría llegar a sentir angustia y vacío, es decir encontrarse en una situación existencial y por tanto se podría optar por aspirar a dar el brinco a una fase superior, y aquí el filósofo danés es enfático al afirmar que se hace o no se hace, es lo uno o lo otro y en este sentido el único que puede decidir es uno mismo acercándonos a aquello que proponía en la antigua Grecia el mismo Sócrates: Todo conocimiento verdadero viene de adentro. Agrega, además, el novelista noruego Gaardner, usando el pensamiento que el escritor ruso Fedor Dostoievski elaboró en su magna obra literaria: Crimen y Castigo, toda elección existencial emana de una desesperación y miseria interior.

La segunda postura existencial que planteó Kierkegaard fue la llamada fase ética que se caracteriza por la seriedad y elecciones consecuentes según criterios morales (conduciéndonos esto un poco al filósofo Immanuel Kant y su ética del deber). Se vive o se trata de vivir según una Ley Moral, y lo importante es tener una actitud ante lo que es correcto o equivocado y no limitarse solamente a opinar sobre lo que es bueno o malo. También en esta fase el pensador danés asegura que uno puede llegar a aburrirse de ser tan cumplidor y minucioso, sobre todo cuando el ser humano se hace mayor llega a experimentar una gran sensación de cansancio y es aquí donde puede ocurrir o una regresión a la fase estética o dar el gran paso a la fase religiosa, eligiendo la fe ante el placer estético y los deberes de la razón.

Al analizar la postura filosófica de Kierkegaard que dio origen con el tiempo a la filosofía existencialista del siglo XX no podemos dejar de pensar y asociarlo a nuestra propia experiencia de vida. Durante un buen tiempo nos desempeñábamos en ámbitos burocráticos administrativos dentro de la colectividad organizada italo venezolana, es decir, durante veinte años ejercimos funciones como directivos de la Federación Deportiva, así como de la Federación de las Asociaciones, también en el terreno político fuimos elegidos por la sociedad civil como uno de los integrantes del Comité de los italianos residentes en el exterior (COM.IT.ES) en la circunscripción de Caracas, nos desempeñamos igualmente y paralelamente como directivos de la Casa de Italia de Maracay; En fin, los cargos ocupados fueron múltiples y variados: desde el de secretario general hasta la presidencia misma, asumiendo también responsabilidades como Director de deportes, vicepresidente, consejero entre muchas otras.

Muchas veces llegamos a sentir frustración, tedio, aburrimiento y cansancio por lo absurdo que a veces resultaban ser ciertas confrontaciones a la hora de tomar decisiones. Uno se sentía atrapado en una red de normas y procesos que impedían efectivamente beneficiar a la colectividad que representábamos. En contrapartida, y paradójicamente, fue durante ese mismo período cuando sucede un encuentro que a la postre se demostraría providencial; en 1997 conocimos al doctor en agronomía, Bruno Mazzani Paglia, persona extraordinaria y que no bastarían pocas páginas para describir su grandeza, su hermosísima personalidad, así como sus significativas contribuciones a la ciencia agrícola venezolana, latinoamericana y nos atreveríamos a sugerir a nivel mundial. Condecorado por la Organización de los Estados Americanos, por la FAO, por el gobierno venezolano, el gobierno italiano, entre muchas otras

más. Profesor emérito de la facultad de agronomía de la Universidad Central de Venezuela, pupilo del doctor Henry Pittier y compadre del doctor Rene Croixat quienes hicieron la historia de la botánica venezolana.

El doctor Mazzani fue un conocedor profundo de la obra dantesca y recitaba a memoria los versos de la Divina Comedia. En diversas tertulias nocturnas de carácter informal podíamos disfrutar de la pasión con la cuál hablaba de Dante Alighieri y su poema sacro, así como nos iluminaba sobre la grandeza de este clásico universal. Esas charlas sembraron una semilla en nuestras almas que con el tiempo germinarían en esa gran motivación por acercarnos a la obra que confesamos en sus inicios fue torpe, tortuosa y dificultosa. Contábamos en la biblioteca personal de nuestro hogar unas ediciones en italiano y otras en castellano, pero todas estaban en verso con innumerables notas de pie de página que hacían agotadora cada intento de nueva lectura y las más de las veces claudicamos en el intento de leer la obra completa.

El encuentro con el eminente científico ítalo venezolano significó para nosotros una voz, y no podemos dejar de asociar este hecho a lo que la filósofa española Zambrano afirmaba cuando escribía que el hombre está siempre oyendo algo, y ese algo que oye lo guía, pero agrega que muy a menudo los sucesos que deciden la marcha de la historia incluyendo la historia personal de cada individuo, pasan desapercibidos; Quizás, eso fue lo que a nosotros mismos ocurrió, al no valorar inmediatamente ese encuentro con el doctor Mazzani y que se revelaría como un suceso histórico en nuestra vida muchos años después.

La escritora española habla de un viaje, del viaje de cada uno de nosotros, un viaje que es un tránsito y transitar, afirma, es una forma de trascender, pero ese viaje de trascendencia comienza por arrancarse, entre otras cosas, de los hábitos en que se está arraigado: a nosotros nos pasó algo parecido, sin llegar a perder nuestra esencia de responsabilidad ambiental tuvimos que desarraigarnos de nuestra concepción estructurada de la vida una vez que incursionamos y nos adentramos en la filosofía dantesca, haciéndola nuestra.

Así pasaron los años, el doctor Mazzani dejó este plano terrenal y nuestro camino se bifurcó hacia otro aspecto de la promoción de la lengua y la cultura italiana que tenía que ver más con el manejo gerencial y administrativo de la sociedad civil organizada ítalo venezolana, por lo cual durante esos años fueron tímidos los intentos por leer el clásico medioeval a pesar de la gran motivación interior que sentíamos por hacerlo.

Nuestra paulatina transformación subió a un nuevo nivel (de manera inconsciente claro está) cuando al cabo de un tiempo, un día realizamos una visita a una de las librerías que existían en la ciudad de Maracay y nos llamó la atención una edición de bolsillo de la Divina Comedia escrita en prosa, en español, sin notas a pie de página. La curiosidad nos llevó a adquirirla y es así como, por fin, luego de esos primeros intentos frustrados de una década atrás, finalmente logramos hacer nuestra primera lectura completa y viajar junto al peregrino Dante desde su estado de miseria hasta su estado de gracia.

Punto de quiebre sin duda alguna, ya que luego de esa primera lectura le siguieron al menos dos más, reconociendo claro está, que no fueron lecturas en profundidad y mucho menos reflexivas, sencillamente fueron lecturas para enriquecer el tiempo de ocio, todo esto hasta que llegó el año 2014 y el llamado de la Sociedad Dante Alighieri de Roma, invocando a todos los comités de la red a organizar eventos para celebrar por todo lo alto el 750 aniversario del poeta supremo italiano durante el año 2015.

Comienzan las reuniones preliminares para la planificación de las actividades, siendo las conferencias nuestra propuesta más significativa ya que se abordarían diferentes y específicos tópicos relacionados con la vida del autor medioeval y sus textos. A nosotros nos correspondió la charla inaugural que de alguna manera nos obligó a sumergirnos en el estudio en profundidad de Dante Alighieri, así como una revisión de su producción literaria. De tal manera que nos encontramos con un personaje fascinante, complejo, erudito y trascendental en la historia de la humanidad.

El pensamiento reflejado en sus versos y en su prosa se demostró de una actualidad pasmosa y nos atreveríamos a asegurar que representa una radiografía de nuestra actual sociedad. Denuncia y desnuda las miserias humanas y, a la vez, evidencia en su peregrinar ultramundano la posibilidad de rescate, de redención, de corregir el trayecto equivocado incluso en el último suspiro. Se trató de un proceso de reeducación, de revisión, de transformación y nos atreveríamos a asegurar que llegamos al punto que afirma Kierkegaard, ¡la necesidad de dar el gran salto!

A partir de esta experiencia se desató en nosotros un desenfreno, un fuego por leer y entender los versos dantescos, un proceso que está en pleno desarrollo y que ha significado todo un redescubrimiento interno, redimensionando todo nuestro existir incluyendo una nueva forma de ver la vida, nuestras relaciones con los demás y el entorno, es decir pasar de la fase

ética a la fase religiosa de Kierkegaard, al punto que iniciamos una maestría en teología en la Universidad Católica Santa Rosa (2019-2022) y nuestro trabajo especial de grado llevó por título: revisión teológica de *La Divina Comedia*.

En todo caso, a partir del 2015 se despertó en nosotros también la necesidad de compartir nuestro sentir y que nos ha llevado a recorrer hasta el momento al menos 39 ciudades ubicadas en 22 de los 24 estados que conforman políticamente el país. Nuestras presentaciones se llevaron a cabo en las más variadas y distintas sedes, compartiendo con un público sumamente heterogéneo en edad, en formación, en condición social... pero todos acomunados alrededor de la historia de este fascinante personaje y lo que escribió en su *Divina Comedia*.

Paralelamente han ido surgiendo círculos de lecturas dantescas: en el 2018 inauguramos el de la Casa de Italia de Maracay, en el 2019 el de la Universidad Pedagógica El Libertador y en el 2020 uno con un grupo de alumnos y profesores de la Universidad de Margarita en Porlamar. Aún bajo la pandemia las lecturas y discusiones en estos grupos no se detuvo y continuamos leyendo semanalmente los cantos de los diferentes mundos: Infierno, Purgatorio y Paraíso. Ha sido conmovedor experimentar el cómo somos todos llamados y convocados a estas jornadas de lectura y reflexión cada siete días.

A partir del 2015 comenzó igualmente en nosotros la necesidad por entender mejor la obra dantesca y es así como hemos realizado diversos cursos avanzados sobre Dante y su obra: En el 2016 participamos, a distancia, en un curso avanzado de estudios dantescos en la Universidad de la Suiza Italiana (2016), durante el 2020 y el 2021 frecuentamos, siempre de manera virtual, la escuela internacional de verano de estudios dantescos de la Universidad del Sagrado Corazón de Milán, para, finalmente, concluir con éxito el curso del Hillsdale College's: "Dante's Divine Comedy." (2021)

Organizamos en el 2016 un taller en la Casa de Italia de Maracay sobre Dante Alighieri y su obra con la participación del embajador de Italia en Venezuela y profesores universitarios. Recibimos y fuimos traductores oficiales de la gira que en Venezuela realizó por diversas instituciones y universidades, el dantista Franco Nembrini (2018), y a partir del 2023, iniciamos a dictar la cátedra libre: Dante, profeta de la esperanza, como parte de la oferta académica que la Escuela de Teología San Justino en Maracay ofrece a la comunidad

aragüeña; Todo esto por decir sólo algunas de las experiencias educativas en las cuales participamos para formarnos y estudiar mejor al poeta medioeval.

Luego de cada nuevo estudio, luego de cada nueva lectura de *La Divina Comedia*, luego de cada nueva reflexión sucedía que encontrábamos más y más analogías con nuestra vida, nuestra cotidianidad e incluso surgían versos y tercetos que podíamos bien definir como aforismos para describir una situación determinada. Esto lo que nos generaba era una sensación interior de no estar solos, de que de alguna manera alguien veía las cosas al igual que nosotros (o más bien habría que decir que nosotros veíamos las cosas al igual que las percibió un ser humano hace 700 años), es decir las miserias humanas son las mismas de aquella época a las de hoy y entonces comenzamos a comprender de mejor manera el viaje de reeducación que el peregrino poeta plantea en su viaje ultramundano, los diálogos allí desarrollados comienzan a tener un sentido más cercano y de alguna manera sirven de bastón, de sostén y sobre todo de guía para caminar en este recorrido tan tortuoso como lo es la vida.

Esto ha generado en nosotros un cambio de conducta del cómo enfrentar las situaciones y cómo reaccionar, aunque no necesariamente siempre la teoría se puede aplicar a la práctica, pero queda la conciencia de que no es un hecho aislado o inédito lo que estamos viviendo y que entonces todo depende de cómo nosotros lo afrontamos y reaccionamos ante ello. En este punto es bueno confesar que además de todo lo antes descrito, simultáneamente estaban ocurriendo algunas otras situaciones que seguramente influenciaron este cambio personal profundo que se dio a partir de los inicios del siglo XXI, el primero sin duda fue la profunda crisis social, económica, política y de todo tipo en la cual se sumió el país en estos últimos dos decenios y que año tras año iba profundizándose hasta llegar a los dramáticos años de finales de la segunda década, y las otras circunstancias fueron ya de índole familiar muy fuertes que seguramente no son para ser descritas en una tesis pero que sí es necesario destacar que movieron los cimientos mismos de todo el piso moral sobre el cual se asentaban nuestras verdades.

En todo caso rescatamos la historia personal de un joven emprendedor italiano que refleja mucho las vivencias personales no sólo de nosotros sino estamos seguros de muchas, muchísimas personas y dice así:

*Hola, soy Matteo Lusiani me gradué, a tiempo, trabajando y como uno de los alumnos más brillantes de la Facultad de Artes de Turín. Pero eso no parecía importarle al mundo. Era el año 2012, Italia estaba en medio de la Gran*

*Recesión y el gobierno había recortado los fondos para la educación. No tuve la oportunidad de desarrollarme en la investigación. Así que me encontré siendo un periodista mal pagado en una editorial que publicaba un fascículo cada tres semanas.*

*El premio Nobel de economía Paul Krugman dijo: "Si comenzaste a trabajar durante la crisis, probablemente te estés preguntando cuándo superarás esta desgracia. En promedio, la respuesta es nunca. Los estudiantes que ingresan al mercado laboral durante recesiones severas básicamente nunca recuperan el terreno perdido".*

*No podría ser verdad. O al menos no podría ser cierto para mí. En 2015, con 27 años, me fui a Milán y empecé a trabajar como redactor en una agencia de mercadeo digital. Traté de absorber la mayor cantidad de conocimiento posible, devoré libros y cursos y aprendí lo que había que saber sobre marketing. Sin embargo, siempre me sentí como el último en llegar. Todos mis extraños conocimientos en literatura, psicología y periodismo de repente parecían un defecto. ¿Cómo podría competir con alguien que había estudiado comercialización y que además comenzó a redactar textos publicitarios tres o cuatro años antes que yo? Sentí que estaba zigzagueando mientras los demás iban rectos.*

*Luego encontré un libro, 100-Year Life, en el que Lynda Gratton presenta una idea que cambió mi existencia. Según ella, la forma de pensar la vida en tres etapas (estudio - hago carrera - me retiro) ya es vieja porque las habilidades requeridas cambian demasiado rápido. El nuevo camino de la vida tiene varias etapas: estudio, trabajo, vuelvo a aprender, hago un nuevo trabajo, aprendo una nueva habilidad, etc.*

*¡Lynda Gratton estaba hablando de mí!*

*Fue una iluminación. Investigadora... reportera... redactora... No estaba zigzagueando, solo estaba en medio de mi camino de vida de múltiples etapas. Empecé mi propio recorrido y comencé con pequeños proyectos. Y a medida que los proyectos se hacían más y más grandes, me di cuenta de que todo funcionaba: mis extraños conocimientos no eran un defecto sino una ventaja.*

*Creo en las ideas, las historias y las acciones. En este orden. Creo que para entender realmente algo primero hay que encontrar la idea (de ese algo), luego cómo esta fue contada y finalmente qué se ha hecho para encarnar esa historia.*

*El lema de Matteo Lusiani es: Tu idea, bien contada.*

Y la lectura profunda de *La Divina Comedia* nos ha hecho comprender el valor del camino recorrido, nos ha permitido redactar mejor nuestra hoja de vida, comprender que el resultado final, no es más que una consecuencia del cómo transitamos por esta vida y eso es lo verdaderamente importante y fundamental. Además, algo que aprendimos del poema sacro es el valor de la paciencia y a valorar quien nos ha precedido y ha acumulado experiencia, a seguir un buen guía. Seguramente *La Divina Comedia* es una invitación a vivir plenamente

cada momento y a dejar la carrera, es un caminar lento, pero sin pausa, constante mirando siempre al trazado dejado y vislumbrando el camino a seguir.

En todo caso el descubrimiento, la lectura, el estudio y la reflexión de la Divina Comedia generó en nosotros algo mucho más valioso, nos dio un propósito, una razón de ser, sentíamos antes de Dante un extravío, una sensación de desorientación en la vida, un no saber bien porqué y el para qué, vivíamos un poco siguiendo el enunciado atribuido al poeta latino Horacio, el famoso “Carpe Diem”, hasta que Dante Alighieri y su obra despertaron en nosotros la conciencia de una misión, de un camino que teníamos que construir y que incluía la divulgación del pensamiento del autor medioeval, tanto así que desde el 2015 la Divina Comedia se ha convertido en nuestro propósito.

El caminar de la mano de *La Divina Comedia* significó para nosotros un despertar de un nuevo entusiasmo, la activación de nuevos procesos de reflexión fue, y es, un viajar de la mano junto a un poeta de hace setecientos años interpretando a nuestra sociedad actual, llamada la sociedad de la era planetaria, la era del conocimiento, la sociedad líquida. La lectura de la Divina Comedia, el conocimiento de la vida del poeta trastocó nuestra vida al punto que no es errado hablar de una verdadera y propia transfiguración personal.

### **El Éxtasis de lo Sublime**

*... lo que vi supera todo nuestro decir... tal me sentí, que casi entera cesa mi íntima visión, cuando aún destila en el pecho el dulzor que de ella nace...*

Dante Alighieri, poeta italiano (1265-1321)

En el libro: *El artista del alma, Giotto y su mundo* (Masi, 2022) leemos que en la transición de finales del siglo XIII e inicio del XIV, dos artistas florentinos: el pintor Giotto y el escritor Dante Alighieri, fueron portadores de un nuevo y revolucionario mensaje de la palabra, al punto que los dos representaron, junto a Francesco Petrarca - otro gran escritor contemporáneo a ellos - los vértices de un triángulo equilátero que todavía hoy permanece fundamental en el progreso de la especie humana.

Hijos de un nuevo siglo, estos artistas actuaron en aquel clima de su tiempo que marcó el fin de la Edad Media revelando la era moderna, ascendente de aquel humanismo

universalísimo que fue el renacimiento italiano. En una época marcada por el fervor religioso, nos dice el papa Francisco en su carta apostólica: Resplandor de la luz eterna (2021), Dante Alighieri supo expresar, con la belleza de la poesía, de su poesía, la profundidad del misterio de Dios y del amor. Su poema, máxima expresión del genio humano es el resultado de una inspiración nueva e inescrutable, de la que el poeta es totalmente consciente cuando afirma que “*el poema sagrado en el cual han puesto mano el cielo y la tierra*” (Paraíso XXV, 1-2).

Tanto Giotto, como su amigo Dante Alighieri, estaban revolucionando la manera de hacer, y expresar con, arte; uno a través de sus frescos y pinturas, el otro haciendo lo propio con la poesía; mientras Dante proponía transmitir un mensaje de alto significado doctrinario a través del arte de decir las palabras en rima, Giotto trataba de hacer lo mismo, pero a través de la pintura con su perspectiva en una forma nunca vista en la tierra. Ambas expresiones artísticas lo que pretendían era enseñar las técnicas para alcanzar el Éxtasis divino intercambiando el cuerpo con el espíritu para conseguir en la tierra la luz de Dios (Masi, 2022)

Ambos artistas ante los ojos de todo el mundo se presentaban como el nuevo Homero; uno y otro eran los únicos a poder aspirar la supremacía en el campo artístico, eran los únicos a poder contar la epopeya del hombre nuevo. Los frescos de la capilla de los Scrovegni en Italia, así como *La Divina Comedia*, eran, son y serán monumentos filosóficos de un orden teológico superior y de un carácter dogmático provenientes de una especial esfera a los cuales los dos artistas pertenecían.

La relación entre el pintor y el escritor fue tan fuerte que, Dante le reserva un puesto de honor a Giotto en su original panteón que es su Comedia: *¡Oh vanagloria de la grandeza humana! ¡Cuán poco dura tu verdor sobre la cumbre si no se sigue una época de decadencia! Se creyó Cimabue reinar en el campo de la pintura y ahora es Giotto el que tiene la fama, de modo que la fama de aquel se ha oscurecido* (Purgatorio XI, 91-96). A su vez, el amigo pintor lo retribuye con lo que se considera uno de los primeros retratos conocidos del Alighieri.

Aun cuando, como lo afirma Dante en su poema, la fama en la tierra produce en los seres humanos solamente el efímero sonido de un rumor mundano, Un gran historiador de arte, el italiano Vasari, doscientos años después, seguía considerando a Giotto como uno de aquellos artistas que “yendo más alto con su pensamiento abrió las puertas de la verdad a quienes luego la han reducido a aquella perfección y grandeza con la cual la vemos en nuestro siglo” (página 35; Masi, 2022). Para nadie es un secreto que no se puede obstaculizar el

camino emprendido por los seres humanos en la vía del progreso, pero en nuestro afán, necesidad y obligatoriedad de caminar hacia adelante, no debemos vanagloriarnos o actuar de manera soberbia, sino que debemos tener siempre como objetivo lo bello, lo bueno y lo justo.

Cuando Giotto era pupilo de Cimabue y se encontraba en sus primeros pasos para formarse como pintor, llegó al taller de su maestro el llamado del papa Nicolás IV para que se encargaran de la decoración de la basílica superior de la iglesia que se estaba construyendo en Asís y donde actualmente reposan los restos del santo patrono de Italia que, dicho sea de paso, desde el 2000 es patrimonio UNESCO de la humanidad. En la efervescencia de la partida para ir a realizar esas obras de arte, catalogadas por los especialistas como sublimes, emocionado el maestro le dice a su aprendiz que los frescos que representarán en las paredes desnudas del templo dedicado a san Francisco deben seguir escrupulosamente el *Itinerarium mentis in Deum*.

Giotto, en su ignorancia, le pregunta a su maestro que significa eso y este le contesta que deben seguir la vía de la mente del Señor, que como dice san Agustín, tiene que partir desde lo más bajo para elevarse hacia el conocimiento y el amor a Dios, verlo reflejado en nosotros, para penetrar en el íntimo de su esencia y descubrir su rostro en el fondo de nuestra alma. Una respuesta que dejó aún más confundido al aprendiz, a lo cual Cimabue le aclara que se trata de la belleza del creado que solo se alcanza en el éxtasis, allí donde todo discurso termina y la mente se detiene en una docta ignorancia, y es desde aquí, desde donde el alma realiza su último salto antes de unirse a Dios en su mística contemplación.

Para nosotros, lo que acabamos de describir, se trata sin duda alguna, de una de las mejores definiciones que se hayan hecho para explicar el significado del éxtasis, de ese indescriptible arrebatado que ocurre en un individuo, que experimenta un ser humano, cuando se enfrenta a algo realmente hermoso, grande, sublime. Muchos años después, para ser precisos en el 2017, el dantista Aldo Onorati en su libro: *Canto por canto: Manual dantesco para todos*, afirma que la *Divina Comedia* de Dante Alighieri es concebida también, como un verdadero y propio *Itinerarium mentis in Deum*, confirmando de esta manera al poema sacro como una especie de quinto evangelio donde profetiza una edad del espíritu, al mejor estilo del beato Gioacchino da Fiore, un abad del siglo XIII que profetizó una edad en la que dominará la fraternidad en Cristo, una época en la que no habrá guerras ni enemistades.

De hecho, la Divina Comedia es considerada por muchos, desde el reconocido dantista venezolano de la década de los setenta, el profesor de la Universidad Central de Venezuela, el doctor Eduardo Crema, hasta nuestros días en la voz del actual Vicario de Cristo en la Tierra, como un poema de la paz; lúgubre canto de la paz perdida para siempre es el Infierno, dulce canto de la paz que se espera es el Purgatorio y canto de victoria triunfal de paz que se posee eterna y plenamente es el Paraíso. Sublime es el mensaje que el papa Francisco, con motivo de la publicación de su carta apostólica del 25 de marzo de 2022, dedica precisamente a Dante Alighieri con motivo de celebrarse el Día de Dante, el Dantedí. Ese año representaba ya el tercer aniversario de la instauración por parte del parlamento italiano de un día oficial para celebrar la memoria del poeta reconociendo con esto que ese día representa en el orden cronológico, el momento en que comienza la narración del camino del peregrino en su transitar por los mundos del más allá.

El poema sacro debe ser leído como una gran peregrinación, tanto personal e interior, como comunitaria, eclesial, social e histórica, ya que representa el paradigma de todo auténtico viaje en el que la humanidad está llamada a abandonar lo que Dante define como “*la pequeña tierra que nos hace tan feroces*” (Paraíso XXII, 151) para alcanzar una nueva condición, marcada por la armonía, la paz y la felicidad. Desde el 2015, al Alighieri se le conoce como el profeta de esperanza, anunciador de la posibilidad del rescate, de la liberación, del cambio profundo de cada hombre y mujer, de toda la humanidad.

Estas pocas líneas que hasta aquí hemos escrito reafirman el hecho de que el arte es fundamental en la vida del ser humano, de hecho, es imposible separar el arte de la vida de los pueblos, y en este sentido nos adherimos plenamente a lo expresado por el gran filósofo contemporáneo Morin quien prorrumpa un poderoso grito de ayuda, una dramática alerta sobre el gran peligro que actualmente nos amenaza cuando la mayor parte de los seres humanos nos dedicamos a sobrevivir y no a vivir. Ese sobrevivir tiene mucho que ver con la vertiginosa manera de transcurrir el tiempo que tenemos la gran mayoría de los seres humanos en nuestros tiempos modernos, todo es rápido, todo es efímero, todo es tremendamente fugaz. En este sentido, cada uno de nosotros debemos tratar de colaborar y lograr poner cordura a toda esta locura que actualmente nos rodea.

Por eso, rescatamos el hecho del valor de la literatura, porque a través de ella logramos entender nuestra realidad, de explicarnos a nosotros mismos dentro del mundo, de comprender

lo bueno y lo malo, diferenciar el bien del mal, de lograr ubicar esa estrella que nos oriente, que nos guíe, tal si fuera una brújula o GPS que sea capaz de acomodar nuestros pasos, nuestro rumbo sobre el mundo de manera confortable, de manera pensada. Repetimos no se trata de únicamente vivir por vivir sino reflexionar sobre lo que vivimos. Nosotros, seres humanos contemporáneos, nos hemos dedicado a mutilar lo ético y lo estético en todos los campos del saber y, esto ha desencadenado la construcción de una noción de verdad objetiva y dogmática; sólo cuenta aquello que resulta de la racionalidad técnico-utilitaria, una racionalidad instrumental, dejando marginado así lo inherente al hombre como ser, es decir, sus vivencias emotivas, fantasías, utopías, esperanzas.

El mundo de la vida del sujeto al que hiciera referencia Husserl con todo su equipaje de valores, intencionalidades y convicciones subjetivas, queda relegado al olvido, mientras aumenta su valor todo lo que está relacionado con la cantidad y el cálculo (Briceño, 2014). Nuestra tradición de pensamiento occidental está demasiado acostumbrada a sucumbir ante el poder del concepto y a la necesidad de encerrar todo en claras fórmulas que expliquen, impongan y definan (Serrano, 2022); “La decadencia espiritual del planeta ha avanzado tanto que los pueblos están en peligro de perder sus últimas fuerzas intelectuales, aquellas que precisamente les permitían ver y apreciar esa decadencia” (Heidegger, 1997. p.43)

Esto paradójicamente al hecho del reconocimiento universal de que el arte es algo intrínseco a la naturaleza humana. Leemos en cualquier manual de que el arte es el medio ideal para transmitir vibraciones, emociones y sentimientos (Bayer, 2014); y a través de esta energía nos ayudamos a descubrirnos, a redescubrirnos, a superar problemas, a tomar decisiones para seguir adelante, a aumentar nuestra autoestima y a tener una mayor capacidad de resiliencia; no en vano desde que el hombre es hombre se ocupa del arte; el arte tiene que ver con el ser humano mismo, individual y colectivamente.

El arte es un medio de unión entre los seres humanos, nos salva de la insensatez, de la fragmentación de la vida, de la trivialidad. Desde que el ser humano apareció en la faz de la Tierra ha hecho arte; es una forma de sinergia, de simpatía social; es expresión de sociedad. El arte es esa facultad que todo ser humano posee de encarnar ideas, visiones, sueños a través de creaciones (música, literatura, escultura, pintura). Es a través del arte que el ser humano transita en su búsqueda de lo que lo pueda conducir al bienestar. Es a través del arte que

afirmamos nuestra existencia, es el remedio contra la demasía y el exceso, en otras palabras, el arte tiene un poder purificador, y a la vez, salvador.

En nuestra propuesta teórica seguimos, precisamente, el camino planteado por el sublime escrito, definido, como hemos ya dicho, como poema sacro, elaborado por Dante Alighieri hace 700 años: la Comedia, posteriormente bautizada como Divina que representa una extraordinaria catedral literaria que plantea un camino de redención. El objetivo de *La Divina Comedia* es fundamentalmente práctico y transformante. Además de ser poéticamente bella, es moralmente buena, capaz de cambiar radicalmente al ser humano. El poema dantesco es universal, fuente de riquezas espirituales al alcance de todos y representa una guía muy valiosa para los hombres de nuestro tiempo.

Nosotros entendemos que el arte es indispensable para la vida de la humanidad y para su progreso en el camino de la felicidad; es nuestro convencimiento que el recorrido planteado por, y en, el poema escrito por El Dante, en su devenir va generando innumerables momentos de éxtasis y reflexión, de cambios de rumbo para corregir nuestro caminar y no perdernos en la selva oscura: *A la mitad del camino de nuestra vida me encontré en una selva oscura, porque había perdido la buena senda pero ... “para tratar del bien que allí encontré, contaré de las otras cosas que en ella vi”* (Infierno I, 1-3. 8-9).

La literatura, y una buena lectura, sublime, puede llegar a ser capaz de construir una nueva realidad, y en este sentido, se ha definido a Dante Alighieri y su poema como una especie de geo localizador que nos indica no solo el camino equivocado por el cual estamos transitando, sino que, además, y, sobre todo, la ruta más conveniente a seguir, precisamente a nosotros, navegantes de esta edad moderna globalizada, vertiginosa, desorientada y sin pausa (Palazzo, 2021). *La Divina Comedia*, como por otro lado lo hace el arte en general, es una fuerza que educa y exalta, es a la vez sublime y revolucionaria. Estimula nuestros sentimientos y nos concede una visión de la eternidad, de voluntad de superar el devenir, de caminar siempre hacia adelante.

Es que el fin último de las artes es suscitar nuestras pasiones y nuestros sentimientos a través de lo bello, pasiones que pueden llegar a exacerbarse cuando estamos ante algo sublime, arrebatador. El arte llega a ser una catarsis muy particular, puede lograr una verdadera conversión del ser, que nos puede llevar al mismísimo Nirvana, hasta el mismo *Amor que mueve el sol y las demás estrellas* (Paraíso XXXIII, 145).

Es interesante también entender que la experiencia de viajar con el peregrino dantesco a través de la lectura es un recorrido individual, y se ajusta plenamente al hecho de que, el juicio sobre el arte es totalmente particular, ya que la finalidad del arte es gustar y dar bienestar, por lo que el mejor juez de una obra no será la razón sino el sentimiento: aquello que nos conmueve y nos atrae, y a través de esto nos elevamos, nos entregamos, es algo propio, personal y único. En este sentido, cada uno de nosotros que decida emprender el peregrinaje dantesco encontrará, en múltiples y diferentes pasajes, motivos para extasiarse ante la belleza de lo que está “contemplando” y viviendo a través de las letras que en verso rimado fueron transcritas hace setecientos años y siguen siendo tan actuales hoy como ayer, aun cuando constatemos toda la distancia que hay entre el autor y su mundo con el nuestro. A pesar de ello, no podremos dejar de sentir en nuestro más íntimo yo una sorprendente resonancia que enriquece nuestra mente y nuestro corazón.

Es que la literatura es la acumulación del conocimiento de la especie humana que se va transmitiendo de una generación a otra mediante arquetipos, en muchos casos simbólicos: cuentos, historias; desde siempre, el relato de la humanidad se ha parecido, cambian seguramente los escenarios, como cambian también los personajes, pero perennemente contamos lo mismo. Por lo tanto, el arte verdadero es universal, es popular, pertenece a todos, no hace falta un crítico o un dantista que nos explique qué es lo que nos debe atraer, extasiar, conmover. El arte, lo bello, lo sublime, es decir, el poema dantesco, llega a ser fundamental para nuestras vidas ya que representa el poder que tiene el hombre de gozar, a través de una obra, un reconocimiento tácito del bien y de lo verdadero, de llevarnos del desorden a la sabiduría. Este poema escrito por Dante logra leer el corazón humano en profundidad, incluso en los personajes más abyectos e inquietantes, logra revelarnos esa chispa de deseo innata que posee el ser humano por alcanzar cierta felicidad, la plenitud de la vida (papa Francisco, 2021).

Todos esperamos cosas grandes en la vida, cosas buenas y bellas, que satisfagan de algún modo nuestro natural deseo de felicidad. En nuestro transitar terrenal, eso puede llegar a suceder muchas veces, momentáneos e intensos momentos de alegría, pero luego pasa. Nos gustaría que permanecieran para siempre, que volviesen a acontecer, a hacerse nuevamente presentes. Es aquí donde entra en juego el valor de la memoria, nuestra historia (Nembrini, 2020). Nembrini narra un episodio aparecido en la película Excalibur que cuenta las leyendas

del rey Arturo y de los caballeros de la mesa redonda, el momento en la cual estos guerreros se encuentran reunidos en círculo para celebrar las batallas y las victorias. En determinado momento aparece el mago Merlín para advertirles de la necesidad de recordar bien el momento que estamos viviendo, afirmando que precisamente eso que estaban experimentando en ese momento era justamente lo que los mantenía unidos y que de olvidarlo caerían en desgracia, porque la maldición de los hombres es que olvidan.

La mayor riqueza que tenemos es nuestra memoria, nuestra historia. Es la facultad que nos permite vivir el presente, porque la memoria acude al gran almacén que la constituye y saca de él ese encuentro, esa frase, esa palabra, ese acontecimiento, esa música, ese baile, esa pintura, esa poesía que necesitamos. Por lo que en este apartado queremos enfatizar el significado del arte y lo que representa para el ser humano, pero, sobre todo, evidenciar las transformaciones que suceden en el individuo cuando se enfrenta a algo verdaderamente bello, que lo arrebató, al punto de generar un éxtasis que llega a redefinir todo su mundo interior y la manera cómo ve el mundo exterior. Es algo que no se puede expresar racionalmente, es algo que nos hechiza hasta el punto de amar la vida y que nos hace afirmar que la vida es buena, es lo sublime, es el éxtasis en que se sumerge nuestra voluntad y donde goza del placer de la liberación.

La Real Academia Española define el éxtasis como ese estado placentero de arrebató emocional y admirativo que logramos cuando, por ejemplo, contemplamos un determinado y extraordinario cuadro que nos deja, precisamente, extasiados. Cuando experimentamos un arrebató ante algo que es extremadamente bello, que es excepcional por su altura moral y/o, es el efecto del encuentro de nuestro ser con lo sublime, aquello que es admirable, espléndido, casi divino que exalta nuestro corazón y nuestra mente, como por ejemplo puede ser algo, a priori, tan simple como la vista de un atardecer pero que nos procura un vivo placer, y esa energía que se desprende de la contemplación de los colores anula nuestra voluntad y nos rendimos ante ese maravilloso espectáculo. Cuantos de nosotros no hemos llorado mirando una película, cuantos no hemos experimentado júbilo mientras escuchamos una canción o quedamos completamente absortos delante de un cuadro. Es algo inexplicable y tan enigmático que es muy difícil de entender para el hombre contemporáneo, el hombre moderno y su pensar positivista que trata de encajonar todo en una fórmula matemática.

Tanto así que un investigador español, Ramón Gener, llegó a proponer una fórmula artística del éxtasis de y por lo sublime ; para ello llevó a cabo un viaje por el mundo para tratar de encontrar las variables que pudiesen definir esta fórmula y no dejó ninguna manifestación artística por fuera: desde las obras del escultor Bernini, hasta la capilla de santa Cecilia de Montserrat, la de santa María Asunta en la isla de Torcello, se entrevistó con pintores como Sean Scully y su teoría de los colores. Por supuesto no podía faltar la música y como las variaciones Golberg son capaces de inducir en nosotros un estado de arrebató y concluye con una sobrecogedora versión de: El Poema del éxtasis de Aleksandr Scriabin cuyo verso final es: soy un momento de eternidad iluminada, soy afirmación, soy éxtasis.

Es que, ese *Einführung* alemán, término que trata de definir esa atmósfera de revelación, donde nos advierte que una obra de arte sólo es comprensible mediante una participación afectiva del espectador, mediante una identificación que revela las formas como símbolo del sentimiento, es ineludible para incluso el más rígido de los pensadores: Descartes, quien se dio cuenta que cuando estamos frente a un objeto sublime, este penetra en nosotros con absoluta facilidad.

En la hermosa obra de arte hay algo que sobrepasa la aprehensión completa, algo que se halla escondido, algo misterioso; Descartes llegó a producir un tratado científico que a la vez es un estudio psicológico donde convierte el sentimiento musical en pasión, demostrando esto que hasta los más racionalistas se ven obligados a reconocer que todas las artes tienen como fin el producir placer, procurar una atracción de la sensibilidad del encanto, suscitar en nosotros diferentes pasiones. Descartes percibió que lo bello penetra en nosotros con una peculiar facilidad: “el no sé qué” de lo bello fue sentido incluso por él, uno de los pensadores menos sensibles de su tiempo y este éxtasis, este placer único y verdadero puede llegar a iluminar una vida entera (Bayer, 2014).

Es que efectivamente esas emociones pueden ser tan intensas que se llega al punto donde no se puede percibir ni pensar en nada más. Es una plenitud máxima que transforma nuestra cotidianidad. El éxtasis que genera una hermosa obra de arte implica una conexión con una realidad puramente mental dirigida hacia nosotros mismos y es una experiencia tan intensa y eufórica que arrebató a quien es sacudido por ella. Lo sublime conmueve hasta el punto de transformarnos completamente. El poeta florentino Dante Alighieri, con su palabra escrita, es capaz de alcanzar y hacernos alcanzar un estado de exaltación único:

*“Al Padre, al Hijo, al Espíritu Santo” comenzó “¡Gloria!” todo el Paraíso, tanto que el dulce canto me embriagaba. Lo visto parecía una sonrisa del universo; y mi embriaguez a un tiempo entraba por la vista y el oído. ¡Oh gozo! ¡Oh alegría inexpresable! ¡Oh de amor y de paz vida completa! ¡Oh sin ningún temor caudal seguro! (Paraíso XXVII, 1-9).*

Al leer esos tercetos no podemos más que dejarnos arrebatados por el éxtasis que imprimen las pasiones descritas por el peregrino. Dante Alighieri, como todo poeta, convierte la experiencia humana en poesía fundiendo el pensamiento mismo con emoción, y se comienza de esta manera a concebir el escrito como algo real, a vivirlo en primera persona y por eso las emociones que suscita son percibidas de manera tan intensa. Llegados a este punto, queremos enfatizar ya no solo el poder de arte como agente transformante, a través de sus realidades sublimes, sino que dentro del complejo denominado de las siete artes definido por el poeta italiano Riccioto Canudo en 1911, queremos hacer énfasis en la poesía, que es el ámbito donde nos estamos concentrando, es la obra poética sublime del poeta medioeval Dante Alighieri nuestro foco de atención.

Resaltamos entonces lo afirmado por el gran pensador francés Morin, quien establece que en el ser humano coexisten dos tipos de realidades: la vida prosaica y la vida poética y continúa diciendo que si no hubiera vida prosaica no habría poesía, al igual que el estado poético no se manifiesta como tal sino en relación con el estado prosaico, por lo que es indudable que tenemos una necesidad vital de prosa, porque las actividades prosaicas nos hacen sobrevivir, pero muy a menudo, las actividades de supervivencia devoran nuestras vidas impidiéndonos el goce, el éxtasis.

Morin rescata y reclama que vivir poéticamente es vivir para vivir (distinto a vivir por vivir): la poesía, la vida poética es una de las claves para salir del laberinto moderno que nos aliena, por lo que debemos ir en búsqueda de lo sublime y experimentar el éxtasis que de ello deviene. En el ser humano existe una disposición natural hacia el embelesamiento por lo excelso y pone de ejemplo el caso literario donde lo sublime busca que el lector (u oyente) disponga su alma a la grandeza y que deje a su pensamiento meditando en algo más allá de lo dicho. No en vano se afirma que en los últimos años ha aumentado significativamente la venta de literatura poética, una lectura que significa pausa, refugio; es ese silencio necesario que entraña voces interiores y permiten una reflexión profunda que nos lleva a una expansión de la mente, saber ver de otro modo la propia existencia, así como el mundo que nos rodea.

Es la respuesta necesaria, inmediata e imprescindible al ruido de nuestro tiempo; la hiper productividad actual que nos tiene esclavizados, no nos deja discurrir emocional y afectivamente de manera normal ya que nos secuestra esa alegría natural; lo queremos todo aquí y ahora, y a veces sin saber exactamente que queremos. Pero es que no podemos obviar, y mucho menos olvidar, que entre el deseo y la satisfacción debe haber un camino, un trayecto y eso, al parecer, lo hemos extraviado. Hoy no aceptamos que hay un recorrido por hacer, que hay un aquí y un allí; lo afirma la periodista cultural Laura Mas, quien asegura que cada vez estamos más conectados, pero a la vez más desvinculados y es en la lectura donde podemos reconectarnos con el mundo y re humanizarnos (2022).

Por eso, en la palabra poética encontramos una manera distinta de describir nuestra realidad, de crearla y recrearla. La poesía reinaugura nuestra manera de existir, ya que la palabra no es instrumentalizada, la poesía emplea la palabra como vaso comunicante entre la realidad sensible y nuestras aspiraciones más profundas e inescrutables, la poesía penetra en lo incognoscible, pudiendo alcanzar lo prohibido y porque no, lo imposible, (Serrano, 2022). La poesía es consustancial al hecho de ser humano es la forma que tiene nuestra especie de aspirar trascender nuestra actualidad, nuestro propio espacio, entrar en comunión con otras personas, en comunión con el universo, poner un poco de orden, como decía el gran poeta Rubén Darío, citado por la escritora española Raquel Lanceros (2022), poner la proa hacia la otra orilla, eso que no sabemos que sucede, a eso que está antes del nacimiento, a eso que está después de la muerte, y que nos atañe de manera directa desde siempre.

El arte, y en concreto la poesía, conjura la soledad, nos protege del miedo, apela a la belleza entendida de manera platónica, y apela seguramente a lo mejor de nosotros mismos. Las fuerzas económicas que regulan nuestra sociedad nos quieren hacer creer que el egoísmo, que la insolidaridad son inevitables, que forman parte de nuestra naturaleza. Compartimos la idea de que la solidaridad, el trabajo en equipo y el cariño y el afecto son las estrategias que han mantenido viva a nuestra especie. Sin el amor y el cuidado ninguno de nosotros estaría aquí por lo que en el mundo prevalece el cuidado y el afecto muy por encima de la insolidaridad y la zancadilla, y el arte y la poesía nos llevan a esa realidad. Es más, la poesía era el lenguaje de los hombres originarios. La poesía ha precedido toda actividad filosófica o racional ya que la poesía señala las cosas por sus causas o sus efectos más sensibles, por lo que no es descabellado afirmar que la poesía precede a la ciencia.

Por eso Morin tiene razón, la poesía es un salvavidas, porque además de ser una variedad de literatura es también un modo de vida en la participación, el amor, el fervor, la comunión, la exaltación, el rito, la fiesta, la embriaguez, la danza, el canto que, efectivamente, transfiguran la vida prosaica moderna hecha de tareas prácticas, utilitarias, técnicas. En este sentido la Divina Comedia es un escrito sublime que al adentrarnos en sus versos logramos alcanzar no uno sino varios arrebatos, momentos impactantes que dependen también de nosotros mismos, de nuestro estado de ánimo, de nuestra madurez intelectual y/o emocional porque cada vez que leemos el poema, este se hace distinto y nuevo, porque también nosotros somos distintos y nuevos, se convierte en un libro vida y permanentemente nos encontramos ante nuevas epifanías.

Los sonidos de la palabra poética provocan un tumulto en nuestras almas, por eso la poesía nos eleva, la esencia de esta es su fuerza evocativa. La poesía no solo delinea imágenes, sino que invoca nuestras pasiones. La poesía es un delirio, es una disposición de la imaginación, por lo que, ya no nos haría falta aquello que hacían los antiguos los griegos para alcanzar el éxtasis a través del alcohol al mejor estilo de las celebraciones en honor a Dionisio (el Dios Baco para los romanos) y mucho menos bebernos la famosa bebida de los indígenas suramericanos, la Ayahuasca para alcanzar el arrobamiento y conectarnos con los dioses, con los espíritus. Terminamos este apartado con las palabras del Papa santo Pablo VI que afirmaba que la teología y la filosofía están indisolublemente relacionadas con la belleza ya que esta le presta a la doctrina su apariencia y ornamento, con la dulzura del canto y la visibilidad del arte figurativo y plástico, abre el camino para que sus hermosas enseñanzas se comuniquen a todos.

Las altas disquisiciones y los sutiles razonamientos que generalmente, y casi siempre, son inalcanzables para la mayoría pero que aun así están sedientos y hambrientos de la verdad, logran a través de lo sublime sentir y valorar el influjo de la belleza y por este medio la verdad logra brillar y satisfacer esa necesidad con mayor facilidad. Es lo que comprendió y realizó el poeta Alighieri, el señor del altísimo canto, en el que la belleza se convirtió en sierva de la verdad y la bondad materia de belleza. Con la poesía dantesca podemos alcanzar esas elevaciones cuando en la medida que avanzamos sentimos que nos conectamos con los versos rimados y ante estos nos revelamos y elevamos.

## Los Versos Extraños

*La poesía es un animal salvaje: no se la puede obligar a permanecer en una jaula, no se le puede exigir permanecer en un solo sentido.*

*Los poemas son como leones sueltos en las sabanas, son como tigres libres en los bosques, como lobos que deambulan en las estepas*

Matteo Lusiani, Ensayista italiano (1929-2019).

En el segundo canto de la cántica del Purgatorio de *La Divina Comedia* de Dante Alighieri, específicamente en los versos que van desde el 37 hasta el 48, se describe un momento muy particular del viaje de reeducación del protagonista. Se trata del momento cuando Dante peregrino junto a su guía Virgilio se encuentran aún en la orilla en la cual emergieron del bajo infierno, y luego del acto sacramental del bautismo, se disponen a cruzar las aguas que los separan de la montaña en cuya cima reside el paraíso terrestre desde donde fueron expulsados Adán y Eva.

En determinado momento observan una especie de refulgencia que

*cuanto más se acercaba a nosotros el ave divina, más brillante parecía; por lo cual, no pudiendo mis ojos resistir su resplandor, los incliné. El ángel se dirigió hacia la orilla en un esquife airoso y ligero, que apenas se sumergía un poco en las aguas. El celestial barquero estaba en la popa y la bienaventuranza parecía estar escrita en su semblante. Más de cien espíritus, sentados en la barquilla, cantaban a coro: “In exitu Israel de Egypto” y todo lo demás que sigue de este Salmo.*

Se trata del primer verso del Salmo CXIII que narra sobre la liberación del pueblo de Israel del poder de Egipto. Una referencia recurrente del poeta medioeval que la usó también en su obra *El Convite*, e incluso fue el ejemplo utilizado por Dante en su famosa *Epístola XIII* para explicarle al gran señor de Verona, Cangrande de la Escala, la forma de interpretar su texto. Al dedicarle su cántica del Paraíso, el Alighieri le explica al monarca que el sentido de su obra no es único, sino polisémico, es decir, tiene muchos sentidos, donde, obviamente, el primer significado es el literal, pero existe una segunda interpretación que es más bien alegórica, que en literatura se refiere al uso de metáforas con fines pedagógicos para ilustrar una idea que de otra manera sería muy difícil de transmitir y conceptualizar.

Este enjambre de micro alegorías dentro de la macro alegoría, al mejor estilo de una gran caja china de metáforas, que es *La Divina Comedia* (Sermonti, 2015) también puede ser interpretada tanto desde el punto de vista moral como del sentido anagógico que se puede extraer de la letra, es decir ese sentido místico de la Sagrada Escritura, encaminado a dar idea de la bienaventuranza eterna o lo que es lo mismo, la elevación y enajenamiento del alma en la contemplación de las cosas divinas. Para aclarar un poco más este concepto utilizando de ejemplo el Salmo, debemos recordar que la letra nos indica la salida de Egipto de los hijos de Israel en tiempos de Moisés; pero si atendemos a la alegoría, bien podría significar nuestra redención realizada por Cristo, pero si miramos el sentido moral, se alude a la conversión del alma desde el estado luctuoso del pecado hasta el estado de la gracia; y finalmente el sentido anagógico, el de las cosas últimas, se refiere a la salida del alma santa de la esclavitud debido a nuestra corrupción hacia la libertad de la eterna gloria.

Cuando leemos esto que acabamos de describir se entiende claramente lo que significa el caminar junto al peregrino a lo largo de los versos dantescos y que el mismo autor nos plantea en el inicio de su narración cuando nos señala en el canto IX del Infierno: *¡Oh, vosotros, que gozáis de sano entendimiento: ¡descubrid la doctrina que se oculta bajo el velo de tan extraños versos!* (61-63). Definiendo así, casi de inmediato, la praxis a seguir cuando leemos y tratamos de desentrañar lo escrito por el poeta medioeval. Es decir, se trata de un camino de interpretación y de descubrimiento, de ir quitando el velo de lo escrito en los versos extraños. El desarrollo de este apartado metodológico no fue fácil. Tan complejo resultó que, a momentos, y por muy largos ratos, el extravío se apoderó de nosotros. Llenándonos de desasosiego, angustias, casi como extraviados, sin brújula. Nuestro gran dilema era como develar el significado profundo que se nos planteaba con el objeto de nuestro estudio, cuál sería la estrategia por seguir.

Este estado de ánimo se acrecentaba ya que, creemos, que al igual de lo que ocurre con todo aquel que se aventura en *La Divina Comedia*, en una primera lectura, lo que les quedará registradas en su mente y en su ánimo, son las sensaciones de un viaje ultramundano inédito para un ser humano, pero probablemente carente en muchos casos, a nosotros seres humanos contemporáneos, de significado, tomando en cuenta que *La Divina Comedia* es hija de su tiempo, escrita en la Edad Media por un poeta hace 700 años; Además en los siete siglos que han transcurrido desde que se divulgó por primera vez el poema sacro se han escrito miles de

líneas interpretativas que han sido publicadas en cientos de libros, ensayos, artículos, diccionarios, sedimentando múltiples y muy distintos significados.

Interrogantes y angustias, las nuestras, que se alineaban con el mismo pensamiento de un ensayista italiano llamado Matteo Lusiani quien se preguntaba cómo interpretar, y explicar, un poema sin despojarlo de su misterio, cuando además el misterio mismo es parte esencial del poema. Ilustrativo es lo que describe este autor italiano de lo que sucede cuando hojeamos unos normales libros escolares ya que afirma que siempre tenemos la impresión de caminar por un zoológico; Vemos algunos animales hermosos, pero están en una jaula, están encerrados. Cosa contraria es lo que sucede cuando más bien leemos poesía; la poesía es otra cosa, es un animal salvaje: no se la puede obligar a permanecer en una jaula, no se le puede exigir permanecer en un solo sentido. Es así como para tener una correcta experiencia de la poesía dantesca debemos adentrarnos en su naturaleza misma para encontrarnos con las fieras en su medio natural; *La Divina Comedia*, al igual que toda obra poética, es un león suelto en la sabana, es un tigre que deambula libre en los bosques, es un lobo que vaga errante en las estepas.

Es que los poemas tienen múltiples y plurales significados y algunos pueden ser muy oscuros, y de hecho así nos lo plantea nuestro poeta medioeval y por eso nos pone en dificultades. Quienes han leído, leen o leerán *La Divina Comedia*, se han sentido, y se sentirán, alguna vez incómodos leyéndola porque no saben el significado de una palabra o no entienden lo que dice un verso. Lusiani, asegura, que esta es una de las razones principales por la que muchos se alejan de la poesía: porque nos hacen sentir incómodos, pero a la vez, representa un reto estimulante ya que nos alejan del disgusto que produce el exceso de sencillez y claridad al privarnos del medio de ejercitar nuestro pensamiento.

La poesía es terca, es un animal salvaje que en cuanto parece que la hemos domado vuelve a enseñarnos los dientes. Y esos dientes son la demostración de que no quiere hacerse entender en absoluto. Entonces si leyendo un poema se tiene la sensación de no haber entendido bien y de sentirnos incómodos, pues esa es precisamente la experiencia que uno debe tener al leer un poema, ya que nos obliga a prestar atención para poder penetrar en el sentido de las cosas (Bayer, 2014). Una experiencia que el doctor Briceño nos invitaba a disfrutar, y es así como nuestra confusión, se movía entre los claros y sombras de nuestra razón y sentimientos, al igual que le sucedió al peregrino dantesco. Nuestro camino se iba

aclarando, a ratos, para luego oscurecerse nuevamente y en ese proceso las reuniones con nuestro guía y tutor permitieron ir esquematizando el corpus de este apartado; ayuda invaluable fue también su tesis doctoral donde se plantea la teoría de la holociencia (2014).

Las conversaciones sostenidas con el doctor Briceño fueron una especie de llamado similar a la narrada en el canto IX del Purgatorio: *Aguza bien aquí la vista, ¡oh lector! Para descubrir la verdad; porque el velo es ahora tan sutil que te será en efecto sumamente fácil atravesarlo* (19-21). De esta manera comenzamos a comprender que nuestro estudio se enmarcaba adecuadamente en ese concepto desarrollado de holociencia que se deriva de la integración y comunicación entre el arte, la ética y la ciencia empírica; su autor denuncia el hecho de que se nos ha privado de ese saber que se obtiene al integrar las tres áreas antes descritas, consecuencia de la disociación patológica que han experimentado estas esferas del saber durante la modernidad (Briceño, 2014).

En el apartado anterior hablábamos del éxtasis de lo sublime para ilustrar como la belleza impacta en nuestro conocimiento del mundo y de nuestro yo interior a través de las fuertes emociones que se desarrollan ante la lectura, en nuestro caso, de un clásico universal como lo es *La Divina Comedia* de Dante Alighieri. Obras humanas que deben ser interpretadas desde una óptica estética-hermenéutica ya que es a través de las obras de arte donde el hombre refleja su verdad interior y que representan una manifestación constante del devenir de su ser.

El ser humano es interpretativo, decía Heidegger, la interpretación constituye el modo de su ser natural, de hecho, la verdadera naturaleza de la realidad humana es interpretativa, de tal forma que la comprensión de lo humano requiere de la hermenéutica, esa ciencia general de la comprensión, tal y como lo entiende también Vegas-Motta cuando afirma que la hermenéutica como ciencia de la interpretación nos abre las puertas a la constitución de un saber cuyo objeto de estudio es el hombre y sus producciones espirituales (2020). Comprender el sentido de la vida humana, el sentido auténtico de un texto se convierte en el objeto de la hermenéutica.

La hermenéutica es el arte de interpretar que permite edificar puentes entre nuestro mundo y otros que, a priori, parecieran no tener ninguna conexión (Heller, 1999). Es con la hermenéutica que construiremos el camino por el cual transitaremos para establecer canales de comunicación entre nuestro mundo actual y aquel descrito hace 700 años en la obra

monumental de Dante, un transitar que irá de la mano de la belleza de los tercetos rimados de *La Divina Comedia*, catedral universal de la literatura mundial. La ciencia, la técnica, el arte, todo lo que crea el ser humano determinan su manera de ser, de pensar, de comportarse; todas sus obras son el espejo de su ser y de su mundo, es por esto por lo que, si queremos entender el Dasein, ese ser-en-el-mundo del que nos habla Heidegger, necesitamos interpretar sus obras y a través de ellas al ser como un todo. El mismo Briceño reseña el pensamiento de Gadamer en este sentido cuando escribe que toda producción humana es la respuesta a una interrogante que está implícito en ella, es decir en la interpretación y comprensión de toda obra humana encontramos las respuestas en torno al ser y su mundo (2014).

Dilthey, otro autor al cual accedimos a través de lo referenciado por Echeverría (2008) y retomado por Briceño (2014), nos indica que la existencia, la vivencia o experiencia de la vida humana se traduce en obras las cuales pueden hacer revivir el proceso interior que les dio origen a través de la reconstrucción que implica su interpretación y esto es una expresión de vida y por tanto tiene un significado que en nuestro caso es una posibilidad de reeducación del ser contemporáneo. Además, es una invitación expresa que nos hace el poeta a realizar nuestro propio proceso interpretativo ya que constantemente, y a todo lo largo de la obra, el autor nos invita a acompañarlo en su viaje de redención haciendo nuestro ese recorrido de reeducación; son al menos catorce llamados explícitos que nos hace el poeta a nosotros lectores contemporáneos para acompañarlo y vivir la experiencia interpretativa junto a él.

En el infierno dantesco nos invita a reflexionar desde el mismo canto VIII cuando nos interpela con ese *piensa, lector, si me aterré al oír aquellas malditas palabras, pues no creí regresar jamás* (94-96), pasando por el famoso pasaje del canto XVI y su encuentro con la personificación misma del fraude, de la mentira y donde nos alerta que *siempre que la verdad tenga aspecto de mentira debe el hombre cerrar sus labios, mientras pueda, para no ser avergonzado sin culpa. Pero aquí no puedo callarme, y por los versos de esta Comedia, lector, te juro que...* (124-129).

Así por dos veces más nos invoca durante su caminar por este mundo infernal ultraterreno para que profundicemos en su mensaje, interpretemos la letra para obtener de ella sabiduría y conocimiento, en el canto XX, nos pide que incluso nos apoyemos en la ayuda divina: *Si Dios te permite, lector, sacar fruto de esta lectura, piensa por ti mismo...* (19-21) ya que la sola capacidad humana comienza a ser limitada para poder expresar lo que está

viviendo y sobre todo sintiendo como nos lo expresa cuando escribe: *De cómo me quedé entonces helado y atónito, no me preguntes, lector, que no lo escribo, porque cuanto dijera sería insuficiente* (Infierno XXXIV, 22-24).

Pero es que ese llamado de atención a cada uno de nosotros que nos adentramos en ese camino de reeducación planteado a lo largo del recorrido dantesco se hace mayor durante el ascenso en el segundo reino, aquí el acompañamiento se hace mucho más necesario y en al menos 7 cantos más nos invoca, empezando en el verso 19 del canto VIII y que ya hemos mencionado para nuevamente hacernos un llamado en el canto sucesivo cuando nos anuncia la elevación de su materia, de su lenguaje: *Lector, bien ves cómo doy realce a mi asunto; no te sorprenda, pues, si trato de sostenerlo cada vez con mejor arte* (70-72), lo cual para nosotros significa adentrarnos más en el proceso hermenéutico de su escrito, es como si el autor nos dirigiera en este proceso tan arduo y difícil de develar los significados arcanos que se esconden debajo de la letra ya que en el subsiguiente canto nos lo reafirma al decirnos que *no quisiera, lector, que te desanimaras de tus buenos propósitos al oír como...* (106-108)

El Dante-autor se sabe preocupado por los propios límites de la razón y de nuestra confusión para ver y entender que, de hecho, era la del mismo Dante-peregrino también y por eso desarrolla esa extraordinaria analogía que recita en el canto XVII que comienza con un *Acuérdate, lector, si alguna vez en los Alpes te sorprendió la niebla a través de la cual veías no de otro modo que el topo por su membrana...* (1-6). Su vivencia se hace tan densa que comienza a tener problemas para describir adecuadamente todo aquello y nos referencia a otros textos para completar nuestro conocimiento de lo que está describiendo como lo denuncia en el canto XXX cuando admira la procesión santa que se despliega por todo el Edén y nos dice que

*En describir su forma no emplearé más versos, lector, que otra tarea me obliga, de tal modo que en esta no puedo detenerme más; pero lee a Ezequiel, que los pinta como los vio venir de la región fría con el viento, con las nubes y con el fuego, y tales como los encontrarás en sus escritos eran allí...* (97-106).

Los dos siguientes llamados ocurren mientras se encuentra extasiado ante la belleza de lo que estaba experimentando, involucrándonos directamente en ese sublime momento que está viviendo: *piensa, lector, si yo me maravillaba cuando veía el objeto real permanecer inmutable y que su imagen se transmutaba...* (Purgatorio XXXI, 124-126) para caer nuevamente en la urgencia de dirigir sus movimientos, sus pensamientos, sus actos y no

quedarse paralizado ante lo que estaba sintiendo en ese momento: *Si tuviera, lector, más espacio para escribir, contaría en parte la dulce bebida que nunca me habría saciado, pero por estar llenas todas las hojas preparadas para esta segunda parte, no me permite más el freno de la construcción artística* (136-141).

Al acceder al tercer y último mundo ultraterreno de este viaje de redescubrimiento interior del peregrino, el autor nos reconoce que si dejara de narrar sobre su experiencia de viaje entraríamos en un profundo desasosiego: Piensa, lector, si lo que aquí se inicia no continuase, cómo sentirías el angustioso deseo de saber más, y comprenderás por ti mismo cuánto era mi deseo de enterarme de las condiciones en que estaban aquellas almas en cuanto se presentaron ante mis ojos (Paraíso V, 109-114).

Los últimos dos llamados ocurren en un mismo canto como indicándonos la imperiosa necesidad de interpretar cuanto hasta ahora escrito y dicho:

*Levanta, pues, lector, a las más elevadas esferas la vista conmigo dirigiéndola a aquella zona donde dos movimientos se conciertan y empieza allí por admirar el arte del Maestro que en sí tanto la ama, que de ella jamás quitará la mirada... Quédate ahora, lector, en tu asiento, vuelto el pensar a lo que se ha bosquejado, si quieres sentir deleite antes que fatiga. El alimento te he puesto delante; ahora tómalo por ti mismo, que todo mi cuidado lo requiere la materia sobre la que tengo que escribir* (Paraíso X, 7-12; 22-27).

Si bien debemos reconocer que *La Divina Comedia* es hija de su tiempo y como tal no debemos desvincular este aspecto del proceso hermenéutico tal y como lo considera Gadamer cuando insiste en señalar el carácter de condicionamiento histórico que implica toda comprensión del hombre y del conocimiento que produce (referido por Briceño, 2014) haciendo ineludible ese vínculo que nos une con el pasado, no es menos cierto que es posible trasladar ese mensaje elaborado hace 700 años a nuestro presente contemporáneo para indagar y tratar de comprender si es posible plantearse a través de este escrito un futuro distinto y reeducado; es que la hermenéutica es el arte de explicar y transmitir, por el esfuerzo de interpretación, en el tiempo presente lo que nos dice otro a través de su obra y la tradición.

Ha quedado claro hasta este punto como nuestro camino de reeducación sigue una praxis hermenéutica siguiendo las coordenadas establecidas por la estética, por la belleza de la poesía y esto va de la mano al hecho de que el ser humano es un esteta por naturaleza, es un creador de obras de arte que conforman un mundo, por eso cuando intentamos entenderlas se hace evidente que la estética representa una herramienta epistemológica unida

indisolublemente con la hermenéutica para abordar la realidad que se nos presenta en el camino de redescubrimiento de nuestro ser.

Como toda construcción humana, la obra de arte requiere de interpretación y comprensión y en el intento de dar sentido a las creaciones humanas, generamos interpretaciones que son en realidad nuevas construcciones, nuevas obras de pensamiento. Esta relación tan estrecha entre la estética y la hermenéutica hace que, en el proceso de renovar su sentido, esta sea sometida a los influjos y condicionamientos propios de la historia (de allí, los famosos significados secundarios, terciarios, cuaternarios que ni el mismo Dante se hubiese imaginado y que se han acumulado en estos setecientos años). Las obras de arte están marcadas por intereses, afecciones, gustos, la misma idea de belleza a la que uno se suscribe respondiendo todas al momento histórico que toca vivir que indudablemente tienen un papel preponderante en la interpretación y entendimiento de dichas obras que están ligadas indefectiblemente a lo estético.

Ahora bien, una reflexión importante que debemos hacer es aquella que tiene que ver con que todo lo que el ser humano produce es lenguaje. Es a través del lenguaje que el ser humano pone en obras su mundo interior, sus pensamientos, sus ideas, sus creencias, su experiencia de vida y sólo a través del lenguaje estas obras pueden ser interpretadas y comprendidas. Es así como el lienzo y el óleo son para el pintor lo que el barro y la piedra para el escultor para lograr la materialización de sus creaciones, mientras que el lenguaje es el principal recurso estético con el que cuenta el ser humano para poner en obra su propia existencia.

Un lenguaje que representa un recurso estético plural, rico en matices y en posibilidades de expresión que presenta una capacidad infinita de modificación, evolución capaz de revelar las significaciones más complejas y diversas. Palabra abierta, maleable, contextual, es la palabra del poeta que es capaz de develar en todo su esplendor un sinfín de experiencias y de mundos. En este sentido la plasticidad y complejidad hacen del lenguaje una fuente inagotable desde donde procede toda obra humana y esta creación lingüística requiere de la palabra para ser interpretada y poder expresar su significado. El carácter lingüístico de la realización hermenéutica se pone en evidencia por el hecho de que la obra de arte no habla por sí sola, sino que requerirá de nuestro esfuerzo interpretativo para comprender lo que se nos está tratando de comunicar.

En toda creación humana existe un significado que permanece oculto hasta que la palabra del intérprete la devuelve o la revela. Y no olvidando el vínculo histórico de Gadamer la interpretación y comprensión de cualquier creación dependerá de las posibilidades que ofrezca el lenguaje en el presente y de las continuas transformaciones que haya sufrido a lo largo del tiempo. Por esto la verdad para la hermenéutica no puede ser única ni definitiva, no se encuentra en una interpretación última, en todo caso, la aproximación a la verdad se encuentra en las interpretaciones que se hagan de la obra sea esta subjetiva (el yo, “Io-peregrino”), intersubjetiva (nosotros, “Almas purgantes”) y la interaltersubjetiva (ellos, “Mundos dantescos”).

Además del uso que haremos de la ciencia de la interpretación para abordar nuestro objeto de estudio, que recordamos se trata de un camino estético hermenéutico, no debemos olvidarnos de que nos movemos en un escenario complejo, polisémico y por eso otro autor al cual usaremos de referencia es al mismo padre de la complejidad, el filósofo francés Edgar Morin. En nuestro estudio se hace imprescindible este enfoque ya que la complejidad trata de diluir las simplificaciones y reducciones de la realidad por eso incluye y relaciona, junta y confronta aspectos, como en nuestro caso, a priori, antagónicos: el mundo contemporáneo versus el mundo medioeval y que en principio son mutuamente excluyentes.

Es decir, estas realidades contrarias, cuando las reunimos se vuelven complementarias y nos permiten explicar una realidad que previamente resultaba inconcebible al estar encajonada en una noción única y determinista (Briceño, 2014). Esta característica de complementar nos permite darnos cuenta de una realidad y además nos facilita la estrategia para comprenderla. Está implícito en esta comprensión compleja el misterio que la acompaña obligándonos a reconocer la incertidumbre permanente de nuestro camino interpretativo. Lo complejo nos evidencia un mundo en constante evolución, como bien lo afirma Briceño: Lo complejo siempre se escapa de nuestros cierres epistemológicos y es precisamente de ello que deriva su reencantamiento (2014). Todo lo que ocurre en nuestro andar es la consecuencia de una maraña de relaciones que se entremezclan e interaccionan. Eso es lo que ocurre en la medida que transitamos por el poema sacro y que queremos evidenciar al interpretar al io-peregrino, a nuestras Almas Purgantes y a los Mundos Dantescos.

Buscaremos esa racionalización compleja del poema, abierta y dinámica, que se alimenta también de la emoción, considerando tanto lo uno como lo diverso y a través de estas

singularidades trataremos de encontrar esas características comunes que revelan la unidad, la totalidad. Ahora bien, para abordar nuestro estudio desde la complejidad debemos tener presente algunos principios de inteligibilidad que nos indica Morin (2003):

*El principio del todo y la parte*, también llamado hologramático y holónico se refiere al hecho de que la parte está en el todo y el todo se encuentra inscrito en la parte, como bien lo afirma Briceño (2014) el todo contiene a la parte al mismo tiempo que la trasciende, siendo a la vez el todo, una realidad potencial en la dinámica de la parte. En este sentido un proceso reeducativo individual podría finalmente cambiar una sociedad.

En nuestro caso particular, la lectura integral de la obra es fundamental para lograr una adecuada interpretación, ya que en esta extraordinaria catedral literaria escrita hace 700 años todo está concatenado desde el primer verso hasta el último de los 14233 versos que la conforman en su totalidad (4720 para el Infierno, 4755 para el Purgatorio y 4758 para el Paraíso).

*El principio de las presencias duales*, es decir realidades antagónicas y a la vez complementarias: Orden/desorden; homo sapiens/homo demens: individuo/sociedad; mundo medioeval/mundo contemporáneo. Esto para evitar caer en los reduccionismos propios de considerar estas dos nociones de manera aislada y excluyente. *El principio del bucle retroactivo* ya no es más la explicación lineal causa-efecto, sino que los mismos efectos retro actúan con sus causas estabilizando las mismas o incluso evolucionando hacia una nueva realidad. Quizás uno de los más importantes para nuestro estudio sea *el principio subjetivo del conocimiento* donde incorporaremos al sujeto ya que nos evidenciará una realidad construida sobre la base de su experiencia de vida a través de las paradojas que constituyen el imaginario social donde está inmerso y lograremos comprender más allá del dato un conocimiento generado por la interacción y la misma organización.

El ser humano es un innovador por naturaleza, un artista que genera ideas constantemente, colocando su yo interior en obras, las cuales requieren ser interpretadas y comprendidas. La estética y la hermenéutica nos facilitan la comprensión de la importancia de estas creaciones cognitivas que los seres humanos producimos para la configuración del mundo, así como nos ayudarán a comprender la forma en que estas creaciones son interpretadas por otros y como relacionar esa interpretación subjetiva de cada uno con la

comprensión de un nosotros en un diálogo intersubjetivo y que puede incluso trascender a un coloquio interaltersubjetivo con otros.

En palabras nuestras traducimos lo antes descrito como la comprensión subjetiva de un “io-peregrino”, así como con un diálogo interpretativo intersubjetivo con unos informantes claves que hemos bautizado como “Almas purgantes” y finalmente una conversación exegética con aquellos seres que se reúnen en unas experiencias dantescas colectivas y cuya vivencia hemos denominado “mundos dantescos”. Estas serán las tres fuentes de información de las cuales esperamos obtener los insumos necesarios para desarrollar nuestra teoría sobre la base de una estético-hermenéutica enmarcada en el paradigma de la complejidad.

### **La Montaña Tiembla**

En este apartado profundizaremos un poco en lo que serán nuestras fuentes que irán definiendo el camino metodológico de nuestra reflexión teórica. Como ya hemos mencionado serán tres las fuentes de las cuáles obtuvimos los insumos necesarios para elaborar nuestra teoría de reeducación, a decir: Io-peregrino, Almas purgantes y mundos dantescos. Aquí abordaremos la hermenéutica subjetiva propia del Io peregrino, así como el diálogo intersubjetivo que se establece con lo que hemos llamados Almas Purgantes. Para luego hablar más bien de un diálogo interaltersubjetivo tal y como lo define Briceño, para distinguir la hermenéusis personal con respecto a la colectiva

En cuanto al Io peregrino tiene que ver con un lenguaje del yo, y aborda la experiencia del autor de este trabajo, mientras que la fuente que hemos denominado Almas Purgantes también aborda un lenguaje del yo pero de otros individuos que hayan tenido también experiencia previa con el poema, por lo tanto pondremos a dialogar ese io peregrino personal con la experiencia propia de individuos de nuestra comunidad académica como lo son la profesora de biología, Anaid Castillo, la profesora de educación especial Luisa Solmar González y la alumna del departamento de física de nuestra Alma Mater, Angelica Sofia Leal, adicionalmente a esto hemos considerado oportuno abordar al ingeniero mecánico del IUPFAN, Pierluigi Michelangelo que hoy se desempeña también en actividades gremiales a favor de nuestra sociedad en general.

El lenguaje del yo nos proporciona un mundo poético, cargado de imágenes sugestivas, de emotividad, de creatividad subjetiva y de profundidad interior (Briceño, 2014). Un mundo cualitativo, lleno de significado, de emotividad, de conciencia, el cual no es cuantificable, sino es vivencial, y precisamente para obtener el máximo provecho de esa internalización, que llevaremos a cabo un diálogo intersubjetivo que nos permita compartir colectivamente el significado subjetivo personal. Esta hermenéutica subjetiva personal de la experiencia del autor de este trabajo la consideramos importante porque implica una experiencia de varios años estudiando, difundiendo y analizando el mensaje del clásico universal dantesco y que hemos ilustrado ampliamente en apartados anteriores.

Ahora bien, una vez descrita la primera fuente de información se hace imperativo entender que debemos trascender al nivel subsiguiente precisamente para que nuestra interpretación no se detenga en una experiencia únicamente egocéntrica, aislada y es por esto por lo que necesitamos del lenguaje de nosotros, es decir, ese lenguaje personal que habla en plural desde una óptica similar a la nuestra, en otras palabras se trata de informantes que surgen de una experiencia previa con *La Divina Comedia*. Como lo afirma Briceño, a diferencia del lenguaje del “io-peregrino” ahora abordaremos un lenguaje compartido y consensuado con un grupo de personas que han experimentado una vivencia particular con la lectura del poema. Es un lenguaje intersubjetivo ya que surge como consecuencia del acuerdo implícito o explícito de los sujetos que crea dicha realidad dantesca.

Nace de compartir y comprender un tipo de comunicación que implica el diálogo, pero a su vez lo trasciende, procurando no solo el entendimiento y la comprensión mutua sino enfatizando el respeto y la tolerancia por las diferencias, el reconocimiento del otro y que juntos formamos una comunidad cultural. Un diálogo motorizado por el intelecto y la interacción. Una tercera fuente de información tiene que ver con esa posibilidad de compartir las propias experiencias e ideas con individuos ajenos a nuestra realidad, seres humanos que se constituyen en verdaderos otros y que, en principio, al menos, pertenecen a posturas epistémicas distintas a las nuestras.

Hablamos entonces de una interpretación interaltersubjetiva que nos permita conformar una conciencia colectiva que genere una visión de mundo inclusiva y plural. Briceño resalta la capacidad que tenemos los seres humanos de crear la realidad y el mundo que vivimos en colectivo, en convivencia social (2014). Esto es consecuencia de que el mundo que habitamos

lo configuramos en comunidad y esto parte del hecho mismo de que generamos acuerdos y consensos que permiten crear una armonía haciendo vivible nuestro entorno. En todo caso, Briceño alerta de que la mayoría de las veces nos encontramos contribuyendo a la creación y consolidación de un mundo particular sin que exista una conciencia clara y reflexiva de nuestra participación y responsabilidad. Un llamado similar hace el poeta medioeval cuando nos adentramos en la lectura e interpretación de su poema sacro.

Al famosísimo, y ya varias veces enunciado en este trabajo, terceto del Canto IX del Infierno, se le suman los primeros tres versos del canto II del paraíso cuando exige conciencia y responsabilidad a la hora de actuar: *¡Oh vosotros los que, en una lancha pequeñita, deseosos de escucharme, seguís detrás de mi barco, que cantando navega, volveos a ver vuestras playas! No os adentréis en alta mar, porque tal vez, perdiéndome, quedaríais extraviados.* En este diálogo interaltersubjetivo que proponemos con todos aquellos que abordan la lectura del poema independientemente del sector donde se desempeñen (político, científico, empresarial, comercial, artístico, educativo, eclesial, profesional o no, entre muchos otros) es con la intención de que se adquiera conciencia de acción y pensamiento, en la interacción y convivencia con otros logrando de esta manera una mayor responsabilidad de nuestro actuar y pensar en nuestro vivir en sociedad.

Abordamos en forma colectiva algunas experiencias que se han desarrollado en estos últimos años como por ejemplo los círculos de lecturas dantescas que se propusieron en la Universidad Pedagógica Experimental Libertador, núcleo Rafael Alberto Escobar Lara de Maracay en el departamento de Componente docente a partir de mayo del 2019 hasta mediados del 2021 o en el de la casa de Italia de Maracay que se creó en el 2018 y que por, al menos dos temporadas, llevó a cabo la lectura integral de todo el poema.

Igualmente, la gran mayoría de quienes conformaron esos grupos de lecturas, pero no sólo, se sumaron a participar activamente en las ediciones 2022, 2023 y 2024 del maratón de lecturas dantescas llevadas a cabo con motivo de celebrarse el Dantedí, es decir el día de Dante que se festeja el 25 de marzo de cada año. Un centenar de personas multi diversas, como hemos mencionado, en cuanto a desempeño económico (incluso muchas amas de casa), nivel académico (estudiantes, bachilleres, maestrantes, profesores, licenciados, entre otros), etario (desde los 16 años hasta los casi 90 años) conformando un universo multi diverso de pensamientos y posturas ante la vida nos reencontramos todos acomodados alrededor de la

lectura de *La Divina Comedia* de Dante Alighieri en distintas idiomas además, no sólo en español o italiano, sino que se sumaron lecturas en portugués, en francés, en inglés, en alemán, en lituano, en árabe, en hebreo, en griego, en dialecto sardos y galiciano e incluso en lenguaje de señas como para confirmar la universalidad del mensaje dantesco y su necesidad de interpretarlo desde un diálogo interaltersubjetivo.

Asimismo, abordamos experiencias colectivas alternativas, que fueron surgiendo en el camino del desarrollo de nuestra teoría como las del 2022 y 2023 llevadas a cabo en el Centro Hispano Venezolano del estado Aragua denominada Dante en tres tiempos donde fuimos testigos de cómo una comunidad multi diversa (líderes comunitarios, gremialistas, es decir al igual que lo mencionado anteriormente son seres que construyen y forman parte activa de nuestra sociedad actual) se concentraba para participar de manera activa en la lectura del canto V del Infierno dantesco y que fue acompañada de coreografías y bailes, así como de la exposición de óleos sobre tela desarrollados a partir de la inspiración e interpretación de la lectura del canto de Paolo y Francesca por cada uno de los artistas involucrados.

Por eso se hace imprescindible un diálogo interaltersubjetivo entre todas esas realidades de vida que en un determinado lugar y en un determinado momento fueron convocadas por el poema dantesco a vivir una experiencia colectiva común. Esta interpretación interaltersubjetiva que proponemos en nuestra metódica representa el ulterior componente teórico del cual nos valimos para estructurar nuestra propuesta doctoral enmarcada en la complejidad y el estético hermenéutico para entender e integrarla de la mejor manera a nuestras interpretaciones subjetivas e intersubjetivas ya explicadas en un anterior apartado.

Al igual que, tal y como lo afirma Briceño (2014), de esta noción interaltersubjetiva obtuvimos aspectos que necesariamente redimensionaron las formas tradicionales de concebir y producir el conocimiento en general generando un aporte concreto en el objetivo de contribuir a que el concepto de holociencia (lograr la integración y la comunicación entre arte, ética y ciencia empírica) pueda circular e ir consolidándose en los distintos contextos académicos y extraacadémicos. La idea holocientífica surge como resultado de la creatividad interaltersubjetiva que involucra al pensamiento del autor (io-peregrino) y seres similares (almas purgantes) y al conocimiento aportado por el pensamiento de los otros (mundos dantescos). Briceño (2014), y nosotros también, somos unos convencidos que estos espacios

conversacionales son necesarios para definitivamente posibilitar la construcción social de la holociencia.

Todo esto nos demuestra que nuestra metódica no responde a un método rígido, único y/o exclusivo para producir conocimiento y tratar con la realidad, muchos menos se trata de una receta metodológica con reglas fijas y que es imperativo seguir; Todo lo contrario nuestra metódica es el resultado de la integración de diversos procedimientos o maneras de obtener conocimiento alejándonos definitivamente de la postura moderna que impone que el único camino para obtener un juicio es a partir de la experiencia empírica, y cuya validez se sustenta en la aplicación del método científico únicamente. De esta manera nuestra metódica planteada se enmarca en el desarrollo de la teoría de la holociencia que trasciende el conocimiento físico y empírico incorporando al mundo de lo vivo y de las ideas como aspectos que son inherentes también al conocimiento y por tanto a la ciencia.

En la cultura antigua prevalecía la idea de que el ideal de la sabiduría era la apatía, la indiferencia, la ausencia de pasiones, es decir la pasión es enemiga del comportamiento equilibrado y por eso el sabio es aquel que se libera de ella. Una concepción que a través del escritor italiano Francesco Petrarca reaparece en la época del humanismo pero que definitivamente se consagra con el famoso error de Descartes (Damasio, 1944 referenciado por Nembrini, 2020), donde separa claramente el pensamiento de las pasiones. Desde entonces la época moderna ha creído sobre todo en una razón puramente calculadora y en un sentimiento que viaja por su cuenta.

En realidad, el ser humano es uno y hoy dicha unidad se vuelve a afirmar en distintos ámbitos, por ejemplo, en las investigaciones de muchos neurocientíficos que investigan el influjo recíproco entre estados de ánimo y reflexión racional; las emociones son inteligentes, el sentimiento y la pasión son el detonante de un proceso, el inicio de un camino que implica todo lo que somos, empezando por el entendimiento (Nembrini, 2020). Por eso, nuestra metódica considera la necesidad imperiosa de generar los espacios conversacionales que involucren el pensamiento y la acción desde donde se pueda construir un mundo mejor, en un proceso de reeducación a través de la lectura, reflexión e interpretación de la Divina Comedia de Dante Alighieri y de esta manera poder ver *el amor que mueve el sol y las demás estrellas* (Paraíso XXXIII).

## ESTANCIA IV

### FUENTES DE INFORMACIÓN

#### Io Peregrino

Como ya hemos mencionado, el Io peregrino representa nuestra primera fuente de información y tiene que ver con nuestra experiencia misma con *La Divina Comedia*. A lo largo de los primeros tres capítulos hemos tenido forma y manera de ir narrando nuestro proceso de transformación personal a partir del encuentro con Dante Alighieri y su obra; Recordamos como nuestra visión del mundo estaba absolutamente sesgada por la forma de concebir la realidad a través de una visión determinada bajo el modelo del método científico, el mundo de lo tangible, de lo objetivo. En la medida que fuimos acercándonos y profundizando en la obra del poeta medioeval se fue paulatinamente incorporando en nuestro ser esa concepción subjetiva del mundo. En este sentido esa semilla que ya tenía años sembrada en nuestra alma realmente germinó a partir del llamado que, en enero del 2015, la Sociedad Dante Alighieri (SDA) en Venezuela nos hizo con motivo de las celebraciones por el 750 aniversario del poeta Dante Alighieri.

Recordamos entonces como fuimos responsables de la organización de un ciclo de conferencias donde se abordaron diferentes tópicos relacionados con *La Divina Comedia* y la vida misma del poeta medioeval, lo que implicó que nos relacionáramos directamente con los ponentes y sus disertaciones donde abordaron temas como la música, la influencia en la literatura latinoamericana, la política, la religión, la visión actual de los jóvenes del autor y su obra. Por otra parte, nosotros fuimos los encargados a desarrollar la charla inaugural; lo cual implicó que estudiáramos en profundidad la vida del poeta descubriendo muchos aspectos desconocidos para nosotros del autor de *La Divina Comedia*, despertando muchas inquietudes y reflexiones.

Esa charla: Viaje Onírico al mundo de Dante tiene que ver con la vida y obra del poeta medioeval a través de una lectura dramatizada de una entrevista imaginaria que realizó un

periodista (ficticio) venezolano al autor de la Comedia en la ciudad de Ravena (Emilia Romagna, Italia), donde reposan los restos del Máximo Poeta. Esta forma de presentar la obra y su autor llamó mucho la atención, al punto que esa primera charla llevada a cabo en la Casa de Italia de Maracay marcó el punto de inicio de un peregrinaje por tantas y variadas sedes en múltiples ciudades de Venezuela (Cuadro No 1) y que definitivamente cambió el rumbo de nuestra vida.

Esas experiencias, que bien podríamos definir como experiencias de vida, porque implicaron también vivencias personales muy particulares en muchos de los destinos a los cuales fuimos, por nombrar algunos la vez que presentamos en el museo de San Carlos, donde su director dio la orden a todo el personal obrero y administrativo que participara en la charla, y que de alguna manera nos obligó a adaptar el lenguaje para el quorum tan variopinto que se nos presentaba y lo más hermoso que al final de nuestro conversatorio varios de esos muchachos y muchachas adscritos a la limpieza o al arreglo de los jardines se nos acercaron emocionados para saber más de la historia de amor, en este caso de Paolo y Francesca.

Otra experiencia increíble fue la vivida en la población costeña de Chuao donde fuimos a parar también para hablar sobre el poeta y su obra y que nos obligaba a adaptar a un lenguaje entendible y que a la vez fuera emotivo, porque *La Divina Comedia* está llena de tramas emotivas. Es que la Comedia es un relato denso de emociones, de trama emotiva que bien pueden determinar un recorrido didáctico. Es que las emociones, es decir, eso que nos hace vibrar, son las que en realidad nos han guiado en el camino de la evolución, son un instrumento del conocimiento y tienen una fundamental función social, porque esas emociones son las que permiten poner con relación a las personas y sobre todo crear puentes a través de ellos cuales penetramos en lo más profundo de nosotros mismos y de nuestros semejantes.

El itinerario de nuestros recorridos, al menos hasta antes de la pandemia, aparece muy bien explicado en el artículo publicado en el 2021 en la revista Dialógica y que lleva por título: *El interés por la vida y obra de Dante Alighieri en Venezuela, la movida dantesca del último quinquenio*. En dicho texto vaciamos todo el peregrinaje realizado durante por más de cuatro años. La entrevista imaginaria despertó también inmediatamente el interés de algunas instituciones italianas, siendo la primera el Instituto Italiano de Cultura (IIC) en Caracas adonde fuimos convocados a dictar nuestra ponencia siendo introducidos por la directora de

aquel momento, la doctora Erica Berra. A partir de allí se sucedieron las invitaciones acumulando, a la fecha, más de 20.000 kilómetros recorridos a lo largo y ancho de todo el país.

Esta inédita experiencia dantesca nos permitió, como dijimos, interactuar con estudiantes, profesores, intelectuales, amantes, concedores y/o curiosos de la vida y obra de Dante Alighieri (e incluso aquellos alumnos y empleados que “obligados” debían asistir para cumplir un requisito académico institucional). Fueron muchas las universidades visitadas: la Universidad de Carabobo (UC) en Valencia y su núcleo de La Morita, la Universidad Rómulo Gallegos (UNERG) en Calabozo, la Universidad Central de Venezuela (UCV) en Caracas, la Universidad Arturo Michelena (UAM) en la localidad de San Diego estado Carabobo, la Universidad Francisco de Miranda en Coro (la interacción con esta Alma Mater se realizó en la sede del Museo de Coro ubicado en el casco histórico de dicha ciudad), la Universidad Experimental de las Artes en Porlamar, la Universidad Nacional Experimental del Táchira (UNET), la Universidad Bicentennial de Aragua (UBA), el Instituto Universitario Tecnológico Antonio Ricaurte (IUTAR) de Maracay y por supuesto la Universidad Pedagógica Experimental Libertador (UPEL), tanto en la sede de Maracay como la del Mácaro. Asimismo, interactuamos con los estudiantes de bachillerato de los colegios Antonio Rosmini en Maracaibo, El colegio Guaicaipuro (el más antiguo de la ciudad) y el Nicolás Copérnico de Los Teques, San Vicente de Paul en Maiquetía, la unidad educativa nacional José Antonio Casanova de la población costera aragüeña de Chuao, el Colegio San José, la Escuela Técnica Joaquín Avellán y el Juan XXIII en Maracay.

Fue interesante observar cómo en cada una de estas sedes educativas, al igual que en las restantes instituciones visitadas (museos, casas de cultura, centros sociales culturales italo-venezolanos), el resultado final al concluir nuestra ponencia era invariablemente el mismo, se despertaba en la audiencia un interés generalizado y una gran motivación por profundizar en la vida y obra del poeta, incluso en aquellos que en un principio evidenciaban desinterés y desmotivación y que se notaba claramente que estaba allí como forzados a asistir. Destacamos la visita realizada a la ciudad de Coro, donde el responsable del Centro Ítalo Venezolano de dicha ciudad se acercó a oír nuestra disertación, y resultó ser que Corrado, también era un escultor y, de hecho, fue quien elaboró el busto del poeta que hoy se exhibe orgulloso en, hasta ahora, la primera y única plaza dedicada a Dante Alighieri ubicada en la ciudad de Punto

Fijo. Acto realizado el 09 de diciembre de 2023 en la Casa de Italia de Paraguaná, donde fuimos además invitados como oradores de orden para dicho acto, representando esto un hito histórico y que de alguna manera viene a representar el culmen de nuestro personal itinerario dantesco.

En reiteradas conversaciones sostenidas con el escultor Corrado, siempre recuerda como las sensaciones que experimentó el día de la charla fueron el disparador emocional para todo lo que sucedería en los siguientes años con la figura de Dante. En todo caso, en cada una de las visitas que realizábamos, invariablemente nos topábamos con nuevas anécdotas e historias relacionadas con Dante y su obra, y que iban alimentando nuestras almas catalizando todo el proceso de reeducación que estamos viviendo.

Otra emotiva experiencia fue la vez que estuvimos en la Casa Amarilla donde tiene sede la Cancillería venezolana y donde no sólo pudimos deleitarnos con una de las dos obras que el gran pintor Venezolano Cristóbal Rojas dibujó inspirado en el poema medioeval, sino que tuvimos el honor de interactuar con el gran artista Juvenal Ravelo (designado el curador para este año 2024 del pabellón venezolano en la Bienal de Venecia) con quien pudimos dialogar y conocer la influencia que tuvo *La Divina Comedia* en sus inicios como artista, algo parecido a lo que leímos de otro gran virtuoso venezolano Jesús Soto y para ello recordamos sus palabras transcritas en el libro: *No tengo prisa, conversaciones con...*, de Alberto Garrido: (1989)

*“- ¿Cuál fue su primera aproximación al arte? – Bueno, a mí siempre me gustó dibujar, lo hacía cada vez que podía, pero recuerdo que a los 10-11 años leí la Divina Comedia (nda, Jesús Soto nació en Ciudad Bolívar el 05/06/1923 ndr. falleció en París el 14/01/2005) y al dar vuelta a las páginas sentí un temor que crecía mientras Dante recorría los círculos, tenía miedo de encontrarme un Dios con figura humana, un Dios antropomórfico, en el momento que Dios aparece como una luz ennegadora tuve una gran alegría, un alivio, ese era el Dios que yo deseaba, al final del libro un Dios metafísico y abstracto. - ¿Esa visión, esa revelación influye posteriormente en su obra? – En realidad no lo había pensado, pero es posible que ¡sí!” (p. 7).*

Esto como una evidencia más del poder de la obra de Dante Alighieri en la vida de las personas y, que muchos años después probablemente toman conciencia de ello, así como de alguna manera viene sucediendo con nosotros mismos. Cabe destacar que el artista aragüeño Gregorio Galíndez produjo la portada que lleva nuestro libro *Viaje Onírico al mundo de Dante*, luego que tuvimos un encuentro y le planteamos nuestras emociones y *Sensaciones*.

En el 2016 fuimos invitados por el Museo histórico en la ciudad de Coro y coincidimos con la exposición del artista venezolano Ricardo Mejías: Dante y Yo (2016), que ya había sido presentada en el Museo de Arte Contemporáneo de Caracas. Para concluir nuestras experiencias pictóricas mencionamos la del 2018 en la Academia de Arte monseñor Juan Battista Scalabrini en la ciudad de Valencia que organizó juntamente con la gobernación del estado Carabobo una magnífica exposición de arte preparada por sus alumnos, dedicada a Dante y su Divina Comedia a la cual fuimos invitados como oradores de orden.

Otra experiencia inédita para nosotros y que tienen que ver con todo ese proceso personal de pasar de una visión netamente objetiva, a complementarse con una percepción del mundo subjetivo tiene que ver con la invitación que nos hizo la Embajada de Italia, en plena pandemia, como oradores de orden para celebrar la Semana de la lengua Italiana 2021 dedicadas precisamente al poeta para conmemorar sus 700 años de fallecido, todo un honor que se nos concedió y por partida doble, ya que fueron dos las conferencias dadas a través de la plataforma virtual para todo el país y el mundo, no puedo olvidar como justo después de la primera conferencia también nosotros sufrimos de COVID-19 pero que no impidió que igualmente llevásemos a cabo la segunda charla virtual

Otra experiencia inédita y transformante fue en el mismo 2016 cuando llega al país, como parte de su gira suramericana, el reconocido dantista internacional Franco Nembrini quien se presentó en 4 sedes, el primero en la sede de la Casa de Italia de Maracay y los otros tres en Caracas: Universidad Católica Andrés Bello (UCAB), Universidad Central de Venezuela y el Instituto Italiano de Cultura, una extraordinaria experiencia que dejó construido un puente de unión que perdura en el tiempo.

En abril del 2019 y luego que el doctor Rolando Núñez asistiera a la charla: El Escriba de Dios y su relación con los de Cristo, vicarios dictada en la Casa de Italia por mí persona se inician en mayo de ese mismo año las lecturas dantescas en la UPEL-Maracay y que tuvo una extraordinaria receptividad por parte de su comunidad universitaria, lo cual ha abierto las puertas para se venga delineando el proyecto de la cátedra libre de Dante como primer paso para que los estudios dantescos sean incorporados al pensum de estudio de dicha Alma Mater.

El 2019 también captó la atención de la Universidad de Los Andes (ULA) en su núcleo de Trujillo Rafael Rangel, cuando recibimos la llamada del profesor Andrés Segovia para invitarnos a participar en la publicación del libro Semiosis Dantescas y al cual suscribimos

nuestro capítulo Los lenguajes de Dante: desde lo más llano hasta lo más alto del intelecto humano, obra que todavía no ha sido editada. En noviembre de ese mismo año solicitado por un grupo de estudiantes pertenecientes a la orden de Los Templarios de Venezuela de la Maestría en Teología de la Universidad Católica Santa Rosa (UCSAR), a través de su núcleo en Maracay se organizó y llevó a cabo el seminario-taller: Una mañana con Dante abriendo los espacios académicos para profundizar en el aporte de este autor en el campo teológico reconocido por el Papa Francisco como el profeta de la esperanza (Nembrini 2017, p. 12).

A partir de marzo del 2020, como dijimos, se desata la pandemia del COVID-19 que obligó a dos tercios de la población mundial a cumplir con una cuarentena obligada y Venezuela no fue la excepción, dando pie esta situación a un hecho inédito ya que lejos de detenerse las lecturas dantescas estas se reactivaron trasladando la experiencia al mundo virtual a través de la red social WhatsApp demostrándose un valioso instrumento de promoción cultural al igual del twitter en el 2018 y en el cual nosotros participamos e interactuamos con una comunidad global que se identificaba en los valores, emociones y sentimientos expresados a lo largo del recorrido dantesco.

Todo este cúmulo de experiencias fueron reafirmando en mi ser ese cambio de visión meramente objetivo a una concepción de vida de manera holística y que de alguna manera percibíamos también lo pedían a gritos quienes participaban en nuestras charlas. Finalmente llegó el 2021 cuando comienza a superarse la cuarentena y somos convocados por el seminario María, Madre de la Iglesia para hablar de La conciencia moral en Dante y ese mismo año presentamos un trabajo especial de grado para conseguir el título de Magister en Teología.

Ahora bien, quizás este documento represente el verdadero de nuestro proceso de transformación. Esta tesis que estamos presentando definitivamente significa y evidencia el poder reeducador que tiene *La Divina Comedia*, esta tesis es en sí misma la demostración más fehaciente de la experiencia reeducadora que el Io peregrino vivió a partir del 2015, es incontestable esto al punto que hoy podemos afirmar de manera contundente que nuestra vida gira total y absolutamente alrededor de este autor y su obra.

Desde abril del 2023 fuimos convocados por la Escuela de Teología San Justino que funciona en Maracay para llevar adelante la cátedra libre: Dante, profeta de la esperanza, y a la fecha de redactar este documento hemos hecho ya 3 ciclos completos: dos del infierno y

uno del purgatorio, y está en pleno desarrollo el módulo dedicado al paraíso. En definitiva, nuestra experiencia personal con la obra medioeval es testimonio fiel del proceso reeducador que tiene.

**Tabla 1**  
**Sedes donde se han Llevado a Cabo las Conferencias sobre la Vida y Obra de Dante Alighieri en Venezuela**

No	FECHA	ESTADO	CIUDAD	LUGAR
1	29-ene-15	ARAGUA	MARACAY	CASA DE ITALIA DE MARACAY
2	23-abr-15	ARAGUA	MARACAY	INSTITUTO UNIVERSITARIO TECNOLÓGICO ANTONIO RICAURTE
3	24-abr-15	ARAGUA	MARACAY	UNIVERSIDAD BICENTENARIA DE ARAGUA
4	10-jun-15	MIRANDA	CARACAS	INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA
5	17-jun-15	ARAGUA	MARACAY	UNIVERSIDAD DE CARABOBO-NÚCLEO LA MORITA
6	31-oct-15	MONAGAS	CARIPE	CASA DE LA CULTURA PAULINA ORTIZ
7	30-ene-16	ANZOÁTEGUI	PUERTO LA CRUZ	CENTRO ITALO VENEZOLANO DE ORIENTE
8	05-mar-16	ARAGUA	LA VICTORIA	ATENEO DE LA VICTORIA
9	07-mar-16	BARINAS	BARINAS	ESCUELA DE ARTE CRISTÓBAL ROJAS
10	16-mar-16	SUCRE	CARÚPANO	CENTRO ITALO VENEZOLANO
11	09-abr-16	CARABOBO	SAN DIEGO	UNIVERSIDAD ARTURO MICHELENA
12	23-abr-16	BOLÍVAR	PUERTO ORDAZ	CENTRO ITALO VENEZOLANO DE GUAYANA
13	26-abr-16	PORTUGUESA	GUANARE	CENTRO DE BELLAS ARTES AMANDA MUÑOZ DE URRIOLA
14	26-abr-16	PORTUGUESA	GUANARE	CENTRO ITALO VENEZOLANO
15	07-jul-16	TÁCHIRA	SAN CRISTÓBAL	MUSEO DE ARTES VISUALES Y EL ESPACIO
16	20-ago-16	APURE	SAN FERNANDO DE APURE	CLUB ITALO VENEZOLANO
17	08-sept-16	YARACUY	SAN FELIPE	CLUB DEPORTIVO CULTURAL ITALO VENEZOLANO
18	16-sept-16	GUÁRICO	SAN JUAN DE LOS MORROS	CENTRO ITALO VENEZOLANO
19	24-sept-16	TRUJILLO	BOCONÓ	MUSEO EL TRAPICHE
20	10-nov-16	ZULIA	MARACAIBO	COLEGIO ANTONIO ROSMINI
21	30-nov-16	MÉRIDA	MÉRIDA	CENTO SOCIAL ITALO VENEZOLANO
22	02-dic-16	DISTRITO CAPITAL	CARACAS	UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA-FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
23	19-ene-17	YARACUY	YARITAGUA	CASA DE LA CULTURA JOSE BLANCO PEÑALVER
24	21-ene-17	ARAGUA	VILLA DE CURA	GALERIA ROLANDO QUERO
25	04-feb-17	ARAGUA	CHUAO	Unidad Educativa Nacional "José Casanova Godoy"
26	08-feb-17	DISTRITO CAPITAL	CARACAS	CASA AMARILLA SEDE DE LA CANCELLERIA DE VENEZUELA
27	16-mar-17	GUÁRICO	CALABOZO	UNIVERSIDAD RÓMULO GALLEGOS-FACULTAD DE HUMANIDADES, LETRAS Y ARTES, ESCUELA DE HISTORIA
28	20-mar-17	CARABOBO	VALENCIA	UNIVERSIDAD DE CARABOBO-FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, DPTO DE LENGUA Y LITERATURA
29	20-may-17	ARAGUA	MARACAY	BIBLIOTECA AGUSTÍN CODAZZI
30	30-oct-17	FALCÓN	SANTA BÁRBARA DE CORO	MUSEO DE CORO
31	18-nov-17	LARA	BARQUISIMETO	ASOCIACIÓN DE LA FRATERNIDAD ITALO VENEZOLANA DEL ESTADO LARA
32	23-nov-17	COJEDES	SAN CARLOS DE AUSTRIA	MUSEO LA BLANQUERA
33	06-feb-18	VARGAS	MAIQUETÍA	COLEGIO SAN VICENTE DE PAÚL
34	26-abr-18	ARAGUA	MARACAY	UNIVERSIDAD PEDAGOGICA EXPERIMENTAL LIBERTADOR
35	03-jul-18	ARAGUA	TURMERO	UNIVERSIDAD PEDAGOGICA EXPERIMENTAL LIBERTADOR EL MÁCARO
36	30-ene-19	MIRANDA	LOS TEQUES	CASA ARTURO MICHELENA
37	18-abr-19	ARAGUA	MARACAY	CASA DE ITALIA DE MARACAY
38	31-ago-19	NUEVA ESPARTA	EL VALLE DEL ESPÍRITU SANTO	CASA DE SANTIAGO MARIÑO (SEDE DE UNEARTE)
39	15-oct-19	ARAGUA	MARACAY	COLEGIO SAN JOSÉ
40	02-nov-19	ARAGUA	MARACAY	CASA DE ITALIA DE MARACAY TEMPLARIOS
41	12-dic-19	MONAGAS	MATURÍN	HOTEL
42	01-mar-20	LARA	BARQUISIMETO	ASOCIACIÓN DE LA FRATERNIDAD ITALO VENEZOLANA DEL ESTADO LARA
43	30-sept-20	ARAGUA	MARACAY	CASA DE ITALIA DE MARACAY
44	27-sept-21	MONAGAS	MATURÍN	VIDEOCONFERENCIA CAVENIT MONAGAS
45	20-oct-21	DISTRITO CAPITAL	CARACAS	VIDEOCONFERENCIA EMBAJADA DE ITALIA EN VENEZUELA
46	24-oct-21	DISTRITO CAPITAL	CARACAS	VIDEOCONFERENCIA EMBAJADA DE ITALIA EN VENEZUELA
47	26-ene-22	ARAGUA	MARACAY	SEMINARIO DIOCESANO MARÍA MADRE DE LA IGLESIA
48	09-jun-22	ARAGUA	MARACAY	ESCUELA TÉCNICA JOAQUÍN AVELLÁN
49	22-may-23	TÁCHIRA	SAN CRISTÓBAL	UNIVERSIDAD NACIONAL EXPERIMENTAL DEL TÁCHIRA
50	08-oct-23	PORTUGUESA	ACARIGUA	CENTRO ITALO VENEZOLANO DE ACARIGUA
51	09-dic-23	FALCÓN	PUNTO FIJO	CASA DE ITALIA DE PARAGUANÁ

## Almas Purgantes

### Tabla 2

#### Entrevista Informante No 1

<b>Fecha de la entrevista</b>	Marte 07 de marzo de 2023
<b>Forma de entrevista</b>	Vía Zoom (Maracay-Kansas / EEUU)
<b>Entrevistado</b>	Luisa Solmar González de Duque
<b>Edad</b>	
<b>Instucción</b>	Profesora del departamento de educación especial. UPEL Maracay
<b>Otros</b>	Participante del círculo de lecturas dantescas

#### Cuerpo de la Entrevista Informante 1

**Primera pregunta** *¿Qué significado ha tenido para ti el encuentro con una obra de arte como lo es la poesía presente en la DC?*

Bueno ha sido desde el mismo momento que se comenzó en el año, si no me equivoco 2018 de manera presencial en la UPEL a través de las actividades de extensión y coordinado por tu persona como facilitador y por el profesor Rolando Núñez de la UPEL Maracay también, perteneciente al componente docente, ha sido una experiencia bastante rica y satisfactoria, en principio cuando nos reuníamos en el espacio de la UPEL en el aula, no recuerdo en este momento era el salón de usos múltiples 69, Aula 69, gracias Mariano, donde hice mi primer contacto y era más que todo curiosidad porque no había leído la obra, es decir había escuchado sobre la DC, estuve leyendo tu libro que escribiste, el que me regalaste y otras obras porque la DC es una obra que está... aparte de que cita otras obras o hace referencia a muchos clásicos también se ha convertido en la literatura moderna en referencia, no solo para la poesía, no solo para la literatura, sino también para el arte desde el punto de vista de las obras de la pintura, y la música inclusive, entonces desde el punto de vista de la poesía me ha permitido vivir esa experiencia con todos los sentidos, es decir es algo que está escrito y es algo que transmite y que hace que la imaginación vuele porque cada verso aunque

está en italiano que no lo manejo también está traducido al español en diferentes obras y bueno a través de ti escucharlo directamente fue una experiencia increíble también, pero a la vez sentir e imaginar cada una de las palabras que allí están implícitas y llevarlo a otras expresiones, ya sea a través de las palabras, a través de la escritura, de hecho el gran escritor Jorge Luis Borges dice que no hay palabra injustificada en el texto de Dante y eso tiene un valor grandísimo porque cada palabra tiene que ver con su estado emocional, cada palabra tiene que ver con alguna proyección, cada palabra tiene que ver con algo de la historia de los clásicos, de los mitos, en fin es una obra bastante rica, bastante amplia, que en mi caso me ha permitido entonces, desde el punto de vista sensorial y hasta imaginativo, pasearme por esos recorridos que él hizo, por las emociones que él sintió, las frustraciones, los miedos, entonces de verdad que lo he vivido intensamente por buscar un término *Entonces ha tenido un significado muy especial para ti esta poesía de Dante, por cierto me comentaste que tu primer encuentro con la DC ocurrió precisamente en nuestro espacio de la UPEL...*

Para cuando se abrieron las lecturas dantescas había muy superficialmente escuchado sobre Dante Alighieri, sobre su obra, pero no había tenido el contacto directo con ella y fue entonces en esos espacios de la UPEL del aula 69 cuando comencé a leer directamente los versos ¡claro! trabajamos con el libro de Chiclana, ¿recuerdas?

Sí

Y además los profesores y los alumnos y las personas que estaban allí reunidas en todo momento aclaraban, relacionaban lo que estaba allí, todos hacíamos una interpretación y de esa manera logramos comprender muchas cosas que están ocultas pero que también están bastante claras en los escritos de Dante, porque también hay muchas cosas que, digamos, a través de, por ejemplo la narración del profe Rolando o alguna aclaración de parte tuya en base a tu experiencia, hizo que ese texto estuviera más claro, más directo; entonces sí, mi primera experiencia, ese contacto con ese material, con ese texto pues el poema épico y sacro como lo llama el mismo Dante yo pude estar en contacto

*(...) a mí me llena de curiosidad como una profesora de educación especial, de componente docente, de alguna manera se sintió atraída a acercarse, a escuchar las lecturas de la DC, ¿cuál fue esa motivación?*

Bueno en principio como te comenté mi interés y mi curiosidad por la lectura, por los clásicos porque es una obra muy renombrada, pero a la vez, una vez que comencé a leerla,

digamos que se logró esa conexión con el texto escrito y con las actividades como tal, sobre todo en la primera parte, los primeros capítulos del infierno, desde el mismo momento en que entra Virgilio a formar parte también del relato, del mismo momento en que entra este en el primer círculo del infierno porque también Virgilio para mí, esa persona que escogió Dante en su relato, tiene mucha relación con mi profesión con la pedagogía, con la educación, con el acompañar al estudiante o a alguna persona, guiarla, orientarla, darle confianza en algún momento, entonces en cierta forma me sentí identificada, en primer lugar otro de los aspectos era, y que no es nada extraño para ti Mariano, ni para el profesor José Manuel, la situación en el país, pues la crisis de oscuridad en muchos aspectos tanto políticos como económicos y entonces esos aspectos tratados en esos primeros cantos, en esas primeras lecturas, me hicieron ver ciertas cosas y relacionarlas aunque no se puede quedar uno en la superficie de los problemas que nosotros tenemos en Venezuela pero sí... es como establecer una similitud: esta persona estaba padeciendo ciertos aspectos y quiso manifestarlos de esta manera a través de este relato o sea cómo a través de la escritura, a través de la literatura, nosotros podemos en cierta forma abrirnos, drenar, hacer una especie de catarsis de los problemas que están sucediendo, encontrar una luz, en fin...

**Segunda pregunta.** *¿La Lectura de la Divina Comedia ha representado o generado algún cambio significativo?*

Bueno... me ha puesto a pensar, me ha puesto a pensar en digamos, a detenerme un poco, en cómo es nuestro comportamiento, o sea lo que estamos haciendo aquí en este espacio terrenal y lo que está más allá, porque recordando un poco que se tratan aspectos tanto mundanos o terrenales, los pecados como la divinidad, me ha puesto a pensar un poco acerca de mis creencias, acerca de la espiritualidad, y ¡sí! por supuesto que ha hecho un cambio en el sentido del ser, por ejemplo me atreví a dibujar, me atreví a dibujar, yo no soy buena o no me considero buena en las manualidades o en las cosas que tienen que ver con las manos entonces pinté uno de los cantos... Dante el espectador, así llamé al dibujo... yo pude dibujar a Dante y pude ver la angustia que él manifestaba que quizás también era mi misma angustia, quizás era una proyección de mi misma, por cierto que esa experiencia se dio al inicio de la pandemia, estamos hablando de marzo o abril del año 2020 que lamentablemente se suspendieron los encuentros presenciales y nos mandaron a todos a casa aproximadamente mediados de febrero o marzo y bueno todos y en mi caso particular me sentía estresada, me sentía sin fuerzas, sin

ánimo y los encuentros virtuales que establecimos semanales y las lecturas me llevaron a centrarme en eso, a buscar mucha información, a buscar ensayos, a buscar todos los clásicos allí citados o la mitología de allí citada o los filósofos allí citados, entonces me transformó en el sentido de buscar nuevos aprendizajes, nuevas relaciones, buscar una luz en medio de la oscuridad, o sea ¡sí! ¡sí! por supuesto hizo cambios en mí... no tengo el texto a la mano porque no me pude traer los libros, pero los tengo en la computadora, eso sí y en uno que otro momento revisó los versos, no lo he leído dos o tres veces por otras razones, otras cosas que estoy haciendo en este momento, pero lo tengo planteado dentro de mis objetivos.

*(...) sabes Solmar (...) has sido la primera entrevistada (...) por cierto ahí en Estados Unidos yo sé que hay una movida dantesca interesante, muchas universidades abrieron cátedras de estudios dantescos, ¿ahí donde tú estás en Kansas (...) ¿no has entrado en contacto, no has conocido alguna experiencia de círculos de lecturas dantescas?*

Estuve en el campus, aquí está muy cerca la Universidad de Kansas City y hay todo un campus universitario, hay una biblioteca, un museo, pero no he logrado visitar para ver lo que ofrece, hay una facultad de ciencias políticas, hay un museo de historia, pero no la he visitado, también en Kansas City hay una biblioteca nacional, que por cierto estuve viendo por internet que ellos tienen en sus edificios las portadas de libros y creo que está la DC, tienen los clásicos dibujados allí en la entrada; lo tengo como meta, porque ahorita estoy en curso de inglés precisamente y en asuntos también de trabajo y no he tenido el tiempo y aquí para desplazarse hay que tener vehículo... estoy averiguando unas rutas para ir a la Universidad de Kansas y todo, pero lo tengo en mente.

*(...) voy a hacer una búsqueda por internet en la Universidad de Kansas a ver si consigo algo porque la obra se puede prestar para mucho: humanidades, para historia, se puede prestar para estudios políticos inclusive, y aquí hay facultades humanísticas entonces voy a meterme voy a ponerme eso como meta, investigar, aunque todavía no he ido a ninguna librería*

*Te voy a mandar unos links de un curso gratuito que yo hice en línea con la Hilldale University*

Sería genial practicar inglés leyendo la DC, en el curso estamos leyendo una obra, es un libro de Anthony Doerr: todas las luces que no podemos ver, lo estamos leyendo en inglés, pero quizás también le puedo preguntar a la profesora, mañana sí dentro de la red de bibliotecas estará algo sobre Dante quizás ella me pueda dar información.

**Tercera pregunta.** *¿Háblame de las limitaciones que se han presentado en tú encuentro de lectura con la Divina Comedia, indicando las dificultades de comprensión por las cuáles has transitado?*

Bueno, es una obra muy rica y es una obra escrita por Dante con una formación completa e integral, Dante hace mucha referencia a filósofos, hace mucha referencia a la mitología griega-romana, y al principio, en los primeros encuentros, hubo ciertos temas que no eran de mi dominio, que sobre todo eran del dominio de los profesores de filosofía: de Illich, Rolando, de los profesores de literatura, quizás que habían indagado más, pero para mí al principio algunos temas que Dante saca a la luz allí y que no eran de mi dominio, para mí representaron, a la vez en una desventaja y a la vez fue una ventaja, por qué me decía voy a revisar esto de la mitología del minotauro, voy a revisar quién es Caronte, voy a revisar... otras cosas allí... la Eneida ¿por qué Virgilio? ¿por qué Virgilio representa la razón y el conocimiento? Entonces, digamos que, en mi escasa formación o conocimiento en esos temas clásicos grecorromanos, de historia... fueron una desventaja y a la vez me motivaron a buscar más información y todavía por supuesto hay cosas que todavía sigo buscando y no tengo claro

Otra de las limitantes pero no tiene que ver con la obra en sí fue el hecho de la pandemia, en el sentido de que me quedé sin celular, ¿sabes? el problema en Venezuela de los equipos y de equipos obsoletos y entonces las actividades que eran a través de WhatsApp no las pude realizar en vivo y directo con el grupo que se mantenía desde lo presencial que después fue un grupo virtual; entonces la única forma de comunicación contigo y con el grupo era a través de correo y sin embargo logré escribir unas cuantas líneas mandarlas y compartirlas y tú las hiciste llegar al grupo o sea que fue una limitante pero a la vez me mantenía no de manera sincrónica sino asincrónica la comunicación.

**Cuarta pregunta.** *¿La Divina Comedia podría convertirse en una posibilidad de reeducación de la humanidad?*

Correcto, correcto, mira Mariano... ¡sí! por supuesto en la DC se tratan muchos aspectos del ser, de cómo nosotros en este camino de la vida nos relacionamos, cometemos faltas y buscamos reivindicar esas faltas y en ese camino de la vida qué debemos hacer para digamos, para superar esos obstáculos, entonces a pesar de ser una obra escrita en la Edad Media qué es lo que es la información que tenemos es una obra que en la actualidad tiene vigencia sobre todo porque también estamos viviendo un mundo un poco caótico, un mundo

caótico en el cual los valores no están firmes, donde están cambiando un poco las relaciones, tienen que ver un poco también con el auge de las tecnologías de internet y también con, por supuesto, la globalización; entonces por medio de la obra de Dante podemos hacer una introspección, es lo que yo puedo ver, podemos revisar como somos, que estamos haciendo, que falta estamos cometiendo, cómo es nuestra relación con Dios, la espiritualidad, con ese gran libro que es la Biblia, y bueno cómo a pesar de ser personas que cometemos errores tenemos la posibilidad de reivindicarnos, de alcanzar lo que alcanzó Dante, ver a Dios, creer en esa divinidad y qué tenemos que hacer para llegar hasta allí...

Entonces sí yo creo que la obra de Dante sí puede, sí puede hacer muchos cambios desde el punto de vista moral, desde el punto de vista espiritual de cualquier persona, inclusive se puede trabajar conducta desde educación inicial, por supuesto haciendo las adaptaciones, o sea yo creo que sí se le puede sacar mucho provecho

*Fíjate que eso es interesante, que esa percepción tuya a pesar de que, como tu dijiste, la leíste una sola vez y tuviste una primera experiencia, sientas que de alguna manera puede ser reactualizada y que una obra escrita hace 700 años pueda tener un valor de reeducación ante el caos que se está viviendo en el mundo; pareciera que hemos perdido la brújula y Dante con el camino que genera junto a su guía... y esto creo también es muy interesante, porque tú mencionabas el hecho de que todos necesitamos un guía y pienso que quizás esa sea la pregunta más importante de la vida escoger bien el guía...*

Siempre tenemos a alguien de referencia, a alguien de confianza, ya sea alguien con un nexo familiar o alguien como un maestro que siempre está allí desde las primeras etapas, entonces allí se refleja mucho esa conexión espiritual y esa conexión en creer en alguien, escuchar el consejo de alguien...

*(...) te quiero agradecer que hayas tenido tu disponibilidad, tu tiempo para conectarte, para regalarnos unos minutos de tu experiencia (...)*

*chévere Mariano perfecto muchas gracias no gracias a ti (...)*

### **Tabla 3.**

#### **Entrevista Informante No 2**

**Fecha de la** Jueves 16 de marzo de 2023

**entrevista**

**Forma de** Vía Zoom (Maracay-Carolina del Norte / EEUU)

**entrevista**

<b>Entrevistado</b>	Anaid Castillo
<b>Edad</b>	
<b>Instucción</b>	Profesora del departamento de biología. UPEL Maracay
<b>Otros</b>	Participante del círculo de lecturas dantescas

**Cuerpo de la Entrevista Informante 2**

**Primera pregunta:** *¿Qué significado ha tenido para ti el encuentro con una obra de arte como lo es la poesía presente en la DC?*

A pesar de estar inmersa en todo un mundo científico, desde niña, a mí me llamó mucho la atención siempre las letras, el arte, la poesía. Yo escribo desde niña, poesía desde un acróstico a mi papá, un poema. Siempre he sido, digamos que la poeta de la casa en ese sentido me gusta mucho porque, tengo un mundo interior dentro. Siempre ando pensando, siempre ando produciendo, sintiendo entonces una de las maneras en las que he manifestado lo que siento. Entonces, en Dante hay un cúmulo de aspectos en el que convergen todo esto que te estoy diciendo de mí: por un lado, está la ciencia, la biología, por el otro lado está la poesía y muy importante que no puedo dejar de mencionar el aspecto teológico. Porque, soy cristiana evangélica, nací y crecí en un hogar cristiano, mi papá es pastor, es profesor de teología. Mi papá es fundador de un Instituto de teología y ahí trabajé también durante 16 años hasta que migré. Entonces encontrarme con una obra como Dante que había estado en mi casa durante muchísimos años, Tú me preguntabas, ¿qué si yo había tenido una experiencia anterior? Cuando hace algunos... 20 años o 22 años cuando El Nacional producía literatura, de colección, llegó un momento en que El Nacional produjo y publicó, de estas obras más emblemáticas de la literatura universal, y entre ellas, recuerdo que los tomos venían por colores eran amarillos, verdes, tinto, y entre esas obras del Nacional estaba la DC, eso estaba ahí en la biblioteca de mi casa, porque también mi papá al ser profesor de filosofía es una persona que ha leído bastante y en mi casa había una biblioteca bastante extensa y la DC una vez la tomé y la empecé a leer, no la entendí mucho, típico también de la edad, era una adolescente, tendría como 18 o 19 años y la dejé, la dejé hasta que la retomé más adelante y

empecé a entender cosas, pero una de las experiencias que me hizo conocerla en profundidad o digamos que no en profundidad, porque creo que no terminamos de conocerla, pero conocerla un poco más fue la experiencia de las lecturas en el Pedagógico y me interesó justamente porque era un tema que había dejado de lado, no tome más la novela, la obra, la deje ahí en la biblioteca de la casa, así que voy a ver realmente de qué se trata y qué es lo que no podía comprender, entonces la obra de Dante me ha tocado mucho porque es un engranaje, es una obra magistral que coherentemente va hilando esos temas que tienen que ver con la religión, con la teología, que tiene que ver también hasta con el mundo natural, porque Dante, lo anoté por acá, Dante tiene una descripción tan extraordinaria de los escenarios naturales y sobrenaturales increíble, y la descripción es tan vívida, que no podemos dejar de leerla y no imaginarnos lo que está pasando; y cada quien, o sea yo, me imagino el cerebro de las personas, cada quien va leyendo y todo estamos leyendo lo mismo, pero cada quien va armando en su cerebro su imagen, de lo que está viendo a través de esta lectura.

Entonces es una de las cosas que a mí también me ha impactado de Dante. La primera pregunta que tú tienes en el cuestionario dice que significado ha tenido en lo personal la obra de Dante. Yo hice una pequeña lista por acá para que no se escaparan algunas cosas y en primer lugar coloqué puse: conocer un pensamiento teológico diferente. Es una de las cosas que a mí en lo personal llegó y me tocó. ¿Por qué? Porque en el mundo evangélico, la obra o el libro o como queramos llamarlo, de doctrina, de fundamento, es la Biblia; Entonces la Biblia tiene una narración que se parece, pero a la vez es distinta a la DC. En la Biblia ciertamente se habla del paraíso, se habla del infierno, se habla del pecado, pero no tiene ese nivel de descripción como lo tiene la obra de Dante, por ejemplo, en el tema del infierno, la Biblia no, no tiene mayores detalles acerca de este lugar, no tiene mayor detalle, por ejemplo, del paraíso, y la mirada del (incomprensible, falla de conexión) sobre la del cielo. De hecho, Jesús dijo que iba al padre hacer moradas allá para nosotros, pero no hay una descripción tan, digamos tan creativa y tan vívida de lo que el paraíso entonces lo primero que yo vi en Dante fue el conocer una teología, que si bien es distinta a la que he tenido a lo largo de mi vida, no deja de enseñar su riqueza, teológica como de hecho la tiene y no deja de tener su significado, y eso es algo que quería compartirte, es una invitación, además para ver la obra de Dante, ¿porqué para ver? Porque tiene mucho que ver con el fin de la vida, y de lo que hacemos en la vida, de lo bueno y de lo malo que hacemos y cómo eso impacta más allá de nuestra existencia

*Qué importante, eso que me estás diciendo de cómo también se redimensionó la misma obra, después la experiencia de la lectura de la UPEL, y sobre todo en tu caso, que tienes toda esta experiencia teológica, esta formación en teología, y qué hallas conseguido esta diferencia pero a la vez puntos de encuentro entre lo que estudias en la Biblia, y Dante, definitivamente También fue un conocedor profundo de lo escrito en la Biblia, y es un recorrido teológico lo que él hace. Pero ahora, en este, en este nuevo encuentro, por decirlo de alguna manera con la DC, porque ya me mencionaste que tú habías tenido un preliminar allí y estaba... pero que hubo como un nuevo encuentro.*

**Segunda pregunta.** *¿La Lectura de la Divina Comedia ha representado o generado algún cambio significativo?*

Sí profe, sí por supuesto. Existe, porque creo que él que lea la DC y pase por alto eso y no lo sienta es porque sencillamente no es humano, no es ético y no tiene concepto de moral en su vida, porque una de las cosas que cambia el significado, como tú lo pones ahí en el planteamiento, es el tema de la confrontación espiritual, y no solamente espiritual, es una confrontación ética, es una confrontación acerca de cómo estamos viviendo. ¿Qué estamos haciendo? ¿Qué impacto tiene lo que estamos haciendo Incluso en el otro? Porque hay un... bueno, hay muchos temas que hay en Dante: hay temas que son explícitos, pero hay temas que están implícitos, como un hilo que va de inicio a fin, y uno de estos temas es justamente la existencia humana, y las consecuencias de lo que hacemos con la existencia humana, especialmente en el plano que trasciende la vida física. Cuando existe la muerte, lo que conocemos nosotros como muerte física, muchas personas, y especialmente los materialistas o los ateos, creen que hasta ahí llegó todo, pero para quienes somos creyentes, indistintamente de que seamos católicos, o seamos evangélicos, los que somos creyentes, sabemos y tenemos la certeza a través de lo que llamamos fe, a través de nuestra fe, que hay una existencia más allá de esta existencia física, de una espiritual, y Dante la refleja muy bien, Dante refleja muy bien esa existencia espiritual, de inicio a fin con ese paseo que se da por el infierno que se da por el purgatorio que se da por el paraíso Dante, lo que nos hace ver es que hay una existencia más allá.

Entonces, ¿qué hacemos con lo que estamos viviendo acá? Y cada uno de los personajes, bien sabe la historia, bien sabe la mitología que él toma para este investigar cada uno de sus temas, nos da una enseñanza de vida, nos da esas pinceladas de lo que hiciste o de

lo que pudiste haber hecho y no hiciste y por eso estás aquí. En la Biblia se habla de la mente o del espíritu con una metáfora y es la del gusano que nunca muere: Gusano es una metáfora bastante particular y la mente o la conciencia o el alma o el espíritu que tiene distintos nombres, al fin y al cabo, es nuestra existencia, nuestro ser espiritual, trasciende, no muere, no desaparece y Dante lo recuerda y lo refleja ahí perfectamente, gente sufriendo, por ejemplo, desesperadamente en el infierno, gente sufriendo para purgar sus pecados o sus malas acciones en el purgatorio, gente todavía con esperanza de ascender al paraíso, o sea, es una obra que nos invita a eso, a mirarnos, a vernos.

Aquí tengo mi Tablet, yo me la traje, aquí está y hace rato estaba revisando, he revisado, he leído algunos cantos que me gustan, por ejemplo, uno de los que me gusta más es el tres y el cuatro del paraíso, esos dos capítulos, esos dos cantos, me gustan mucho porque además tienen un significado personal, o sea, yo los leo y para mí, en lo personal, tienen un significado y gusta lo que está en el tres y el cuatro; y aquí lo abrí, fue en el canto XXX del paraíso que lo estaba leyendo hace un rato, por justamente la descripción que antes yo te decía, de los escenarios naturales y sobrenaturales, que son muy vivos

*Pero Anaid me acabaste de dejar una inquietud, que te la tengo que preguntar, tú me acabaste que el tres y el cuatro, son tus favoritos porque tocan algo personal... ¿podemos saberlo?*

Sí, fue ¡Aay, ay, ay!, bueno, fíjate que en estos cantos se habla de la maldad que persigue alevosamente a un ser y de lo que ese ser sufre a consecuencia de la maldad, siempre el tema que trasciende de allí que yo siempre percibo en estos casos es justamente eso, el efecto de la maldad, te digo que tiene un significado especial porque con esos cantos, momentos en los que justamente estaba atravesando por aspectos personales que tenían que ver con la maldad humana, entonces... siempre lo recuerdo... lo estoy buscando aquí para leerte una cita que incluso yo grabé aquella vez que se grabó la participación en video, de los cantos fue con el canto cuatro? canto 3? No recuerdo.

**Pregunta dos** *¿Estás a tiempo de mandar tu video para el maratón de lecturas dantescas de este año?*

Sí he estado pendiente, pero...

Esta muestra el imperio... déjame buscar... es el canto tercero, el primer cielo o de la Luna, los quebrantadores en el voto de castidad. Este canto, te digo... me llega mucho...

Porque es un tema que si se hablara, en escenarios públicos, educativos, es decir, si nosotros hubiésemos seguido, si la pandemia no llegara, si hubiésemos estado en el Pedagógico, este canto hubiese dado mucho de qué hablar en persona, porque en persona era muy distinta la dinámica a la que continuamos después, por Whatsapp era muy muy limitante, eso de la tertulia y la del hablar, pero el tema de la castidad, que es un tema que muchos tienden a creer que es algo pasado de mundo, que es para gente aburrida, para gente retrógrada, etcétera. Es un tema muy importante y para mí es muy importante. Entonces en este canto se ve como algo... intentos de dañar la castidad. Entonces por eso te digo que es un tema bastante personal para mí porque en mi contexto religioso, por así llamarlo, que a su vez un contexto familiar también, un contexto ético, un contexto moral: la castidad tiene un valor importante, entonces, eso es algo que ha dejado de tener significado en otros lados, pero en el ámbito especialmente cristiano evangélico es algo muy importante, ya en el contexto católico, es algo más atribuido. En la actualidad o hasta hace algunas décadas es, por ejemplo, a las monjas y a los sacerdotes, que deben tener un voto de pureza y de castidad. Pero tú le preguntas a un católico o a una católica, practicante quizás, como queramos llamarla distante o lo que sea, y hablas de la castidad y se burla de ti en la cara.

Hace unas décadas atrás un cura no casaba por la Iglesia a una mujer que no fue señorita, por ejemplo. Ahora no, ahora incluso hasta personas divorciadas las han llegado nuevamente a casar... ¡Dios! esto no es un tema de juicio, esto no es no, tendríamos que extendernos en hablar de eso, pero no, no es no es esa mi intención, sino el tema en particular de la castidad; y este canto, bueno, te digo, me tocó mucho, cuando llegamos ahí yo dije increíble Dante habla también de esto y me llamó mucho la atención justamente por eso, porque es algo olvidado, que es algo que causa gracia, burla, bullying...

**Entrevistador.** *Y te sentiste identificada*

Me sentí identificada justamente.

**Entrevistador:** *Importante eso, porque es increíble como una persona que escribió en una época totalmente distinta a la nuestra, que le Edad Media hace 700 años, de alguna manera uno consigue la obra, ¡Oye! Pero está hablando de mí, está hablando de lo que yo siento, de lo que yo percibí, me siento... y ese, ese aporte que acabas de hacer para mí es invaluable.*

**Entrevistada:** Sí es, es un tema muy, es un tema muy personal como te dije por eso me reía cuando me preguntaste porque es tan, es tan complejo, profe, fíjate, que cuando le pasa a una mujer y también les pasa a los hombres, yo he conocido hombres que han hecho no un voto, sino que simplemente moralmente, digamos, se han guardado, por así decirlo, se han cuidado de andar en promiscuidad, etcéter, aunque es muy escaso, en el caso de nosotras, las mujeres también por cuestiones culturales y sociales, se nos ha demandado más esto, especialmente en décadas pasadas. Pero siempre las mujeres que tienen esta creencia de la castidad y de la pureza, son calificadas de muchas maneras y en mi caso a mí y a algunas otras por el hecho de no tener pareja o de no tener un novio hoy otro mañana, y etcétera, a mí me han dicho cualquier cantidad de cosa hasta alguna vez han insinuado hasta acerca de mi orientación sexual.

Con tal de que yo sé que soy heterosexual no me importa lo demás, pero fíjate tú hasta dónde llegamos con este tema y te digo, a mí me llegó cuando aquella vez estuvimos leyendo y de hecho mi video en aquella ocasión fue de este canto del paraíso.

*Pausa... advertencia que quedaban pocos minutos de parte de zoom*

Bueno, fíjate, ese es un tema, tú que estuviste con los muchachos en el liceo, allá en la Escuela Técnica, tú le llegas a hablar del tema de la castidad en la DC y esos muchachos se echan a reír.

*Mira esa experiencia fue tan increíble que cuando a mí me invitan a dar la charla lo primero que digo es ¿cómo hago yo para motivar a estos muchachos?, que además están metidos en la técnica... las épocas de la humanidad... pasamos del mito a la religión, a la ciencia, y ahorita estamos inmersos en la era de la técnica, entonces todo lo espiritual, toda la teología, todo eso no existe, y cuando hablas de Dante no puedes otra cosa que hablar de eso, y me dije a mi mismo: aquí me van a quemar vivo y decidí que yo no iba a llevar escrito ni a empezar a hablar, yo les voy a empezar a pasar imágenes del viaje de Dante en el infierno. Bueno, esos muchachos empezaron con esas imágenes, se agarraron y empezaron a preguntar y al final un grupo importante se quedó porque había determinadas imágenes que les llamaba la atención, entonces fue realmente interesante e importante porque se logró despertar una motivación*

**Tercera pregunta.** *¿Háblame de las limitaciones que se han presentado en tú encuentro de lectura con la Divina Comedia, indicando las dificultades de comprensión por las cuáles has transitado?*

La primera limitación fue la edad. Es un hecho que el ser humano madura física y cognitivamente. Y no es igual un ser humano de 15,16, 18 años a una persona de 30 o 30 y tantos, veintitantos, 40 y tantos años, por supuesto que eso hace que la edad, la experiencia que va sumando también conocimiento se vaya despertando sentidos intelectuales que anteriormente no se tenían, entonces, el abrir la DC realmente en aquella primera ocasión no fue igual que leerla ya con un cúmulo de conocimiento filosófico, por ejemplo, de historia, un poco de lectura acerca de mitología, de manera que cuando, llegara a un canto las palabras no fuesen tan desconocidas como en aquella primera época. Entonces, ciertamente que una de las limitantes que puede encontrarse cualquier persona es el tema del conocimiento, porque Dante demanda un conocimiento cultural básico, de base; Si usted no ha leído sobre mitología romana o griega, por ejemplo, usted cuando se encuentre con ciertos nombres y personajes, no vas a entender porque Dante está aludiendo y con qué significado está aludiendo a este personaje. Historia, por ejemplo, y teología, ni te cuento, entonces la limitación es esa, inicialmente el vocabulario de Dante el conocimiento que utiliza de filosofía, de historia, de la mitología, mil palabras desconocidas. En muchas ocasiones yo leí una palabra y tuve que irme a Internet, a buscar, a ver qué significaba esa palabra, porque era la primera vez que la leída; Entonces, eso es importante también, porque si la persona no supera esa limitación, de buscar información adicional, de investigar, de buscar definiciones, le va a perder el sentido, posiblemente al texto. Porque es una palabra clave para entender todo lo que Dante está hablando, o tiene un significado en particular.

Entonces una de las limitaciones ha sido esa, el vocabulario tan rico desde tantos ámbitos del conocimiento que, si no se está preparado o por lo menos no tienes la intención de investigar, te vas a quedar hasta ahí

**Cuarta pregunta.** *¿La Divina Comedia podría convertirse en una posibilidad de reeducación de la humanidad?*

Voy a buscar aquí mis notas porque siento que si no me voy a dispersar. Cuando tú preguntas en esa posibilidad de reeducación, definitivamente que ¡sí! No podía hacer o no puede ser de otra manera con una obra como esta, no estamos frente a cualquier obra. Estamos

frente a una que ha impactado, no solamente su cultura, sino que ha trascendido más allá. Porque imagínate desde Italia un Florentino hasta donde ha llegado; estamos en América a lo largo y ancho y yo estoy segura que incluso si van a África o Asia o cualquier lado donde puedan hurgar, van a encontrar gente que ha tenido un encuentro con la DC, Entonces, si hay una posibilidad de reeducación porque la riqueza que trae contigo es y ya, no voy utilizar el término infinito, pero es gigante. Una de esas riquezas es que hay una trascendencia de lo religioso y de lo teológico, y que una persona, indistintamente de la religión que siga y que profese puede encontrar en la DC conexiones también con su fe. ¿Por qué? Porque las distintas religiones a lo largo y ancho del mundo lo que buscan es un mejor ser humano, porque un mejor ser humano, porque en la medida en que yo soy mejor persona, mejor humano estoy agradando al Dios al que creo o en quien creo, llámese como se llame. Entonces Dante lo que busca, obviamente, con esas llamadas de advertencia y con esas descripciones tan vívidas de todos aquellos personajes que él describe que él narra y con todos estos, esos, esas conversaciones, esos diálogos que Dante tienes con los personajes, con las criaturas, con las personas con las que se encuentra allí, narra justamente eso es una mejor versión del humano; Entonces sí hay una posibilidad de reeducación ahí, porque trasciende lo que te estoy diciendo, trasciende el sentido religioso o trasciende las fronteras culturales, porque del pecado se habla en todas las culturas, en todas las culturas hay una idiosincrasia ética hay una moral que responde a una religión que responde a lo que sea, pero hay una ética de esa moral, y ciertamente que lo malo es malo y lo bueno es bueno, indistintamente de que la persona sea creyente o no, porque tú le preguntas a un ateo sobre ética y te va a responder, tú le preguntas a un ateo si está bien asesinar a otra persona y te va a dar una respuesta en ese sentido, indistintamente de que cree en Dios o no, y le preguntas a un cristiano si está bien, asesinar a alguien también te lo va a responder entonces Dante al hablar del tema del pecado , de lo que es ético, de lo que está bien, de lo que está mal, de las consecuencias, del impacto que eso tiene en nosotros , pero también del impacto que tiene en el otro... Hay una posibilidad de reeducación ¿Tanto caos que en el mundo hay por qué? Porque la gente ha perdido la posibilidad de verse a sí mismo, ha perdido la capacidad de auto reflexionar acerca de lo que está bien y de lo que está mal porque culturalmente nos han suavizado la ética y nos han suavizado la moral, y eso fíjate que no tiene nada que ver, o más bien no es exclusivo, voy a

cambiar eso ahí... la ética no es exclusiva de la religión, no es exclusiva de la biología, es humano también; entonces Dante nos hace reflexionar sobre eso.

Por aquí también anoté... a ver sobre el amor, el tema del amor no solamente está lo ético teológico, lo religioso, lo humano, sino que también está el tema del amor, Dante lo muestra y es una de las cosas que a mí me llamó sumamente la atención por lo personal, porque soy tan romántica y una persona tan idealista que a veces digo porque idealizo tanto y me confronto, la realidad es otra, pero Dante tiene un amor y una devoción tan hermosa hacia Beatriz que eso le llega hasta la persona menos romántica que pueda existir, o sea, Beatriz es un ser que él describe con tal admiración, que eso es hermoso. No solamente es un tema de devoción, sino que también hay un tema ahí de lealtad, o sea, Dante le es leal a ese sentimiento que él tenía hacia Beatriz, y para muestra, cómo la refleja en su obra. Entonces eso es otro tema de reeducación, desde la DC: El amor. En este tiempo han desvirtuado tanto el amor, lo han pisoteado, lo han falsificado, llaman a un sentimiento carnal, funcional, hormonal: amor y después, como cuando pasa ya no es amor. El amor pasó, el amor murió y fíjate que Dante Demuestra que el amor no muere ni siquiera porque Beatriz se fue, pero su sentir no murió, pidió, trascendió; entonces eso también se conecta mucho con lo que dice la Biblia en Corintios sobre el amor, toda la descripción de lo que es el amor, el amor, todo lo sufre, todo lo espera, todo lo soporta, el amor nunca deja de ser, dice la Biblia, y eso es justamente lo que en este momento lo que está faltando, una reeducación del amor. No solamente te hablo del amor a pareja, el amor hacia padre, el amor hacia el hijo.

Cuánta falta de amor y de lealtad hay en la familia, hay en la sociedad, hijos maltratando a los padres, siendo desleales con quienes le han dado la vida y en muchos casos le han dado todo. Entonces uno de los temas indudablemente que no puede faltar en esta reeducación de Dante es el amor. Bueno, los distintos tipos de amor: eros, filial, ágape, ese amor que está presente ahí, en la obra de Dante.

Otro de ellos temas que anoté por ahí son los temas sociales. Dante trata temas sociales que todavía están vigente: 15, 16 siglos después y todavía están vigentes, entonces la corrupción por ejemplo, la avaricia, lucha por el poder y cómo puedo utilizar el poder que tengo para beneficiarme aunque le haga daño al otro, aunque le haga daño a un pueblo completo, una sociedad completa, porque Dante no habla solamente del carpintero por dar un ejemplo, no Habla de líderes, habla hasta de monarca, entonces ¿Cómo esas personas llegaron

a corromperse para hacer tantas cosas?, entonces ese es otro de los temas de reeducación, la lucha de las clases sociales. Dante tiene en algunos de sus cantos las clases sociales y la lucha de las clases sociales. Entonces eso todavía está vigente también. ¿Cuánta gente todavía no sigue pensando? Como el humano europeo de aquella época que, porque había nacido con ciertos recursos, se creía Dios, se creía más que el otro, que era un plebeyo y hace una disertación muy profunda de eso, lo único que ha cambiado es el escenario y los títulos, pero la diferencia sigue siendo la misma, pues yo soy el gerente, tú eres el empleado; yo soy el profesor, tú eres el estudiante, yo soy el rector, tú eres el obrero. Entonces, donde miramos, todavía hay una diferencia de clase que queda marcado por muchos factores: sociales, culturales o de la mente de esa persona.

### **Cierre**

*Es extraordinario como Dante permanentemente, por lo menos en 18 oportunidades, Dante nos invoca a hacer ese viaje de reeducación con él: Piensa lector, reflexiona conmigo, lector, llama al lector a que se involucre directamente en primera persona en ese camino de redención no estoy haciéndolo yo solo, no soy el protagonista de una novela, o sea, tú tienes que venir conmigo, a hacer eso*

Eso es cierto profe, no lo recordaba él la hace invitación a que a que el lector se haga parte también de eso, de esa conversación, de este diálogo que está teniendo....

*Mira Anaid yo te agradezco infinitamente esta contribución tuya, yo estoy casi seguro que vamos a tener una segunda contribución para una segunda entrevista porque de esto va a quedar otra cosa, otras inquietudes...*

Yo hice mis notas para organizar un poco las ideas y cualquier cosa te las pasé

*¿Bueno, nunca están de más, oíste? Si tienes la oportunidad de mandármelo, nunca está de más. Yo te lo agradecería muchísimo... (...) me puedes compartir esas notas que seguramente me van a hacer de mucha ayuda y yo también te voy a estar manteniendo al tanto de la evolución de la tesis, ahora más que nunca, porque claro estás directamente involucrada en esta propuesta doctoral... te agradezco muchísimo tu tiempo, sé lo atareada que puedes estar, pero de corazón. te agradezco esta contribución tuya que sé que me va a ser de mucha utilidad.*

**Entrevistador.** Yo te doy las gracias, te deseo todo lo mejor, que todo sea éxito (...) porque están todavía resistiendo y persistiendo en un barco que hace rato ya...

**Entrevistada.** Lo cierto es que de verdad profe, te deseo lo mejor que toda tu pasión, nunca, nunca mute nunca cambie y que siga aportando, porque es significativo. Esta conversación que tuvimos ahorita es significativa, porque tenía tiempo alejada de estas conversaciones que eran cotidianas para nosotros en la Universidad, de hablar de conocimiento, de hablar, de nuestro mundo, de nuestro hacer, porque este es nuestro mundo.

Él que está en la música habla de la música, el que está... pero en el que ha sido siempre ávido por el conocimiento este es su mundo, entonces: Gracias, gracias; que te vaya bien, me saludas a José Manuel, tienes un excelente tutor de verdad que sí.

**Entrevistador:** Bueno Anaid te deseo todo lo mejor que estés bien. chao espero verte pronto

#### **Tabla 4.**

##### **Entrevista Informante No 3**

<b>Fecha de la entrevista</b>	Martes, 21 de marzo de 2023
<b>Forma de entrevista</b>	Presencial
<b>Entrevistado</b>	Pierluigi Michelangelo
<b>Edad</b>	57
<b>Instucción</b>	Ingeniero Civil graduado en el IUPFAN. Año 1988
<b>Otros</b>	Actual presidente de FEDECAMARAS Aragua

#### ***Cuerpo de la Entrevista Informante 3***

**Primera pregunta.** *¿Qué significado ha tenido para ti el encuentro con una obra de arte como lo es la poesía presente en la DC?*

Entonces claro, la primera pregunta, ya partimos de la premisa de que tú ya conoces la obras, que la has leído la obra por eso dice que significado ha tenido para ti el encuentro con una obra de arte como lo es la poesía presente en la DC, ya asumiendo que tú la conoces, la has leído; Eso ¿Qué significado ha tenido para ti el encuentro con una obra de arte como lo es la poesía en la DC.

Bueno para mí la DC significó comprender de que la belleza va más allá de la estética, que la poesía aparte de la belleza de la rima, de las palabras, existe la belleza de lo que se aborda. En la DC la belleza y lo trascendente, pues de lo que significa el ser humano. De sus conflictos interiores, de su relación con los demás y el manejo de la fe en la vida del hombre.

En la DC es muy curioso porque combina la imagen de un hombre que no duda de su fe como Dante Alighieri que trabaja en primera persona y él interactúa con otro personaje que no forman parte de su fe, o sea, de su verdad; Es maravilloso ver a un Virgilio que no conoció la fe de Dante interactuando de manera... ósea es realmente curioso, pues que se haya producido ese fenómeno y es lo que permite pues de que en la vida hay que ir más allá de los dogmas, que la interrelación entre los seres humanos, no puede estar limitado por los dogmas de la fe. Cada quien respeta su fe, su verdad, pero eso no impide la interacción entre los seres humanos y es lo que uno ve en la interacción entre Virgilio y Dante y entera en la DC. Que este hombre que ni siquiera profesa su fe es su maestro, y Dante era un hombre que no duda en ningún momento de lo que él cree. En ningún momento él se plantea ¿Será que Dios existe? ¿Será que los santos? No, para él eso es una verdad absoluta, y anda para arriba y para abajo con una persona que no tiene nada que ver con eso y es su maestro de paso; entonces, bueno, es interesante.

A mí la DC me produjo el mismo impacto de Cien años de soledad, que son dos obras totalmente distintas, pero es lo mágico llevado..., ósea ambas obras se desenvuelven en un contexto mágico, en Cien años de soledad la magia de García Márquez, el realismo mágico y Dante en su viaje al infierno pues. Veo ese paralelismo en esas obras que me produjeron más o menos las mismas sensaciones; recuerdo que cuando leía Cien años de soledad y Dante Alighieri yo experimentaba el mismo desconcierto, las mismas sorpresas, los mismos placeres; claro la DC es más densa, más densa de información hay que interpretarla continuamente, hay que acudir a otros autores para poderla entender o tratarla de entender que quiere decir el autor, pero más o menos me produjo la misma... el mismo significado de Cien años de soledad y leer la la DC.

**Segunda pregunta.** *¿La Lectura de la Divina Comedia ha representado o generado algún cambio significativo?*

*Mira, fijate tú, la segunda pregunta tiene que ver un poco... está relacionada con ese significado que podía tener para ti el encuentro con esta obra Magna de Dante Alighieri, no, y es ¿que la lectura de la DC para ti representó o generó algún cambio significativo?*

Mira, sí, ¡sí!, sí generó un cambio de significativo porque fue como una desaceleración en mi vida fue cómo... me llevó a que la vida hay que vivirla con más meditación, que los momentos hay que apreciarlos en toda su plenitud, y el compartir sobre todo las vivencias con las otras personas. Cuando uno se leía cada canto, y sorprenderse de las distintas perspectivas con la que se puede abordar lo diferentes cantos de la DC, es algo que realmente maravilla, y llena de satisfacción, pues poder contemplarla... la humanidad pues desde la perspectiva de Dante Alighieri. La forma en que él aborda personajes que podrían merecer el desprecio, pero él deja ver que su padecimiento o sus virtudes forman parte de todo un relativismo en la vida del ser humano, pues. No se puede juzgar en lo bueno y lo malo per se, sino que todo tiene una... un contexto en el que se en el que se desenvuelven las personas, y Dante Alighieri lo aborda de una manera única.

**Tercera pregunta.** *¿cuándo, a qué edad tuviste tu primer encuentro con la obra?*

A los 50 años

**Cuarta pregunta.** *¡A los 50 años!, y tú dices, que en ese primer encuentro ya significó este cambio o ¿fue un cambio progresivo?*

Fue impactante ese primer encuentro, fue impactante, ese primer impacto, porque la obra te marca porque es algo que... la DC es toda una forma de ver la vida, pues a pesar de que fue hecha hace 705, más de 700 años, su planteamiento es universal, atemporal, porque realmente es irrelevante el tiempo en el que se desenvuelve la DC, porque los temas que maneja son de trascendencia humana, pues no importa pues, tiene la misma relevancia tanto en su época como en este momento y la tendrá indudablemente en el futuro.

Yo creo que la he leído al menos 2 veces seguro. La sigo leyendo porque es un fenómeno que es bien curioso, que una obra cada vez que tú la lees aprendes algo más. Por qué en paralelo a la obra, han surgido toda una serie de autores: Nembrini, Sermonetti... toda esta gente que uno....., bueno, que el papa Francisco y su Carta Apostólica; Uno lee la Carta Apostólica,

cuando nos reunimos con los papas anteriores, y bueno, la última de Francisco me hizo llorar, que a mí ninguna carta de ningún papa me hizo llorar, la carta de Francisco sobre la DC me conmovió, fue impactante; para que tu veas que es una obra que a mi significa todo... no lo sabría expresar, me transforma en otra persona cuando estoy relacionándome con ella, cuando la estoy leyendo, la estamos comentando, la estamos estudiando, la estamos este... no solo leyendo, sino profundizando y estudiando.

**Quinta pregunta:** *Háblame de las limitaciones que se han presentado en tu encuentro de lectura con la Divina Comedia, indicando las dificultades de comprensión por las cuáles has transitado*

*Fíjate, indudablemente tú has mencionado algo que ya da pie para la tercera inquietud, porque tú dices que recién a los 50 años tuviste tu encuentro, digamos, formal, con la DC, pero ya vas para la tercera lectura, y has mencionado que siempre hay algo más.*

*Entonces, obviamente, limitaciones que a ti personalmente se te presentaron en tu encuentro con la DC. ¿Y cuáles pudiesen ser estas dificultades de comprensión por la cual tú has transitado?*

Bueno, si una persona lee por sí misma la DC, sin que alguien le haga... lo tutele, realmente es una obra áspera para afrontarla. Es imprescindible la... el análisis en paralelo de los versos y de los cantos y de toda la obra en sí y quizás uno la lee y la vuelve a re leer, quizás buscando desafiarlo uno mismo a ver si tú dices: ahora que estoy preparado y sé, la voy a re leer, a ver si yo puedo, sin necesidad de acudir a los comentarios de otros autores, sumergirme en lo que quiso el autor expresar, o sea ser nada más el lector con el texto, o sea, yo y el texto de la DC, y apreciar la belleza de todas sus aristas, pues; porque la DC es tan densa que para apreciarla en todas sus aristas, tú tienes que estar preparado para abordarla. Un lector incauto agarra el libro de la DC y empieza a leer los cantos, quizás quede cautivado por... si la leen en la lengua original quede cautivado por la belleza de la rima y la belleza de las palabras, pero quedaría en el aire en cuanto al texto, a la temática que él está abordando ahí. Es mi sensación, es mi percepción. Por eso que la DC es una obra prácticamente, es un libro de consulta. De hecho, todos los grandes autores del mundo hacen referencia a los versos de Dante Alighieri, porque tienen un impacto, una pegada, que bueno ha trascendido todos los tiempos, y tienen una profundidad que aun cuando tú la sacas del contexto, tú la pones en otro contexto, un

verso, una frase, mantiene el sentido porque justamente cada línea, cada terceta, cada tercina en sí misma es un tema profundo y relevante; pero, como vuelvo y te repito, se necesita estar preparado culturalmente, e incluso, preparado hasta emocionalmente para tú la DC, tú y el texto, no, no es fácil.

**Sexta Pregunta:** *¿La Divina Comedia podría convertirse en una posibilidad de reeducación de la humanidad?*

*Mira en base un poco a todo lo que hemos hablado, que es un poco la pregunta del millón ¿Tú piensas que la DC podría convertirse, o es, una real posibilidad de reeducación del ser y, por ende, de la humanidad?*

¡Indudablemente! es que lo acabo de decir, mira lo... la gente que... los escritores... las personas que tienen todavía en algunos periódicos una columna de opinión que tienen impacto en la opinión pública desde casi todos los países del mundo, de Italia, de Europa, Estados Unidos... por lo menos en el hemisferio donde yo me desenvuelvo aquí en América, casi todos los autores hacen referencia a la DC cuando quieren generar una opinión pública de disrupción, de firmeza... bueno, como dijo Dante en tal terceto; por supuesto la DC es un libro para la educación de la humanidad, ¡por supuesto que sí! Indudablemente es mi percepción, ¡sí! de hecho a mí me está reeducando.

*¿En qué sentido?*

Bueno, como te dije al principio, pues de que la vida hay que apreciarla, no, como dice (el dicho) no irse de bruces, sino levantar la mirada y ver más allá de lo que tiene, de lo que está delante de ti, delante de los ojos, de profundizar en la... en el alma de las personas, en ver... en sus miedos, en sus anhelos, en sus deseos en sus carencias y en su abundancia, o sea, la DC hacia la... lo... que... a mí me ha hecho una persona más sensible, como quien dice emocionalmente más inteligente, pues se podría decir como en estos días esta de moda lo de la inteligencia emocional

**Cierre.** *Mira Pier y si... ya un poco para ir cerrando y agradecerte tu tiempo y la disponibilidad de disposición, de querer compartir tu experiencia personal con esta obra que seguramente van a nutrir mucho esa teoría que estamos planteando con esta magna obra, sacro poema como lo llama... ¿En estos 7 años de vivencia con Dante y la DC hay alguna*

*anécdota o comentario que quieras destacar y que quieras resaltar o que quieras contribuir con alguna anécdota que te haya pasado? En relación con...*

Bueno cuando amigos míos de toda la vida se enteran que estoy leyendo la DC, me dicen tú jodiendo, tomando el pelo. Es un fenómeno recurrente entre las personas que dicen: no, chico, tú no estás leyendo esa vaina; y digo: yo sí mano. O sea, para que tú veas que si yo la estoy leyendo, cualquiera puede caer en las garras de la DC, que te atrapa.

Claro yo tuve la fortuna de llegar de la mano tuya; yo lo digo, no porque eres tú, lo digo siempre. Eres un erudito de la DC, y claro uno sería bien tonto el que no sepa aprovechar en el mejor sentido del término de esa facilidad de disponer de tu guía.

Sabes que lo que tú dices es bien interesante, porque mi experiencia personal, yo lo narro en el apartado del “io peregrino”, fue traumática. Cuando cuestiones propias de la institución que representó había que conocer un poco el epónimo de quien llevamos el nombre y traté de leer la DC, me chocaba con una pared, retomando un poco de que hay que tener... y yo tuve una especie de guía entre comillas, que mira tú, lejos estaba yo de imaginar que esto iba a hacer lo que es hoy; porque estamos hablando del 2000. Yo estaba en plena efervescencia de motivación de regresar, de continuar mi formación como biólogo, y fue un ingeniero agrónomo. Bruno Mazzani Paglia... Mundo positivista, estadística, ciencia técnica; que de alguna manera me empezó a introducir en el Mundo de Dante. Quizás no con una lectura dantesca, pero si yo veía su pasión, veía como se la sabía de memoria, veía su motivación, veía como la DC le llenaba los espacios y que sus últimos años de vida fueron dar charlas de la DC, y sin darme cuenta, él representó ese faro en la oscuridad... sí, podría compartir contigo que esta obra hay que hacerlo acompañado, la lectura tiene que hacerse acompañada.

Exactamente, ya que hay que evaluarla desde diferentes perspectivas y cada persona tiene una perspectiva distinta porque es una obra muy densa, o sea, leerla en solitario... se puede hacer, pero hay que estar preparado, y es difícil prepararte tú solo... tú te compras Sermonti y bueno te preparas, pero no es lo mismo, a que alguien que ha leído, no solo Sermonti sino otros autores y pueda hacer una lectura comparativa más amplia y más potable. Bueno, no es que sea difícil de leer, es que hay que estar preparado.

Es cómo un piloto de F 16 te dice, No es difícil si estás preparado. La DC si estás preparado es fácil y placentera. Tan placentera es que tú quieres volverla a leer y leer y leer, porque tú quieres demostrarte a ti mismo que sí eres capaz de entenderla. Si eres capaz de apreciar y comprender qué es lo que el autor quería transmitir por ti mismo, o sea, decirte: Yo sí puedo entender esto, y la vuelvo a leer y la releo, y su.... La forma como él plantea las vivencias del ser humano, son tan asombrosas que uno se regodea en volverla a leer, y asombrarse de nuevo cada vez que uno la lee. Por eso es que es una obra que te atrapa y difícil y no difícil, imposible apartarse de ella.

Excelente esta última. Aseveración, bueno, nada damos por concluida esta primera entrevista y primer encuentro agradeciéndote una vez más hoy 21 Día Mundial de la poesía, 21 de marzo, Casa de Italia, de Maracay, Oficina de la Dante Alighieri.

**Tabla 5.**

**Entrevista Informante No 4**

<b>Fecha de la entrevista</b>	Sábado, 01 de abril de 2023
<b>Forma de entrevista</b>	Presencial
<b>Entrevistado</b>	Ángela Sofía Leal
<b>Edad</b>	22
<b>Instucción</b>	Bachiller. Estudiante del departamento Física UPEL Maracay
<b>Otros</b>	Integrante del presidio literario de la Sociedad Dante Alighieri Maracay y participante del círculo de lecturas dantescas

**Cuerpo de la Entrevista Informante 4**

**Primera pregunta.** *¿Qué significado ha tenido para ti el encuentro con una obra de arte como lo es la poesía presente en la DC?*

Bueno, principalmente el conectar con una obra que tiene tanto tiempo en el tiempo, valga la redundancia. Primero a uno le entra como ese azar de descubrimiento, el de que es

algo que no tiene que ver con la actualidad; y uno pensaría, no, pero cómo voy a hacer, cómo le voy a entrar también al idioma, la comparación, con el lenguaje, el lenguaje que se podría decir que obviamente no escuchamos en nuestro día a día y entonces todas estas inquietudes empiezan a como que hacer una nube de expectativas sobre qué es lo que puedes esperar de Dante. El caso de que solamente hayas tenido en algún momento un referencial como que existe la Divina Comedia y bueno es una obra universal y todos en algún punto pues deben de leerlo en su vida, ¿no? y cuando uno se va metiendo en todo esto, en esa selva oscura de hecho, empieza uno a descubrir que no, no es nada de eso, no es nada de eso, creo que de hecho la clave de leer la Divina Comedia es que traspasa el tiempo, no hay una diferencia de ser, entre el pasado que se hizo esta obra, entre la edad medieval y el Renacimiento y la actualidad lo que vemos ahora y lo que cuestionamos ahora, porque bueno, por lo menos para mí el infierno tuvo ese significado, cuestionarnos, qué difícil, qué difícil es enfrentarse a uno, enfrentarse al porque de la injusticia, a la ira, a todo esto y darse cuenta que tienes en la poesía, tienes en poesía personajes en que tú también te puedes mirar o en tal caso te puedes preguntar, preguntar ¿por qué? Y repito, estamos hablando de una obra de hace muchísimo tiempo, entonces esa contemporaneidad es lo que hace, por lo menos para mí, que tenga tal significado, tal significado. Es que yo creo que es muy difícil, por lo menos a mí que me gusta la escritura, me gustan las historias y me gusta leer, es muy difícil encontrar en una obra clásica o una obra inmortal algo que te haga reflexionar sí, reflejarte, porque muchas veces cuando uno está leyendo una obra antigua uno está buscando historia, uno está buscando pensar en el autor, que lo motivó, que obviamente sí te lo permite la obra, sí te lo permite, hay muchos estudios de eso que estudian lo que pasó en ese momento, como si fuera una enciclopedia. De hecho, en los conversatorios que teníamos en la UPEL se hablaba de eso, de que era lo que estaba pasando en ese momento para que se viera reflejado en tal cambio, y sí es cierto eso es lo que uno encuentra en las obras, en las obras, vamos a decir, clásicas, universales, pero la Divina Comedia tuvo ese impacto para mí que me hizo darme cuenta de que no era solo eso. De hecho, a veces hasta podía pasar a segundo plano, porque es verdad uno puede leer las notas pequeñas, y entender el contexto, entender que estaba pasando, en preguntarse bueno ¿y quién es este personaje o ¿quién fue porque está aquí? pero el que eso trascienda, a quererte, a querer, a quererte, quedar en la lectura y no precisamente por un ámbito acá netamente académico, creo que esa es la clave, que eso es lo que me gusta que sea

lo que me hace aún querer leer los cantos que me gustan. Buscar a las personas que recitan estos casos y encontrar un montón de cosas en el proceso porque, o sea, uno comienza, como buscando en venderlo, después, de hecho, creo que usted comentó una vez eso que usted había tenido varios encuentros con la Divina Comedia, precisamente por eso, porque uno primero, comienza a ver de qué se trata. Luego empieza uno a ver el contexto histórico. Y luego uno empieza a disfrutar, empieza a también a ese asombro a eso me refiero de que buscas más, porque hay más.

**Segunda pregunta.** *¿La Lectura de la Divina Comedia ha representado o generado algún cambio significativo?*

Sí, comenzando desde nuevas oportunidades de estudio hasta darme cuenta de muchas cosas que antes no tenía en mi vida y que, en realidad, yo lo veo como Aristóteles era el motor, en mi caso fue como un motor invisible que desarrolló el resto de las cosas porque todo vino impresionantemente para mí desde ese entonces, desde el mismo momento en el que yo comencé a leer, desde el mismo momento en el que me senté en el pupitre del aula 69 y escuché recitar en italiano al profesor aquí, a mi profe querido, al profe Mariano y yo dije me encanta, me encanta el italiano, me encanta. Hoy hablo italiano, hoy también soy traductora, por eso digo, es un motor, es un motor porque soy traductor español-italiano, italiano-español, y es impresionante porque cuando, recordarlo me espeluca los pelos, porque yo digo que impresionante, que yo llegué a esa aula y me quedé porque escuché en italiano y hoy, después de 3 años, han pasado profe ¿3, 4?

*19 de mayo de 2019*

Vamos para 4 años y ahora soy yo quien está recitando en italiano, eso es a lo que me refiero con los cambios y todo está enlazado a Dante a *La Divina Comedia*, eso es lo impresionante.

**Tercera pregunta:** *Háblame de las limitaciones que se han presentado en tú encuentro de lectura con la Divina Comedia, indicando las dificultades de comprensión por las cuáles has transitado*

Creo que mi principal limitación, no tiene que ver conmigo, o sea o con algo que haya experimentado netamente, pero sí con otras personas a las que le he referido mi experiencia y

para que se incursionen en la lectura y es precisamente el que el haber tenido un club de lectura dónde se explicaba, se daba el contexto y se ampliaba lo que estaba, lo que estábamos leyendo me permitió a mí como un Big Bang de múltiples aprendizajes, pero que no todas las personas tienen porque cuando yo hablo con otras personas no saben de estas cosas y creo que realmente la limitación en mi caso es cuando quiero compartir con otros de *La Divina Comedia* me doy cuenta que no han tenido un acercamiento a la obra adecuado y entonces no puedo, no puedo darle continuidad a las cosas que me gustaron o en tal caso compartir los mismos conocimientos y realmente es ese, por lo menos en mi experiencia, la mayor dificultad que he tenido en cuanto a la lectura en lugar, tristemente, de ser algo que se pueda compartir con otros y debatir se queda netamente en ámbitos académicos, lo cual no es malo, pero no muchas personas contemporáneas a mi edad tienen formación de este tipo y uno pensaría, Ah, porque tienen que estudiar historia, tienen que estudiar entonces literatura, tienen que estudiar... y yo recuerdo que yo estudiaba física. Entonces, por qué si yo tengo... sí yo tuve y tengo la posibilidad de entender las partes claves de la obra y asociarlas a sus eventos históricos y poder hablar de las facciones que estaban en ese momento en discusión en peleas y poder hablar de lo que estaba pasando en ese momento y poder comparar los eventos que estaban pasando a nivel de los papas y porque puedo identificar a los referenciales que se nombran allí de la obra en cuanto a las figuras romanas de gran importancia en la historia, de la humanidad porque no hablo nada más de Italia. Porque otra persona, otras personas, no, si yo por ejemplo, en mi caso no soy ni de historia ni de literatura, sí entonces. Es allí donde yo creo que en las limitaciones de... En tal caso, respondiendo las limitaciones de la obra, es que lastimosamente pareciera como que, si Dante fuera un, o sea la leer *La Divina Comedia* fuera netamente académico, cuando en mi opinión no lo es.

*Mira, un comentario tuyo que me quedó enganchado, que dentro de las limitaciones que planteaste pareciera que tú percibes que con aquellos que intentas compartir tu sentir ¿dices que el problema es que no han tenido un acercamiento adecuado? ¿Qué significa no tener un acercamiento adecuado específicamente para ti?*

Bueno, dos cosas claves. Una, un buen guía. Una buena instrucción en el sentido de que una persona que logre mostrar la obra discernida fácil de comprender y la otra parte clave es la lectura, el tipo de lectura, aunque sí, sí considero que actualmente para mí también puede

ser disfrutable leer en verso. La forma en la que más fácil se me hizo a mi entender, y hasta sentirme en la historia fue en prosa.

*Casi entonces que darías un primer consejo que sería empezar en prosa*

Exactamente, no enfrentar el verso de una vez. ¿Por qué? Porque tiene un lenguaje que podría ser un poco más difícil de comprender, aunque yo considero que es más que todo por un gusto de la persona, por ejemplo, en mi caso, como yo ya venía haciendo lectora la prosa se me hizo a mí como si fuera una narración y yo me metí en la historia simplemente

*Si lo dice una que está incursionando en la poesía como tú; creo que vas a presentar pronto una charla sobre una poetisa*

Así es, así es que... bueno no... no sé si tendrá esto mucho que ver pero me pareció también muy muy impresionante, podría ser otro tema de conversación, es como parece característico de poetas encontrar inspiración en el mundo griego, encontrar inspiración en lo que podría ser en sueño, el sueño de encontrarse con esas personas por ejemplo Alda Merini habla de Orfeo como que el viene... viene... y se la lleva y es impresionante porque para mí, de hecho no me lo están preguntando y ya estaría haciendo un poco de spoiler con respecto al conversatorio pero cuando yo estaba analizando su obra me di cuenta guau que impresionante ella también está en un viaje pero su viaje era hacia el alma de ella, hacia su locura y muchas veces lo decía hacía su niña interna que estaba inmersa en ella pero igual es un viaje ella también tenía su guía: Orfeo, así como Dante a Virgilio...

**Cuarta pregunta:** *¿La Divina Comedia podría convertirse en una posibilidad de reeducación de la humanidad?*

Sí, ¡sí! eminentemente un sí y de hecho me gusta mucho que usó la palabra reeducar porque yo creo que es eso estamos re educando o sea es una educación dónde te descubres, es una educación donde estás haciendo otra vez un proceso que quizás no tenías en cuenta antes, y digo esto porque sí, en la DC yo puedo decir que hay más de lo que aparenta, entonces si miramos, si buscamos ese más entonces allí hay tantas cosas que se pueden promover, comenzando precisamente por promover cosas que tienen que ver con el alma, como lo es el lenguaje, la poesía, el cómo nos hablamos y como soñamos

Sabe que al principio había dicho que a mí se me había hecho entre comillas un poco más fácil porque yo ya era lectora pero es porque yo creo que sin literatura no pudiésemos los seres humanos... no sé soñar... así es que yo creo que... por lo menos en mi personalidad creo que primero imagino y luego creo, primero imagino y luego pienso, primero imagino y luego hago, entonces yo creo que eso es lo hermoso de la literatura en general que te permite imaginar y luego vivir, o imaginando sentir, o imaginando en este caso aprendiendo también, entonces si estamos hablando de una reeducación donde las personas pueden acercarse a sentir más, a educarse con respecto al ser, entenderse... preguntarse... creo que es muy clave eso, como lo dije al principio la DC te hace preguntarte, ponerte en su lugar y de hecho Dante para entonces que iba a saber Dante de la empatía que actualmente ya habla todo el mundo, todo el mundo habla de empatía y no sé qué y Dante enseña la empatía desde el principio y luego te enseña sobre la imaginación y luego te enseña de la esperanza entonces todo eso yo creo que son claves esenciales para el crecimiento humano porque si estamos hablando de un crecimiento humano mientras más nos acercamos a entender el ser, más humano somos

*Que importante esta charla contigo porque de los informantes claves que hemos abordado tú eres la más joven, y por mucho; entonces esta percepción tuya, de una joven nacida en este siglo, en este siglo que le han dado tantas connotaciones a esas generaciones que han nacido y crecido en el mundo de las redes sociales, de la informática, seguramente tu aporte es clave, es fundamental cómo ves tú esta situación, que ya la habías adelantado un poco de la dificultad y la comunicación que tenías con tus contemporáneos para poder conversar sobre esto ¿cómo ves tú esa situación con tu generación?*

Bueno particularmente creo que tiene que ver con un tema de la atención, a mí incluso me pasó durante la pandemia cuando estábamos leyendo a distancia a mí me pasaba que yo sentía que no tenía tiempo, no tenía tiempo para dedicarme a escuchar y entonces era como que yo estaba haciendo otra cosa y entonces lo ponía como si fuera un podcast, las explicaciones de los profesores que dejaban, muchas veces mandaban audios de 6 minutos, usted incluso mandaba su audio explicativo y después iban complementando los otros profes y entonces yo lo hacía así como si fuera un podcast porque yo decía: Ah no, es que no me va a dar tiempo y luego: no es que no me va a dar tiempo y luego entonces yo decía bueno pero no me acuerdo de lo que escuché ahora no me acuerdo qué fue lo que dijeron y tenía que volver en la noche porque los audios se mandaban desde temprano estos conversatorios eran en la

mañana me acuerdo por el grupo lo pasaban en la mañana y entonces cuando ya llegaba la noche yo decía tengo que volver a escuchar esto pero yo me daba cuenta... ahora me pregunto ¿harán eso otras personas? ¿se darán cuenta cuando no están prestando la suficiente atención? porque están en otras cosas, porque están haciendo otras cosas, porque eso es clave en mi generación

**Cierre:** *Mira Ángela, ¿quieres dejar un comentario final?*

eh sí eh yo creo que sí como usted dijo tantas cosas, de tantas cosas que dicen de mi generación, yo sí creo que hay personas que, indiferentes de sus intereses, porque también es clave el interés aquí, es clave, hay chicos que están más interesados que otros en este mundo, están más interesados en la lectura que otros, entre otras cosas

Podemos pues... yo sí podría decir que Dante sí es para todos, solamente que sí debemos apuntar un poco más en el caso de mi generación que está permitiendo más verlo.

Que no todos pueden ir, ni a su propio ritmo, perdón: ni a un mismo ritmo, ni a un mismo nivel de comprensión, ni a un mismo nivel de comodidad, o sea por ejemplo para mí fue clave leer en prosa y tener profesores que hablasen de manera tan natural de algo que yo no podía entender por mi misma, entonces cómo sería para otros el caso, también podría funcionarle por ejemplo un sistema de tipo podcast, podría funcionar un sistema visual de señas, entonces estaríamos hablando de que en tal caso si yo pudiera aportar algo en el caso de acercar un poco más la DC a todos sería que también se tuvieran en cuenta que debe existir una pluralidad como un abanico de muchas cosas por las cuales las personas se puedan acercar a Dante, porque antes, todos como que yo digo, que esa es la diferencia entre el antes y el ahora, antes las personas decían: bueno está pasando esto tenemos esto y hay que darse, darse con la obra, darse y que importa si tú no lo entiendes tienes que seguir sigue allí, sigue allí en cambio ahora tenemos más recursos tenemos más posibilidades y eso permite también que otros tengas más opción y eso creo que es muy, es muy bueno; de hecho no es malo es algo que yo digo que: qué maravilla, qué hermoso que por ejemplo si yo coloco en mi teléfono ahorita y coloco biografía de Francesca Membrini y me aparezca y que incluso me lo diga, me lo diga en qué año nació, en donde, cuáles son los referenciales históricos, entre otras cosas y yo entonces puedo continuar sabiendo entonces ahora quién es la persona que estoy leyendo o por ejemplo en mi caso quiero ahora ver otra persona quiero verla quiero ver cómo era y que salgan esas maravillosas ilustraciones de ¿cómo es que se llamaba el pintor?

## **Gabriele Dell’Otto**

Gabriele Dell’Otto entre otras cosas o que de repente si yo no entiendo si yo por ejemplo tengo una dificultad auditiva pueda encontrar a una persona en YouTube que pueda mostrarme a través del lengua de señas, lenguaje de señas, cómo está el canto entre otras cosas

*Excelente Ángela bueno como es lógico te voy a mantener al tanto porque ya eres parte de esta tesis y seguramente es como lo reafirmo y lo dije antes esta visión de una joven de este siglo seguramente nos va a dar muchas luces sobre la teoría que tenemos que plantear para que efectivamente la DC pase a ser esa posibilidad de reeducación del ser que tanto necesita la humanidad gracias*

PD Angela ha participado en las dos ediciones del maratón de lecturas dantescas (años 2023 y 2022) y su comentario cuando se inscribió este año dice así: *Además de ser estudiante de la Sociedad Dante Alighieri, el leer a Dante me permite ese recordatorio de cómo me acerqué a esa maravillosa lengua que es el italiano, que hoy no solo me inspira, sino que me motiva a explorar en el increíble mundo de las artes humanas”.*

Concluida su participación en el Maratón de lecturas dantescas 2023 nos dejó su apreciación: *“Me encuentro muy feliz de haber sido parte del hermoso encuentro. Me pareció sumamente emocionante ver cómo todos indiferente de nuestra edad, carrera, ocupación, idioma, religión o práctica, compartimos La divina Comedia. ¡Sin lugar a dudas, Dante es universal!”*

## **Mundos Dantescos**

Nuestra tercera y última fuente de información la hemos denominado “Mundos Dantescos”. Luego del “Io peregrino”, donde reflexionamos sobre nuestra vivencia personal con respecto a *La Divina Comedia* de Dante Alighieri, analizamos las entrevistas realizadas a cuatro informantes claves que en su conjunto hemos denominado “Almas Purgantes”.

Ahora es el turno de analizar algunos eventos colectivos donde participaron personas de todo tipo y condición: amas de casa, profesionales, comerciantes y/o empresarios,

bachilleres donde la característica determinante era que no habían tenido una experiencia previa con la obra de Dante Alighieri, y si la tuvieron fue muy superficial.

Tres escenarios fueron tomados en cuenta: el primero de ellos es el que se lleva a cabo con motivo de la celebración del día dedicado a Dante Alighieri, denominado Dantedí. En la Casa de Italia de Maracay cada 25 de marzo se lleva a cabo un maratón de lecturas dantescas donde durante tres días se leen todos y cada uno de los 100 cantos que componen la obra. El segundo escenario es un evento que se lleva a cabo cada 16 de noviembre en el Centro Hispano Venezolano del Estado Aragua denominado Dante en Tres tiempos para recordar y conmemorar al escritor gallego Darío Xohán Cabaña único hasta ahora que ha traducido la Divina Comedia al galiziano y el tercer escenario emerge de la experiencia llevada a cabo en la UPEL a través de una cátedra libre tipo círculos de lectura donde semanalmente se reúnen personas a leer y debatir sobre un canto en particular.

En este sentido se recogieron las impresiones de quienes participaron en forma totalmente espontánea y voluntaria en estas actividades para de esta manera poder establecer un diálogo interaltersubjetivo con las otras dos fuentes de información con las cuales hemos estado trabajando. A continuación, la descripción y resultados de cada uno de los tres escenarios planteados

### *La celebración del Dantedí en la Casa de Italia de Maracay*

En el año 2020 luego de un debate parlamentario el Gobierno italiano decretó el Dantedí para celebrar al poeta Dante Alighieri. Una decisión que escogió el 25 de marzo de cada año para celebrarlo, considerado como el día cuando dio inicio el viaje ultramundano narrado en la Divina Comedia. Una resolución que llegó en plena pandemia lo cual obligó a celebrar el primer Dantedí a través del mundo virtual; Desde Maracay, ese primer año, se celebró participando con unos videos compartidos en las redes sociales declamando el quinto canto del infierno dantesco, atendiendo el llamado además que hizo la Sociedad Dante Alighieri a nivel mundial.

En el 2021 Venezuela participó con diversas actividades entre las que destaca la producida por la Sociedad Dante Alighieri Maracay y la misión de padres escalabrinianos de

Venezuela radicados en Valencia, quienes elaboraron un video celebrativo donde participaron diversas personalidades de la colectividad italiana venezolana: el Artista y escultor Francesco Santoro, el periodista Mauro Bafile, director del cotidiano la Voce de Italia, la ex diputada italo venezolana del parlamento italiano la doctora Marisa Bafile, el ex presidente de la Cámara de Comercio e industria italo venezolana Alfredo D'Ambrosio, el cónsul general de Italia en Caracas doctor Nicola Occhipinti, el sociólogo internacional Ricardo Giumelli, el doctor en Ciencias Políticas profesor Marco Diamanti, el padre escalabriniano Francesco Bordignon, el diputado italo brasileño Fabio Porta, la profesora y poetisa italo venezolana Cinzia Ricciuti, los históricos y filósofos Francisco Rivero y Francisco Filaretto y el presidente de la Sociedad Dante Alighieri Venezuela, Mariano Palazzo.

Finalmente, en los años 2022 y 2023 se organiza en la Casa de Italia de Maracay el maratón de lecturas dantescas y a continuación, presentamos algunos números y tablas comparativas entre ambas ediciones a fin de poder hacer un análisis preliminar de la experiencia y comenzar a obtener insumos para la elaboración de nuestra tesis doctoral.

En el primer cuadro que presentamos observamos los grupos etarios que estuvieron involucrados, así como la correlación entre géneros de todos aquellos lectores que participaron. Es importante aclarar que mientras la edición 2022 fue exclusivamente presencial, la del 2023 se aceptaron también contribuciones a distancia y es así que del total de participantes en la segunda edición, seis lo hicieron de manera virtual, destacando el video enviado desde la isla de Cerdeña en Italia y la grabación que nos hicieron llegar de Lecherías, estado Anzoátegui donde fue recitado el canto en medio de las ponencias de un congreso médico que en ese momento allí se estaba llevando a cabo.

**Tabla 6**

**Grupos etarios y correlación ente género de los lectores**

<b>G. ETARIO</b>	<b>T</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>16-35</b>	<b>73</b>	<b>33</b>	<b>40</b>
<b>36-55</b>	<b>79</b>	<b>40</b>	<b>39</b>
<b>56-84</b>	<b>60</b>	<b>37</b>	<b>23</b>
<b>Lectores</b>	<b>212</b>	<b>110</b>	<b>102</b>
<b>GÉNERO</b>	<b>T</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>Femenino</b>	<b>122</b>	<b>70</b>	<b>52</b>
<b>Masculino</b>	<b>90</b>	<b>40</b>	<b>50</b>
<b>Lectores</b>	<b>212</b>	<b>110</b>	<b>102</b>

Analizando esta tabla, lo primero que observamos que las edades de los participantes oscilaron desde los 16 años hasta los 84 años. Es interesante destacar el equilibrio entre los tres grupos en los cuales hemos discriminado nuestra clasificación: 73 jóvenes, 69 adultos, y 60 personas mayores. En cuanto a la relación de géneros si fue notable como en la del 2023 la participación femenina superó ampliamente a la masculina, cuando el año anterior observamos prácticamente una paridad de sexos. Nuestra segunda tabla tiene que ver con la relación idiomática, es decir en que lengua fueron recitados los distintos cantos, resultando también bien llamativo lo que observamos

**Tabla 7****Relación idiomática de la lectura de la obra**

<b>IDIOMA</b>	<b>T</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>ALEMÁN</b>	<b>1</b>		<b>1</b>
<b>ÁRABE</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>134</b>	<b>75</b>	<b>59</b>
<b>FRANCÉS</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>2</b>
<b>HEBREO</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	
<b>INGLÉS</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>6</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>50</b>	<b>22</b>	<b>28</b>
<b>LITUANO</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>PORTUGUÉS</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
<b>SARDO</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	
<b>SEÑAS</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Lectores</b>	<b>212</b>	<b>110</b>	<b>102</b>
<b>Idiomas</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>

Fueron 11 idiomas en los cuales fue declamado algún canto del poema sacro, siendo en español y en italiano, la mayoría de ellos cantos declamados, pero también se escucharon cantos recitados en francés, portugués e inglés; la explicación a este fenómeno, muy probablemente se debe a la existencia del departamento de idiomas extranjeros en la UPEL Maracay, que desde el 2017-II, se creó la especialización en francés, portugués e italiano. Una extraordinaria sorpresa, fueron los cantos recitados en alemán, árabe, hebreo, lituano y/o dialecto sardo, así como un canto que fue leído a través del lenguaje de señas venezolano por un profesor de la UPEL Maracay.

Cuando analizamos el grado de instrucción de quienes participaron, también nos encontramos con una realidad diversa y plural: doctores, magister, licenciados, técnicos universitarios, bachilleres y estudiantes de quinto año declamaron los cantos. Sacerdotes y pastores, diáconos, caballeros de la república de Italia, templarios, masones, gnósticos, cátaros, calvinistas, budistas y representantes de la gran fraternidad universal, abogados e ingenieros de todo tipo (agrónomos, químicos, eléctricos, mecánicos, industriales, civiles, en materiales, petroquímicos y textil, de la información), arquitectos, biólogos y bibliotecólogos,

antropólogos, entomólogos, médicos veterinarios, odontólogos (incluso cirujanos bucales), médicos (traumatólogos, cirujanos), anestesiistas y enfermeros, bioanalistas, psicopedagogos y terapeutas psicosociales, terapeutas en medicina tradicional china, nutricionistas, chefs, economistas, administradores, contadores y auxiliares contables, amas de casa, comerciantes, industriales, empresarios y gremialistas, fiscales, asesores inmobiliarios y organizacionales, pilotos y controladores aéreos, comunicadores sociales (periodistas, reporteros gráficos, locutores de radio, influencers), profesionales en el área de la educación pre escolar e inicial, mercadotecnia, telecomunicaciones, óptica y optometría, turismo, intérpretes de señas.

Doctores en ciencias de la educación, orientación de la conducta, filosofía, teología. Escritores y poetas, docentes de arte y artes musicales, músicos, bailarines, actores y actrices, escultores y artistas plásticos. Estudiantes y profesores de francés, portugués, inglés, italiano, castellano, literatura, lingüística, artes gráficas, geografía e historia, física. Directivos y representantes de las más variadas asociaciones y gremios: Cámara de industriales, cámara de la pequeña y mediana industria, Fedecámaras, Cámara de Comercio Italo Venezolana, Asociaciones regionales italianas que hacen vida en Maracay, representantes de múltiples universidades, institutos universitarios, liceos y colegios

En fin, una variopinta, heterogénea, plural y diversa gama de personalidades, pensamientos y posturas ante la vida, roles profesionales dentro de la sociedad, creyentes y no creyentes, que sólo la Divina Comedia de Dante Alighieri podía realizar el milagro de reunirlos a todos en un tiempo y en un lugar determinado. Un dato que seguramente en el tiempo ira cobrando fuerza es el que tiene que ver con el porcentaje de nuevos lectores y aquellos que repitieron, es decir en la edición 2023 participó un 39% de lectores que lo habían hecho también en el 2022, mientras que fue un 69% de nuevos lectores en la II edición.

Pedimos a los participantes que nos indicaran sus impresiones de su experiencia de manera espontánea y cuyas reflexiones están transcritas de manera íntegra a continuación. Una de las impresiones que recogimos fue la de la locutora y escritora Marvin de los Ángeles Colmenares quien cuando formalizó su inscripción escribió: *“Amo la palabra. Dante nos legó un patrimonio poético que ratifica la cualidad de lo humano y divino que nos habita. Fui espectadora en Dante en tres tiempos. Sería un honor, honrar la literatura y la poesía de esa forma.”*

La conductora del programa Poética de lo femenino quiso dejar también su impresión luego de su participación afirmando que: "En primer lugar escuchar las lecturas en otras voces, idiomas y gestos conmovió mi espíritu y me invitó a replantearme mi abordaje de la obra. Voy a categorizar dos dimensiones: reflexiones (de orden lógico - intelectual) y emociones (sentimientos -sensaciones)

**Reflexión:** la lectura siempre invita a conocer un universo, una mirada de las cosas. Más allá de las diferencias contextuales la obra de Dante nos acerca a nuestras preguntas más profundas y, más que ofrecer las respuestas nos deja la dulce opresión de la búsqueda, del viaje como espacio de confirmación y conformación. La experiencia convoca a volver al viaje dentro del misterio que somos.

**Emociones y sensaciones:** momentos de conmoción al escuchar y de ternura al ver. Sentirse parte de una urdimbre que honra la palabra y la poesía entusiasma y compromete. Leer sobre la esperanza fue ratificar el compromiso con la búsqueda poética cómo camino de redención. Amor en el aire, voces que palpitan... ¡felicidad!"

También el magister en teología Ignacio Nieves nos dejó su aporte afirmando que: "Felicitó de todo corazón a los organizadores del evento, es la primera vez que participo en un maratón de lectura, el cual ha producido en mí un interés por conocer más a Dante, por lo profundo de su contenido filosófico y religioso, es un camino de mucha profundidad que obliga a profundizar más en el mensaje que quiere transmitir. Agradecido por esta oportunidad."

La profesora Yadira Cárdenas nos confiesa que: "fue algo nuevo para mí, y una experiencia enriquecedora, aunque hubieron lecturas en otro idioma entendía perfectamente la expresión del canto, del lector y allí está la magia de este compartir. Agradecida por la invitación, repetiría". La estudiante universitaria Mariangela Feola nos dijo: "fue muy conmovedor escuchar los cantos de la Divina Comedia en tantos idiomas, dado que es una obra excepcional y magnífica de Dante. Excelente actividad para fomentar la cultura."

La estudiante de la especialidad de italiano en la UPEL Maracay Rosalia Listo por su parte agregó: "honrada, emocionada y muy, muy nerviosa pues no acostumbro hablar en público, pero satisfecha de haber participado, ya que el año pasado por motivos de salud no pude hacerlo. Por supuesto que, el próximo año lo haré mejor. Estás son actividades que

promueven no solo la difusión de la lengua y cultura italiana, sino el encuentro y el compartir de personas muy diferentes, pero que coinciden en un interés común...”

Otro estudiante del departamento de lenguas extranjeras de la UPEL, pero esta vez del idioma portugués afirmó por su parte que:

*Fue un placer haber participado en el evento honestamente, pude cumplir mi meta de recitar mi canto en portugués y dedicarles unas palabras de agradecimiento a mis profesores de portugués, cuando me encontré con ellos en la universidad expresaron su gratitud devuelto y la verdad me hizo muy feliz, y le estoy profundamente agradecido al Profesor Mariano por invitarnos el año pasado al evento y por darnos nuevamente la oportunidad este año.*

Interesante el comentario que había realizado al formalizar su inscripción el año pasado y sus expectativas en aquella primera participación:

*Curiosidad más que nada, el profesor Mariano Palazzo nos habló de ella y pensé que sería agradable ver y escuchar la actividad, también me gustaría ver si hallo motivación para leer La Divina Comedia, la intente leer antes, pero no la termine.*

La contadora Rona Landa Bulgheroni escribió:

*Un evento maravilloso, enriquecedor, espero pronto inicien las Lecturas Dantescas y poder participar. Fascinante escuchar todos los cantos y seguir la secuencia de la Divina Comedia, muy contenta de haber participado de forma presencial y apreciar las lecturas al momento... Muchas gracias por la oportunidad*

La profesora de educación inicial Karelys Flores quiso dejarnos también su aporte:

*personalmente fue una nueva experiencia, no conocía Dante hasta ahora que investigando previa a mi lectura, pude leer un poco el contexto e historia de la Divina Comedia esto me ayudó a entender y disfrutar cada palabra que leí; los felicito por la excelente jornada y fomentar el conocimiento de esta excelente obra literaria.*

El profesor de inglés de la UPEL Maracay al formalizar su participación para esta edición nos dejó el siguiente comentario: “*ya participé anteriormente y fue una experiencia enriquecedora que me gustaría revivir.*” Mismas impresiones de las colegas Dayana Silva: “*Me gusta la literatura. La experiencia del año pasado fue grata*” y Ana Tovar: “*Participé el año pasado y fue una gran experiencia. Me gustaría ser parte de este una vez más*”. NR: Ellas

recitaron en ambas ediciones en inglés mientras que el profesor Jefferson este año incursionó en el italiano.

Por su parte, la profesora de la Universidad Nacional Experimental Politécnica de la Fuerza Armada Nacional Bolivariana, Tatiana González expresó: *“Ha sido una experiencia vibrante, estremecedora. Me encantó. Se siente con cada fibra del ser.”*. El comerciante Baudilio Patiño no dejó de expresar su sentir cuando afirmó que: *“Fue una extraordinaria experiencia y esperamos participar Dios mediante en el 2024 leyendo en italiano”*. NR en la edición 2023 leyó en español.

Las emociones afloraron por doquier con esta experiencia, la profesora Pasqualina Di Domenico comentó: *“ Súper emocionada un reto haberlo hecho con todo el cariño del mundo ”*, al igual que la joven universitaria María Elena Mastrangelo:

*Nerviosa, emocionada y un lindo aprendizaje... Para mí la experiencia de leer un canto de la Divina comedia fue, ir hacia adentro de mí y reflexionar ese sentimiento de ira que todavía tenía que trabajar. También me hizo estudiar más de esa Obra que es la Divina comedia y lo que fue Dante un personaje que fue maravilloso para ese tiempo, que considero un genio al ser más evolucionado y crear esa obra que perdurará por Siglos.*

La profesora de Castellano y Literatura en la UPEL Maracay y docente adscrita a la Escuela Técnica Joaquín Avellán escribió:

Leer La Divina Comedia es convertirse en Dante. Fusionar el aliento a un imaginario y no saber articular los sonidos en el viaje. Sólo retienes la respiración y continuas descubriendo el velo que te cubre hasta que algo crece y te sorprende. Cada vez, que vuelvo a sus líneas, infiero un signo único de la existencia. Grazie.

Por su parte la escritora Anahis Matthey Sulbarán mencionó:

*Las experiencias primogénitas siempre son un cúmulo de emociones y sentimientos encontrados indescriptibles, las cuales para mí fue de alegría, encanto y magia, por estar en medio de tantos lectores/as con tan altas expectativas lingüísticas, escuchando de cada uno su mejor lectura y la historia desarrollada desde la emocionalidad y verbo de cada ser. La experiencia es inigualable creo que podríamos optar por estar en el libro Guinness por la lectura Maratónica de Dante y Su Divina Comedia, o si no nosotros mismos como Dantistas hacer nuestro propio libro Guinness a ver cuántos lectores se nos unen a nivel mundial y así batir récords de lectura, me ofrezco para esta iniciativa que mucho nos sumaria para ganarle espacio a la ignorancia inconsciente y que domine el querer tener conocimiento de tal manera que las ansias por aprender y los deseos de leer sean prioridad en la*

*vida de cada persona. Gracias a todos por existir y formar parte de mi vida en este plano terrenal, cumpliendo a cabalidad nuestros Pactos de Almas.*

La profesora de lingüística Janette Valdez y la profesora de Geografía Aurora González, comentaron: *“Me siento agradecida, alegre de haber podido disfrutar de esta experiencia dantesca llena de literatura, cultura y pasión de Dante. Excelente actividad”* y *“Hermosa experiencia cargada de Sabiduría”*.

La periodista Alba Peña nos narró esta su primera experiencia dantesca:

*Agradecida con el equipo, por la buena realización y cuidado de cada detalle. También por lo retador que resulta para algunos (como yo) este tipo de participaciones y lo bien incentivada y apoyada que me sentí gracias a ustedes. Espero volver el próximo año con un reto más grande”*.

Una emoción que se repitió incluso con quien ya había leído el año anterior, como fue el caso de la licenciada Yelitza Gómez directivo de FUNDAPEDIATRÍA quien confesó: *“Aun cuando fue mi segunda participación en este gran evento me sentí un poco nerviosa pero segura de que todo estaría bien ya que contaba con personas cercanas y un ambiente muy agradable”*.

El poeta y locutor, profesor José Rafael Jiménez comenta cuan grato es

*referirnos a un evento extraordinario celebrado por iniciativa de la Casa Italia de Maracay y por una invitación muy extensiva de la profesora de arte del Centro Hispano de Maracay y por intermedio de mi hija María José Jiménez me correspondió a mí hacer las lecturas de dos importantes aspectos de la Divina Comedia de Dante Alighieri... hablar de Dante Alighieri resulta uno de los encuentros más importantes con la literatura universal, este extraordinario florentino que formó parte de aquellos poetas del Dolce stil nuovo italiano y que tuvo como musa inspiradora a su eterna novia Beatriz Portinari, nuestro extraordinario Dante Alighieri, que fue un excelente escritor, gran soñador, escribe justamente la Vida Nueva, continúa también con el célebre cancioneri y culmina su gran obra, su genial obra con la Divina Comedia.*

Fue una experiencia maravillosa en mi carácter personal haber estado y haber leído justamente estos dos aspectos importantes de la Divina Comedia, pues

*esta gran obra nos invita a reflexionar digamos por los diferentes planos de la vida humana, aquí se plantean por ejemplo la realidad del hombre, el sueño, la ambición, los deseos, el pecado, y se une justamente el sentido de la eternidad y crean un hermoso mosaico de cósmicas visiones que convierten a la Divina Comedia realmente en un referente extraordinario, de manera tal que, hablar de este evento maravilloso sin duda alguna crea un motivo de complacencia,*

*permita Dios que estos eventos continúen haciéndose y que permita encontrarnos digamos una cantidad de personas para hablar como hablamos ese día de Dante Alighieri de modo tal pues que esta es la apreciación particular personal que yo tengo de este maravilloso evento celebrado en la Casa Italia.*

Los comentarios de satisfacción se iban sucediendo uno tras otro: Blanca Hernández, asistente de las escuelas de artes plásticas, Recrearte y Cim Límites agregó que:

*En cuanto a mi experiencia en la lectura Dantesca confieso que al principio no quería, luego al ver y escuchar los preparativos y lo que significa para los amantes de la lectura Dantesca me atreví, pues tenía mucho miedo de hablar en público, practiqué mucho el día antes mi lectura, pronunciación, entonación, pausas, y estoy orgullosa del resultado. Me encantó ver cómo algunas personas leían con tanta pasión y entrega cada canto. Si me preguntan ¿Volverías a leer? Claro que sí, una gran experiencia, un miedo vencido. Gracias. En conclusión ¡Maravillosa Experiencia!*

Esta última frase fue la misma que utilizaron tanto la estudiante Paulina Feola como el abogado Luis Rueda Monasterios, para resumir su personal experiencia en el maratón de lecturas dantescas 2023. Por su parte, el también abogado colega Leidy Sánchez dijo: "*Fue sentirme como representante de Dante y emocionante escuchar los cantos en diferentes idiomas... El vuelo de la cultura en nuestro aquí y ahora*"

La profesional en gastronomía Alejandra Alcántara escribió: "*Fue una maravillosa y enriquecedora experiencia, me gusta leer poesía, espero participar el próximo año*". Sentimientos de agradecimiento también resonaron en el auditorio encabezados por el alumno de portugués Andrés Silva, quien confesó:

*Fue un placer haber participado en el evento honestamente, pude cumplir mi meta de recitar mi canto en portugués y dedicarles unas palabras de agradecimiento a mis profesores de portugués, cuando me encontré con ellos en la universidad expresaron su gratitud devuelto y la verdad me hizo muy feliz, y le estoy profundamente agradecido al Profesor Mariano por invitarnos el año pasado al evento y por darnos nuevamente la oportunidad este año.*

La doctora en ciencias de la educación Carla Gallardo al hablar de su experiencia con Dante nos dijo:

*Por primera vez pude tener la experiencia de la lectura de la Divina Comedia, en una invitación que a través de la escuela de pintura RECREARTE , asistiendo en la Casa de Italia de Maracay, abrió mi inquietud a la literatura, maravillada de la descripción narrativa del Autor ante aquello que*

*desconocemos cómo lo es la muerte, frente a la vida que cada ser humano vive en este plano terrenal, acogida en un contexto histórico importante para lo que fue el despertar del hombre en las luces de la literatura. Gracias por la acogida y el ambiente excelente con el que cada participante realizó la lectura. Gracias a los organizadores por no perder detalle alguno, antes, durante y después de dicha actividad, encantada estoy de haber estado ahí compartiendo tan bonita y sentida tarde.*

La artista plástico y ama de casa Yeni Moncada nos confesó que

*había escuchado siempre la Divina Comedia, pero como un refrán o algo, así nunca había investigado ni había leído nada de Dante, no sabía que eso era una novela o lo que es, pues, y cuando este señor Mauro... Mauricio... no me acuerdo el nombre del señor este que nos dio la charla para conocer un poco más de la Divina Comedia me llamó la atención, porque ¡oye! era algo que nunca había asociado lo que era la Divina Comedia con ese relato, que ese resumen que nos dio la primera vez hace más de un año este señor, y pintarlo fue un reto, porque no me identificaba con eso, o sea no me veía en ninguno de esos planos de... lo leía y eso pero... al final bueno decidí pintar el rostro, pero tampoco quería pintar cualquier rostro, entonces casualmente investigando, viendo fotos... descubrí esa foto y me llamó la atención, fue cuando la pinté y después bueno tú me ayudaste (ndr. la directora Marú) a completar lo que era la parte que no conocía como era el infierno... es muy interesante porque a pesar de haber pasado 700 años, ese señor se mantiene en la misma, casi lo mismo, en mi opinión lo que es el purgatorio, lo que es el infierno y lo que es el cielo... paraíso y casi siempre son los mismos pecados, las mismas las mismas miserias, los mismos arrepentimientos y pintarlo ¡oye! después que lo pinté, veo a un rostro sufrido, yo lo veo a él cuando lo pinté como una persona triste, sufrida, que tenía sus demonios por dentro, eso es lo que yo siento por Dante, tenía sus demonios por dentro, por la misma época donde él vivió que dominaba era la iglesia y todo era pecado, pues entonces creo que era una persona muy triste, con sus propios demonios, y bueno haber participado en la primera experiencia de Dante en tres tiempos y eso ¡oye! me gustó por los vinos, por las exquisiteces, me gustó saber que no solamente estaba dando y pensaba como muchos piensan que es algo diabólico, algo malo ¡no! descubrí que la Iglesia también lo lee, descubrí que está en varios países, está en otros idiomas, no solamente el italiano o el español, no sé cuántos otros idiomas serán, y me gustó esa día la degustación de vinos y comida y con la lectura eso para mí sí fue un reto demasiado, ¡demasiado! que hasta terminé con dolor de cabeza porque pude realizar otro reto de... que me hice a mí misma porque pude haber rechazado leer y fue leer en público. Porque no me gusta... yo puedo echar broma pero no me gusta hacerme notar perdí cierto miedo a pesar de que ya en lo último de la lectura, que se me subió la tensión o no sé por qué sentí un dolor de cabeza raro de un lado del cuerpo, pero lo logré y cuando me senté que terminé de leer se me pasó, poco a poco, pero se me pasó que cuando salí de ahí ya no sentía tanto malestar. ¡sí Dante para mí ha sido un reto! un*

*reto, ¡un reto! y descubriendo a Dante... te juro que yo me quedaré en el purgatorio...*

Estas fueron algunas de las impresiones de aquellos que participaron en Dantedí, que junto a la experiencia denominada Dante en tres tiempos y los círculos dantescos de la Casa de Italia de Maracay y de la UPEL núcleo Rafael Alberto Escobar Lara conforman la tríada de lo que hemos denominado Mundos Dantescos.

### **Dante en Tres Tiempos**

A finales del 2022 se llevó a cabo en el Centro Hispano Venezolano de la ciudad de Maracay, una singular experiencia “dantesca”: para ser más exactos el jueves 17 de noviembre. Esa noche fuimos convocados por la asociación Fillos de Galicia del estado Aragua para disfrutar de una velada de lectura del canto V del Infierno de *La Divina Comedia* de Dante Alighieri. Una idea muy original ya que se trataba de disfrutar de la lectura del canto en tres idiomas diferentes acompañado de un compartir gastronómico.

El motivo fue que ese día se estaba conmemorando el primer aniversario del fallecimiento del escritor gallego, perteneciente a la Real Academia, Darío Xohán Cabana Yanes quien se destacaba por su producción literaria (poesía, narrativa, ensayo y literatura tanto infantil como juvenil) en su lengua materna. Xohan incursiona en los años 90 en la literatura italiana y obtiene la medalla de oro del concejo de Florencia (Italia) en 1991. En el 2014 recibe el premio de la AELG (Asociación de Escritores en Lengua Gallega) a la mejor obra traducida por su trabajo de *La Divina Comedia* de Dante Alighieri.

El gran escritor gallego fue presentado por la directora de cultura de la Asociación gallega en Aragua, Carla Esaa de González, pero antes de eso el empresario y comerciante de uno de los grupos empresariales más importantes de nuestra región, el grupo DIGA, fue el encargado de hacer una introducción a *La Divina Comedia* como al V canto. En conversaciones con el señor Juan Domínguez nos confesó que él personalmente había solicitado tener esa oportunidad para rendirle de esta manera un homenaje a su padre quien desde muy joven le enseñó la pasión por la lectura y los clásicos italianos.

Seguidamente fue el turno de la artista María “Maru” Eugenia Suárez, quien realizó la lectura del canto en español. Importante la participación de esta profesional graduada en la escuela de artes del fuego del profesor Cándido Millán en Caracas, así como de la escuela de

artes Rafael Monasterios de Maracay, ya que actualmente se dedica a investigar la funcionalidad del arte en la sociedad. “Maru” dirige las escuelas de arte del Centro Hispano y de la Casa de Italia y desde el 2022 ha comenzado a estudiar la *Divina Comedia* de Dante Alighieri involucrando a sus alumnos en este recorrido y ya han realizado dos exposiciones colectivas donde muestran el resultado de la interpretación que cada uno de esos alumnos de arte hace de la obra dantesca. En ese sentido hemos sido invitados a participar en dos conversatorios con su alumnado para ampliar el conocimiento del poema sacro y del autor mismo.

La segunda lectura fue hecha en italiano y estuvo a cargo de la directora de cultura de la Casa de Italia de Maracay, la bibliotecóloga Evelyn Ranauro Borges y que por muchos años estuvo encargada de la biblioteca de la UPEL, núcleo El Mácaro. La tercera lectura estuvo a cargo de Don José Antonio Alejandro, caballero de la orden de Santiago de Compostela y actual consejero del Consejo de Residentes Españoles en Venezuela quien leyó en lengua gallega usando la versión del escritor Darío Xohan. El ingeniero civil José Alejandro se trasladó desde su residencia en Caracas para estar presente en el evento y su participación fue transmitida en vivo a través de la red social Instagram y seguida por familiares, amigos y conocidos directamente desde Galicia en la península ibérica, llenando de emoción a quienes lo escuchaban declamando en la lengua de su tierra natal.

Para el cierre disfrutamos de una performance a cargo del cuerpo de baile de la Asociación Cultural Don carrillo de la ciudad de Turmero quienes danzaron al compás de las notas musicales de Claver Gold, Murubutu y Giuliano Palma de su adaptación del canto de Paolo y Francesca y que fue publicado en su disco *Infernum*: Kelvin Flores, Bέλgica Núñez fueron los bailarines junto a Ángel Kai quien además fue el coreógrafo de la pieza presentada. Esa noche también fueron expuestos unos cuadros de las escuelas de arte ya reseñadas por “Maru” y entrevistamos a la artista Yadira Rodríguez quien además asistió esa noche al evento

En las conversaciones realizadas se pudo apreciar que la velada Dante tres tiempos se demostró como un mecanismo eficaz para promover la obra de Dante Alighieri y evidenció las fuertes emociones que la obra despierta a quienes se acercan a ella. Al igual que para el Dantedí, a los participantes del Dante en tres tiempos les pedimos que nos indicaran las

impresiones de su experiencia de manera espontánea y cuyas reflexiones están transcritas de manera íntegra a continuación

El gran escritor gallego fue presentado por la directora de cultura de la Asociación gallega en Aragua, Carla Esaa de González quien comentó:

*... tuve la oportunidad de ser invitada por el profesor y amigo Mariano para formar parte de un evento llamado Dante en 3 tiempos donde me tocó indagar sobre la vida del autor del libro Dante y la Divina Comedia versión y traducción en gallego por Darío Xoha Cabana que fue un personaje que dio vida a esta maravillosa y además compleja obra literaria en gallego y que da mucho de qué hablar puesto que la esencia de esta diríamos que nos conecta de alguna u otra manera a las realidades y situaciones de la vida real a la que estamos expuestos y no nos podemos escapar quizás nos identifiquemos con ella en algunas circunstancias de la vida o simplemente nos lleve a ser testigos de las vivencias en otros seres... así fue mi percepción al vincularme y formar parte de este gratificante experiencia... muchas gracias por hacerme parte de Dante y la Divina Comedia.*

Dante en tres tiempos, inició con el empresario y comerciante de uno de los grupos empresariales más importantes de nuestra región, el grupo DIGA, quien fue el encargado de hacer una introducción a la *Divina Comedia* como al V canto. En conversaciones con el señor Juan Domínguez nos confesó que él personalmente había solicitado tener esa oportunidad para rendirle de esta manera un homenaje a su padre quien desde muy joven le enseñó la pasión por la lectura y los clásicos italianos.

Seguidamente fue el turno de la artista María “Maru” Eugenia Suárez, quien realizó la lectura del canto en español. “Maru” resumió de esta manera su experiencia dantesca:

*Mi experiencia Dante... Soy profesora de pintura y constantemente estoy evaluando como generar en mis alumnos experiencias que desarrollen amor por el arte. Conocía a La Divina Comedia, pero nunca tuve mayor curiosidad por leer o entender su contenido. Mi primera experiencia fue el maratón de (lecturas dantescas ndr) hace un año que inicia mi propio recorrido, cuando leí, no entendía la profundidad y mientras lo hacía comencé a ilustrar mentalmente todo aquel bello relato. Inmediatamente pensé involucrar la pintura de personas inexpertas y variadas edades con la Divina Comedia. Inició este proceso con una charla y la lectura del libro de Mariano quien entrevista a Dante lo cual me pareció muy ingenioso, en mi opinión la pasión de Mariano es contagiosa. ¿Que ha generado en mi la Divina Comedia? Un gran respeto por la complejidad y al mismo tiempo sencillez de esta obra.*

*Es mi opinión es el camino del yo y la trascendencia de la presencia Divina, que se convierte en el fin último de vivir, en donde por más pecados que cometamos, siempre el amor será el faro que guía el camino. No existe*

*otra obra tan cargada de complejidad como esta. Cuando leo siempre busco la imagen que acompaña las palabras, al pintar por primera vez basada en los cantos, elegí el infierno por la riqueza plástica con la que podía jugar, porque me sentí parte del camino que no se puede iniciar de otro lugar que sea el más bajo posible.... La oscuridad.*

*Es así como auto conocerme dentro de este camino me lleva a servir de guía para que mis alumnos también se involucren en pintar sus propias versiones en imágenes. Ellos al principio no entendieron de qué se trataba esto, ni tampoco yo sabía explicárselos, y honestamente no creo que le hayan entendido a Mariano, tocó ver videos, escuchar resúmenes, analizar desde el punto de vista literario, ubicarnos en tiempos históricos y estilos pictóricos que pudieran tener referencias artísticas plásticas, coincidiendo en un movimiento especial, el Prerromanticismo luego de la Edad Media. Y de esta forma comencé a realmente ver la trascendencia de todo esto que, en la exposición de Dante en 3 tiempos, por primera vez me producía temblor en la voz por mi lectura y compromiso al presentar las obras de mis alumnos. Superada esta velada, nace la idea de hacer de la Divina Comedia una constante anual para que todos los que formen parte del grupo de pintura le den continuidad a este tema y expresarlo plásticamente. Así, además de conocerlo y entenderlo también pueden evaluar su crecimiento en técnica y creatividad.*

*Esta obra literaria es atemporal, vanguardista, pasarán 700 años más y nunca la descifraremos totalmente. Un genio de la creatividad, de la teología, de lo astral, de la numerología, de la vida, y del amor.*

*Luego de Dante en tres tiempos, ya un poco más empapados de todo, llega un reto mucho más comprometedor, participar como grupo en el segundo maratón de lectura, en el cual involucró a mis alumnos, sus familiares, y mis hijos. Enfrentando retos que parecen simples, pero para la mayoría de las personas es afrontar el miedo a equivocarse o hacer el ridículo. ¿Cómo lo superaron? Leyendo una y otra vez el canto, Escuchando los audios, ensayando, analizando, buscando palabras desconocidas e imaginando como lo van a pintar. Ya no es una simple lectura, es una lectura con sentido y trascendencia en el tiempo. Mi mayor sorpresa: el compromiso de cada uno en autoevaluarse dentro de este universo "Dantesco" para entender el "yo" que pertenece e integra el amor y la espiritualidad.*

*Gracias Mariano porque a pesar de que se supone yo soy la persona guía para que ellos pinten, realmente soy la que aprende, la privilegiada por experimentar no sólo mi camino también el colectivo, el que comparte una pasión por el conocimiento y la expresión plástica que nutre el alma de quienes buscan redimir sus penas para llegar a ver la luz que deriva del amor incondicional que solo irradia de Dios. Seguimos en este camino que es infinito.*

La segunda lectura fue hecha en italiano y estuvo a cargo de la directora de cultura de la Casa de Italia de Maracay, la bibliotecóloga Evelyn Ranauro Borges y que por muchos años estuvo encargada de la biblioteca de la UPEL, núcleo El Mácaro. Ella nos comentó que “se

*hizo aprendiz de Dante a partir del 2015, cuando se celebró el 750 aniversario del nacimiento del Poeta. Desde ese momento ha ido conociendo, poco a poco, sobre él y su obra. Y ahora, también dedica parte de su tiempo a enseñar la lengua italiana”*

Posteriormente agregó:

*En algunas oportunidades no sabemos el significado de un momento hasta que lo vivimos. Y es que, aun cuando estoy en constante ejercicio de estar en presente, de soltar expectativas, cuando me invitan a un evento como Dante en Tres Tiempos, mi corazón, mi cuerpo y mi mente se alinean a la emoción. A ver si puedo explicar y contar lo que me embargaba.*

*Debo comenzar por decir, cómo he hecho en otras oportunidades, que mi acercamiento a Dante y su obra comenzó en el 2015, cuando hicimos aquellas bellas, extraordinarias, charlas por el 750 aniversario del nacimiento de Dante. Explorar y descubrir su influencia en casi todas las áreas del conocimiento fue como abrirme a un mundo que estaba ahí y me lo estaba perdiendo. Dante y la música. Dante y la gastronomía. Dante y la literatura. Dante y los franceses. Dante y la moda. Dante y la juventud. Hasta ese momento mi acercamiento al Sommo Poeta había sido cómo referencia. Nunca había leído la Divina Comedia.*

*Luego ocurrió el vigésimo aniversario del Comité de Maracay de la Sociedad Dante Alighieri y entre otras actividades quedé prendada del Taller que se realizó con el Dr. Jefferson, y dónde el entonces Embajador de Italia en Venezuela, Dr. Silvio Mignano, también tuvo una participación destacada.*

*Escucharlos a ambos. Sentir la pasión. Haber hojeado algunos escritos de Jorge Luis Borges, donde leí por vez primera una frase que amo: "Dante escribió la Divina Comedia para mí"... Comenzar a conocer el entusiasmo y pasión de Mariano, junto a otras personas que estaban como yo, recién descubriendo el mundo, la obra, el ser de Dante y su huella fueron como una semilla que al principio no se ve, pero estaba enraizándose, cimentándose en mi alma, corazón y mente.*

*Ha habido otras experiencias, otras oportunidades para seguir leyendo, para explorar y, tal vez suene cursi, no me importa (sonrisa pícaro), amar y dejarme seducir, convencer de que tener a Dante en mi vida es bueno.*

*Poco a poco, hemos leído la Divina Comedia dos veces y una vez la Vita Nuova en colectivo. Sola la he leído, la Comedia, una vez. Creo he empezado a comprenderla, al menos lo estoy intentando; a sentir, reconocer, disfrutar algunos versos...*

*Por eso, cuando me invitaron a leer el Canto V del Infierno, en italiano, para el evento Dante en Tres Tiempos, halagada y nerviosa, lo practiqué muchas veces; busqué información, análisis sobre ese canto y su significado: el canto de las mujeres, lo han llamado. Aparecen Semiramis, Nino y Cleopatra, entre otras. Lo leí y lo escuché muchas veces*

*Esa noche, con el ambiente propicio, en oscuridad, me llené de coraje, con ímpetu atacé la lectura; sabía que muchos de los presentes quizás no entendieran el italiano, pero mi intención era transmitir la belleza de la musicalidad de los versos, así como la tristeza de Dante al conocer la historia*

*de Paolo y Francesca... Tan triste, tan sentida, que al final del canto, Dante ...cadde come corpo morto cadde (Inf. V, 42) Me gustó. Al terminar estaba temblando. Quería llorar. No sé si hubo pocos o muchos aplausos. Recuerdo que el programa del evento continuaba. Yo me sentí como desdoblada. Por un lado, seguía ahí, como parte del evento. Por otro, sentía que estaba en el canto. Quizá no logro expresarme. Algo así como la lectora y la que escucha. Era Dante y era Francesca. Definitivamente, quería llorar.*

*En fin, ahora cuando escribo esto, caigo en cuenta que me ha gustado rememorar esa experiencia. He buscado el canto lo he leído y me he vuelto a emocionar. Por eso, quiero terminar diciendo: ¡Vamos por más Dante!*

La tercera lectura estuvo a cargo de Don José Antonio Alejandro, caballero de la orden de Santiago de Compostela y actual consejero del Consejo de Residentes Españoles en Venezuela quien leyó en lengua gallega usando la versión del escritor Darío Xohan. Para el cierre disfrutamos de una performance a cargo del cuerpo de baile de la Asociación Cultural Don carrillo de la ciudad de Turmero quienes danzaron al compás de las notas musicales de Claver Gold, Murubutu y Giuliano Palma de su adaptación del canto de Paolo y Francesca y que fue publicado en su disco Infernum (<https://www.youtube.com/watch?v=QxQEw7eRL3o>)

Kelvin Flores, uno de los jóvenes bailarines reseñó luego de su participación en Dante en tres tiempo lo siguiente:

*La experiencia que yo tuve en la Divina Comedia de Dante fue una muy buena experiencia, fue una experiencia que no se le da a cualquier persona, una oportunidad que no se le da a cualquier persona, que se nos dio a nosotros, que en poco tiempo pudimos sacar todo eso que llevamos allá y fue una experiencia demasiado grande, por mi parte no había ido a un evento así y nos trataron muy bien, esas personas quedaron agradecidas por lo que nosotros llevamos a pesar del poco tiempo para montar todo, a esas personas les gustó, vieron muy bien representado lo que ellos quisieron: la historia que se estaba reflejando.*

*Vivimos cosas que fueron... cómo se llama... irrepetibles... fueron momentos demasiado bonitos, cosas que no se repiten en la vida muchas veces y de verdad por mi parte yo estoy súper agradecido por esa oportunidad que nos dieron ahí, por el trato de esas personas, por la oportunidad que nos dio Joan de ir a ese lugar, que nos consiguieron de poder ir a ese lugar, donde hacer ese acto, ese baile, esa historia reflejada, para mí ese fue uno de mis mejores bailes pues... uno de los mejores momentos bailables que yo he tenido en el mundo de la danza, en el mundo del baile, ya que... no sé, sentir esa vibra de esa historia, de esas personas que también querían ver algo que ellos ya habían escuchado y que bueno no es lo mismo haber escuchado una historia que verla reflejada y esa experiencia fue demasiado bonito porque a mí también me gustó la historia y después cuando la reflejamos nosotros en baile me gustó bastante también pues, fue una experiencia demasiado... demasiado*

*bonita pues, la atención de esas personas, el momento como se dio fue algo demasiado bonito y algo que por mi parte quisiera repetir, yo siempre le decía a los muchachos: cónchale cuando vamos a volver a bailar la historia de Dante en el Centro Hispano y todas estas cosas, porque fue algo bonito pues, lo que vivimos ahí es algo que no se repite muchas veces y fue una experiencia bonita que vivimos juntos al señor Joan, a la señora Nancy, Bélgica, Ángel y yo... fue algo muy bonito y algo que quisiera repetir porque fue una experiencia demasiado... ¡demasiado buena!*

Por su parte, otro de los bailarines, el joven Ángel Kai, quien además es el coreógrafo de la agrupación expresó:

*“Primero que nada quiero darles las gracias a los organizadores del evento por habernos invitado y darnos la oportunidad de vivir una experiencia diferente. Para mí fue todo un reto como coreógrafo porque mis compañeros no tenían la suficiente experiencia en danza contemporánea o de teatro y no sabíamos cómo era la historia de Dante y la Divina Comedia, así que tuvimos que hacer un poco de trabajo de campo, investigar un poco, aprendernos los personajes... bueno y me agrado el resultado final, como dije muy agradecido con los organizadores del evento, fue un proceso un poco tedioso tuvimos, algunas complicaciones porque se nos dificultó un poquito por el poco tiempo para montarlo, y como dije antes no sabíamos o no conocíamos la historia, no estábamos bien informados así que ya después que leímos un poco y nos dieron la reseña de los personajes, y de qué iba la historia, pudimos crear poco a poco la coreografía, y después que tuvimos la música fue un poco más fácil, y cada día que pasaba en los ensayos pudimos ir agregando ideas, hacer lluvia de ideas, y de poquito a poquito pudimos terminar la coreografía y presentarle el día del evento*

*Mi personaje fue... yo era el hermano que al final tenía una relación escondidas con la prometida de su hermano... yo quería hacer el papel del hermano, el que se iba a casar, por sus cambios de humor a lo largo de la coreografía, por los diferentes sentimientos, que se viera esa conexión que tenía con su prometida, tal vez esa buena relación que tenía con el hermano, pero... me tocó hacer digamos entre comillas el traidor o el amante digámoslo así, por lo que tuve que estudiar un poco más sobre esa traición, ese sentimiento, de cómo se sentiría, o sea tuve que meterme en el personaje como si yo fuera él, como si fuera el amante, y qué sentimiento o cómo podría relacionarlo yo para que mi personaje saliera a la luz al momento de la puesta en escena, digámoslo así, pero sí salió como esperábamos estoy muy conforme con el resultado y bueno esperemos que nos vuelvan a invitar y vamos a hacer algo mucho mejor porque siempre estamos para mejorar”*

Por último, y no por ser menos importante sino todo lo contrario, la joven bailarina Bélgica Núñez nos dejó también sus apreciaciones:

*mi experiencia en la Divina Comedia de Dante fue increíble, una experiencia única, nunca había tenido la oportunidad de vivir un momento como ese, me*

*siento muy agradecida por la oportunidad que me dieron de estar ahí, fue increíble, me sentí muy, muy, bien, muy alegre, muy llena emocionalmente porque sinceramente reconocieron el trabajo que hicimos los bailarines, vieron que además de ser unas personas que bailan amamos lo que hacemos, nos gusta lo que estamos haciendo, proyectamos lo que queremos que la gente sienta y todas esas cosas, en ese momento me sentí increíble porque estaba contando una historia a través de lo que me gusta hacer que es bailar, a través de lo que me llena como persona que es bailar, me sentí bien, me sentí orgullosa de mi trabajo, del trabajo de cada una de las personas que hizo parte de ese equipo, mi experiencia fue increíble fue única, fue muy bonita, una experiencia que me gustaría volver a vivir, una experiencia que no me cansaría de vivir nunca porque es algo que te llena más de ser una bailarina, un artista, una persona, es algo que queda en tu corazón en tu sentimiento, para mí fue una experiencia increíble que espero muy pronto se vuelva a repetir”.*

La artista Yadira Rodríguez quien asistió al evento y que además expuso un cuadro sobre la Divina Comedia esa noche nos confesó que:

*Conocía muy poco de la Divina Comedia, la invitación a participar en la exposición de Dante Alighieri me motivo a investigar y conocer en principio a este distinguido personaje de la literatura universal su genialidad, espiritualidad y profunda intelectualidad, Dante un icono para los italianos, siempre lo imagino representado con una corona de laurel verde símbolo de victoria y superioridad, luego investigar y conocer su Divina Comedia, considerada la mayor obra literaria compuesta en italiano donde viaja desde un bosque oscuro y triste hacia su feliz encuentro con Dios, Dante definió para la teología cristiana la imagen del Infierno, el Purgatorio y el Paraíso los tres reinos que atravesó para cumplir su objetivo. La participación en la exposición representó no solo la oportunidad de presentar mi obra Dante camino al Paraíso como parte de mi preparación y crecimiento en la pintura sino también a nivel personal me permitió evaluar conceptos valores morales y espirituales de nuestras vidas. También Dante en tres tiempos excelente compartir con la cultura italiana, gallega y venezolana. Agradecida por la invitación y las personas que hacen esto posible*

Como se puede apreciar, la velada *Dante tres tiempos* se mostró como un mecanismo eficaz para promover la obra de Dante Alighieri y evidenció las fuertes emociones que la obra despierta a quienes se acercan a ella.

## Círculos de Lecturas Dantescas

En el año 2015, tal y como hemos ya mencionado anteriormente durante el desarrollo de este trabajo, mientras ejercíamos el cargo de presidente del comité de Maracay de la sociedad Dante Alighieri, recibimos un mandato de nuestra sede central ubicada en el Palazzo Firenze en la ciudad de Roma (Italia) de organizar, coordinar y ejecutar actividades que promoviesen la vida y obra de Dante Alighieri, en virtud de estarse celebrando los 750 años de su nacimiento. En este sentido reunimos a diferentes personalidades y eruditos de nuestra colectividad para motivarlos a que preparasen unos conversatorios, unas charlas, unas conferencias en diferentes tópicos relacionados con el poeta; es así como, se plantearon encuentros donde se hablara de la relación de Dante y la política, Dante y los papas, Dante y los jóvenes, Dante y la música... en fin una serie de encuentros que profundizasen en estas materias. Esto generó diversas inquietudes que desembocaron en otras actividades tales como la exposición de arte denominada: 6 artistas aragües para Dante.

Estas semillas que esparcimos en el 2015 germinaron con el transcurrir del tiempo y ya para el 2016 se logró hacer un taller sobre la Divina Comedia que ya también hemos mencionado. Una plántula que siguió creciendo y para el 2018 se formalizó la creación de un círculo de lecturas dantescas como un apéndice del círculo de lectura que ya estaba funcionando desde hace varios años en la Casa de Italia de Maracay. Se estableció un día a la semana para encontrarnos en la biblioteca Margherita Cavani y allí leíamos un canto semanal del poema sacro y lo discutíamos. Una experiencia que fue de lo más diversa, no sólo por el heterogéneo grupo (Amas de casa, artistas de todo tipo, profesionales, entre muchos otros) con el cual compartíamos, sino que además semana a semana se incorporaban nuevos lectores, así como por diversas circunstancias (migración, trabajo, falta de tiempo, partida de este mundo terrenal, entre otros) se alejaban.

Logramos, sin embargo, culminar dos temporadas completas donde revisamos los 100 cantos que constituyen la Divina Comedia y, al menos, 6 lectores lograron estar siempre presentes, de principio a fin, en ambas experiencias, incluyéndonos por supuesto dentro de ese inédito grupo. Un recorrido que se iba enriqueciendo además con conferencias que se organizaban en el camino y en este sentido el jueves santo del 2019 propusimos un conversatorio que llevaba por título Dante y los papas.

Fue tan significativa esa charla que, no solo representó el génesis de lo que a la postre resultaría ser nuestro trabajo especial de grado en la maestría de teología que realizamos con la Universidad Católica Santa Rosa en su núcleo de Maracay concluida en el 2022, sino que fue el motivo principal que dio inicio al círculo de lecturas dantescas en la UPEL Maracay. De hecho, a ese encuentro asistió el doctor Rolando Núñez, quien al finalizar la exposición comentó de la necesidad de llevar este saber a nuestra Alma Mater y para ello, como hemos mencionado, junto a la profesora Hodra Bolívar, se propuso la creación de una cátedra libre de estudios dantescos que se concretó en una primera instancia el 19 de mayo del 2019 y nuestros encuentros se llevaban a cabo todos los lunes en la mañana en el Aula 69 del departamento de Componente Docente.

Este, y los sucesivos encuentros que se sostuvieron de manera presencial se llevaron a cabo en el aula 69 del departamento del componente docente de nuestra Alma Mater. A partir de marzo del 2020 y hasta diciembre del 2021, cuando el lunes 27 culminamos la lectura del XXXIII canto del Paraíso dantesco, los encuentros se llevaron a cabo de manera virtual a través de la aplicación WhatsApp. La dinámica que se planteó inicialmente y que se mantuvo durante todo el recorrido por la obra, fue la de leer un canto semanal tanto en italiano utilizando las últimas ediciones del autor Vittorio Sermoni y en español utilizando las traducciones de Ángel Battistessa (verso) y Ángel Chiclana (prosa).

Las lecturas fueron inauguradas por el subdirector de extensión de la UPEL-Maracay, doctor Evelio Blanco e intervinieron como oradores también la coordinadora de la Unidad de Apoyo a las comunidades educativas (USACE), la doctora Wilmarys McLellan donde resaltaron la importancia de esta iniciativa de aprendizaje dentro de la comunidad universitaria. Durante los 100 encuentros realizados participaban constantemente e incluso de manera alternada doctores, magister, profesores y alumnos de la universidad pertenecientes a todos los departamentos y especializaciones: Física, Biología, lenguas y literatura, lenguas extranjeras (inglés, francés, portugués e italiano), Componente docente, doctorado en educación Parte de esa experiencia quedó registrada en un libro de actas y en la siguiente tabla presentamos un pequeño censo de quienes allí estuvieron:

**Tabla 8**

**Censo de las personas que asistieron a la inauguración de las lecturas de la Divina Comedia de Dante Alighieri**

<b>Grupo</b>	<b>ÁREA</b>	<b>No</b>
<b>Estudiante</b>	UPEL-Castellano y Literatura	1
<b>13</b>	UPEL-Física	1
	UPEL-Geografía e Historia	1
	UPEL-Idiomas Modernos	9
	UPEL-Maestría	1
<b>Docente</b>	UPEL-Castellano y Literatura	3
<b>15</b>	UPEL-Componente Docente	4
	UPEL-Educación Especial	3
	UPEL-Idiomas Modernos	3
	UPEL-sociofilosofía	1
	UPEL-USACE	1
<b>Otros</b>	Ingeniero Químico	1
<b>4</b>	Publicista	1
	Especialista en Kabala	1
	Ingeniero civil	1

Fueron 32 personas que de alguna manera asistían regularmente a nuestros encuentros, llegando a tener en una sola sesión hasta 24 de ellos simultáneamente. Además de los bachilleres de diferentes áreas de nuestra comunidad universitaria, se acercaban profesores de nuestra institución quienes compartían y debatían con los alumnos en una dinámica muy enriquecedora a la que se sumaban personas que no pertenecían formalmente a la UPEL pero que igual se apersonaban para nutrirse del saber y de las reflexiones que allí se hacían. Una vivencia por demás interesante y profunda, no sólo por los debates acalorados que se sucedieron en estos espacios académicos, donde cada uno defendía con sus argumentos las distintas interpretaciones que del escrito del poema del autor medioeval se hacían; discusiones apasionadas, justas y necesarias, ya que la Universidad representa el centro de discusión, donde se reflexiona y desde donde surgen las corrientes de pensamientos necesarias para generar cambios positivos en nuestra sociedad.

Una de esas experiencias en particular evidenció la pasión que puede llegar a despertar la interpretación de los versos dantescos, por ejemplo, hubo un pasaje durante la lectura del canto 28 del infierno, el canto de los cismáticos, de los divisionistas, que narra la experiencia del noveno foso del octavo círculo. Fuimos testigos de una polémica muy fuerte entre un católico practicante, un evangélico convencido y una persona que se autodenominaba ateo. Cada uno de ellos defendiendo su posición con argumentos y términos que no dejaban lugar a dudas de su posición. Resultó muy difícil evitar el contraste entre ellos y, sobre todo equilibrar los tonos. Quizás lo que se puede rescatar es cómo con Dante de alguna manera todas las creencias se encuentran y, por tanto, despierta el interés y la motivación de leerlo, el aspecto a tomar en cuenta es el riesgo que esa pasión con la cual se lee no se convierta después en una especie de bumerán.

Esto lo decimos porque al cabo de unas pocas semanas llegó la pandemia lo que nos obligó a continuar a partir del 16 de marzo del 2020 con las lecturas dantescas de manera virtual a través de un grupo WhatsApp creado para tal propósito. La semilla de la discordia estaba allí y se evidenció con toda su fuerza al poco tiempo dando como resultado inmediato una ruptura dentro del grupo original por lo que en determinado momento nos encontramos administrando dos realidades por separado. Es posible que los intercambios de opiniones de manera virtual allá exacerbado las incomprensiones contribuyendo al resultado antes indicado

Han sido sumamente importantes estas experiencias, al punto que nuestros cuatro informantes claves, nuestras Almas purgantes surgieron de estos mundos dantescos: el ingeniero Pierluigi Michelangelo es uno de los 6 lectores que concluyeron las dos temporadas en la Casa de Italia, y las profesoras Anaid Castillo y Solmar González, junto con la bachillera Angela Sofía Leal fueron protagonistas de esa, hasta ahora, primera y única experiencia de lecturas dantescas de nuestra UPEL Maracay.

Reafirmando lo anterior en cuanto a lo significativo que han sido las experiencias de lecturas dantescas podemos rescatar que muchas de las personas que participaron en el maratón de lecturas dantescas, y que forma parte de lo que hemos llamado en nuestro trabajo de investigación: Mundos Dantescos y de donde obtenemos insumos para elaborar nuestra teoría, está lo comentado por la contadora Rona Landa Bulgheroni luego de su participación quien entre otras cosas escribió: "... espero pronto inicien las Lecturas Dantescas y poder

participar...” evidenciando una necesidad y una motivación, un deseo por seguir profundizando en el mensaje que se encuentra plasmado en la Divina Comedia.

La misma directora de cultura de la Casa de Italia de Maracay, quien formó parte de los 6 lectores que de principio a fin leyeron los 100 cantos y que además estuvo presente como lectora y organizadora de los eventos que con motivo de las celebraciones del Dantedí se llevaron a cabo en dicha institución por su parte asegura de manera tajante que “la lectura y análisis de la Divina Comedia, como el arte y cultura en general, puede ayudar para rescatar y aplicar los valores de respeto y convivencia”.

En cuanto a las experiencias en el ámbito académico reseñamos la manifestada por la magister en lingüística, María Vargas y, quien fuera también profesora de Castellano y literatura en la UPEL, asistente a muchos de nuestros encuentros en el Aula 69.

*Con motivo de las Lecturas Dantescas (UPEL 2019) nuestro Profesor Mariano Palazzo nos ha solicitado una reflexión acerca de nuestra vivencia con dichas lecturas. Para poder hacer eso, aprovecho e hilo mi relación con Dante, una relación que nació 46 años atrás. A lo largo de mi vida, Dante se ha cruzado en mi camino varias veces: en mi adolescencia cuando veíamos el Medioevo en Historia Universal y ahí estaba él, en la clásica efigie y debajo la leyenda, Dante Alighieri...el padre del idioma italiano...no significaba mucho para una niña de 13 años, pero como cosas del destino nunca lo olvidé...¿por qué precisamente Dante?...Claro que también leí en pocas líneas acerca del humanismo italiano y de Florencia como cuna de ese movimiento y pensé : Un día yo conoceré Florencia...y así pasaron los años...*

*En 1990, aparece Dante de nuevo; yo, alumna y él, el autor de la Divina Comedia, digamos que me costó entenderme con el libro, un poco frustrada lo leímos y lo entendí aceptablemente...lo que más recuerdo de esa época es su amor por Beatriz, tal vez porque también conocimos un poco a Petrarca y su amor por Laura...la onda romántica, pues...*

*En 1993, a mis casi 33 años soy llamada por la vida para dar clases de Literatura Universal en la UPEL, recuerdo que le solicité ayuda a mi Profesor Pablo Arnaéz (quien gustosamente me prestó varios textos) porque yo pensaba que debía saber muchas cosas acerca del contexto, biografía de los autores de esas obras que deberíamos leer mis alumnos y yo ...siempre el educador “sabe” más que el educando (dicho clásico)...así que tuve en mis manos un libro cuyo título olvidé...un algo como La edad dorada del Medioevo. Para mí fue muy revelador porque en sus líneas descubrí que la Edad Media fue la base de lo que sería el Renacimiento, que la Edad Media tuvo genios entre los que se contaba Dante, un Humanista, un hombre que dominaba conocimientos de muchas áreas del saber (poesía, teología, filosofía, cultura griega, cultura latina, política, geografía, astronomía, entre otras)...me parecía que la efigie de Dante ya no era en clarooscuro, se matizaba y me hacía admirarlo...¿cómo se podía ser tan sabio y amar platónicamente a una mujer al punto de inmortalizarla en su obra?...Y,*

*finalmente, llegó el temido día de enfrentarme a mis alumnos con la lectura de la Divina Comedia, no sé quién lo propuso si ellos o yo; pero lo cierto fue que los Cantos del Infierno fueron divididos entre los grupos y la reflexión era a qué personaje del bestiario político venezolano ubicaríamos en cada foso y por qué. Eso nos hacía vivir cada paso del camino, creo que era también una forma de hacer catarsis...salimos al Purgatorio y también logramos cumplir la meta de esa parte de nuestro programa. No era fácil, y así Dante y yo nos hicimos más conocidos.*

*Por cosas de la vida no seguí trabajando en el área de Literatura de la UPEL porque decidí hacer mi Maestría en Lingüística...hasta pronto Dante, será en otra ocasión...*

*Tus sueños se hacen realidad, sí, la mayoría de las veces por tu empeño y en algunas ocasiones por el empeño de otros...o por ambas situaciones...En 2008, mi hija se enamora de un chico venezolanoitaliano y se va a Italia...en 2011 nace mi nieto en Ravenna...Dante de nuevo en mi vida...los visito y mi yerno me lleva muy gentilmente a conocer un poquito de la huella de Dante en aquella ciudad donde vivió su últimos años ...me sentí en la Gloria: visité su Mausoleo y rápido porque Italia vivía un crudo invierno ese febrero de 2012.*

*Dios y la vida me vuelven a sorprender. 2013. Viajo a Italia a pasarme un mes con mi familia...hay un poco más de dinero para ayudar y para turistar...visito Florencia. ¡Dios mío!, yo en esa hermosa ciudad... casi no lo podía creer y recordé mis sueños de niña...visité la Casa de Dante y recordé como describía aquel libro de la edad dorada del medioevo, la Florencia de Dante...sus calles estrechas...pensaba yo en aquellas imágenes del Amor Cortés que profesaban los poetas a sus amadas...*

*Ya en este viaje, sentí que entre nosotros había una conexión especial...había madurado mi admiración por él...estar allí en la "Città Museo" ... ¡ah, Florencia! ¡Qué hermosa!...No puedes conocerla en un día...toda ella es maravillosa...la ciudad que vio nacer al Sommo Poeta, a la que no regresó al final de su vida por la mezquindad de unos cuantos...tal vez Dante lloraría por ella, como tal vez un día lloró por Beatrice...¡cómo va creciendo en mis conocimientos y en mi mundo afectivo la figura del Poeta!...Otro regalo de Dios me espera en este viaje: iremos a Ravenna nuevamente, la "Città nascosta" como la bauticé yo...Ravenna contrasta en la arquitectura con Florencia...sus edificios austeros pero con esplendor indescriptible en su interior hacen de ella una ciudad como silente...vamos al Mausoleo...visitamos el Túmulo...ese lugar donde se resguardaron los huesos de Dante durante la Segunda Guerra Mundial...detrás la Iglesia de San Francisco...allí Dante iba a la misa cada día y allí fueron sus exequias...rezuma un aire solemne ese conjunto arquitectónico...allí descansas, Oh, mi amado Poeta, pero solo lo que queda de mortal en ti, porque tu inmortalidad te cubre y se expande cada vez que un lector te descubre, se conecta contigo y conecta tu tiempo con el suyo...y después de 700 años estás más vivo que nunca...*

*En 2017, estoy en Italia 9 meses, frecuento la Escuela de Italiano para Extranjeros...necesitaba aprender el idioma con el fin de poder quedarme en ese hermoso país...un día nos dicen si queremos llevar un libro a casa para practicar la lectura...pido La Divina Comedia, petición que admira a las personas de la*

*escuela...pero la devolví, pues no podía entender mucho ni con la ayuda de mi hija. Regreso a Venezuela...Hoy, gracias a la buena voluntad de Mariano Palazzo de aceptarme como una oyente, me conecto con las Lecturas Dantescas. Me pareció bueno para mí ordenar una cronología donde Dante aparece y evoluciona conmigo en el tiempo, aunado a mi interés de aprender italiano por amor a mis nietos, por el placer de apropiarme de un idioma bellissimo que es mi camino a una cultura extraordinaria.*

*Mi reflexión acerca de esta experiencia: recitar en Toscana los versos de la Divina Comedia es un honor y un platillo exquisito para alimentar mi intelecto...reforzar la pronunciación, descubrir esas diferencias sutiles entre el Toscano y el italiano estándar...decir a cada momento cuando voy transcribiendo “Ah, caramba Dante qué genial tú para atrapar esos significados tan profundos en estas palabras que de paso tienen que rimar perfectamente en “estrofas de tres versos endecasílabos o terza rima” (menuda tarea). Eso me recuerda las esculturas donde el artista con un bloque de mármol da vida a su obra convirtiendo ese material en finos y delicados pliegues o en formas que transmiten fuerza, serenidad, y tantos matices de la naturaleza humana.*

*Otro aspecto que llamó mi atención fue un constante comparar lo que sucede en el Infierno con aspectos de la vida cotidiana del hombre... La desesperanza y el volver a comenzar como experiencia humana... vemos como Dante quiso llegar a la mayor cantidad de personas posibles. Los versos dantescos al ser recitados ante un público y al escucharlos los presentes podrían abrir su imaginación y establecer un diálogo entre la obra y ellos, teniendo como punto de comparación referentes concretos, propios de sus entornos cotidianos “...Para Voloshinov-Bajtín la palabra tiene una cara que viene determinada por la persona que la emite y otra cara que viene determinada por la persona a quien va dirigida. Y eso imprime un carácter dialógico a cualquier enunciado”, por lo tanto, Dante constantemente dialoga con nosotros.*

*También hay un elemento presente, como en toda obra literaria, La Polifonía (La polifonía es una noción que cuestiona la unicidad del emisor y permite la diversidad de voces en los textos), ese conjunto de voces que hacen de la Divina Comedia un caudal de experiencias humanas. No solo es contado por Dante ese viaje al Infierno, el Poeta les da licencia a algunos personajes para que relaten por qué están en ese lugar y, de esta manera, Dante nos muestra múltiples perspectivas de los hechos que ahí se relatan, haciéndonos formar parte importante de esas acciones*

*Lo que aquí he escrito no pretende ser un análisis de lo leído en el Infierno, son impresiones de lo que me ha llamado la atención, lo que me he preguntado durante ese recorrido. Son diversos los beneficios de esta actividad. Retomé la escritura manual y con ella volví a recobrar mi caligrafía olvidada. También, me he sentado a repensar este proceso de crecimiento al lado de Dante, como nuestra relación nacida en la página de un libro fue creciendo y hoy me atrevo a ver más allá de las historias que se narran en su poema, un pincelazo de los recursos expresivos allí presentes.*

*Un viaje en el que están presentes muchos mundos: históricos, bíblicos, mitológicos, fantasmagóricos. Mundos que se entremezclan de la forma más natural. Así, que el estar aquí no es casualidad, es un porque sí... tanto que tengo*

*dos nietos a quienes poder contarles acerca de este ilustre hombre, pues ellos como italianos y ciudadanos del mundo deberán conocer y honrar a Dante Alighieri.*

*Otra reseña notable es la de la bachiller, estudiante de física de la UPEL, Angela Leal y que fue una de las más consecuentes presencias en nuestros encuentros, siendo nosotros testigos de su motivación e interés en cada jornada de lectura*

*Recuerdo los días tranquilos de un semestre iniciando, todas las clases estaban retomando su parsimonia regular de un semestre nuevo y el ritmo de los estudiantes era ligero y relajado cuando vía a mi clase de Teoría de los Aprendizajes me encuentro con una publicidad en la cartelera del departamento de Componente Docente que invitaba a los estudiantes a un ciclo de lecturas. En un principio me pareció curioso, entrando a Facebook unos días previos había visto en mi muro la misma publicidad, y aunque no me consideraba particularmente alguien mística o espiritual, me dije a mi misma que era una señal que no debía dejar pasar. Tomando en cuenta que ese día mi única clase era a primera hora y el resto del día lo ocupaba en regresarme a casa con la fatigosa pesadumbre de la rutina.*

*¿Poesía medieval? ¿Qué tenía que ver eso con la física? Podría cualquiera preguntar viéndome allí como estudiante de física y no de literatura o sociales. Pero lo cierto era que algo de mí tenía que ver y eso era suficiente. El nombre de Dante Alighieri lo había encontrado en la cubierta de un libro viejo de mi casa, que a decir verdad nadie leía y cuando lo abrí una vez casi se desmoronaban sus páginas en mis manos y su lenguaje parecía tan lejano que me preguntaba quién entendería algo así. Pero esa no había sido la primera oportunidad en la que escuchaba su nombre, lo conocía no precisamente como un autor sino como un personaje de culto que un grupo de metafísica en el que una vez asistí había mencionado. Desde entonces una campanita curiosa se había despertado en mí, pero aún, como un profesor dijo durante una de las charlas, mi viaje no había comenzado.*

*Sin embargo, el día de la primera charla llegó, la sala estaba llena de estudiantes y docentes, todos miraban atentos la proyección que se veía en la pizarra y había un rumor espectral que dejaba a todos viéndose también las caras. Entonces sucedió algo que no esperaba en definitiva y fue escuchar una persona leer en italiano. No había entendido, por supuesto, nada lo que había escuchado. Pero algo, casi encantado y fantasioso había quedado en mí, como la tierna ligereza que procede a una cita juvenil de dos personas que se dan cuenta que hubo algo compatible y soñador compartido juntos.*

*No me creía que lo había escuchado, buscaba el sonido en mi memoria y repetía una que otra palabra que había archivado "vita", "selvaggia", "cammino". Prestaba atención particular a la pronunciación de las letras buscando ese sonido que me hacía pensar en las óperas, y me parecía que era una versión melodiosa del español.*

*Por supuesto, semana tras semana seguía asistiendo, esperando el momento en el que todos nos quedábamos viendo al lector y guía de nuestro viaje cantarnos con el habla. Ambiciosamente una vez quise seguir lo que leía en la medida que escuchaba, pero difícilmente tomaba el ritmo, algo en mí quería irse a Italia corriendo y todos lo veían. Un participante muy querido, el señor Enrico Spini,*

*incluso me llevaba folletos y libros sobre La Toscana. Y poco a poco lo que parecía un ciclo de lecturas de la Divina Comedia, se convertía en un momento esperado de la semana, donde podía imaginarme transitar por las calles más antiguas de Florencia, donde viajaba a los valles y a los ríos que Dante citaba y podía incluso llevarme en lo que restaba del día esa ilusión casi onírica para el resto de mis actividades.*

*Cuando llegaba a casa, era tanta mi ilusión por contar lo que para mí era un momento de tranquilidad, de cultura, de aprendizaje y de imaginación que terminaba relatándoles a mis amigos temas filosóficos que los dejaba preguntándose de dónde me había sacado esas ideas. Y es que, no de otra manera, esas pequeñas horas me hacían sentir como si había encontrado por fin un lugar donde podía ser yo misma. Observaba y escuchaba y no me sentía con la expectativa de correr a dar una respuesta, admiraba y contemplaba en un viaje introspectivo, que los profesores que allí asistían respetaban porque por igual y al mismo tiempo hacían conmigo. Algunos tomaban notas; otros compartían en la picardía de la complicidad experiencias y bromas que se mezclaban con ideas profundas y filosóficas. Incluso creo que nadie alguna vez podría imaginar que de esa manera se hablase de la política, de la religión o de la historia cuando nadie está viendo, ni está esperando la tesis más sagaz y perspicaz de tu parte. Y es que escuchar a los profesores hablar, intercambiar y verse entre ellos como sus iguales, convertían a las lecturas en un espacio íntimo del aprendizaje, libre de academia, pero nutritivo de conocimiento. Un lugar que era presencia de algo que se estaba compartiendo y al mismo tiempo era motor para aprender cosas nuevas.*

*Lleno de imaginación y de elocuencia, casi semi etéreo, hacía olvidar que inclusive estábamos físicamente en la urbe porque imaginariamente estábamos en lo profundo del infierno, en la Florencia medieval, en la filosofía del siglo XIX, entre las facciones de los güelfos y gibelinos, o en los debates contemporáneos de la educación.*

*No era un lugar para iguales. Ya que todos gozábamos de ser diferentes. De intercambiar ideas y de contar experiencias. Pero eso era precisamente lo que nos hacía interesados y sedientos por saber más del viaje de Dante, del viaje de nosotros mismos creábamos en esa aula:*

*cada cual se llevaba su propio sueño, su propia mente y aprendizaje. Viaje que, de hecho, nunca me habría imaginado decir que me mostraba más cosas de mí misma, de mi vocación, mis sueños, mis anhelos o mis ideas. Y no sé si todo ello fue motivado también por la llegada de la propia pandemia, que nos trasladó a espacios en foro chat donde la introversión precisamente era mucho más directa. Y el espacio, que ya solo era físico por nuestra presencia en la institución, dejaba poco a poco de ser real, para ser uno más interior y más bien refugio de la belleza en tiempos de incertidumbre y (demasiado) tiempo en casa.*

*Y es que todo parecía surreal. Recuerdo bien que apenas unas semanas antes de la pandemia en mi usual estado taciturno y de contemplación después de escuchar el italiano, le escuché a un profesor mencionar estudios de italiano. En mi mente parecía otra vez ese "no es casualidad", porque eran momentos de coherencia y de integración que, aunque no veía tan claro, pero que estaban presentes. Me acerqué y con algo de timidez le pregunté al profesor Mariano qué*

*información tenía sobre eso. Y él con su habitual sonrisa y casi cantable "Angelaaa" me decía si estaba interesada. No dudé en decir que sí, porque desde aquel primer día cuando todos aplaudieron el primer canto del Infierno había sentido que por fin encontraba algo que no sabía que estaba buscando y que me decía "aquí, aquí".*

*El respondió "claro, Ángela, pero tú tranquila, que tú vas becada". Y el impacto que causó en mí aún me acompaña y no tendré jamás las palabras adecuadas para dar las gracias. Hoy, no solo puedo leer ese primer canto del Infierno, y no por presuntuosa, con una fluidez casi similar, sino que sueño incluso con esos mismos sonidos en las palabras que comenzaron ese día. Interpreto, traduzco y converso. Conozco cada día más y más de Italia y nunca es suficiente, porque siempre me recuerda a ese espacio en el aula 69 de Componente Docente: intimidad, conocimiento y donde poder ser uno mismo. Porque al final, no hay mayor aprendizaje que el que te encuentra y enseña que solo a través de ser bello, dulce, fuerte, grotesco, sublime y real contigo mismo es que alcanzas las cosas más profundas de la cultura, la historia y la lengua humana.*

Con las palabras de María y Ángela Sofía cierro este apartado convencido que en estas experiencias narradas se resume el impacto que pueda llegar a tener en un ser la lectura guiada de la Divina Comedia. Testimonios que sin duda alguna alimentarán nuestra teorización que será el resultado de las ideas inspiradoras que hemos recolectado en nuestros mundos dantescos: Dantedí, Dante en tres tiempos y nuestros círculos de lecturas y que pondremos a conversar con nuestras Almas Purgantes y el Io Peregrino en una trilogía de escenarios que dialogaran entre sí para poder así elaborar nuestra teoría sobre como *La Divina Comedia* de Dante Alighieri es una posibilidad de reeducación del ser.

## ESTANCIA V

### CANTARÉ DE ESE SEGUNDO REINO

*La Divina Comedia* nos reeduca. El tema de la Comedia es la vida sobre esta tierra, es decir, describiendo los mundos de ultratumba se describe el mundo terrenal, por lo que como pudimos evidenciar con todas y cada una de nuestras fuentes de información es que cada uno de nosotros es de alguna manera todo aquello que Dante cuenta. Reafirmamos lo que nos habíamos planteado que cada uno de nosotros es infierno, purgatorio y paraíso.

Educar hacia la belleza atravesando la fealdad expresa unos valores efectivos para la recepción de los lenguajes imaginativos de la cual *La Divina Comedia* está llena. El desarrollo de la inteligencia emocional y visual abre perspectivas metodológicas-didácticas, que alimentan la conexión interdisciplinar que tienen que ver con la historia de la literatura, la historia del arte, la historia de la educación hasta la imagen y los lenguajes multimediales. Leer a Dante significa escapar a la superficialidad e inconsistencia de tanta literatura actual, a su subordinación al mercado, a los modelos mediáticos. Es decir, leer a Dante significa reeducarnos permanentemente en busca de entender la vertiginosa realidad cambiante del mundo actual. La lectura de *La Divina Comedia* es una verdadera y propia praxis educativa.

Hemos dibujado nuestra teoría tal si fuera una brújula y por eso hemos desarrollado cuatro subapartados que denominamos con el punto cardinal SUR, donde ilustramos fundamentalmente el valor de los clásicos y en nuestro caso de *La Divina Comedia* como punto de partida en un proceso de reeducación enmarcándolo en la realidad actual. En el SUR mostramos la base por demás sólida que representa el poema sacro como inicio para elaborar nuestra idea doctoral, para a partir de allí encaminarnos hacia el NORTE evidenciando esos cambios que se van generando en nosotros en la medida que experimentamos con el poema sacro, con la consciencia de las mismas limitaciones, que no son barreras, sino todo lo contrario retos que deben servir de estímulo para superarlas, que este texto medioeval, escrito hace ya setecientos años, conlleva y esos aspectos a tomar en cuenta los hemos indicado con

el OESTE para desembocar en un verdadero proceso de transformación, de una verdadera posibilidad de reeducación a través de *La Divina Comedia* escrita por Dante Alighieri y sin duda alguna que no podía ser de otra manera que denomináramos este apartado final con el punto cardinal por donde sale el sol: el ¡ESTE!

Nuestra teoría demuestra como este texto literalmente nos impulsa hacia arriba, a ser mejores personas, mejores docentes, mejores ciudadanos, mejores estudiantes, mejores líderes y de esta manera capaces de construir una sociedad donde verdaderamente los valores humanos sean parte de nuestra esencia, de nuestra convivencia. Salir de la selva oscura donde nos encontramos inmersos y a través de un proceso de transformación individual lograr rescatarnos por el bien de la humanidad. Así que, sin mayores preámbulos adentrémonos en nuestro escrito para develar el cómo la Divina Comedia es capaz de reeducarnos.

### **El Sur como Punto de Partida**

Concebimos este apartado con el basamento sobre el cual nuestros informantes claves denominados Almas Purgantes, dialogan con los Mundos Dantescos, que son esos encuentros colectivos de donde también hemos recogido indicios que, sumados a nuestra propia experiencia, denominada: Io peregrino, junto a la opinión de algunos destacados autores sustentan la realidad actual de lo que significa *La Divina Comedia* para nuestra sociedad.

Se narra en el primer canto del purgatorio dantesco: *“Me volví a la derecha, reparando en el otro polo, y vi cuatro estrellas nunca vistas desde los primeros humanos, Gozar parecía el cielo con sus resplandores. ¡Oh septentrión, que triste lugar eres, pues te ves privado de mirarlas!”*

Y esta es una de las razones por las cuales hemos decidido definir este apartado como punto de partida. Esa visión idílica que tiene el peregrino, una vez surgido de las tinieblas infernales, de la cruz del sur, que no puede ser visualizada desde el hemisferio boreal, marca nuestro comienzo para el desarrollo de nuestra teoría. Además, en la interpretación simbólica del verso, los dantistas aseguran que allí están representadas las cuatro virtudes cardinales (prudencia, justicia, fortaleza y templanza) que indican que nuestro héroe, y por ende nosotros sus lectores, nos encontramos ya en la posición adecuada para afrontar el camino que nos

espera, y que no es más que el de reeducarnos siguiendo el itinerario trazado por Dante Alighieri.

Una reflexión antes de desarrollar este primer apartado que tiene que ver con el gran debate actual de la utilidad o necesidad de incorporar (ni hablar), mantener (esperanza que pareciera vana), salvar (imperativo de nuestra humanidad) los estudios humanísticos en las universidades, escuela, academias y cualquier otro ente que se dedique a formar. En su libro: *La utilidad de lo inútil*, publicado en el 2013, el filósofo italiano Nuccio Ordine comienza precisamente enunciando esta realidad; en dicho texto se reflexiona sobre el convencimiento, cada vez más difundido, de que los saberes humanísticos son inútiles por la sencilla razón que no producen beneficios. De hecho, no podría ser distinto ya que el valor esencial de estos saberes es del todo ajeno a cualquier objetivo que valora exclusivamente la utilidad de las cosas.

Para nosotros está claro que el estudio de *La Divina Comedia* entra en este rango, y como tal se incorpora a la categoría de los saberes que son fines por sí mismos, cuya naturaleza gratuita y desinteresada, alejada de toda atadura práctica y/o comercial puede(n) ejercer un papel fundamental en el cultivo del espíritu y en el desarrollo civil y cultural de la humanidad, en otras palabras, nos ayudan a hacernos mejores. Nuestra tesis va en busca de reivindicar este camino de elevación humanística, es decir, va contracorriente a la deriva a la cual nos empujan hoy en día, en general, cada vez más las instituciones educativas en todas sus disciplinas independientemente sean estas científicas y/o paradójicamente humanísticas también.

Aclaremos que cuando hablamos de instituciones educativas nos referimos realmente a la sociedad en general, porque es en estos entes donde se forma el pensamiento y, por ende, la estructura colectiva de una sociedad, de quienes ocuparán los nichos de convivencia civil que construyen nuestra humanidad y que lo desarrollarán en función de y sobre la base de su experiencia educativa y formativa. El pensamiento que se va desarrollando en nuestro ser tiene intrínseco su carácter de acontecimiento, es decir hace que lo verdaderamente nuevo irrumpa (o lo verdaderamente viejo se mantenga), es lo que define lo distinto o lo mismo en el mundo, y que en consecuencia se embarca hacia lo intransitado o se queda anclado en un deletéreo pasado.

El pensamiento en un sentido positivo y enfático fecunda el mundo nuevo, es lo que nos pone en movimiento, en camino hacia otro lugar, el pensamiento es lo que cambia el mundo y aquí rescatamos una analogía que bien podríamos hacer entre el pensamiento dantesco y el pensamiento del filósofo coreano contemporáneo Byung-Chul Han (2021) cuando dice que lo que cambia a la profundidad cada vez más oscura del pozo de nuestra realidad que per se es un enigma es la promesa de una mayor claridad que emerge del pensamiento, es el pensamiento humano quien despeja e ilumina el mundo y hace surgir un mundo completamente diferente. En el enigmático pozo oscuro de nuestra contemporaneidad, la lógica del beneficio se impone a todo..... y por eso acompañamos los gritos desesperados de los grandes pensadores contemporáneos (y no sólo) que, en la estela del filósofo italiano, recientemente fallecido, hoy se elevan para ser escuchados.

Es la desesperada alerta que hacen, y que nosotros mismo invocamos, de que hoy en nombre de un exclusivo interés económico, se mata progresivamente la memoria del pasado, se aniquilan las disciplinas humanísticas, las lenguas clásicas, la enseñanza, la libre investigación, la fantasía, el arte, el pensamiento crítico y el horizonte civil que debería inspirar toda actividad humana, debemos luchar ante esta amenaza creciente y cada vez más consolidada, es un tesoro que debemos preservar a toda costa. Una amenaza real que se ve potenciada por el omnipresente dominio de la digitalización.

El filósofo coreano Byung-Chul Han (2021) también se suma a este clamor contra la cada vez mayor digitalización de nuestras realidades, reflexiona sobre lo que este fenómeno de masas está haciendo, abriendo las alamedas para que el mundo se vacíe de cosas y se llene de información inquietante como voces sin cuerpo. Cada día, cada vez más vamos de manera desenfundada en busca de información, divorciándonos de nuestro entorno, alienándonos de aquello que realmente nos ancla en el ser. Aquellos que se ubican en la antesala del saber, vislumbran un horizonte aun no claramente definido pero que perciben y por eso comienzan a tantear espacios que den salida a los actuales laberintos de la humanidad que quedan encerrada en aparentes callejones sin salida.

Más, sin embargo, hoy como ayer, los pensadores modernos que tratan o se atreven a plantear un nuevo idioma que rompa el orden establecido, que expresen un nuevo pensamiento que contrarreste la deriva actual, es considerado un idiota, aquel que osa saltar a lo no transitado puede llegar a ser señalado como retrasado, pero como bien lo demostró el

poeta medioeval Dante Alighieri con su poema sacro: *La Divina Comedia*, lo que hoy es trago amargo será miel para el futuro inmediato. Hoy es una verdadera cruzada, es una lucha diaria hacer entender el valor y significado que pueda llegar a tener la música, la literatura o el arte en nuestras vidas. Si en un pasado no tan remoto, pero bastante lejano, los políticos hablaban incansablemente de costumbres y de virtud hoy en día las orientaciones políticas las define el comercio y el dinero.

Por eso Nembrini (2021) no duda en afirmar que en una época de crisis de la política como la actual, la creación de un colegio, un centro de formación profesional, una obra para la reinserción de presos o de iniciativas que tratan de construir o reconstruir espacios de humanidad para todos, de promoción de lo humano, son las acciones más políticas que pueden llevarse a cabo...

## **El cielo del Sol**

En la Divina Comedia el Sol representa el cielo de los sabios, de los filósofos, de los doctos, de los eruditos. Representa también un punto de transición entre lo terrenal y lo divino, por lo que este primer subapartado donde se describe al autor representa el lugar que mejor representa su figura intelectual; de hecho, en nuestro estudio hemos recogido diversas impresiones entre las cuales destacan aquellas que afirman que Dante nos legó un patrimonio poético que ratifica la cualidad de lo humano y divino que nos habita. Hablar de Dante Alighieri resulta uno de los encuentros más importantes con la literatura universal: Dante fue un Humanista, un hombre que dominaba conocimientos de muchas áreas del saber (poesía, teología, filosofía, cultura griega, cultura latina, política, geografía, astronomía, entre otras), un genio de la creatividad, de la teología, de lo astral, de la numerología, de la vida, y del amor.

Representa a un distinguido personaje de la literatura universal por su genialidad, espiritualidad y profunda intelectualidad, Dante es un icono para los italianos, y se quiera o no, se tenga conciencia o menos, el Alighieri es, fue y será una presencia permanente a lo largo de la vida de todo ser humano, del antes, del ahora y del después. Estos encuentros con Dante autor, Dante personaje, Dante narrador, Dante ser humano, que muchas veces son casuales, y/o sin intencionalidad pueden no significar nada en el momento y ser un nombre

absolutamente desconocido para x individuo, es más, no sería nada extraño que fuera incluso considerado como un personaje de culto de un grupo de metafísica...

Pero el poeta medioeval y su magna obra, estará allí nombrado, referido, identificado en múltiples y tan diversas áreas, que alcanzan incluso al mundo del entretenimiento. En todo caso, habiéndolo conocido, o descubierto incluso a edades tardías, al mejor estilo del escritor argentino Jorge Luis Borges, invariablemente al definir al personaje, todos coinciden en que fue un ser maravilloso, incluso para su tiempo, considerándolo un genio y realmente alguien evolucionado que fue capaz de crear esa obra cuya fama dura todavía en el mundo y vivirá lo que el mundo viva (Infierno II).

La última aseveración es confirmada por grandes estudiosos y promotores de Dante que no dudan en afirmar que los tercetos del Alighieri no solo llegan al alma, sino que arriban con una contemporaneidad que desarma y que llegan a cambiar vidas, de hecho, es notable observar que cada vez que se promueve la elaboración de un listado con los textos más influyente de la historia de la humanidad, invariablemente aparece el poema medioeval, y esto ya per sé es un llamado a introducirnos en el significado mismo de esta magna obra...

### **Lo que veas escríbelo una vez vuelto allá**

Son los versos que Beatriz le dirige al Peregrino durante su permanencia en el Paraíso Terrestre, lugar donde su dama le confía la misión para la cual está destinado una vez que regrese a la Tierra. Este trascendental momento está narrado en el canto XXXII de la cántica del Purgatorio, y ella a la vez que le ratifica su ciudadanía en la Ciudad Celeste lo exhorta a que en pro del mundo que mal vive, fije sus ojos en el carro santo, y lo que vea allí lo escriba para que una vez vuelto allá (la tierra) (103-105) sirva de guía para la humanidad entera, a nuestro entender esto aclara de manera inequívoca la finalidad, la intención, el significado real de la Divina Comedia.

La obra de Dante nos acerca a nuestras preguntas más profundas y, más que ofrecer las respuestas nos deja el dulce avasallamiento de la exploración, del viaje como espacio de confirmación y conformación. Esta gran obra nos invita a reflexionar por los diferentes planos de la vida humana, aquí se plantean por ejemplo la realidad del hombre, el sueño, la ambición, los deseos, el pecado, y se une justamente con el sentido de la eternidad y crean un hermoso

mosaico de cósmicas visiones que convierten a *La Divina Comedia* realmente en un referente extraordinario. Los personajes que aparecen en la obra a través de sus diálogos representan una especie de espejo donde vernos y reflexionar sobre nosotros mismos, es decir un viaje de introspección profunda.

La literatura tiene un gran poder, gracias a ella nos abrimos a nuevos horizontes y al transitar por las letras de una obra, estas van depositando en nosotros, de manera permanente y pausada, las claves para poder entender la vida, y esta comprensión de nuestra existencia, sin duda alguna, nos ayudan a vivir mejor, ese es el inconmensurable valor de los textos referencias o también conocidos como: Los clásicos. En el tema que nos compete Dante autor definió para la teología cristiana la imagen del Infierno, el Purgatorio y el Paraíso; los tres reinos que atravesó para cumplir su objetivo. Representa un recorrido teológico: Las almas inquietas, pensantes y reflexivas encuentran, en el poema sacro, luz que ilumina su oscuridad.

Leer *La Divina Comedia* es convertirse en Dante. Fusionar el aliento a un imaginario y no saber articular los sonidos en el viaje. Es el camino del yo y la trascendencia de la presencia Divina. Nos conecta de alguna u otra manera a las realidades y situaciones de nuestra vida concreta y única. Dante constantemente dialoga con nosotros, por eso nos unimos al coro universal que proclama: *¡mientras más das a Dante, Dante más te da!* (Sermonti, 2016). Eso sí, con Dante es necesario tener paciencia, paradójicamente el Dante impaciente, nuestra paciencia la premia dilatando los horizontes de nuestro pensamiento y de nuestra imaginación; es el poder reformador de la literatura, por esto *La Divina Comedia* se convierte en un libro de vida.

El texto medioeval es una invitación permanente a la relectura, es como una red que te atrapa, es un mundo al que siempre quieres entrar y volver una y otra vez porque se convierte en una experiencia sensorial, emocional e imaginativa. Es capaz de generar una compulsiva atracción ya que una vez que te sumerges en sus versos no puedes dejar de regresar una y otra vez al poema. Esta obra literaria es atemporal, vanguardista. No es una simple lectura, es una lectura con sentido y trascendencia en el tiempo. A pesar de haber pasado 700 años, lo narrado en la obra se mantiene actual: lo que es el purgatorio, lo que es el infierno y lo que es el cielo... paraíso. De allí la importancia de leer los clásicos. El imperativo de leer una obra universal.

Son los mismos pecados, las mismas miserias, los mismos arrepentimientos, y sorprendentemente su lectura puede ayudarnos a comprender la realidad que vive Venezuela, esto sin duda, reafirma la atemporalidad y universalidad de la obra. Es asombroso como una obra escrita en un tiempo tan distante al nuestro, en una época tan diferente, aun así, uno se conecta y consigue claves de interpretación para nuestra actualidad. *La Divina Comedia* es una obra referencia no sólo para la literatura sino para el arte en general. El poema medioeval es una permanente invitación a su lectura por la importancia y curiosidad que esta obra despierta; nada mejor que recitar los versos de *La Divina Comedia*, representa un honor y, a la vez, un platillo exquisito para degustar y alimentar así a nuestro intelecto.

El itinerario dantesco de la mente hacia la luz es una experiencia enriquecedora, al punto que es posible deleitarse aun escuchando lecturas en otro idioma, porque igual se entiende perfectamente la expresión del canto, del lector. Es la magia del compartir de las lecturas dantescas. Las grandes obras literarias y/o filosóficas deben leerse de esta manera, no porque sea una exigencia o un requerimiento para aprobar un examen, sino ante todo debe leerse por el placer que producen en sí mismas y para tratar de entendernos y entender el mundo que nos rodea. Es la experiencia de la belleza la que nos permite acceder a algo más grande que nosotros mismos.

De esas lecturas surge entonces la necesidad de interpretarla continuamente y es lo que hace que se nos despierte el deseo por estudiar más de esa obra que es *La Divina comedia* y quizás paradójicamente sea la propia complejidad de la obra la que despierta ese interés por profundizar en ella. Los clásicos tienen mucho que decirnos sobre el arte de vivir y sobre la manera de resistir. En la época que nos tocó existir esta aseveración se hace alarmantemente cierta ya que nuestra realidad está subyugada por el utilitarismo y bajo la dictadura del lucro (Ordine, 2021). Adicionalmente debemos considerar las catastróficas consecuencias de la parcelación y la ultra especialización de los conocimientos.

La Divina Comedia, sin duda alguna, cumple con las premisas y todos los requisitos exigidos para cumplir esta función de resistencia y porque no de punta de lanza para revertir la realidad que amenaza con devorarnos a todos y a todo. El poema sacro representa un invaluable puesto de defensa, la última trinchera contra el delirio de omnipotencia del dinero y el utilitarismo. Leyendo al autor Franco Nembrini (2021), en su introducción al Purgatorio dantesco, rescata un aforismo atribuido al filósofo alemán Hegel quien afirmaba que las ideas

prevalecían sobre los hechos y si los hechos contradecían a las ideas, peor para ellos y es que en un mundo en la que la apariencia importa más que el ser, el envase más que el contenido, el tener sobre el ser, la educación y la cultura requieren de un compromiso y una constancia que han de acompañar nuestra existencia

De esta reflexión nace la advertencia que más que alarmarnos la complejidad de la obra, esta debe estimularnos. Es más, es necesario que esto sea así, porque es nuestro propio campo de entrenamiento para hacerle frente y luchar en un mundo donde la información falsea los acontecimientos. Es necesario reconocer quién y qué, en medio de este infierno, no es infierno, y eso es hoy en día algo muy, pero muy complejo, y una vez identificado, descubierto hacerlo durar, y darle cada vez más espacio para vencer a la indiferencia e intentar que sobreviva.

Bien lo afirma el filósofo coreano Byung-Chul Han: lamentablemente hoy en día, es la información, no las cosas, la que determina el mundo en el que vivimos. El mundo se torna cada vez más intangible, nublado y espectral. Nada es sólido y palpable (2022). Es que desde siempre nuestra seguridad en la vida ha derivado de los hechos, de una experiencia, no de los pensamientos y/o prejuicios. Seguramente nuestros pensamientos sirven para comprender lo que sucede, pero es que en la medida que establezcamos una relación con eso que sucede iremos encontrando seguridad, despertando entusiasmo empujando nuestra pasión por ese atractivo que significa una nueva y más real visión de las cosas.

Un trabajo arduo, sobre todo en nuestros tiempos y de allí que el recorrido en este viaje dantesco, junto al peregrino, lo consideramos fundamental en el tan anhelado e impostergable proceso de reeducación que la humanidad necesita. El ascenso hacia la cima del monte purgatorio descrito en *La Divina Comedia* es un óptimo ejemplo de lo que estamos diciendo ya que, nos enseña que el inicio del camino puede llegar a ser duro, pero luego, en la medida que se sube, más ligero se hace. Empezar un recorrido nuevo supone un gran esfuerzo, pero con el tiempo se vuelve más fácilmente transitable

### **Lo que veas escríbelo una vez vuelto allá**

Son los versos que Beatriz le dirige al Peregrino durante su permanencia en el Paraíso Terrestre, lugar donde su dama le confía la misión para la cual está destinado una vez que

regrese a la Tierra. Este trascendental momento está narrado en el canto XXXII de la cántica del Purgatorio, y ella a la vez que le ratifica su ciudadanía en la Ciudad Celeste lo exhorta a que en pro del mundo que mal vive, fije sus ojos en el carro santo, y lo que vea allí lo escriba para que una vez vuelto allá (la tierra) (103-105) sirva de guía para la humanidad entera, a nuestro entender esto aclara de manera inequívoca la finalidad, la intención, el significado real de *La Divina Comedia*.

La obra de Dante nos acerca a nuestras preguntas más profundas y, más que ofrecer las respuestas nos deja el dulce avasallamiento de la exploración, del viaje como espacio de confirmación y conformación. Esta gran obra nos invita a reflexionar por los diferentes planos de la vida humana, aquí se plantean por ejemplo la realidad del hombre, el sueño, la ambición, los deseos, el pecado, y se une justamente con el sentido de la eternidad y crean un hermoso mosaico de cósmicas visiones que convierten a *La Divina Comedia* realmente en un referente extraordinario. Los personajes que aparecen en la obra a través de sus diálogos representan una especie de espejo donde vernos y reflexionar sobre nosotros mismos, es decir un viaje de introspección profunda.

La literatura tiene un gran poder, gracias a ella nos abrimos a nuevos horizontes y al transitar por las letras de una obra, estas van depositando en nosotros, de manera permanente y pausada, las claves para poder entender la vida, y esta comprensión de nuestra existencia, sin duda alguna, nos ayudan a vivir mejor, ese es el incommensurable valor de los textos referencias o también conocidos como: Los clásicos. En el tema que nos compete Dante autor definió para la teología cristiana la imagen del Infierno, el Purgatorio y el Paraíso; los tres reinos que atravesó para cumplir su objetivo. Representa un recorrido teológico: Las almas inquietas, pensantes y reflexivas encuentran, en el poema sacro, luz que ilumina su oscuridad.

Leer *La Divina Comedia* es convertirse en Dante. Fusionar el aliento a un imaginario y no saber articular los sonidos en el viaje. Es el camino del yo y la trascendencia de la presencia Divina. Nos conecta de alguna u otra manera a las realidades y situaciones de nuestra vida concreta y única. Dante constantemente dialoga con nosotros, por eso nos unimos al coro universal que proclama: *¡mientras más das a Dante, Dante más te da!* (Sermonti, 2016).

Eso sí, con Dante es necesario tener paciencia, paradójicamente el Dante impaciente, nuestra paciencia la premia dilatando los horizontes de nuestro pensamiento y de nuestra

imaginación; es el poder reformador de la literatura, por esto *la Divina Comedia* se convierte en un libro de vida. El texto medioeval es una invitación permanente a la relectura, es como una red que te atrapa, es un mundo al que siempre quieres entrar y volver una y otra vez porque se convierte en una experiencia sensorial, emocional e imaginativa. Es capaz de generar una compulsiva atracción ya que una vez que te sumerges en sus versos no puedes dejar de regresar una y otra vez al poema.

Esta obra literaria es atemporal, vanguardista. No es una simple lectura, es una lectura con sentido y trascendencia en el tiempo. A pesar de haber pasado 700 años, lo narrado en la obra se mantiene actual: lo que es el purgatorio, lo que es el infierno y lo que es el cielo... paraíso. De allí la importancia de leer los clásicos. El imperativo de leer una obra universal. Son los mismos pecados, las mismas miserias, los mismos arrepentimientos, y sorprendentemente su lectura puede ayudarnos a comprender la realidad que vive Venezuela, esto sin duda, reafirma la atemporalidad y universalidad de la obra. Es asombroso como una obra escrita en un tiempo tan distante al nuestro, en una época tan diferente, aun así, uno se conecta y consigue claves de interpretación para nuestra actualidad.

*La Divina Comedia* es una obra referencia no sólo para la literatura sino para el arte en general. El poema medioeval es una permanente invitación a su lectura por la importancia y curiosidad que esta obra despierta; nada mejor que recitar los versos de *la Divina Comedia*, representa un honor y, a la vez, un platillo exquisito para degustar y alimentar así a nuestro intelecto. El itinerario dantesco de la mente hacia la luz es una experiencia enriquecedora, al punto que es posible deleitarse aun escuchando lecturas en otro idioma, porque igual se entiende perfectamente la expresión del canto, del lector. Es la magia del compartir de las lecturas dantescas.

Las grandes obras literarias y/o filosóficas deben leerse de esta manera, no porque sea una exigencia o un requerimiento para aprobar un examen, sino ante todo debe leerse por el placer que producen en sí mismas y para tratar de entendernos y entender el mundo que nos rodea. Es la experiencia de la belleza la que nos permite acceder a algo más grande que nosotros mismos. De esas lecturas surge entonces la necesidad de interpretarla continuamente y es lo que hace que se nos despierte el deseo por estudiar más de esa obra que es *La Divina comedia* y quizás paradójicamente sea la propia complejidad de la obra la que despierta ese interés por profundizar en ella.

Los clásicos tienen mucho que decirnos sobre el arte de vivir y sobre la manera de resistir. En la época que nos tocó existir esta aseveración se hace alarmantemente cierta ya que nuestra realidad está subyugada por el utilitarismo y bajo la dictadura del lucro (Ordine, 2021). Adicionalmente debemos considerar las catastróficas consecuencias de la parcelación y la ultra especialización de los conocimientos.

*La Divina Comedia*, sin duda alguna, cumple con las premisas y todos los requisitos exigidos para cumplir esta función de resistencia y porque no de punta de lanza para revertir la realidad que amenaza con devorarnos a todos y a todo. El poema sacro representa un invaluable puesto de defensa, la última trinchera contra el delirio de omnipotencia del dinero y el utilitarismo. Leyendo al autor Franco Nembrini (2021), en su introducción al Purgatorio dantesco, rescata un aforismo atribuido al filósofo alemán Hegel quien afirmaba que las ideas prevalecían sobre los hechos y si los hechos contradecían a las ideas, peor para ellos y es que en un mundo en la que la apariencia importa más que el ser, el envase más que el contenido, el tener sobre el ser, la educación y la cultura requieren de un compromiso y una constancia que han de acompañar nuestra existencia.

De esta reflexión nace la advertencia que más que alarmarnos la complejidad de la obra, esta debe estimularnos. Es más, es necesario que esto sea así, porque es nuestro propio campo de entrenamiento para hacerle frente y luchar en un mundo donde la información falsea los acontecimientos. Es necesario reconocer quién y qué, en medio de este infierno, no es infierno, y eso es hoy en día algo muy, pero muy complejo, y una vez identificado, descubierto hacerlo durar, y darle cada vez más espacio para vencer a la indiferencia e intentar que sobreviva. Bien lo afirma el filósofo coreano Byung-Chul Han: lamentablemente hoy en día, es la información, no las cosas, la que determina el mundo en el que vivimos. El mundo se torna cada vez más intangible, nublado y espectral. Nada es sólido y palpable (2022). Es que desde siempre nuestra seguridad en la vida ha derivado de los hechos, de una experiencia, no de los pensamientos y/o prejuicios.

Seguramente nuestros pensamientos sirven para comprender lo que sucede, pero es que en la medida que establezcamos una relación con eso que sucede iremos encontrando seguridad, despertando entusiasmo empujando nuestra pasión por ese atractivo que significa una nueva y más real visión de las cosas. Un trabajo arduo, sobre todo en nuestros tiempos y

de allí que el recorrido en este viaje dantesco, junto al peregrino, lo consideramos fundamental en el tan anhelado e impostergable proceso de reeducación que la humanidad necesita. El ascenso hacia la cima del monte purgatorio descrito en *La Divina Comedia* es un óptimo ejemplo de lo que estamos diciendo ya que, nos enseña que el inicio del camino puede llegar a ser duro, pero luego, en la medida que se sube, más ligero se hace. Empezar un recorrido nuevo supone un gran esfuerzo, pero con el tiempo se vuelve más fácilmente transitable.

### **Si alguna vez acaeciera que el poema sagrado en el cual ha puesto mano el cielo y la tierra...**

Es el inicio del canto XXV del Paraíso, donde el autor define su obra, en la cual reconoce la complejidad de esta que incluso llega a superar las meras capacidades humanas, Dante es consciente de haber llevado a cabo una extraordinaria empresa, tan compleja que, hoy 700 años después, aún no se termina de conocer, de interpretar: desconcierto, placer, sorpresas es lo que uno experimenta al leer la obra dantesca, al mejor estilo de una caja de Pandora, se trata de un enjambre de micro alegorías (Sermonti, 2016). De hecho, es tan densa la historia narrada en el poema que previamente en el canto XX del Paraíso, *mientras el Peregrino dialoga con el águila de la justicia, esta le advierte sobre los límites mismos de la razón humana a la hora de intentar conocer todo: Vosotros, mortales, tened cuidado al juzgar, pues nosotros que vemos a Dios, no conocemos aún a...* (Pd XX, 132-135).

Para entender mejor la visión a 360 grados de la obra, de la intrincada red de relaciones y temáticas allí desarrolladas, nada mejor que la descripción del viaje dantesco que hace el autor italiano apenas reseñado: Dante peregrino calándose hasta tocar el fondo del universo, macerando en el corazón la experiencia de todas las culpas, los miedos, el dolor de los hijos de Adán, reencontrando la esperanza en la agonía de la desesperación, puede consumir en carne y hueso el misterio de la muerte para así rendir testimonio de la vida... mayor complejidad de esto narrado imposible. Maravillosa y además compleja obra literaria. Un viaje en el que están presentes muchos mundos: históricos, bíblicos, mitológicos, fantasmagóricos; mundos que se entremezclan de la forma más natural. Su lectura es una aventura donde exploramos y descu-

brimos como irradia su influencia en casi todas las áreas del conocimiento: Dante y la música. Dante y la gastronomía. Dante y la literatura. Dante y los franceses. Dante y la moda. Dante y la juventud.

Destaca la maravillosa polifonía de la obra, ese conjunto de voces que hacen de *La Divina Comedia* un caudal de experiencias humanas, es un texto que te pone en contacto inmediatamente con el pensamiento complejo: Integra el arte, la ciencia y la religión (teología), *La Divina Comedia* es un engranaje fundamental de la vida, nos lleva a la percepción, a la vivencia de que todo está conectado: Es un poema polisémico que trasciende al mero conocimiento enciclopédico, la obra del Alighieri es algo más, mucho más, es el Bing Bang de aprendizajes múltiples. El poema sacro es un cuerpo bello y misterioso que seduce, al sumergirnos en sus versos comenzamos a percibir esa presencia especial que solo se puede experimentar y sentir quien lo lee. Tiene una dimensión sensual, corpórea que escapa al sentido, se ajusta plenamente a lo descrito por Byung-Chul Han (2022): *La Divina Comedia* es una obra de arte, cumpliendo cabalmente la función asignada a los poemas: son una trinchera de defensa a esa lectura que agota el sentido y la emoción, y es tan compleja su lectura que la *Divina Comedia* trasciende la misma hermenéutica.

Su arte, como los excelsos poemas, no consiste en escribir meras palabras, sino construir un cuerpo-poema, liberando de esta manera la escritura de la intención de dotar a las palabras de un sentido inequívoco. La poesía es un acto de amor, dice el filósofo coreano: Los poemas no son compatibles con nuestra época pornográfica consumista, y esa es la razón fundamental porque cada vez menos, que apenas leamos poesía hoy en día. Por eso debemos entender verdaderamente el poder transformador de esta obra, ya que el proceso de expresión de un poema, y por ende de *La Divina Comedia*, no es la de ser un simple portador de ideas, sino más bien es un proceso de expresión y expansión, es algo así como una fiebre indefinida, un ensueño, un ímpetu, un impulso, un deseo inarticulable. Es que a nuestro entender allí radica el milagro del poema dantesco, sin duda alguna tiene un poder reeducador, pero esta fuerza avasalladora del ser tiene que ver con el hecho de que a la vez que instruye, la obra cautiva, te seduce, nos embelesa.

En esta obra de arte lingüística, ciertamente nos informamos, pero al mismo tiempo percibimos su independencia y su magia; El secreto de una obra de arte no es que oculte información que pueda ser revelada, sino que lo misterioso que hay en ella es el hecho de que los significantes circulen sin que se detengan en un significado en específico, en un sentido en particular. La seducción de esta obra discurre por debajo del sentido fuera de toda hermenéutica, es una obra absolutamente compleja (Ibidem, 2022). El filósofo coreano habla que toda obra de arte tiene dos capas: la feno-capa y la geno-capa, donde la primera se refiere al discurso moralizante y/o “politizante”, mientras que la segunda se refiere más bien al lugar de misterio que dota al poema de un aura que se impone porque no informa, sino que promueve el deseo. Pues bien, *La Divina Comedia* cumple cabalmente con esta descripción, tiene su densa fenocapa, pero también una misteriosa, mágica y poderosa genocapa.

Quizás nada mejor que lo descrito por el filósofo italiano Nuccio Ordine (2021) cuando analiza el poema Autopsicografía del premio nobel Fernando Pessoa para tratar de explicar la complejidad de unos versos. En esta poesía el poeta portugués realiza un recorrido por los recovecos de la conciencia para explicarnos el misterio de la creación poética; y lo hace utilizando términos polisémicos para describir el acto de representar por medio del arte en su transcurrir a través de la fantasía. Pessoa escribe que el poeta finge el dolor que en verdad siente, y por lo tanto debe imaginarlo. En el momento que el texto llega a un lector, dándole vida a los versos, atribuyendo al dolor leído un valor diverso y distinto, ya que, ¡no es más el dolor experimentado realmente por el autor!, mucho menos es el sufrimiento que el escritor ha fingido, es en realidad un dolor que corresponde completamente a quien lee, con su consecuente desdoblamiento: el padecimiento real del leyente y el imaginado de quien lee mientras descifra los versos...

## **Solo yo me disponía a sostener la lucha del cuerpo y del alma.**

Estos versos del inicio del canto segundo del infierno dantesco nos transmiten el sentimiento de una enorme responsabilidad para explicar que todos tenemos al menos un momento en la vida en el que nos damos cuenta de que ha llegado nuestra hora, de que hay algo en el mundo que depende de nosotros y por eso justamente nuestros informantes afirman que a pesar de que es un mismo texto; este se imagina, se interpreta y se vive de manera única e individual. La lectura particular de *La Divina Comedia* tiene un poder de conexión íntima y espiritual personal. Despierta y potencia nuestros sentidos para vivir y sentir lo narrado. Es como si *La Divina Comedia* se transformara de repente en un viaje de introspección absolutamente personal que nos lleva a ver más allá de las apariencias, haciendo entendibles las ideas abstractas. La lectura de los cantos nos empuja a más, a buscar, a hurgar, es el valor de la poesía como ejercicio de autoconocimiento.

Es que los libros, y sobre todo los buenos libros, nos transforman, al punto que pueden cambiar nuestra vida para siempre. Los clásicos representan para cada uno de nosotros una especie de salvavidas, como bien lo afirma Ordine (2016), salvavidas que están viviendo momentos muy difíciles y son desechados fácilmente y con mucha frecuencia en nuestros tiempos de derroche y consumo, justo cuando más los necesitamos ya que es muy fácil hoy en día zozobrar entre los obstáculos de la especialización y la divulgación banal.

Es que los libros, y sobre todo los buenos libros, nos transforman, al punto que pueden cambiar nuestra vida para siempre. Los clásicos representan para cada uno de nosotros una especie de salvavidas, como bien lo afirma Ordine (2016), salvavidas que están viviendo momentos muy difíciles y son desechados fácilmente y con mucha frecuencia en nuestros tiempos de derroche y consumo, justo cuando más los necesitamos ya que es muy fácil hoy en día zozobrar entre los obstáculos de la especialización y la divulgación banal. Para hacerle frente a esta realidad llena de indiferencia y desinterés por lo que no representa una utilidad inmediata, debemos estimular la curiosidad, conseguir métodos originales que produzcan destellos de pasión y es ahí donde los clásicos juegan un rol fundamental porque pueden todavía hoy responder, revelarse como valiosos instrumentos de conocimiento.

La auténtica escuela debe transitar el camino de formación de seres armónicos, que sean capaces de tener un pensamiento y un juicio independientes y no que respondan meramente a las exigencias de un “mercado”, es decir nuestras decisiones no pueden ser tomadas sencillamente sobre la base de un utilitarismo, es necesario reflexionar sobre eso. Debe prevalecer el deseo verdadero, que estas se fundamenten en la pasión intrínseca del ser. Rescatar y proteger lo que Einstein ya afirmaba, *aquella curiosidad divina que todo niño sano posee*, esa desinteresada curiosidad que permite el desarrollo de la creatividad y la fantasía.

Una reflexión que aborda sin tapujos el filósofo coreano Byung-Chul Han (2021) en su libro *las No-Cosas* cuando afirma que lo que determina actualmente el mundo que vivimos es la información y no las cosas, al punto que esta llega a falsear los acontecimientos. Denuncia que, si nos subordinamos completamente, si nuestras vidas se hacen esclavas de las funciones e informaciones, lo único que lograremos será desterrar lo divino que hay en nuestra existencia. El entorno smart debilita la comunidad y nos conduce a una pobreza del mundo y de la experiencia.

Compartimos plenamente el pensamiento de muchos pensadores contemporáneos cuando afirman que, por encima de las pizarras interactivas multimedia, de las tabletas y/o cualquier otro instrumento de comunicación digital, la buena escuela la hacen sólo los buenos docentes, aquellos que crean magia, que son capaces de evidenciar en sus discípulos que la enseñanza es una gran oportunidad ofrecida por la sociedad para ayudarnos a hacernos mejores, capaces de saber vivir. La disposición anímica que seamos capaces de sembrar en las almas de nuestros alumnos es tan importante que podemos lograr cambiar también el paradigma sobre el cual han construido su realidad dando lugar a nuevos hechos.

### **Yo soy uno que, cuando el amor me inspira, escribo**

En *La Divina Comedia* el amor es el faro que guía el camino, y por eso, el título de este apartado está tomado del diálogo que el Peregrino sostiene con un poeta contemporáneo llamado Bonagiunta De Lucca, encuentro que se lleva a cabo en la terraza de los golosos y se narra en el canto XXIV del Purgatorio dantesco. La naturaleza de *La Divina Comedia* tiene que ver toda con una experiencia de amor. Como bien lo afirma Nembrini (2021) *La Divina Comedia* es la resurrección de la poesía: una palabra que se hace carne, que nace de una expe-

riencia amorosa real y total, una poesía que es per se una experiencia verdadera, hasta el punto de que puede inducir un cambio en el lector.

Es muy probable que al principio no la entendamos bien, quizás lo único que logramos percibir es la fascinación de un atractivo, pero en la medida que crece nuestra familiaridad con la obra, con el camino, su fisionomía se va manifestando y entonces comenzamos a entender mejor, a comprender cada vez más y comenzamos a experimentar una especie de asombro agradecido ante una realidad que supera toda expectativa. El lenguaje de *La Divina Comedia* es revolucionario, capaz de hablar de cualquier aspecto de la vida, porque la experiencia de ese amor permite dar un significado nuevo a todo. Dante le da un sentido teológico al amor, como una posibilidad de trascendencia a través del amor; una posibilidad de elevación.

El amor puede ser una forma de revelación, es el momento en que una persona, y podríamos agregar incluso ante una cosa, frente a algo, se revela transformándose en un momento sublime y conmovedor que nos arroja en una marea suave y creciente de sentimiento divino; Las experiencias epifánicas transportan al espectador a un pensamiento febril a un pensar en un material más inmediato, más fluido, más incandescente que las palabras. Evocan una relación mágica con el mundo. Es durante estos arrobamientos enigmáticos cuando el ser humano entabla una nueva relación y premonitoria con toda la existencia y comienza entonces su recapacitar con el corazón. El objetivo de nuestro viaje terrenal y del camino de la vida es la de llegar a ser felices, a sentirnos libres a satisfacer nuestros deseos. De hecho, esa debería ser la tarea de un buen profesor.

Un buen guía debe, de la mano de la escuela y la universidad, reencontrarse con su función esencial que no es más que la de formar ciudadanos libres, cultos y capaces de razonar de manera crítica y autónoma (Ordine, 2021) y, sin duda alguna la guiatura a través de la Divina Comedia es una posibilidad de acompañamiento en nuestro viaje personal de descubrimiento y emancipación. Es que la enseñanza y/o la educación, y por ende la de un maestro que nos guía, constituyen una forma de resistencia a las omnipresentes leyes del mercado, a la mercantilización de nuestras vidas, al temible pensamiento único.

El yo de hoy es una falsa identidad, una máscara hecha de costumbres, intereses y necesidad de defenderse, estamos inmersos en la mentira, afirma Nembrini (2021), nos hemos vuelto irreconocibles para nosotros mismos, hemos dejado de ser quienes somos. Por eso, hoy en día son cada vez más infrecuentes estos raptos ya que esto es una consecuencia directa de la era del egocentrismo. Cuando dejamos nuestro ego de lado es cuando podemos recibir adecuadamente el silencioso lenguaje de las cosas. El orgullo es propio de un ser que está tan pleno de sí mismo, de su pensamiento, de sus prejuicios, de su propia grandeza, que se olvida incluso del propio milagro de su existencia. Caso contrario es la humildad que es un asombro lleno de gratitud, donde entendemos ante una experiencia bella que nuestra razón no alcanza a comprender, a reconocer ese algo nuevo, imprevisto que nos sucede y que supera todo lo que ya se conocía. Entonces nuestro ego se redimensiona: ante lo sublime retrocedemos con reverencia.

Compartimos plenamente el pensamiento de Nuccio Ordine (2016), cuando afirma que es necesario reencontrarnos con la alegría de los pequeños gestos cotidianos, a redescubrir la belleza que palpita en nuestras vidas, que bien puede estar en la contemplación de un atardecer, en la majestuosidad de un cielo estrellado, en la ternura de un beso, la eclosión de una flor, el vuelo de una mariposa, la sonrisa de un niño. Porque, muy frecuentemente, la grandeza es mejor percibida y sentida en las cosas más simples. La experiencia de la presencia presupone un exponerse, una vulnerabilidad alejando el eco de mí mismo, de la cárcel en que se convierte uno mismo y cuyo resultado es la incomprensión e intolerancia hacia con el otro (Byung-Chul Han, 2021). *La Divina Comedia* nos enseña esto, el gran poema dantesco es la vida misma.

Por eso debemos alzar la mirada de la pantalla, rescatar la palabra, la capacidad de comunicar y darnos cuenta de la belleza que nos rodea y entender que solo podemos llegar a ser gracias a alguien, junto a alguien, caminando a través de una relación. El deseo de ir más allá, del significado más allá de la experiencia cotidiana, es un deseo justo y bueno, que sólo puede cumplirse por medio de un acto de humildad, de ansias de aventura guiados por un maestro y con la resolución de llevar a cabo el recorrido hasta el final.

## **Yo y mío, cuando el concepto es nosotros y nuestro**

El Peregrino nos narra su experiencia al llegar al cielo de Júpiter, detallada en el canto XIX del paraíso dantesco. Es el cielo donde se muestran las almas de los seres humanos que han vivido según la justicia y la piedad, y en los versos once y doce expresa como la imagen que se le aparecía ante él (un águila) habló en primera persona, pero al mismo tiempo se refería a todas las almas que conformaban el águila como para evidenciar que cada alma sigue siendo singular, identificable, no diluidas en un conjunto indefinido, sino más bien permaneciendo ellas mismas. La experiencia con *La Divina Comedia* representa un punto de encuentro para las diferentes creencias y/o religiones, es un ejemplo inequívoco de empatía, donde se despierta la tolerancia ante lo distinto. En la obra se plantea la comunión y respeto entre seres humanos que profesan distintas creencias, distinta fe, distinta religión. Nos enseña a ser empáticos y tolerantes, a tratar de comprender hasta aquello que a priori nos parece malo.

Nos confronta con los prejuicios sexistas (Tolerancia, reconocimiento y aceptación de lo diverso). Una invitación a reconocer el otro y a aceptar las diferencias y nos lleva a revalorizar aspectos de la conducta humana. Vivimos en un mundo globalizado como nunca, la era del internet ha establecido conexiones universales que llegan hasta los más recónditos parajes de nuestro planeta, el teléfono inteligente o smartphone ha “unido” digitalmente a la humanidad, pero, paradójicamente ha profundizado las diferencias. Para analizar esta nuestra realidad, el filósofo coreano (Byung-Chul Han, 2021) afirma que, si el mundo se compone únicamente de objetos disponibles y consumibles, no podemos entablar relación con él, en otras palabras, es imposible construir puentes empáticos con la información.

Rescatar el pronombre sujeto tú, ese tú significa tener una relación. Decir tú. Sólo delante de un tú, puede uno ser capaz de decir yo y para Nembrini esto significa definir su propio rostro, de aclararse la propia identidad, es un gesto de alianza, de amistad. La ausencia de esta correspondencia que implica un apego conduce a un real empobrecimiento del mundo, es una pérdida del mundo dice el pensador coreano formado en Alemania; Es más, sino existe un tú nuestra existencia comienza a girar alrededor de nosotros mismos y una de sus consecuencias es la depresión que no es más que un arrebatado enfermizo de esa percepción de

pobreza del mundo. En su libro *No-Cosas* Byun no duda en asegurar que las infoesferas intensifican nuestro egocentrismo, todo lo sometemos a nuestras necesidades, y por tanto el proceso empático se ve herido de muerte. Para ilustrar mejor este aspecto rescatamos el tercer relato de la primera jornada del Decamerón, del gran autor Giovanni Boccaccio, que dicho sea de paso fue el primer público lector dantis

Las lecturas dantis son lecturas comentadas de *La Divina Comedia*, y se afirma que las experiencias del autor del primer clásico italiano escrito en prosa habrían tenido lugar en la antigua iglesia de S. Stefano di Badia a partir del 23 de octubre de 1373. Se trató de un acontecimiento excepcional, sobre todo, porque los únicos textos comentados públicamente hasta ese momento eran los latinos, y además nunca fuera de los muros de monasterios o universidades.

En todo caso, Boccaccio en el famoso relato que escribió en el Decamerón comparte una extraordinaria lección de tolerancia. Allí se evidencia la imposibilidad de responder a la pregunta sobre a quién correspondía una herencia paterna, y hace una analogía con las tres religiones que reclaman la herencia divina. La reflexión es que, a nosotros, hombres, no nos es concedido establecer la verdad segura que sólo Dios puede conocer. Por lo tanto, se precisa el respeto mutuo, es muy peligroso pretender imponerse como único intérprete y portavoz de Dios ya que quien se crea el único y legítimo heredero puede deslizarse fácilmente hacia el fanatismo. Creerse en posesión de la verdad absoluta es una forma de fanatismo.

Hoy día cuando el smartphone refuerza el egocentrismo, cuando todo se mercantiliza, incluso la vida misma, donde los afectos humanos son sustituidos por “likes”, cobra mayor sentido y como nunca el libro. Un buen libro es mucho más seguro que un viaje a la aventura del maremágnum de la red (Ordine, 2021). Compartimos la certeza de que el itinerario pedagógico que un clásico regala es un salvavidas para la humanidad, nada es más hermoso que ser útil a esta y lo que para muchos pueda significar algo inútil, para nosotros es la brújula que nos ayuda a orientarnos y dar un sentido profundo y noble a la vida, a elevarnos del amor a nuestros intereses al amor por la humanidad.

Los libros tienen un destino, y es el de reconocer quién y qué, en medio del infierno, no es infierno, y hacerlo durar, darle espacio para que sobreviva y con ello la humanidad. Es que en la comunicación digital se degrada en su máxima expresión la relación humana, dando origen al aforismo universal que afirma que hoy estamos todos conectados a través de las redes sin estar realmente relacionados unos con otros. El escritor francés Antoine de Saint-Exupéry, autor de uno de los clásicos contemporáneos más renombrados: *El Principito*, ilustra de manera inequívoca y clara el valor de la empatía: es el tiempo que dedicamos a personas y cosas lo que las hace únicas. Cuando no se presta atención a otro, el yo vuelve a levantar su cabeza. El ego se fortalece y es incapaz de escuchar, porque en todas partes solo se oye hablar a sí mismo.

Hoy, el tú es reemplazado por un yo, exacerbado por la comunicación digital que elimina el encuentro personal, el rostro, la mirada, la presencia física. De este modo, se acelera la desaparición del otro. La paradoja de que en un mundo cada vez más igualado, aparecen los fantasmas que habitan en el infierno de lo igual, de lo idéntico, de lo homogeneizado. Debemos rescatar el nosotros, pero manteniendo nuestra esencia como individuos, y nada mejor para aclarar esta aparente contradicción que el lema de la Unión Europea: Unidos en la diversidad; frase, por demás, poderosa que destaca el valor de la inclusión en nuestra sociedad, y advierte del peligro que representa el individualismo y el no reconocimiento del otro. Con un nosotros, más allá de nuestras diferencias culturales, étnicas, religiosas o de cualquier otro tipo, nos reconocemos como parte de una comunidad global, y de esta manera nuestro ser se enriquece y se hace más fuerte

### **Eché andar y yo seguí tras él**

Último verso del primer canto del infierno dantesco que sirve de proemio a toda la obra y que ilustra claramente la ley de la Comedia y de la misma vida, y donde se resalta el valor del acompañamiento, donde se evidencia el hecho de que solos no podemos crecer. Por eso mismo nuestras Almas Purgantes, el mismo Io Peregrino y los comentarios surgidos de los mundos dantescos concuerdan en afirmar que al ser la lectura de *La Divina Comedia* un viaje

interpretativo, es indispensable el acompañamiento de un guía, un profesor, un iniciado e incluso mejor si se hace acompañado de otros lectores.

Es común en los seres humanos y sobre todo entre los jóvenes, y más en estos tiempos de egocentrismo, pensar que somos autosuficientes, que nos bastamos a nosotros mismos, que no necesitamos a nadie, pero como casi siempre ocurre, en el camino de la vida descubrimos que esto no es así, que es equivocado pretender avanzar solos y que más bien es una imperiosa necesidad el dejarse acompañar. Valga la acotación aquí que, no necesariamente es una cuestión de edad, porque uno puede llegar a esa sabiduría siendo joven y otro puede vivir cien años sin haberlo aprendido.

Una de las grandes enseñanzas de *La Divina Comedia* es sin duda alguna evidenciar la necesidad que todo ser humano tiene, de contar con un guía que sugiera, sostenga, oriente, anime, motive a seguir un camino, y estas acciones deben ser permanentes, continuadas. Es que en la medida que vamos experimentando la vida se hace evidente que solos no podemos, y sentimos la exigencia de que alguien o algo llegue a nuestras vidas y que nos recuerde adonde dirigimos, cuál dirección tomar, eso que en nuestra teoría hemos definido como el norte a seguir para lograr esa redirección hacia el oriente, donde la luz y la esperanza nace cada día.

Es que los cantos del poema sacro son un compendio de pedagogía, la obra del poeta medioeval está llena de evocaciones sobre el rol y la importancia de un guía... pero, ¡Atención!, que se entienda bien también que el seguimiento no es ciego, y mucho menos debe ser realizado con fanatismo absoluto, porque el guía también se equivoca, el guía también aprende y sigue y que mejor que los versos del III canto del purgatorio de como el peregrino percibe a su tutor latino luego de haber sido reprendido por el custodio de la montaña sagrada: *¡oh conciencia recta y limpia! ¡cómo la más pequeña falta te produce amargo remordimiento!*

El guía no es un ser humano perfecto, también se equivoca, pero es más capaz que sus alumnos para juzgar inmediatamente la falta, y con actitud fuerte logra cambiar, es decir lucha, rectifica y actúa en consecuencia... y, precisamente ese es el secreto, por eso lo siguen. Vivimos en una realidad llena de dudas, la cultura moderna es hija de la duda universal, gracias sin duda alguna al filósofo Descartes. Una sensación de extravío que evidenció el gran

pensador contemporáneo Zygmunt Bauman (2005), cuando definió a nuestra sociedad actual como una sociedad líquida, donde lo que era ayer verdad ya no lo será mañana generando en los seres humanos, en nosotros individuos, un terror que solo puede ser apaciguado si existe una relación, porque es la soledad lo que realmente nos aterra, el aislamiento, la ausencia de una relación con las personas y las cosas.

Esa relación, honesta, sincera, se ve claramente en el viaje ultramundano del Dante peregrino. En todo el camino nuestro héroe no hace otra cosa que preguntar, pregunta porque quiere comprender y como bien lo afirma Nembrini (2021), el conocimiento verdadero no nace de una comprensión abstracta, racionalista, sino que más bien de la participación amorosa en una relación. Esa relación amorosa es la que nos permitirá comprender hasta el fondo cuál es la realidad, el dantista italiano y nosotros con él, no dudamos en afirmar que es la experiencia amorosa de y en la cual participamos lo que derramará la luz de la verdad sobre nuestra inteligencia. Es aquí donde la primera y principal tarea de un docente, de un buen pedagogo, es hablar a su alumnado reflejando en ellos su amor por lo que enseña y entonces se materializa el pequeño milagro de la educación, dice el filósofo italiano Nuccio Ordine (2016): lograr formar ciudadanos en la legalidad, la tolerancia, la justicia, el amor al bien común, la solidaridad humana, el respeto a la naturaleza y al patrimonio artístico.

El pensamiento se nutre y se inspira del eros, lo afectivo es esencial para el pensamiento, es la condición de posibilidad del pensamiento, asegura el filósofo coreano (Byung-Chul Han, 2021), es decir, el pensamiento se abre inicialmente en un medio afectivo, se genera una disposición anímica que hace posible un dirigirse a... es la condición básica y primaria sine qua non que el ser debe tener para que el pensamiento se dirija hacia algo. La disposición anímica es el mundo, dice el pensador coreano: El Dasein como disposición anímica precede al Dasein como ser consciente. Se trata de un estar fuera de sí, un estremecimiento que funciona como una fuerza de gravedad que reúne palabras y conceptos.

El Pathos es el comienzo del pensamiento, es la emoción que cambia el comportamiento, cambia el mundo, pero de esto hablaremos y ampliaremos más cuando abordemos el apartado que refiere específicamente a la Divina Comedia de Dante Alighieri como una posibilidad cierta de reeducación del ser. En el caso que nos compete en este

apartado, rescatamos la afirmación que dice que la actividad primordial de un profesor es la de hacer leer los clásicos (y por supuesto la Divina Comedia es uno de ellos) a los alumnos y a partir de estos textos universales mostrar después su interacción con los demás saberes y, sobre todo, con la vida misma es así como un buen guía debe ser capaz de traducir los tercetos del poema medioeval en reflexiones sobre asuntos y cuestiones que atañen a los intereses de los alumnos.

Es que los jóvenes de hoy (y particularmente creemos que desde siempre) reclaman, exigen, necesitan profesores, docentes, guías que vivan intensa y apasionadamente y con verdadero interés la disciplina que imparten. Como bien lo reflexionó Heidegger, la antesala del saber está en el mismo corazón, ese corazón que posee razones que la razón no entiende (Blais Pascal). El corazón vislumbra horizontes aún no tan bien definidos, percibe y tantea espacios antes que conceptos y allí está el origen de los cambios. Cambios que trataremos en nuestro segundo apartado teórico. Un aspecto fundamental en nuestra teoría que estamos desarrollando, no sólo por el hecho mismo de que la experiencia con *La Divina Comedia* induce cambios en el ser que pueden llegar a ser transformadores, como lo veremos a lo largo del esbozo de nuestra propuesta, sino que reflexionaremos sobre el esfuerzo para lograr un cambio real y duradero.

Por eso del Sur nos dirigimos al Norte cuál si fuera el rumbo que nuestra brújula viajera nos plantea para empezar a navegar en los mares de ser, y atravesar las tormentas de la duda, del extravío, de los cantos de sirena que invocan a la renuncia. No se trata meramente de una cuestión de altura de ingenio, ni siquiera de coherencia moral, tal y como lo evidencia el recorrido dantesco, cuando en el primer círculo del embudo infernal atravesamos el Limbo, plagado de almas ilustres, sin vicio, que han conocido y practicado todas las virtudes cardinales: templanza, fortaleza, justicia, prudencia.

El autor va más allá, el ser humano debe construir su existencia sobre la base cierta que hay un destino bueno, y que debemos construirlo con paciencia y tesón y con la confianza plena que lo lograremos y por supuesto todo esto de la mano del amor, no olvidemos nunca que todo el itinerario dantesco está construido bajo la premisa del amor. Una vez que hemos transitado por el significado mismo de la obra, de su autor ahora abordaremos los cambios que

ha provocado en cada ser que ha tenido una experiencia con *La Divina Comedia* ha percibido y sentido, a ese apartado lo hemos definido como el vértice de cambio, rumbo norte magnético de nuestro camino.

### **El Norte como Vértice de Cambio**

Leyendo apuradamente, como casi ocurre continuamente en estos tiempos modernos donde la frenesí de esta época nos lleva a una actitud de generar un continuo rendimiento, a condenar la inactividad, a buscar satisfacciones inmediatas, nos detuvimos por un instante en el título de un artículo de divulgación científica publicado en el 2019 y que reza así: ¿qué significa que haya cambiado el norte magnético?. En el preámbulo de la publicación se afirmaba que en los últimos años el movimiento rutinario del polo magnético se ha acelerado, y casi inmediatamente una sonrisa se nos dibujó en el rostro, recordando nuestra actual realidad dominada por una aceleración desmedida de la vida y que tiene como catalizador la misma informática, el internet y sus redes sociales: “Vivimos en el seno de sociedades cronopáticas” como lo define el filósofo español González Serrano (2024).

En este apartado en el cual nos proponemos ilustrar algunos de los más significativos cambios que se experimentan luego del encuentro con el poema dantesco no podemos dejar de hacer una analogía con ese texto al cual nos referimos al principio y que no deja de sorprendernos ya que en ello se afirma que el polo magnético ha emprendido un viaje por el hemisferio norte generando unos cambios tan grandes que los científicos han tenido que actualizar incluso el Modelo Magnético Mundial. Seguimos leyendo el artículo, y llegamos al párrafo donde se afirmaba que, en 1831, James Clark Ross fue el primero en localizar el norte magnético en las islas dispersas del territorio canadiense de Nunavut, y desde entonces, el polo se ha desplazado hacia al norte y ha atravesado cientos de kilómetros a lo largo de las últimas décadas, es decir ha estado en permanente cambio, mientras su polo opuesto, el sur magnético, se ha movido poco en este periodo.

Para nosotros fue revelador esto ya que este segundo apartado tiene que ver con los cambios y lo hemos denominado precisamente como el Norte, mientras que el anterior apartado, donde narramos y expusimos los fundamentos y significados del poema sacro, es

decir las bases mismas de la obra lo denominamos Sur, ese sur que nosotros hemos establecido como el punto de partida de nuestra teoría.

Nuestra propuesta ha sido concebida como una brújula que nos guía, y mientras la variable con la cual se ajusta el instrumento desarrollado por los seres humanos para orientar el transporte marítimo y aéreo, e incluso los mismos teléfonos digitales se va actualizando con el tiempo, nuestro poema medioeval representa más bien un instrumento textual que va orientando a los seres humanos a través de sus páginas, sus versos, ante los nuevos grandes desafíos que hoy está enfrentando la humanidad y que incluso está poniendo en entredicho su propia continuidad. Es como si el universo mismo nos estuviera también alertando que debemos de corregir el rumbo, un camino que desde los albores de la humanidad hemos emprendido en este planeta llamado tierra y que se ha alimentado, algunas veces para bien, otras no tanto con historia y cultura.

Es importante recordar que la historia es lineal, es decir responde al término griego cronos, que se refiere al tiempo del reloj, al tiempo que se puede medir en segundos, minutos, horas, años, es el tiempo cronológico; mientras que la cultura se rige por el otro término con el cual los griegos se referían al tiempo, es decir al Kairós, que tiene que ver más con lo cualitativo. Con esto lo que pretendemos decir es que la cultura no se forma con caminos que van directos hacia la meta, sino por digresiones, por plétoras o plenitudes y desvíos, es decir, historia y cultura no son siempre coincidentes.

En este sentido la cultura de hoy está caracterizada por excesos y desorientaciones que nos indican y/o sugieren que estamos transitando un camino equivocado, a pesar de estar en uno de los momentos históricos más avanzados de la humanidad, al menos desde el punto de vista tecnológico y paradójicamente hoy estamos sumergidos en una realidad que nos mantiene hiperestimulados, cada vez más desesperados por la gratificación inmediata, a la terrible ansiedad que nos imposibilita retrasar el tiempo que media entre la aparición del deseo y su satisfacción. Todo se desliza, todo fluye, todo corre sin pausa indefinidamente, es un desplazamiento o como diríamos en inglés un scrolling sin límite ni final, como bien lo afirma el filósofo español González Serrano.

Al reflexionar sobre este momento histórico tan acelerado de la humanidad, no podemos dejar de recordar que los descubrimientos fundamentales que han revolucionado la historia de la raza humana han sido fruto, en gran parte, de investigaciones alejadas de

cualquier objetivo utilitarista y/o consumista desaforado; con esto queremos argumentar que los cambios presuponen un desinterés a, un desinterés por... las transformaciones no responden a lapsos de tiempo predeterminados y veremos en el desarrollo de este apartado como ese llamado a desacelerar nuestro ritmo de vida actual se pone en evidencia con la experiencia dantesca y termina siendo casi una exigencia misma de la obra.

El hilo conductor de las transformaciones son la pasión y el amor, en la contemplación agradecida nuestra mente se ilumina y, haciendo la analogía con nuestra teoría, sólo en estas condiciones el encuentro con un clásico podrá cambiar de verdad la vida de un ser, de una sociedad, de la humanidad, así que adentrémonos en los recovecos emocionales de las personas que a través del encuentro con *La Divina Comedia* aseguran que consiguieron una motivación, un deseo, una necesidad por cambiar, por ser mejores.

### ***El cielo de Marte***

En el cielo del Marte dantesco se ubican las almas de los mártires de la fe y estas almas se presentan como miríadas de estrellas rojas luminosas dispuestas de modo que forman una gigantesca cruz de brazos iguales, y ante la cruz, Dante contempla una imagen deslumbrante que no puede ni logra describir, y mucho menos puede distinguir las palabras que acompañan a una melodía que allí suena. Sin embargo, el peregrino logra, al menos, captar dos de ellas: resurge y vence. Resurgir y vencer son dos de los más importantes verbos que conforman el mensaje que se recibe del poema sacro, una necesidad al cambio, un resurgir y con ello vencer las sombras que hoy nos arropan. Es el grito que emerge de las páginas del poema medioeval, debemos reeducarnos de lo contrario seguiremos el rumbo equivocado en el cual nos hemos embarcado y cuyo futuro es totalmente incierto.

Esta es la principal razón por la que este subapartado lleva por título el cielo de Marte, es la lucha por el cambio ante una sociedad que nos oprime y desvía, y hay que ser valiente, tenaz, consecuente y perseverante para hacerle frente y, sobre todo, lograr la vuelta definitiva que nos ubique en el rumbo correcto que nos lleve a Oriente, a ese nuevo despertar, a ese nuevo resurgir, a esa reeducación que tanto anhelamos para nuestra humanidad. Hoy estamos asfixiados en un mundo en el que el servilismo del «para qué» se erigen como los ídolos a los que hay que venerar, y para hacer un panorama aún mucho más dantesco, término que ha

pasado a ser parte de nuestro idioma castellano y que la Real Academia Española define como aquello dicho especialmente de una escena, una imagen o una situación, que causa espanto, no tenemos, o quizás sea mejor decir no nos dan, o no nos tomamos ni siquiera el tiempo para reflexionar y corregir el rumbo y cuyo efecto más inmediato es sin duda el cambio climático.

A la exacerbación de la subordinación a la utilidad, al éxito y al servilismo debemos adicionarle al panorama actual de trivialidad y digitalización que nos tiene y mantiene esclavizados la amenaza que pesa sobre el uso inapropiado de la inteligencia artificial. Más allá de los beneficios innegables que se evidencian en muchas áreas el uso de esta innovadora tecnología, no podemos olvidar los riesgos que ella misma compete y que nos pone en guardia, recordándonos el insustituible papel de las humanidades y de las ciencias en la educación. El filósofo Byung asegura que todos en algún momento hemos experimentado cuanto ha influenciado nuestra decisión hacia una materia el carisma y la habilidad de un profesor, y que ha sido determinante para, incluso, regresar al camino correcto quien en un momento lo ha extraviado, cosa que sin duda una máquina jamás logrará, porque ella sencillamente no tiene alma y por tanto imposibilitada de seducir nuestro intelecto (2021).

La enseñanza es una forma de seducción y ese don de seducción intelectual tiene mucho que ver con una sincera vocación y, en nuestro caso particular, que se descubre a través de las letras, ya que en múltiples ocasiones la literatura se ha revelado como una posibilidad capaz de estimular a jóvenes y no tan jóvenes, familias enteras, comunidades completas, a todos en general, a formularse las preguntas con sentido, ofreciendo la más de las veces de manera sencilla y fascinante respuestas positivas acerca de la vida misma y de la posibilidad de amar. Es invaluable el aporte que pueda generar un texto literario sobre un determinado ser quien lo recibe por el mero gozo y no para trabajar como cocineros, traductores o cualquier otro oficio o profesión sino por el placer de conocer, para ser uno mismo y conocerse a uno mismo conscientemente.

Asimismo, la simpleza del acto creativo que da vida a la determinada literatura se basa precisamente a que está motivada tan sólo por un auténtico gozo y ajena a cualquier aspiración al beneficio, al menos ese es el precepto de los clásicos. Estos argumentos son para ilustrar, para tomar conciencia de que la literatura y los saberes humanísticos, la cultura y la enseñanza constituyen el líquido amniótico ideal en el que las ideas de democracia, libertad, justicia, laicidad, igualdad, derecho a la crítica, tolerancia, solidaridad, bien común, pueden

experimentar un vigoroso desarrollo (Ordine, 2013). *La Divina Comedia* es precisamente eso!, seguramente es un libro largo y difícil, no hay duda de que al haber sido escrito hace siete siglos lo primero que pensamos es como un texto tan lejano a nosotros pueda servirnos para algo, y que sorprendentemente además pueda, de alguna manera, cambiarnos.

El hecho es que, a los dieciséis años, o quizás, un poco más adelante en nuestras vidas, tarde o temprano nos confrontaremos seriamente con nuestra existencia, en el sentido de formularnos las preguntas últimas, un momento muy especial al cual invariablemente todos vamos a llegar y que representa algo muy serio porque nuestro paso por la tierra concluye con la muerte. Precisamente sobre este cada vez más inquietante detalle van surgiendo las múltiples interrogantes: ¿Dios existe? ¿Qué sucede después? ¿Cuál es la virtud más importante? ¿Cómo se tendría que conducir la propia existencia? ¿Cuál es la culpa más grave? ¿el mal cometido vendrá castigado? ¿los buenos serán premiados? ¿volveremos a ver a nuestros seres queridos que ya no están más en el plano terrenal?

La literatura se presenta entonces como un puente que permite transitar del lado oscuro en el que muchas veces nos encontramos hacia el paraje iluminado para encontrar nuestra paz espiritual. Todos necesitamos en algún momento crucial de nuestra existencia que alguien o algo nos diga la senda correcta a seguir. Cuando la niebla nos arropa y nos descarrilamos necesitamos alguien que nos oriente y nos reubique, necesitamos una brújula existencial. Estamos sedientos de verdad, de sentido y esto no es una preminencia de nuestra época o de determinados individuos. Leyendo el prólogo elaborado por el cardenal Angelo De Donatis al libro: ¿Qué hay de divertido en este maldito país? Se narra sobre la interrogante que le hizo a su autor, el pedagogo Franco Nembrini, sobre porqué el gran escritor italiano del siglo XIX Giacomo Leopardi y autor de *El Infinito*, una de las más extraordinarias poesías jamás escritas, le preguntaba porque aun conociendo la verdad, teniendo evidencias claras, no logró reconocer que allí estaban las respuestas a todas sus inquietudes vivenciales.

El autor del libro responde sencillamente que Leopardi no había encontrado aquella amistad que lo orientase y sobre todo motivase hacía esa dirección. Por eso, nada mejor que, las respuestas para estas profundas interrogantes escatológicas las busquemos y reflexionemos junto a un ser humano extraordinario que hace setecientos años atrás dio sus contestaciones a estas preguntas últimas. Respuestas que en parte sí y obviamente en parte no se asemejan a las nuestras, pero que es indudable que logró planteárselas a través de una increíble, original y

maravillosa visión que es capaz de sacudir nuestro intelecto hasta los cimientos y que, si hacemos el esfuerzo de escucharlo, si asumimos con valentía el reto de acompañarlo a lo largo de todos sus versos, no hay ninguna duda que de nuestro sacrificio, de nuestro esfuerzo hermenéutico y lingüístico saldremos cambiados y nos atrevemos a afirmar sin tapujos que ese hombre nuevo que emergerá luego de la lectura de las páginas del poema medioeval será un mejor ser humano en todos los aspectos.

Una lectura única y personal, porque *La Divina Comedia* es una especie de brújula para la vida y para que funcione debemos cada uno de nosotros encontrar nuestro norte magnético, que nos permita posicionarnos y redirigirnos, y toca a nosotros únicos actuales orientadores y calibradores del instrumento moderno que por excelencia nos orienta asumir nuestra responsabilidad hacia una humanidad que expresa en forma cada vez más dolorosa y sufrida una desesperada pregunta del sentido de la vida misma.

***Así mi mente, crecida con el nuevo alimento, salió de sí misma y no sabe recordar lo que hizo***

Es que el viaje por el paraíso dantesco es todo un suceder de momentos de arrobamientos, como por ejemplo estos versos (43-45) que le dan nombre a este subapartado y que pertenecen al canto XXIII mientras transita el cielo de las estrellas fijas. Esos embelesamientos que nuestro héroe sintió, probablemente, sean similares a los que nuestros lectores también sintieron cuando afirmaban que experimentaron momentos de conmoción al escuchar recitar los cantos de *La Divina Comedia*. Sentimientos de ternura al ser testigos y ser parte de una experiencia vibrante, que en determinado momento y de manera única y personal cada lector experimentó esa sensación. Una sensación estremecedora que se siente en cada fibra del ser al escuchar las lecturas en otras voces, en otros idiomas y gestos que no solo encantó, sino que conmovió el espíritu.

Es tan cierto esto, que fuimos testigos durante nuestra investigación como una joven estudiante de física sin aparente razón y motivo, impulsada por la curiosidad, se acercó a uno de nuestros encuentros dantescos, y tuvo un momento de encantamiento al escuchar recitar *La Divina Comedia* en italiano, momentos surreales, como ella misma describía, que se sucedieron semanalmente y que transformaron completamente su vida, ya que hoy en día lee,

interpreta, traduce y conversa en el idioma de Dante. Para la gran mayoría de nuestros informantes de los mundos dantescos, el encuentro con *La Divina Comedia* resultó ser una epifanía, una revelación, no dudaban en afirmar que las experiencias primogénitas siempre son un cúmulo de emociones y sentimientos encontrados indescriptibles, porque al final, no hay momento más sublime que el que te encuentra, te enseña y te guía a las cosas más profundas.

Sentimientos y emociones que transitaban por una alegría, un encanto, un momento lleno de magia. Las voces se sucedían y afirmaban que se trataba de una experiencia increíble, una experiencia única. Para muchos de ellos la experiencia con *La Divina Comedia* de Dante fue inédita al punto de sentir que nunca habían tenido una oportunidad de vivir un momento como ese y nada mejor que reseñar uno de los tantos testimonios recogidos: *“me siento muy agradecida por la oportunidad que me dieron de estar ahí, fue increíble, me sentí muy, muy, bien, muy alegre, muy llena emocionalmente”*. Los sentimientos se mezclaban con manifestaciones físicas:

*Mi corazón, mi cuerpo y mi mente se alinean a la emoción. Al terminar estaba temblando. Quería llorar... Yo me sentí como desdoblada... Vivimos cosas que fueron... cómo se llama... irrepitibles... fueron momentos demasiado bonitos. En conclusión ¡Maravillosa Experiencia! Gratificante experiencia.*

Nembrini, mientras recibía el premio internacional de cultura católica 2022, recordaba como al hablar de literatura lloraba, se emocionaba, le hacía recordar y confesaba que el encuentro pedagógico debe ser una verdadera aventura renovando así en las personas un diálogo curioso y fecundo con las letras. Los textos, y para nosotros es lo que representa la Divina Comedia, influyen nuestras vidas, nuestras vocaciones, determinan nuestras relaciones, representan el paso de la oscuridad a la luz. Un transitar que tiene su tiempo, es imposible forzar los momentos. Tarde o temprano cada uno percibe la presencia de un Misterio y es en ese momento que respondemos.

Hoy nos encontramos inmersos en una enfermiza rapidez, y sumergidos en un océano inconmensurable de estímulos, por lo que el arte y la creación artística pueden ser el punto de inicio para plantear una activa construcción de una nueva realidad. Se hace claro que debemos reaprender, a recuperar las riendas de nuestra propia libertad. *La Divina Comedia* es una obra de arte lingüística que deja de ser un simple objeto de consumo o al servicio de alguien que cultiva la lectura de manera esporádica o superficial. El poema sacro se convierte en una

enriquecedora vía para pensar y transformar la realidad. Es que uno de los aspectos más determinantes de este llamado proceso de reeducación que estamos planteando comienza con una desaceleración; no existen atajos, y no se trata de dar la vuelta al mundo en 80 días, sino que, es necesario llegar hasta el corazón de cada una de nuestras realidades, hasta la profundidad de uno mismo.

Esto implica un enorme esfuerzo en nuestros tiempos acelerados porque tenemos que enfrentarnos ante una realidad que nos envuelve y nos catapulta cada vez más, muestra de ello por ejemplo lo vemos cuando incursionamos en la lectura de un texto digital y son cada vez más las veces que en el encabezado del artículo de interés se lee: Tiempo de lectura: 2 minutos. En el mejor de los casos, estimulados quizás por el tiempo que nos sugieren debemos emplear vamos y leemos rápidamente el artículo (recordamos el cómo empezamos la redacción de este apartado), pero son cada vez más las veces que nos detenemos luego de leer solamente el encabezado en vez de leer la noticia completa y esto sin duda alguna refleja la sociedad frenética e hiperconectada en la que vivimos hoy.

Esto ya nos dice algo del esfuerzo de revertir las cosas hacia una nueva realidad, porque las mismas editoriales son absolutamente conscientes de que vivimos en tiempos de inmediatez y en respuesta y a la necesidad de tener un mercado y por ende un beneficio responden subyugándose a la autoridad del imperio de lo digital que alienta un consumo rápido y compulsivo, es el llamado clickbait o cómo lo traduce el articulista Fernando Mérida Alcántara: ciberanzuelo o cebo de clics (2024), que nos aleja del contexto en general y de la profundidad en la lectura y que nos lleva a la fatiga informativa y a la desinformación. Esa vorágine en la cual estamos sumergidos merma nuestra capacidad de atención y concentración y por tanto se mantiene siempre latente el riesgo de renunciar al proceso de reeducación, de evitar el compromiso que requiere asimilar lo nuevo.

La vida humana viene siempre acompañada de un sentimiento de infinito, de la intuición de que en el origen de las cosas hay algo divino. Las cosas son bellas, son buenas, nos atraen, y esto es normal, y al iniciar nuestro camino empujadas por el deseo que nos despierta aquello, no debemos perder nunca de vista el cuadro completo, debemos captar el valor del instante y vivir cada momento plenamente pero también no desmeritar el valor de la espera, de esa paciencia vigilante para realizar los cambios de manera correcta y adecuada. El encuentro con un clásico, y en nuestro caso con *La Divina Comedia* da vida al milagro de un

proceso virtuoso en el que se enriquece, al mismo tiempo, quien da y quien recibe, de quienes lo comparten, es una especie de éxtasis colectivo, un éxtasis ante una obra de arte lingüística, un verdadero éxtasis de lo sublime.

***Tú me has dado tantos ánimos con tus palabras, que he vuelto a mi primer propósito***

Ese arrobamiento que experimentaron quienes se adentraron en los versos dantescos se tradujo en un deseo por ir a más, de sentirse parte de algo, de adentrarse en un camino al igual que el Peregrino cuando exclama lo descrito en los versos 136 – 138 y que le da título a este subapartado. El encuentro con *La Divina Comedia* provocó en nuestros informantes deseos y necesidades, que los llevaron a replantearse el abordaje mismo de la obra. Se sentían parte ahora de una urdimbre que honraba la palabra, era la demostración inequívoca que la poesía compromete y sobre todo entusiasma.

Experiencias como el maratón de lectura dantescas, que para muchos significaba el primer encuentro con la obra del poeta medioeval, produjeron un tal interés que despertaron en ellos una ardiente motivación por conocer más a Dante, impactados por lo profundo del contenido filosófico y religioso que en dichos versos se ilustraban. Invariablemente escuchamos un sí rotundo y convencido ante la pregunta de si volverían a leer la obra. Era un común denominador la afirmación de que se trató de una gran experiencia que abrió el corazón a una nueva inquietud hacía con y por la literatura. Los misterios narrados en el poema sacro despertaban la maravilla de quienes por primera vez se enfrentaba a la lectura de dichos versos.

Nuestras experiencias dantescas han venido reafirmandose como oasis dentro del desierto cultural que cada día más va avanzado, arrojando a toda la humanidad. El filósofo italiano Nuccio Ordine alertaba (2013) que, de no lograr detener este proceso de desertificación intelectual, las bases mismas sobre la cual se sustenta nuestra sociedad colapsarían; por lo que debemos ser protagonistas del cambio, es imperativo hacer todo lo que esté en nuestras manos y mentes para reorientar la brújula de nuestro destino como humanidad. Es lo que Dante alerta cuando en sus famosos primeros versos dice que hemos extraviado la vía recta, y el camino por el cual hoy estamos transitando acabará liquidando la memoria a fuerza de progresivos barridos que conducirán a la amnesia total. Una realidad que

inevitablemente nos empujará hacia lo más profundo del pozo oscuro con todo el mal que en ello está representado.

Mnemósine o Mnemosina, la personificación de la memoria o como era también conocida en la antigua mitología: la diosa madre de todas las artes y todos los saberes, será expulsada definitivamente de nuestra Pachamama, anulando en la humanidad todo deseo de interpelar a nuestra historia para comprender nuestro ahora e imaginarnos el mañana. Tendremos una sociedad humana desmemoriada que habrá extraviado por completo el sentido de su propia identidad y su pasado. Pero hay una luz de esperanza, y una de esas llamas, uno de esos lúmenes que conforman ese albor es *La Divina Comedia*, ya que no es posible concebir ninguna forma de enseñanza sin los clásicos. Es la posibilidad cierta que tenemos de aprovechar al máximo las cualidades que este texto nos regala para despertar la pasión y entusiasmo de quienes se adentran en sus páginas, contribuyendo de esta manera a fortalecer el hilo que han mantenido unidas la palabra escrita y la vida.

Es que las cosas bellas tienen magia, y el poema sacro representa un encantamiento al punto que muchos de nuestros lectores encontraron en la descripción narrativa de la escatología que hace el autor de *La Divina Comedia* una epifanía, la lectura de los versos dantescos representó un despertar del ser, un reorientar su propio camino terrenal guiado por las luces de esta literatura medioeval.

*Amar y dejarme seducir, convencerme de que tener a Dante en mi vida es bueno*, fue quizás el resultado más inmediato que muchos experimentaron luego de su encuentro con *La Divina Comedia*. Esa sensación de crecimiento interior al mejor estilo de una planta que germina crece, se fortalece y florece para ofrecer suculentos frutos es lo que algunos sintieron cuando hicieron la analogía de la semilla que al principio no se ve, pero que algo había germinado en nuestro interior y que comenzaba a enraizarse, cimentarse en el alma, corazón y mente. Una afirmación similar a lo que ya habíamos planteado en el apartado anterior cuando comentábamos sobre el Dasein como disposición anímica que precede al Dasein como ser consciente; es decir, es como un abrirse a un mundo que estaba ahí, del cual no nos habíamos percatado, no éramos conscientes y que nos lo estábamos perdiendo. Una inmanencia virgen, que aún no había sido descrita y que de pronto se produjo el salto a lo no transitado, que finalmente había madurado, despertando una admiración hacia el autor y su obra.

El encuentro con *La Divina Comedia* no sólo genera cambios permanentes, sino que despierta sensaciones inmediatas y urgentes como la de aquellos que salían de los encuentros con la ilusión de contar lo que para ellos representaba un momento de tranquilidad, de cultura, de aprendizaje y de imaginación. Encuentros y momentos que nos llevan por los derroteros de la interpretación, encendiendo el fuego del deseo por comprender y/o conocer ese conocimiento que está en *La Divina Comedia*. El poema sacro es un motor que nos pone en movimiento, acciona todo el engranaje del ser para iniciar la búsqueda.

***Has visto cosas que te han dado fuerza suficiente para sostener mi sonrisa***

Son los versos que Beatriz le dirige al peregrino una vez ascendido al octavo cielo del paraíso dantesco, es el canto vigésimo tercero, es el encuentro con la belleza celestial. El poeta que se adentra ya a la última parte de su viaje se queda estupefacto, se queda quieto y con la boca abierta mientras contempla ese mundo nuevo al que ha llegado, se abre ante él un horizonte nuevo. Es decir, uno no sabe bien decir ni cómo ni porqué, no hay manera de explicar bien los motivos y los pasos lógicos, sin embargo, luego del encuentro con el poema, son muchos los que afirman que la capacidad de comprensión se potenció, se desarrolló en ellos una competencia para ver con mayor claridad los problemas de la vida, a las personas, a las cosas.

La experiencia de leer un canto de *La Divina Comedia* es ir hacia adentro de cada uno de nosotros, incluso llegar a sentirnos un poco Dante; para nuestros informantes las lecturas dantescas fueron una experiencia reveladora, y esto no tenía nada que ver con la edad de la persona, o el desempeño académico: el encuentro con el peregrino y su camino siempre se demostraba realmente revelador llenándonos de estupor y admiración, y esto es independiente del grado de instrucción, si son o no profesionales, amas de casa, obreros y/o empleados, doctores o alumnos, ¡en fin, la sociedad en general, la total humanidad!

Llamativa por demás la afirmación con la cual nos encontramos y que explicaba como la experiencia con la obra significaba una especie de apnea voluntaria mientras se iba descubriendo el velo que la cubre hasta que algo crece y sorprende. Se puede leer la Comedia una, dos, tres y mil veces, pero cada vez, que cada uno de nuestros lectores volvían a sus líneas, inferían un signo único e inédito de la existencia. El caminar a través de las letras

dantescas permitió, incluso, a una de las participantes reflexionar sobre un sentimiento de ira que la arropaba, en otras palabras, el poema fue la posibilidad que le permitió reflexionar sobre su existencia y el dominio de emociones tóxicas y negativas. Casi como un tratado de psicología humana.

En un podcast titulado: Alejandra Pizarnik, encontrar consuelo en la oscuridad, donde entrevistaron a la artista, ilustradora y escritora Ana Müshell, hablaba sobre el hecho de que a veces todo se nubla a nuestro alrededor, asegurándose que es necesario tocar fondo para poder reimpulsarnos; Esta descripción que hace la autora nos lleva directamente a nuestro itinerario dantesco. Nada mejor que lo afirmado por el español Javier Serrano para reconocer el valor de los clásicos en la psicología humana: la lectura de ciertos y determinados escritos nos invita a firmar un pacto con el que la vida se renueva a cada instante, lo decía Pizarnik cuando aseguraba que cada uno de nosotros somos un signo de interrogación cuya respuesta es nuestra propia vida.

Esto viene a ratificar lo que en las líneas anteriores ya habíamos mencionado: La lectura de la Divina Comedia te lleva a hacerte las preguntas trascendentales, te inicia y te acompaña a un viaje de introspección profundo, significa la iniciación al descubrimiento personal y espiritual. El poema dantesco nos habla, habla de, y habla a, cada uno de nosotros en un determinado momento o situación de nuestras vidas. La obra nos lleva a una confrontación a un cuestionamiento a la vida donde definitivamente aborda el tema escatológico, el siempre cuestionamiento de que no todo termina con la muerte física.

La lectura de *La Divina Comedia* te invita a pensar, a repensar, es como un despertar, el cavilar sobre nuestro comportamiento, sobre nuestras creencias, sobre nuestra espiritualidad. Es un camino que nos va aclarando las respuestas a las preguntas de ¿quién soy? ¿Qué quiero ser? ¿Qué valor tiene lo que he hecho y lo que he sido hasta ese momento? Es un recorrido de autoconocimiento, una invitación a evaluar los conceptos y valores morales-espirituales de nuestras vidas. Cada paso del camino representa una etapa de catarsis, es casi un proceso de crecimiento que se va desarrollando al lado de Dante. La vida es historia y libertad. La historia es lo que he aprendido y hecho mientras que la libertad es el uso que decido hacer con mi historia ahora.

Es el Kairós versus el Krónos, lo cualitativo contra lo cuantitativo. El Kairós es el momento justo, el momento oportuno, el momento perfecto. El mundo respira, y en la pausa,

antes de exhalar, se pueden cambiar los destinos. Valga la reflexión en este momento ante lo que representa un mundo globalizado cada vez más homogeneizado. Nuestra realidad cada vez más digitalizada y cada vez más acelerada nos empuja también a que todo este prediseñado para garantizar que nunca nos suceda nada demasiado extraño o decepcionante. La interrogante inmediata y a la cual debemos darle respuesta es cómo inmersos en toda esta homogeneización, podemos esperar encontrarnos con el kairós, podemos encontrarnos, una de las respuestas a esta pregunta la encontramos en un artículo de Mckinley Valentine: el Kairós no se puede planificar y ciertamente no se puede forzar. En lugar de eso debemos prestar atención al tipo de cosas que lo atraen y sin duda alguna para nosotros está el convencimiento que *La Divina Comedia* es una de esas cosas. (2020).

Las horas que discurren con el poema medioeval nos hacen sentir como si hemos finalmente encontrado un lugar donde poder ser uno mismo, reencontrarse con la esencia de una existencia y es tan cierto esto que muchos consideran inimaginable que unos versos puedan mostrar tantas cosas de uno mismo, de nuestras vocaciones, nuestros sueños, nuestros anhelos e, incluso, nuestras ideas.

### ***Estaba sin fuerzas y se me llenó de ardimiento el corazón***

El encuentro con *La Divina Comedia* puede significar un regreso a cosas que se abandonaron y que hoy son reivindicadas como realmente necesarias. Llamativo por demás la alarma que hace el filósofo contemporáneo español Carlos Javier González Serrano cuando denuncia que cada vez escribimos menos a mano y cuya consecuencia inmediata es el abandono de algunas de nuestras tradicionales costumbres cognitivas y conductuales que definitivamente se relacionan con esta actividad que, según los más recientes estudios surgió de manera casi simultánea en la antigua Mesopotamia (tablillas de arcilla de Uruk) y en el antiguo Egipto (la paleta de pizarra del rey Namer) hace aproximadamente 5.000 años.

Esta aseveración del impacto negativo que ha tenido la cada vez más creciente digitalización, la hacemos sobre la base de lo declarado por una docente de literatura de nuestra Alma Mater, quien aseguraba que gracias al poema retomó la escritura manual y con ella volvió a recobrar su caligrafía olvidada; algo que podría sonar como banal, pero como lo escribe el autor español: escribir a mano representa una trinchera de libertad, ya que detiene

los tiempos acelerados y enloquecidos y permite arrinconar la fiebre devoradora que nos impele a buscar nuevas distracciones a cada instante y posibilita que podamos reencontrarnos con nuestra capacidad de elegir, es decir valorar nuestro libre albedrío.

El libre albedrío que tanto valor le da el autor del poema medioeval que proponemos como una posibilidad de reeducación del ser, nuestra innata capacidad humana de elegir, tal y como lo evidencia claramente en su encuentro con el misterioso personaje llamado Marco Lombardo, quien representa una especie de espejo moral para nuestro héroe. Marco Lombardo está purgando su pecado de la ira en la tercera terraza del purgatorio dantesco.

En medio de la niebla que arropa la cornisa donde purgan sus pecados los iracundos, el poeta cristiano le pregunta al alma recién encontrada las razones y motivos del porque el mundo está, exhausto de toda virtud y sembrado y cubierto de maldad. El alma contesta, como si viviera en nuestro siglo XXI, afirmando que el mundo es ciego, y muchas veces tenemos la tendencia a culpar a terceros y cuando no al mismo Cielo. En su reflexión filosófica el alma niega que esto es así ya que de serlo quedaría destruido el libre albedrío. En su disertación el alma reconoce el origen divino de la humanidad y en esta creación se nos fue conferido el don para distinguir el bien del mal, es decir el libre albedrío, concluyendo que, si el mundo se aparta del verdadero camino, nuestra es la culpa y en nosotros debe buscarse la razón y el motivo de este extravío.

Un compendio de pedagogía representa el recorrido dantesco y los diálogos que se van suscitando a cada paso, nos invitan permanentemente a transformarnos, pero a la vez de enfrentarnos con nuestro propio ser y es así como la lectura de *La Divina Comedia* significa también una posibilidad de enfrentar nuestros miedos, de desafiarlos, confrontarlos y vencerlos. Esos miedos que nos paralizan, y nos alejan de nuestros deseos, que también nos apartan del camino recto.

En el segundo canto del infierno se narra sobre el inicio del camino luego de haber encontrado a Virgilio, pero en determinado momento, el peregrino manifiesta que *cómo aquel que ya no quiere lo que antes quería, y movido por nuevos pensamientos, cambia de propósito, a tal punto que lo varía por completo, y, pensándolo bien, abandoné la empresa que tan súbitamente había comenzado*. Inmediatamente el guía latino lo interpela diciendo: *Si he comprendido bien tus palabras, tu alma ha sido atacada por la cual pesa muy a menudo sobre el hombre, de tal modo que lo retrae de alguna empresa honrada...*

Nuevamente en el purgatorio ante el muro de fuego purificador que los separa del paraíso terrenal, nuestro peregrino queda paralizado por el terror de morir abrasado por las llamas, de hecho, su memorable frase resume su estado de ánimo en ese momento: *Yo, a pesar de todo, permanecía quieto aun en contra de mi conciencia*. Uno ve las razones, pero no se mueve. No se mueve porque le falta la energía para ser coherente, en el sentido teórico de adherirse intelectualmente a la verdad que las razones le permiten visualizar, afirma Nembrini parafraseando a su mentor espiritual. Este pasaje es una reflexión profunda entre la razón y la afectividad, la separación de la cabeza y el corazón, y de esto se trata también el viaje dantesco, reconstruir la relación entre afectividad e inteligencia.

Este es otra forma de cambio que experimentaron nuestros lectores de *La Divina Comedia*, de hecho, muchos de ellos al atreverse a adentrarse en las páginas dantescas y ver más allá de las historias que se narran en dicho poema, perdieron el miedo a interactuar con todo tipo de público e incluso leyeron en público algunos cantos. *La Divina Comedia* fue una posibilidad para vencer esos miedos que nos detienen y que impiden que nuestro ser evolucione. Hacer el viaje junto a Dante permitió a muchos de ellos derribar muros psicológicos, liberándolos de las cadenas emocionales. *La Divina Comedia* los invitó a atreverse. Como nos sucede a todos, el miedo a cambiar nos paraliza, no somos capaces de dar un paso y no hay recomendación ni consejo que valga.

Nuestra mente nos dice algo, pero nuestro corazón palpita tan fuerte que no logramos soltarnos, una analogía que bien vale para la actual esclavitud digital que viene subyugando cada vez más a la humanidad. Nadie pone en duda, ni siquiera los mismos esclavos digitales, del drama que experimentan al pasar horas y horas pegadas a una pantalla, pero es pánico lo que experimentan cuando pasan más de una hora alejados de su cadena digital. El recorrido dantesco representa entonces un umbral, una posibilidad de salida para escapar de nuestros momentos oscuros, para nosotros queda claro que cuando leemos el recorrido hecho por el peregrino a través de los mundos del más allá, en realidad el autor medioeval está narrando el mundo del más acá, y por lo tanto nuestra realidad y una posibilidad de cambiarla, aunque es justo reconocer que sólo un deseo interno y sincero logrará movernos.

El motor de cambio en Dante es el deseo de ver a Beatriz. Ninguna razón, ningún motivo hubiese sido suficiente para ponerlo en camino buscando un cambio en su vida. Nembrini lo reconoce: todas las razones fueron insuficientes para poner en camino al

peregrino, pero la persona, el rostro amable, amado, amante de Beatriz encendieron la dinámica de su cuerpo para avanzar hacia lo desconocido con la firme esperanza de encontrarla: son las razones afectivas lo que nos permite enfrentarnos al riesgo de... de atrevernos a... de ir por...

Una evidencia más de como *La Divina Comedia* tiene un poder transformador y quizás uno de sus tantos secretos sea el hecho de que no es que nos hace ver realmente cosas nuevas, sino que es como si nos colocara unas gafas y que a través de ellas podemos ver como nuevas las cosas. *La Divina Comedia* representa el epicentro de los cambios en la vida de un ser humano, es lo que siempre se ha afirmado: que los libros pueden llegar incluso a rescatarte de la muerte, salvarte de la desesperación. Representa un camino de búsqueda, de reencuentro con nosotros mismos.

Somos seres creados para hacer el bien y por eso en el fondo rechazamos toda manifestación del mal, porque esa negación es ontológica, constitutiva de cada uno de los seres humanos que conforman la humanidad. Dante y su obra son eso, ese reencuentro de la unidad del ser y lo hace, lo logra porque Dante habla de todo y de todos. Incluso solo contemplar y escuchar declamar los versos dantescos puede llegar a ser un momento místico, que nos hace detenernos. En un mundo cada vez más acelerado nuevamente *La Divina Comedia* nos enseña cómo comportarnos, esa es otra enseñanza que nos evidencian nuestros lectores, se debe cultivar la paciencia, no tener prisa para entender un hecho, pero ¡cuidado! Los tiempos de espera no significan que nos olvidemos del hecho, todo lo contrario, debemos considerarlo permanentemente, tenerlo presente porque llegará el momento en que el conocimiento cambiará y podremos comprenderlo.

Ante un estímulo no necesariamente es imperativo responder, a veces ante un estímulo solamente debemos admirar y al contemplar se inicia un viaje introspectivo, y lo que vayamos descubriendo debemos colocarlo al servicio de la unidad, reconociendo con humildad y paciencia que gracias al valor del tiempo lo hemos ido descubriendo. Buscar el origen de cada uno es la única y verdadera originalidad para vivir plenamente, que se alcanzará al conseguir la unidad entre intelecto y afectividad.

Se debe esperar trabajando, dice Nembrini, sin prisa, pero sin pausa, *La Divina Comedia* nos empuja a profundizar en el tema ético y moral, a buscar una resignificación de estos temas, la razón está hecha para entender, pero, por sí sola, con sus propias fuerzas, llega

hasta la exigencia de comprender y se para en el umbral del misterio. El poema sacro nos reubica, por eso se ajusta a nuestra concepción del cómo hemos denominado los apartados: Sur-Norte-Oeste-Este, porque *La Divina Comedia* es esa brújula que nos reposiciona, que reubica nuestra concepción de la vida, y de esta manera comprendemos que no todo es lo material, sino que nos lleva a una concepción trascendental, a replantearnos nuestro tiempo terrenal.

### ***Yo soy el amor angélico, que giro difundiendo la sublime dicha***

Nuevamente un verso del canto vigésimo tercero del paraíso dantesco define lo que significa el encuentro con *La Divina Comedia*: La lectura del poema sacro representa el vuelo de la cultura en nuestro aquí y ahora. Un salvavidas para hacerle frente a la lógica empresarial que actualmente campea dichosa por el mundo, llegando a poner en peligro la existencia misma de los libros (Ordine, 2013).

El desinterés por la vida de los libros parece ya extenderse por todas partes. Cada vez se percibe más la indiferencia y el inmovilismo de las instituciones regionales ante el abandono del patrimonio escrito. Podríamos decir que nada nuevo bajo el sol, es la permanente lucha entre el bien y el mal que ha caracterizado desde siempre a la humanidad. Un fenómeno que se está evidenciando cada vez también incluso en la producción editorial ya ellas están produciendo libros cada vez más cortos, haciendo la acotación, por supuesto, que la calidad literaria nada tiene que ver con el número de páginas, y esto queda demostrado, por ejemplo, con la portentosa obra de Marcel Proust: “En busca del tiempo perdido”, en comparación con el clásico de Kafka: “La metamorfosis”, por poner sólo un ejemplo de obras maestras de la literatura de dispar longitud.

Nuccio Ordine reseña en su libro: “la utilidad de lo inútil” (2013) una carta datada con fecha de 31 de mayo de 1468, donde se describe a un gran señor veneciano quien afirma que los libros contienen las palabras de los sabios, los ejemplos de los antiguos, las costumbres, las leyes y la religión. Hablan con nosotros, nos enseñan, ilustran y reconfortan. Traen a nuestra memoria cosas históricas por lo que, si no existieran los libros, viviríamos sin ningún recuerdo, sin ningún punto de referencia y/o comparación. Careceríamos de la sabiduría de las cosas humanas y divinas. Mejor descripción de lo que representa un texto escrito no

podríamos haber conseguido, en nuestra experiencia dantesca encontramos como en tantos lectores se despertaba una especie de vibra positiva, una energía, un interés por la historia contada en el poema medioeval, incluso en aquellas personas que ya la habían escuchado, pero que despertaba en ellos una nueva curiosidad por algo que recordaban, de algún momento vivido.

Invariablemente al ser interpelados contestaban que no era lo mismo haberla escuchado sin conciencia a ahora sentirla reflejada sobre ellos, y esa experiencia animaba los más hermosos sentimientos de belleza y gratitud, y uno sigue la belleza, es la Beatriz de Dante que genera el movimiento de cambio, la atracción de transformación. Esa atracción que se evidenciaba a través de nuestros ciclos de lectura de *La Divina Comedia* se convertía en un momento esperado de la semana, donde quienes participaban podían dejarse llevar por la imaginación. *La Divina Comedia* es un extraordinario texto, donde Dante embelleció de tal manera la lengua que el poema y a través de él se es capaz de expresar los matices más sublimes del pensamiento.

La lectura de *La Divina Comedia* es un freno para el ritmo vertiginoso de nuestra cotidianidad que se nos ha ido imponiendo en la actualidad. Ya lo alertaba Nuccio Ordine cuando aseguraba que nos enfrentamos en los tiempos por venir al reto de salvar de esta deriva utilitarista no sólo la ciencia y la academia en general, sino incluso todo eso que llamamos cultura (2013). El canto XI del paraíso dantesco puede representar esto mismo que estamos diciendo, allí santo Tomás de Aquino elogia a san Francisco de Asís (precisamente el santo que nos inspiró para definir el cuarto apartado de nuestra teoría). Comienza con una arenga contra los seres humanos y su excesivo apego a lo terrenal, al punto que cuestiona desde abogados hasta médicos, sacerdotes, incluso aquellos que se entregan a los negocios civiles, a los deleites de la carne como para evidenciar que más allá de lo útil, del consumo, de la justa ganancia hay un trascender del alma.

Existe una progresiva y calculada operación de aniquilación de la enseñanza, de la investigación científica, de los clásicos y de los bienes culturales. Es decir, estamos enfrentando un plan de anulación de la memoria colectiva que pone en riesgo al futuro mismo de la humanidad. Debemos detenernos, y detener el camino extraviado, que hemos emprendido, debemos reorientarlo, tomarnos pausas, porque al fin de cuentas el camino de la vida hay que disfrutarlo y sobre todo compartirlo, debemos tomarnos las cosas con más calma,

el hombre sabio, el ser humano verdadero no debe tener prisa, debe cultivar una paciencia diligente.

Es una invitación enfática, es un exigente llamado a detenernos, a reorientar nuestra senda existencial ante el extravío en el cual hoy nos encontramos, tal y como lo asegura el filósofo contemporáneo Byung-Chul Han, quien afirma que nuestra existencia está completamente absorbida por la actividad y basta solo con hacer referencia a la reciente ley aprobada en Corea del Sur que abre las puertas para que se lleven a cabo jornadas de trabajo de hasta 21 horas al día, a nuestro entender una completa y absoluta locura. Es que en un mundo en donde nuestra existencia humana en conjunto está siendo absorbida por la actividad, donde solo somos capaces de percibir nuestra existencia en función de supuestos rendimientos, no solo desvalorizamos la inactividad como un déficit, sino que llegamos incluso a condenarla, a demonizarla.

Ya lo habíamos mencionado hace poco en el desarrollo de este apartado, pero aquí nuevamente rescatamos el hecho de que, para reorientarnos, para lograr el cambio necesario para detener nuestros tiempos acelerados y enloquecidos, la escritura viene en nuestra ayuda, ya que permite arrinconar la destemplanza devoradora que nos empuja a ir en busca de satisfacciones y distracciones inmediatas. La escritura es una trinchera de lucha y defensa hacia lo que el automatismo en el que se ha convertido nuestro cuerpo enganchado a los dispositivos digitales; escribir a mano es lo que nos permite detenernos a reflexionar sobre qué actividad estamos llevando a cabo y por qué.

Debemos tomarnos las cosas con más calma, en esa furia indetenible de nuestros tiempos, hemos dejado de lado el poder pensar y lo peor, lo más grave es que ha sido bajo nuestro consentimiento. Debemos retomar nuestras pausas contemplativas, esta fase de inactividad que tiene su lógica propia, su propio lenguaje, su propia temporalidad, su propia arquitectura, su propio esplendor, incluso su propia magia. La vida solo recibe su resplandor divino de la contemplación. Sin el tiempo de la pausa, de la cadencia lenta, no pueden florecer sin trabas la amistad, la enseñanza, el paseo, la lectura o el amor, dice el joven filósofo español Javier González Serrano. Es imperativo darse los lapsos de tiempo para edificar nuestro deseo, para saber qué queremos y hacerlo al margen del canon del rendimiento y de la eficacia.

Educar nuestro deseo al margen de la tiranía de la utilidad, es decir cultivar el arte, la danza o nuestras pasiones más íntimas pueden contrarrestar la actual opresión de utilidad que nos espolea a medir todo en términos de eficiencia.

A continuación, nos adentraremos en nuestro apartado que contempla nuestra teoría, y luego de abordar los fundamentos y significado de la obra (Sur), de haber visualizado los cambios que su lectura genera (Norte) ahora presentaremos las limitantes propias que lleva intrínseca una obra tan compleja como la Divina Comedia (Oeste).

### **El Oeste Marca la Frontera de Nuestras Posibilidades**

En el infierno dantesco se narra el periplo que en un lapso de veinticuatro horas se realiza por los nueve círculos del averno sin que existan pausas significativas y mucho menos permitidas, es un continuo caminar sin parar y que representa la antítesis del eterno presente del paraíso dantesco donde todo es etéreo donde no transcurre el tiempo; todo lo contrario a lo que experimentamos en el purgatorio donde la llegada a la playa del piedemonte divino, la escalada por sus terrazas y la estadía en el paraíso terrestre viene determinada por los ciclos diurnos y nocturnos. Tres días y tres noches es el tiempo necesario para cumplir el itinerario designado, y durante las horas durante las cuales transcurren las sombras, es imperativo descansar, no solo para reponer fuerzas sino porque no se puede caminar cuando las tinieblas acechan, de hecho, en el canto VII del mundo intermedio, el poeta Sordello ante la ansiedad de los peregrinos por avanzar les recuerda como el sol estaba declinando y, *no pudiendo caminar hacia arriba de noche, bueno será pensar en un buen refugio* (43-45).

El peregrinar por la montaña divina es lo más parecido a nuestra vivencia terrenal, y como hemos observado en el párrafo anterior, una de las principales restricciones que se experimenta es el ascender durante las horas nocturnas. En este sentido hemos convenido denominar este subapartado precisamente con el término que indica el punto cardinal por donde observamos la puesta del sol, el oeste o como también tradicionalmente en español se define, es decir: el poniente, porque es aquí en este subapartado, donde abordaremos las dificultades y las limitaciones propias que uno puede afrontar cuando se vive la experiencia de la lectura dantesca. Sin duda alguna, la más inmediata y fundamental limitante tiene que ver con la misma forma como esta obra fundacional del idioma italiano fue escrita, es decir el

poema sacro fue compuesto en versos, en un estilo poético rimado, es una sublime poesía concebida como una estructura literaria armada con tercetos concatenados de versos endecasílabos, y como ya hemos dicho y mencionado, en nuestros tiempos posmodernos cada vez se lee menos poesía por lo que este hecho puede llegar a ser una verdadera limitante para su lectura, de hecho, no son pocos los autores que invitan a tener un primer encuentro con la obra medioeval en su versión en prosa.

Nosotros nos decantamos por esta premisa, creemos que en una realidad donde cada vez el individuo se aleja más de los escritos subjetivos, controversialmente para atraerlos nuevamente a la magia de los versos debemos proponer una primera lectura de entendimiento en paráfrasis que puedan abrir ventanas que estimulen al lector a perseguir el mundo mágico que se despliega al adentrarse en el plectro dantesco. Es decir, mientras menos se lee poesía, paradójicamente la primera lectura en prosa de *La Divina Comedia* abriría las puertas para que poco a poco el lector vaya incursionando en el mundo poético que es fundamental para poder adentrarse en los vericuetos sublimes del poema medioeval.

Una limitante esta, que se exagera si se piensa que cualquier traducción del idioma original en el cual fue escrito el poema dantesco ya per se traicionaría el mundo subjetivo bajo el cual fue escrito, por lo que la dificultad se hace doble, porque el camino ideal sería leer en prosa al comienzo, seguir hacia la poesía, pero terminar en los versos originales para arrojarse completamente del sentir y el sentido del camino de redescubrimiento del ser que fue escrito hace siete siglos. En todo caso para superar este primer difícil escollo nosotros reafirmamos que las primeras lecturas, y subrayamos ese término de primeras, deben hacerse en prosa.

Ahora bien, otro aspecto a considerar, sobre todo en estos primeros encuentros con el poema es lo que plantea la profesora Jacqueline Risset, quien tradujo al francés *La Divina Comedia* y que aconsejaba precisamente que adicionalmente las primeras lecturas de la Comedia deben hacerse de corrido. Un consejo que daba sobre la base de su propia experiencia y que explicó ampliamente durante su intervención en el curso “*All’Eterno del tempo*” de la Universidad de la Suiza Italiana con la conferencia: “*nel dolce colore d’oriental zaffiro*” y en la cual participamos a distancia en el 2016.

Ella recordaba que entre las razones que la motivaron a emprender la ardua empresa de traducir del italiano a la lengua gala el poema sacro fue el impacto que le provocó la increíble masa de notas que acompañaban cada edición que abordaba, donde a unas pocas

líneas de poesía dantesca se le acumulaba un enorme compendio de notas y/o explicaciones, casi como a decir que para leer a Dante era necesario pasar a cada momento por todas las interpretaciones y elucidaciones, las controversias y discusiones que han rodeado este libro durante siglos. Esto a ella la llenaba de una sensación de frustración ya que además mostraba a un Alighieri alejado de su propio pensamiento (algo que probablemente pase también con las traducciones en español). ¡Infinitas notas explicativas! algo realmente abrumador ya que no es secreto para nadie que la bibliografía de Dante es inmensa y crece cada día desproporcionadamente acumulando cada vez más notas y notas y notas interpretativas.

Su decisión fue entonces hacer el viaje junto al peregrino, y entonces se dio cuenta de que el contenido se hacía mucho más claro y de alguna manera apareció ante ella un texto que tenía su propia lógica de continuación... Definitivamente, dice ella, con esa metodología de lectura algo pasó, y fue que, acompañando ese camino de Dante, había tenido la impresión de percibirlo directamente, como si sintiera sus pasos, y uno llegaba a encontrarse total y completamente absorto en ese transitar... y de esto precisamente se trata... de lograr hacer el viaje experimentando en primera persona lo que los versos narran.

Para nosotros no hay dudas en que se trata realmente de una estrategia ideal cuando se enfrenta por primera vez la lectura del poema ya que esta forma de revisión primigenia permite encontrarle un sentido al recorrido, caso contrario ocurre si uno lee a Dante inicialmente con las notas, ya que no puede leer más de uno o dos cantos seguidos porque hay que descansar, tomar una pausa, hacer otra cosa, porque la mente queda de tal manera embotada que extravía el rumbo y el sentido que nuestro caminante plantea; En cambio, si uno lee a Dante apegado a este método iniciático entonces uno puede ver mucho más y pasar sin dificultad de un canto a otro, e incluso, de una cántica a otra, percibiendo plenamente el proceso de transformación individual que va ocurriendo en la medida que se avanza en los versos.

En todo caso, para rescatar el valor poético de esta obra monumental, vale la pena recordar lo que afirma el estudioso Giacomo Marramao (entrevistado por Antonio Gnoli, 2021) acerca de lo que significa el arte poética y como esta anticipa invariablemente lo político, es decir la política no logra renovarse en el sentido de que los cambios profundos dentro de una sociedad no pueden suceder sino a partir de una revolución cultural de los lenguajes. La revolución de las artes, de la poesía, de la música siempre anticiparon a los

grandes cambios políticos ya que significaron revoluciones de los códigos de comunicación y por tanto de las relaciones y de las formas de vida que, de no haber ocurrido, definitivamente hubiese sido literalmente impensable cualquier transformación de tipo política y por ende de la sociedad misma, es un círculo que se alimenta recíprocamente para ir posicionando paulatinamente ese profundo cambio.

Hemos escuchado y leído muchas veces que el propósito, el fin último, el objetivo primordial de la literatura es el de enseñar y a la vez deleitar, y de esta manera a través de la belleza direccionar (o redireccionar) a quien lee una obra de arte hacia la virtud, es esta precisamente la nobleza poética. Por lo que, ante la dificultad que a priori se nos presenta con la lectura en poesía y de este maremágnum de saber y conocimiento que posee la obra de Dante, la respuesta es a leer de corrido el poema “viviendo” la misma experiencia que Dante peregrino sintió:

*...al pasar del aire negro infernal y volver a ver las estrellas a orillas de la playa del piedemonte divino y de esta manera percibir de manera clara sus versos llenándonos de una dulce calma paradisíaca, disfrutando de la inmensidad de una atmósfera cargada de felicidad, casi de euforia” (Risset, 2016).*

Habiendo hecho la premisa de la dificultad misma que representa la lectura de un poema tan complejo como *La Divina Comedia* abordaremos como la deriva de nuestros tiempos hace aún más complicada la tarea.

### ***El cielo de la Luna***

Todo inicio de camino supone un gran esfuerzo, bien porque no se tiene la suficiente experiencia, o por desconocimiento, y esto tiene que ver, en nuestro caso específico, mucho con el mismo autor, sobre la obra misma y también sobre la época histórica, incluso con los profundos temas filosóficos y/o teológicos que en el poema sacro se abordan. La Edad Media, Dante Alighieri, *La Divina Comedia*, para no hablar del Convite, la Monarquía, la elocuencia del Vulgar, la Vida Nueva y pare uno de contar del resto de las obras escritas por el poeta medioeval, son temas que, particularmente en la realidad venezolana, pero no sólo, muchas veces están fuera de nuestro alcance, interés y/o disponibilidad.

Esta limitante se acrecienta, seguramente con la fragmentación del conocimiento, la euforia y la inmediatez de nuestros tiempos donde los fenómenos de la ultra especialización, la lectura rápida, superficial y veloz y el scrolling que ya hemos mencionado son su más inmediata consecuencia, pero que habría que adicionarle además, en nuestro caso específico, quien quiera vivir la experiencia dantesca en Venezuela debe esforzarse por ubicar ciertas fuentes bibliográficas mayormente conseguidas en el mundo virtual y en no pocos casos en otro idioma diferente del español (sobre todo en italiano) ya que la disponibilidad de textos en físico, la existencia de librerías especializadas y/o expertos en el área son muy escasos, cuando no inexistentes en el contexto actual de nuestra realidad venezolana. No existe a la fecha, hasta donde sepamos, ninguna realidad académica salvo una incipiente iniciativa que se está desarrollando, desde enero del 2023, en la Escuela de Teología San Justino en Maracay a través de la cátedra: Dante, profeta de la esperanza, donde se lea, se estudie y se reflexione acerca y sobre los versos dantescos.

Es justo rescatar aquí también la experiencia de la cátedra libre dantesca que se llevó a cabo de manera presencial en el departamento de componente docente de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador, núcleo Rafael Alberto Escobar Lara de Maracay, entre mayo del 2019 y marzo del 2020, como una de las pocas y últimas experiencias realizadas en un Alma Mater en Venezuela; esto, como para reafirmar las pocas oportunidades e iniciativas que actualmente existen en el país para compartir espacios de estudio y discusión de la vida y obra de Dante Alighieri. Todo esto lo que nos permite delinear un panorama en donde conocer, profundizar y apropiarse de la belleza y sabiduría que está descrita en los versos dantescos, puede llegar a ser un proceso muy tedioso y dificultoso. El interesado debe invertir tiempo, tener una gran motivación, en donde la paciencia es fundamental y la constancia es la clave para lograr progresos. Es una búsqueda diaria, incesante pero que, y no tenemos dudas de ello, seguramente en la medida que pasen los días y se alimente el intelecto agregando ideas, haciendo lluvia de opiniones e interpretaciones, poco a poco uno podrá y logrará avanzar.

Este apartado lo hemos bautizado como el cielo de la luna, que es el primer cielo al que se enfrenta en su viaje ultraterreno el peregrino luego de su ascenso junto a su guía Beatriz desde el Paraíso Terrestre en la cima del monte purgatorio; en el cielo de la luna se encuentran las almas que por alguna razón no cumplieron sus votos y es justo antes de

ingresar al firmamento lunar cuando pronuncia su famosa advertencia de que sólo lograrán avanzar quienes tengan realmente hambre del *pan de los ángeles* (Paraíso II, 11).

En todo caso, al igual que el asombro que manifiesta nuestro héroe ante la experiencia de que su cuerpo sólido penetre en otro (la luna) y que aviva su deseo de comprender dicha maravilla, así debe ocurrir con nosotros ante el asombro de la complejidad y dificultad que experimentamos al acercarnos a esta obra tan encriptada y que más bien debe encender nuestro deseo por comprenderla a pesar de la gran advertencia con la cual nos encontramos en el mismo inicio del recorrido narrado en la tercera cántica que compone esta catedral literaria escrita hace siete siglos.

***No os adentréis en alta mar, porque tal vez, perdiéndome, quedaríais extraviados***

La *Divina Comedia*, hemos dicho, es un *in crescendo* en el nivel de dificultad al punto que el mismo narrador lo advierte claramente al inicio de cada cántica y particularmente lo sentencia firmemente una vez que nos adentramos en el paraíso dantesco: *¡Oh, vosotros, los que, en una lancha pequeña, deseosos de escucharme, seguís detrás de mi barco, que cantando navega, volveos de nuevo a vuestras playas! No os adentréis en alta mar, porque tal vez, perdiéndome, quedaríais extraviados...*” (Paraíso II, 1-6). Es una admonición para aquellos lectores que han transitado y se han sorprendido de la profundidad histórica y/o enciclopédica del infierno dantesco, que han experimentado las dificultades filosóficas y bíblicas del ascenso purgatorial, y que ahora en el paraíso se detienen estupefactas ante la magnitud del saber teológico.

Es decir, mientras en el infierno y en el purgatorio las disertaciones doctrinales aparecen de manera intermitente, en el paraíso proliferan abundantemente y eso hace que el poema como un todo se perciba como un escrito críptico, hermético y la más de las veces incomprensible. Situación paradójica ya que es precisamente en su lectura integral cuando se logra comprender e interpretar realmente los 14233 versos que componen esta monumental obra de arte literaria y lingüística donde la misma obra simultáneamente logra abarcar el mundo subjetivo y vasto del ser humano, a la vez que es campo fértil para el estudio científico y objetivo del lenguaje y la comunicación humana, al ser *La Divina Comedia* considerada obra fundacional de ese nuevo idioma que con el tiempo se llamará italiano. Enfrentar

entonces la lectura del poema medioeval representa una tarea que se hace cada más densa en la medida que se avanza en su lectura al punto de que el autor del poema sacro, que habla o pretende hablar a todos, nos alerta del peligro intelectual que significa seguir la estela de su poesía paradisiaca invitándonos a desistir justo al llegar a la parte final del camino emprendido.

Controversialmente la popularidad de Dante consagrada por los innumerables festejos que desde el 2015 se vienen sucediendo con motivo de celebrarse su 750 aniversario (2015) y conmemorarse sus 700 años de fallecido (2021) pareciera colocarnos frente a un autor fácilmente accesible. El experto dantista Carlo Ossola al ser entrevistado por Antonio Gnoli (2021) confirma la popularidad del autor medioeval, pero al mismo tiempo rescata su complejidad, al punto que nadie puede ilusionarse de entrar en el mundo de la Comedia y salir ileso, es decir salir sin ese sentido de extravío que las grandes obras del conocimiento (y la Divina Comedia sin duda alguna es una de ellas) provocan. Ante este escenario tan complejo y docto, acompañamos a Nembrini en su reflexión en la cual se declara un convencido que esta advertencia que nos hace el autor de *La Divina Comedia* no tiene nada que ver ni se trata de omnisciencia o erudición, sino más bien de disposición y actitud, es decir habla de la aspiración verdadera del lector, de sentir un deseo acuciante de encontrar el significado de la vida: “*Para adentrarnos en su poesía, debemos tomarnos en serio la respuesta que nos ofrece Dante, la hipótesis de significado que nos indica*” (2021, 20).

En este subapartado dejamos claro la enorme dificultad que representa en nuestros tiempos modernos de inmediatez y fragmentación del saber adentrarse en los versos dantescos, pero lejos de ser esto una barrera, significa más bien estímulo y motivación, y de la mano del deseo de reeducarnos lograremos avanzar a paso firme y seguro junto al peregrino Dante para lograr nuestra meta y objetivo y por eso a continuación ilustraremos como a pesar de lo difícil que pueda ser el comienzo, en la medida que avanzamos el camino se va despejando aligerando nuestro andar y descubrimiento todo un mundo nuevo que estaba allí esperando para que lo viéramos con nuevos ojos.

### ***Esa montaña es tal que siempre es penosa de subir al empezar***

Una ley de vida dice que todo inicio de camino es arduo y complicado, pero luego se va aligerando, de hecho, bien podríamos secundar a nuestro peregrino cuando interpela a su

guía Virgilio y este le responde: “*Esta montaña es tal que siempre es penosa de subir al empezar, y cuando uno está más arriba, se hace menos difícil*” (Purgatorio IV, 88-90). Experiencia similar se advierte cada vez que por primera vez se lee la Divina Comedia; Se tiene la sensación de haberla leído y no haberla comprendido, no entenderla en su profundidad. Normalmente estas primeras lecturas van acompañadas de un vago conocimiento de la obra, lo cual acrecienta la incapacidad para entenderse con el poema sacro llevando incluso al lector a ciertos grados de frustración.

Haciéndonos eco de la advertencia de Virgilio de que cuanto más arriba estamos la dificultad se hace cada vez menor, debemos internalizar que esta dificultosa y ardua primera lectura más allá de significar abandono o deserción debe ser estímulo y motivación para seguir adelante e iniciar una segunda y porque no, tercera y/o cuarta lectura para lograr adentrarnos en la gran complejidad de la obra. Seguramente el nivel cultural del lector juega un rol importante, pero agregamos nosotros, no limitante; el conocimiento puede llegar a ser una barrera, pero esto no debe representar un muro infranqueable, sino que debe ser el apalancamiento para estimular nuestro deseo y en el camino de lectura de este libro (que se convertirá en un texto de vida) nos llevará por el sendero de la transformación y superación personal.

Es innegable que *La Divina Comedia* trasciende el mero ámbito académico, es un camino de mucha profundidad que obliga a ahondar más en el mensaje que quiere transmitir. La lectura del poema sacro representa un evento retador, es una lectura que desafía nuestra capacidad física, mental y emocional; ya lo hemos afirmado que en la medida que avanzamos en el poema el desafío se va haciendo mayor pero esta dificultad se compensa también con el hecho de que la poesía se va haciendo cada vez más bella: “*Resurja pues, aquí la muerta poesía, ¡oh santas musas!, ya que vuestro soy, y aquí Calíope salga a mi encuentro acompañando mi canto con aquella voz...*” (Purgatorio I, 6-10), escribe el autor de la *Divina Comedia* apenas empezando el transitar por el mundo intermedio, como para indicar y advertir que su lenguaje subirá de nivel después de aquellos pasajes grotescos y soeces que aparecían en la narración del infierno y las imágenes chocantes que se reproducían reiteradamente en nuestra mente cuando leíamos como el peregrino describía los terribles castigos a los cuales eran sometidas las almas condenadas.

Si en el purgatorio los versos se elevan, en el paraíso llega a cumbres de expresión inigualables, al punto que muchos autores aseguran que, de las tres, la última cántica del poema dantesco es a la vez la más difícil pero la más bella, increíblemente bella... esto podría significar entonces un estímulo adicional a leer por completo y entero todos y cada uno de los 100 cantos que componen *La Divina Comedia*, porque ese recorrido también significa y representa una transformación del lenguaje, desde lo más llano a lo más alto. Difícil y hermoso, así podríamos definir perfectamente el poema, pero ¿es qué acaso no se trata de la misma ley natural de nuestra existencia?: las cosas más hermosas, son normalmente, las más exigentes o lo que es lo mismo afirmar las cosas más arduas son a su vez las más bellas, lo dice Nembrini (2021), lo confirmamos nosotros. Compromiso, paciencia y entrega son las palabras mágicas que abren las puertas para alcanzar las cosas más altas, sublimes.

No es secreto para nadie que hoy en día la prisa se ha vuelto, en términos generales, una manera de vivir, leemos que: “La falta de tiempo es un lugar común en un mundo donde enseguida todo queda anticuado y donde la gestión de los tiempos de espera cada vez es más compleja” (Pérez Lima, 2023), de aquí surge el fenómeno del *speedwatching* cuyos inicios los podemos remontar al 2019 pero que hoy es una práctica habitual donde todo es susceptible de ser escuchado o visto a mayor velocidad para ser consumido y acabado antes. Estamos convencidos que parte de las dificultades del encuentro con *La Divina Comedia* nazcan precisamente del hecho de que palabras como: Compromiso, paciencia y entrega hoy en día parecieran estar extraviadas del vocabulario del ser, de la conducta del individuo, de la relación comunitaria que debe prevalecer en una sociedad.

Una realidad esa que amenaza con convertirse en una verdadera traba para incursionar en *La Divina Comedia*, pero paradójicamente, el poema sacro es al mismo tiempo, y por sí mismo, una posibilidad de rescate ante esta realidad ya que estamos convencidos que la misma obra posee el antídoto adecuado para contrarrestar eficientemente esta terrible realidad. El poema está compuesto por tercetos rimados que suceden agrupados en forma de cantos y cada uno de estos tercetos poseen por sí mismo un sentido completo y cada “terzina” (como se denomina en italiano los versos endecasílabos concatenados elaborados por Dante) representan la síntesis extrema de todo un concepto, una idea, una historia una forma de hacerle frente a esta inmediatez y que de alguna manera fue demostrado por el profesor Pablo

Maurette cuando en el 2018 llevó a cabo la experiencia de lecturas dantescas en la red social Twitter.

Baste sólo como ejemplo lo narrado en el canto vigésimo del purgatorio donde se describe en 60 endecasílabos, o lo que es lo mismo en 20 tercetos: desde el verso 37 hasta el 95, tres siglos de historia y que incluye ni más ni menos que la formación del estado nacional francés... Es así como concluimos este subapartado evidenciado como el poema sacro, escrito por un poeta medioeval se adelantó a nuestros tiempos y a través de pequeños versos es capaz de vaciar todo un pensamiento completo y complejo.

*¡Oh, hermano! Con subir allí ¿qué se gana?*

Es el verso 127 del canto IV del Purgatorio cuando el peregrino se encuentra con el alma de Belacqua, un curioso personaje contemporáneo a Dante en su Florencia natal que al parecer seguía la máxima aristotélica según la cual sentados y descansando el alma se hace sabia; se trata de aquellas almas que no se preocuparon por arrepentirse de su mala conducta sino solo en punto de muerte; es decir sufrieron de esa indolencia moral que se manifiesta en comportamientos dilatorios y descuidados, que bien podríamos definir tal si se tratara de un cierto grado de inmadurez del ser. En este sentido, para nuestro caso específico, hacemos la analogía con la madurez emocional de un individuo y que normalmente está asociada a su misma edad cronológica; es decir, también el hecho de ser niño, joven, adulto o de la tercera edad puede ser convertirse en una limitante o incluso, porque no, una ventaja.

Es un hecho que, normalmente, la madurez emocional es directamente proporcional a las experiencias de vida que un ser se enfrenta en su transitar terrenal, es decir a lo largo de su edad cronológica; estas vivencias van desarrollando una capacidad para percibir cosas que previamente no hubiesen sido posibles, por lo que también esto puede ser un factor limitante para considerar. Esto de que el texto cambia con el tiempo, lo mencionan reiteradamente quienes se convierten en asiduos lectores del poema, ellos, y nosotros junto a ellos, confirmamos que el texto cambia porque el ser mismo cambia con el tiempo y esto hace que se perciban los versos, en cada nueva lectura, de diferente manera. Precisamente por eso reafirmamos que para nosotros la Divina Comedia se convierte en un libro vida y en ese acompañamiento este texto termina transformándose en una especie de GPS que nos posiciona

permanentemente y nos orienta adecuadamente en este mar infinito de nuestra existencia (Palazzo, 2021).

Esta mutación permanente, progresiva, única y personal de la obra a su vez también, forma parte de los atractivos innegables de *La Divina Comedia* porque según nuestro grado cultural y emocional iremos descubriendo en las páginas verdades que en un tiempo estaban veladas casi como que si el mismo autor lo tuviese claro, porque si bien en el canto IX del infierno alerta a los lectores del espeso velo que cubre los extraños versos ya en el purgatorio alienta al lector cuando afirma que ese velo se va haciendo cada vez más tenue y transparente que permite develar la verdad que allí se presenta, invitándonos a no desistir en el camino de la lectura dantesca sino más bien a empeñarnos más y mejor. En ese ámbito de la madurez emocional del ser, debemos rescatar también la capacidad para motivarse y sentirse atraído por algo, y en ese sentido queremos evidenciar la conversación realizada con la maestra Carolina Ruz que dicta la materia de lengua castellana en el Colegio La Concepción ubicado en La Soledad (Maracay) acerca de la realidad de los actuales alumnos de bachillerato.

Ella nos comentaba alarmada que su mayor reto era conseguir una razón que motivase a sus muchachos ya que en su experiencia educativa se percibía claramente un desgano, una apatía por parte de su alumnado y esta es una situación que lejos de disminuir, más bien pareciera que se va repitiendo y multiplicando en diferentes escenarios de nuestra sociedad. Una primera respuesta a esta situación es que bien podría estar relacionada con lo que ha sucedido en los últimos años de nuestras vidas, ya que esta ha sido literalmente arrollada, y particularmente en nuestro país, donde a la convulsionada situación político-social-económica se le debe adicionar la pandemia. Una realidad que si nos referimos al COVID-19, se verificó sobre todo en la cotidianidad de los jóvenes a nivel mundial.

En un estudio que la Sociedad Dante Alighieri realizó en el 2024 bajo la coordinación de la profesora Giuliana Poli y denominado: Ella y él en Dante, emergió que en la cultura actual se presenta una cada vez mayor manifestación de un sentimentalismo (sean esto consecuencia de frases conmovedoras o declaraciones apasionadas o emociones violentas) que nos viene propuesto por los medios de todo género y tipo (canales de televisión, redes sociales, entre otros) y que invariablemente tiene la duración de un minuto o poco más. En un mundo veloz y dirigido exclusivamente al desempeño y a la obtención de resultados, las emociones más auténticas y profundas son incómodas y van ignoradas o incluso sofocadas,

bloqueadas por un velo (cuando no un peñasco) que sea lo más hermético posible: no es un caso que uno de los remordimientos más frecuentes sea aquel de dejarse llevar por las emociones, como si esto representase un obstáculo, una reacción adversa, que impide el éxito en una determinada performance

A pesar de que no es secreto para nadie que los jóvenes de hoy utilizan un lenguaje para comunicarse que es extremadamente distante al utilizado por Dante hace 700 años y por tanto no sería para nada descabellado preguntarse sobre quién de ellos entendería actualmente los versos dantescos, sorprendentemente *La Divina Comedia*, pese a esto y a toda su complejidad, pudiese perfectamente ser una respuesta a esta gran limitante de nuestra actual sociedad. Estrategias como las aplicadas por la maestra Ruz podrían indicar un camino, ya que utilizó el tema del amor (Dante y Beatriz) a través de un texto de carácter epistolar donde se profundizó en el contexto histórico de los personajes, el contexto literario del autor y se investigaron datos biográficos de ambas figuras que se incorporaron a la carta elaborada por chicos del primer año de bachillerato, despertando interés y un cierto grado de motivación en estos jóvenes.

El pensamiento moderno desarrolló una moral que excluye las emociones, acusando estas de comportamientos irracionales por lo que han sido excluidas de las relaciones productivas, legales, comerciales e incluso en nuestros afectos y en el amor por la belleza sobre la base de su poca fiabilidad, por lo que la tarea se hace cuesta arriba cuando se trata de despertar la curiosidad en nuestros jóvenes. En nuestro caso específico esto representa uno de los mayores retos porque al proponer la lectura de *La Divina Comedia* debemos también confrontarnos con lo que pareciera ser un rechazo natural por la obra y esta instintiva negación a enfrentar el contenido del poema sacro se acrecienta en una edad adulta ya que a los prejuicios naturales hacia la obra habría que adicionarle el aspecto teológico.

Seguramente es una obra donde se manifiesta una determinante ortodoxia católica cristiana por lo que resulta inquietante que dentro esta misma creencia conseguimos un rechazo a leerla (razón fundamental por la que fue relegada durante varios siglos por la Iglesia Romana por pasajes como los narrados en el canto XIX del infierno o el aún permanente rechazo de la religión musulmana sobre la base de lo narrado en el canto XXVI del infierno), por lo que es necesario hacer un ejercicio de empatía acompañado de una inducción de la mano de lo profesado por los mismos vicarios de Cristo del último siglo en relación a la figura

de Dante y su obra, primero entre ellos el papa Francisco y su carta apostólica Candor de Luz Eterna del 25 de marzo del 2021.

Todo esto sobre la base del enorme desconocimiento que se tiene del poema medioeval, donde en el mejor de los casos apenas algunas personas han escuchado refranes o anécdotas relacionadas con esta pero que difícilmente han investigado y mucho menos leído algo de Dante, donde incluso se la ha llegado a concebir como una simple novela, y lejos, muy lejos, de reconocerla como un relato de transformación del ser, como una posibilidad de reducación del ser, de allí la importancia fundamental de esta tesis doctoral. *La Divina Comedia* es una permanente paradoja y se trata de un reto de tal envergadura que puede representar al mismo tiempo un freno como un acelerador en el deseo y motivación de quien se acerca al poema ya que enfrenta al lector ante un dilema en el cual decidir si se deja abrumar por el saber enciclopédico presente en la obra o motivarse a navegar por el mar de los saberes y la dificultad y esfuerzo que esto conlleva. Se trata de vencer los miedos y prejuicios que existen alrededor de la obra y lograr responder como se le debería responder al mismo Belacqua todo lo que se gana cuando uno se adentra y va ascendiendo por los versos dantescos.

### ***Maestro: su Significación me Espanta***

El miedo a... es sin duda alguna una de las mayores sensaciones que genera el poema dantesco. El miedo a equivocarse o hacer el ridículo, a ser cuestionado a no estar a la altura, el miedo de... el miedo por... ¡el miedo!. Algo similar a lo que experimenta el peregrino y le comenta a su guía Virgilio cuando llegan al umbral del infierno y se encuentran con la Puerta que tiene en su dintel unas sombrías palabras:

*Por mí se va a la ciudad doliente; por mí se va a las penas eternas; por mí se va entre la gente perdida. La Justicia movió a mí supremo Autor. Me hicieron la divina potestad, la suma sabiduría y el amor primero. Antes que yo no hubo cosa creada, sino lo eterno, y yo permaneceré eternamente. Vosotros, los que entráis, dejad aquí toda esperanza (Infierno III, 1-9).*

Pareciera que es el temor que genera *La Divina Comedia* a quien quiere acercarse por primera vez, y más sí este encuentro se realiza en el marco de un evento o actividad donde se deba debatir, recitar en público, llenando de nervios y temblor a quien lee un canto dantesco

llegando incluso a generar malestares de tipo físico cuando no a paralizar completamente al individuo.

Es un enorme reto... un vacío que se debe colmar educando y promoviendo sobre la obra, reseñando los personajes, y de qué va la historia, llenando de esta manera de seguridad al iniciado dantesco, para que poco a poco la lectura del poema resulte un poco más fácil, más accesible, es decir más digerible y que en vez de enfermar alimente nuestra alma de todo lo hermoso que en sus páginas se encuentra, como bien lo dice Dante:

*¡Qué penoso es decir cómo era aquella selva tupida, áspera y salvaje, cuyo recuerdo renueva el pavor! Pavor tan amargo, que dista poco de la muerte; más, para tratar del bien qué encontré en ella, contaré otras cosas de las que en ella vi (Infierno I, 4-9).*

Si reflexionamos sobre el miedo, nos encontramos que este puede ser de diversa índole, y tener múltiples causas y en este sentido *La Divina Comedia* bien puede también representar un recorrido mental para entender y reconocer cada uno de los temores que acompañan al ser en su día a día. Para ilustrar mejor cuanto dicho acerca de los temores que cohabitan en cada uno de nosotros, vamos a detenernos un momento para reseñar algunos pasajes que son muy significativos en relación con este aspecto:

*Pero a poco de llegar al pie de una colina donde terminaba aquel valle que así me había llenado de espanto el corazón, miré a lo alto y vi la cumbre, aureolada ya por los rayos del planeta que es guía fiel por todos los senderos. Entonces se calmó un poco el miedo que había agitado el lago de mi corazón durante aquella noche tan penosa (Infierno I, 13-20).*

*Ante aquella fiera de piel manchada, la llegada del día y la dulce sazón; más no sin que me diese pavor también un león que se apareció a mi vista... y una loba que en su delgadez parecía llena de todos los apetitos y había causado ya la desgracia de mucha gente me dio tanta pesadumbre con el espanto que su vista provocaba, que perdí la esperanza de alcanzar la cima... Te conviene seguir otro camino si quieres huir de este lugar salvaje, replicó al verme llorar... (Infierno I, 43-45 / 49-51 / 91-92).*

*Si me lanzo a tal viaje, temo que resulte empresa loca... y como aquel que ya no quiere lo que antes quería... abandoné la empresa que tan súbitamente había comenzado... Para librarte de ese temor, te diré por qué vine y lo que experimenté... (Infierno II, 32-33 / 37-39 / 49-50)*

*Estás sombrías palabras vi escritas sobre el dintel de una puerta, y al verlas dije: “Maestro: su significación me espanta”. Y él como persona clarividente, me contestó: Conviene dejar aquí todo recelo y que muera toda bajeza” (Infierno III, 10-15)*

*Mi sabio maestro hizo ademán de quererles hablar secretamente. Entonces cedieron un poco en su actitud hostil y dijeron: Ven tú solo, y que se vaya el que atrevidamente penetró en este reino. Que se vuelva solo por el sendero de su locura. Pruebe si sabe, pues tú, que le has mostrado los oscuros caminos, te quedarás aquí. Piensa lector, si me aterró al oír aquellas malditas palabras, pues no creí regresar jamás (Infierno VIII, 86-96).*

*Mayor miedo no creo tuviese... que el que yo sentí al ver que por dondequiera me rodeaba el aire y había perdido de vista todo lo que no fuese la fiera... entonces sentí más terror ante el abismo, porque vi fuego y escuché llantos, y tembloroso me encogí... (Infierno XVII, 106-122)*

*No se puede ir más allá, almas santas, si primero no se siente la mordedura del fuego... Así habló cuando estuvimos cerca, y al oírle me quedé como el que están metiendo vivo en la fosa... alcé las manos juntas para protegerme mirando el fuego e imaginando vivamente los cuerpos humanos que ya había visto ardiendo... y Virgilio me dijo: Hijo mío, aquí puede haber tormento, pero no muerte... desecha todo temor, vuélvete hacia aquí y entra en el fuego con toda seguridad. Yo, a pesar de todo, permanecía quieto aun en contra de mi conciencia... Mira, hijo, ese muro (de fuego) es el que hay entre Beatriz y tú... así mi resistencia se ablandó y me volví al sabio guía al oír el nombre que siempre se renueva en mi mente... (Purgatorio XXVII, 10-39)*

Luego de haber leído detenidamente estas paráfrasis de los respectivos versos dantescos, se puede notar claramente la variedad de miedos y temores que un individuo puede experimentar y acumular durante su existencia. Dependen de situaciones, dependen de momentos, dependen de la misma condición del ser, dependen de muchas cosas. Lo descrito en el poema en cuanto los temores bien puede ser objeto de estudio por parte de quienes investigan acerca de la psicología humana. Porque si se leen atentamente los textos, los cantos donde se enmarcan cada uno de estos temores, de alguna manera el autor a través de su protagonista el peregrino nos enuncia también los mecanismos a través del cual se pueden superar esas limitantes, esas dificultades que nos llena de dudas y en no pocos casos nos paralizan.

En todo caso, este trabajo, esta tesis que estamos proponiendo no es la sede ideal para profundizar en ello, pero sí deja evidenciado, si deja claro que el poema sacro representa una

fuentes de saber inagotable, tanto en el ámbito científico como en el humanista, abordando temas tan complejos como la psique humana. Una vez más estamos ante la necesidad de crear espacios donde se estudie con mayor profundidad *La Divina Comedia*, porque además y esto es lo más resaltante el poema no deja de mostrar su contemporaneidad. En un escenario de extravío generalizado de la humanidad es importante radicarse en sí mismo: en una época en la cual la raza humana está viviendo experiencias nunca conocidas, la función de la Comedia y de la cultura que a ella se inspira es y será aquella de ayudar a encontrar y hacer las paces con toda forma del sentir humano y sobre todo con aquella más incontrolable que es el de nuestros propios miedos y los del mundo.

Es interesante destacar que los temores narrados en *La Divina Comedia* son recurrentes y permanentes en el infierno, menos numerosos en el purgatorio y prácticamente inexistentes en el paraíso que también marcan un camino en la evolución del ser y que bien puede representar una hoja de ruta en el proceso de reeducación que estamos planteado con este trabajo. No deja de ser llamativa esta observación. Todo cuanto narrado nos coloca nuevamente enfrente del debate acerca de la educación ultra especializada y fragmentaria que ha prevalecido en la modernidad y que per se, se convierte en un obstáculo para la lectura y comprensión de la Divina Comedia, haciendo difícil y complicado el abordaje del texto ya que es necesario desarrollar un pensamiento de religación, de integración, de interconexión entre las partes que constituyen un todo.

Las investigaciones más avanzadas en el campo educativo y en el campo didáctico exigen abrirse a los lenguajes multidisciplinares, para desarrollar las relaciones entre los saberes científicos y los saberes humanísticos, pasando por nuestra interioridad. Las fronteras de la acción educativa se deben abrir a la diversificación de los lenguajes, tanto en términos de su valor educativo como en términos de apoyo al desarrollo de la educación basada en la creatividad y orientada hacia la resolución de problemas. Una manera de hacerle frente a las inevitables dudas razonables que en nuestros tiempos de fragmentación surgen en relación con el poema sacro y que tienen que ver con ¿Leer poesía medieval en pleno siglo XXI? ¿Qué tiene que ver eso con esto o aquello? ¿un autor de hace 700 años no es algo anacrónico? ¿Qué puede aportar un autor italiano de la Edad Media a nuestra contemporaneidad venezolana? Estas y muchas más inquietudes que deben ser abordadas con el poema en mano y con una orientación adecuada.

Ahora bien, hemos reiterado el tema de la fragmentación de los saberes que nos lleva a dilucidar un poco acerca de un concepto que fue empleado por primera vez en 1992 por el escritor de origen serbio Steve Tesich para definir lo que se conoce como posverdad o lo que es lo mismo las noticias falsas que definen esa manera de intoxicar la opinión pública con información falsa o equivocada. Una práctica para nada nueva en la humanidad al punto que memorable es la expresión acuñada por el filósofo italiano Giordano Bruno: *se non è vero, è molto ben trovato*, que en español se traduce como, si no es verdad, cuéntalo de modo que lo parezca. Nos dicen los autores López-Pelaez & Valverde, en su artículo: *Cómo la literatura nos ayuda frente a la posverdad, que la proliferación de desinformación no es sino una manifestación más, si bien central, de la progresiva destrucción del componente ético de la comunidad* (2021).

En un mundo cada vez más especializado, más fragmentado, más tecnologizado, más apurado, la literatura, y específicamente la lectura de los clásicos, se erige casi como un paladín de la justicia para intentar cambiar la realidad actual en la cual estamos inmersos, llegando a tener nosotros casi un convencimiento absoluto que esta competencia es propia y única de la literatura. *La Divina Comedia* como punta de lanza del arte literario bien puede contribuir a expandir nuestros horizontes mentales, evidenciando la diversidad de significados que coexisten en cada mensaje, a través de la reflexión (pausa versus rapidez), creando empatía y alejándonos de las respuestas fáciles y sencillas, de esa inmediatez que nos esclaviza y a través de una visión integral y en red, casi como si fuera un entramado vital lo que pueda hacer frente a la gran limitante de nuestro tiempo que se presenta en forma de mensajes a priori inocentes e inoivos, gracias a su aparente y engañosa simplicidad.

En otras palabras, como aseguran los autores previamente citados: La lectura, y agregamos nosotros la lectura de los clásicos como *La Divina Comedia*, nos ayudará a descubrir la mentira, fomentando la crítica, separando el trigo de la paja. En suma, y como ya dejó escrito Antonio Machado, aprendiendo a distinguir “las voces de los ecos” (López-Pelaez, J. & Valverde, B.,2021). En este subapartado lo que quisimos resaltar es como la lectura de *La Divina Comedia* nos enriquece de tal manera que seremos capaces de comprender mejor el mundo actual y su avalancha de mensajes y su veracidad.

***Vamos pues. Una misma voluntad nos une. Guía tú, señor y maestro***

Es el famoso terceto del final segundo canto del infierno dantesco cuando finalmente el peregrino extraviado reconoce y asume la guiatura de Virgilio, es un sentimiento compartido por quienes se acercan y experimentan por primera vez con *La Divina Comedia*, es decir el imperativo de transitar el poema siguiendo una orientación.

*Tú me has dado tantos ánimos con tus palabras, que he vuelto a mi primer propósito. Vamos, pues. Una misma voluntad nos une. Guía tu señor, y maestro. Así le dije; y cuando echó a andar, entré por el difícil y áspero camino* (Infierno II, 139-141).

Nembrini (2021) cuenta que todo inicio parte de la mano de una guía ya que es inviable plantearse un crecimiento personal haciendo el camino solo. Un concepto que definitivamente contrasta con nuestra era actual donde se impone la ley del yo y del ego, el individualismo en su máxima expresión y como nunca desbordado, y esto basta con constatarlo con la explosión que estamos viviendo con el egocentrismo exacerbado que se promociona a través de las redes sociales. Acompañamos el pensar del dantista contemporáneo italiano cuando afirma que consciente o inconscientemente todos seguimos a algo, a alguien, nos guste o no vamos detrás de la estela que va dejando una manera de ser y/o pensar, es inevitable.

*La Divina Comedia* también nos enseña esto, una de las preguntas fundamentales en la vida y en la evolución de un ser es ¿A quién sigo? y por eso no es casualidad que los términos maestro y/o guía aparezcan al menos 136 veces a lo largo del poema, y no es tampoco casual, que el mayor número de veces en las cuales aparecen estas palabras sean precisamente durante el recorrido por el infierno: 80 veces donde impera el mal y es mucho más fácil desviarse y equivocarse, mientras que el menor número lo encontramos en el paraíso (10) donde nuestra capacidad de discernimiento ha logrado tal altura que nuestro libre albedrío para decidir entre lo correcto y lo equivocado está totalmente fortalecido y aclarado, y siendo nombradas en el purgatorio que representa el mundo intermedio 36 veces, porque todavía en ese camino hay riesgos de caer, donde todavía las tentaciones pueden hacer mella en nuestro ser.

Muy ilustrativo es el pasaje del canto XVI del purgatorio cuando transitan por la terraza donde se purga el pecado de la ira:

*La oscuridad del infierno y de la noche, privada de estrellas, bajo un cielo cerrado, entenebrecido a más no poder por las nubes, no tendió ante mis ojos un velo tan denso como aquel humo que allí nos envolvía, ni me hizo sentir más áspero contacto. Los ojos no podían permanecer abiertos, por lo cual mi escolta, sabia y fiel (Virgilio, la personificación de la razón), se me acercó y me ofreció el hombro para que me apoyase. Así como el ciego va detrás de su lazarillo para no extraviarse y para no tropezar en cosa que le dañe o quizás le mate, iba yo por el aire acre y caliginoso escuchando a mí guía, que me iba diciendo: Cuida de no separarte de mí. (Purgatorio XVI, 1-12).*

La ausencia de un guía para quienes inician su experiencia dantesca es una gran limitante que confirmamos nosotros con nuestras investigaciones al encontrarnos con lectores experimentados (hablamos de doctores y magister) que ya habían incursionado previamente en la lectura del poema pero que se habían sentido extraviados y no le lograban conseguir un sentido a la obra, hasta que participaron en algunos de los ciclos dantescos y a través de una guiatura adecuada y paulatina empezaron a encontrarle una razón, un motivo al texto, un sentido a lo narrado en el poema. Es por esto por lo que se debe tener un adecuado acercamiento con la obra medioeval con el conveniente acompañamiento que nos inicie en su lectura para dotarnos del equipaje que nos permita, al poco tiempo, adquirir autonomía y emprender nuestro único e inédito viaje personal de transformación y de reeducación junto al peregrino.

Cosa no fácil en la actual realidad venezolana, ya que, en nuestra experiencia, al menos de momento, conseguir personas que entiendan la trascendencia del poema sacro y estén dispuestas a compartir su visión se hace muy difícil. Quienes comienzan a sentir como la obra paulatinamente se va apoderando de su existencia y con emoción quieren compartir su experiencia, pueden llegar a sentirse muy solos al no tener con quien debatir, reflexionar, en fin, compartir sus emociones y vivencias. Por esto esta tesis es un llamado a crear cada vez más espacios de confrontación dantesca para así favorecer su estudio e interpretación, a crear centros de estudio donde formar en el conocimiento de la obra y que la comunidad dantesca en Venezuela crezca y pueda contribuir con el desarrollo del país, también de cara a los tiempos que estamos viviendo.

Durante el lapso que ha durado este estudio, si bien debemos aclarar que se trata de un período indeterminado, ya que en realidad no tiene una fecha exacta de inicio porque bien podríamos afirmar que esto que estamos presentando es el resultado de una vivencia de al menos 20 años y que se fue acelerando con el transcurrir del tiempo, sobre todo a partir del

2015 pero que tomó un rumbo definitivo a partir del 2018 y se consolidó con esta propuesta doctoral que se viene desarrollando desde hace 3 años. Decíamos entonces que, durante todo este tiempo, nuestra investigación transitó también por el inusual e inédito fenómeno mundial que asoló la tierra desde finales del 2019 y que tuvo su apogeo en el 2020-2021, es decir, no podemos dejar de mencionar que transcurrió en medio de la pandemia que asoló la humanidad: COVID-19, un fenómeno que, desde la gripe española, al menos de este lado del océano, en el continente americano, no habíamos experimentado.

Un evento que nos confinó y nos obligó a la llamada virtualidad, esto significó un ulterior desafío, ya que adaptarse a esa realidad se hizo realmente complicado y cuesta arriba para aquellos que estaban acostumbrados a la presencialidad, al debate cara a cara con el otro, lo cual en no pocos casos generó deserción y alejamiento de las lecturas dantescas que habían comenzado en la UPEL Maracay. El impacto fue tan grande, que, a la fecha, mientras escribimos estas letras, aún no hemos logrado reactivar el encuentro semanal que tantas satisfacciones nos había regalado durante casi el año continuo en que semana a semana debatíamos un canto específico de la obra. En todo caso cada vez más percibimos como luego de las excesivas horas transcurridas delante de una pantalla de televisión o un monitor de un computador, cuando no frente a un teléfono inteligente, estemos experimentado una reacción, quizás hasta rebelde, de querer estar juntos, de volver a salir y sobre todo el deseo y la necesidad de conmovernos y de emocionarnos.

En un momento tan difícil pareciera que finalmente se ha comprendido, que la única forma de salvar al ser humano sea la de reconciliarse con la humanidad misma, consigo mismo y con el propio sentimiento de gratitud hacia con la vida. Esta tesis es pues también un llamado a formalizar una cátedra libre de estudios dantescos en nuestra Alma Mater que venga a enriquecer y consolidar todo ese saber, toda esa capacidad de reeducación del ser que la *Divina Comedia* de Dante Alighieri posee para que así como Dante encontró su felicidad a través de un encuentro aparentemente banal, así nos puede pasar a nosotros y logremos empezar (¿nuevamente?) a sentir la vida como una posibilidad de bien, de belleza y de felicidad, por lo que Dante bien puede convertirse en nuestro Virgilio en ese camino de reeducación.

La *Divina Comedia* es un viaje a través de la luz y del misterio: el misterio de un antiguo poeta de Florencia que asegura que ascendió a lo más alto de los cielos en carne y

hueso, de haber sido contemporáneo a Dios en la unicidad del ser, de haber visualizado nuestra efigie en la luz eterna, y que regresando a la tierra, tomó papel y lápiz y logró transcribir su experiencia, una vivencia que viene a ser enmienda y salvación nuestra a través de un libro cómico y sagrado que comienza con el eterno y siempre recordado verso: en el medio del camino de nuestras vidas... ¡Increíble!. En resumen, todo lo que hemos planteado en este apartado dedicado a las limitaciones propias del poema que tienen que ver con su complejidad, con su aparente anacronismo, con su lejanía misma con nuestra realidad, son solo barreras que hacen más interesante el reto de su lectura, que hace el compromiso aun más firme de encontrarnos con este poema y su extraordinario poema reeducador.

### **El Este por donde Nace la Esperanza en cada Amanecer**

En toda cultura y tradiciones, en toda la historia de la humanidad, el Sol ha representado la imagen de la Divinidad, del misterio que hace todas las cosas, representa el corazón del hombre, la razón del ser. El ser humano siempre ha tenido ese innato convencimiento de la existencia de un Dios en alguna parte, ese Dios es la luz que nos ilumina y permite que podamos caminar por el sendero correcto de la existencia. Nembrini afirma que es precisamente de ese hecho de donde nacen todas las religiones (2021); Todos los seres humanos al contemplar el orden del cosmos no pueden evitar intuir la existencia de un Dios que está en su origen, por eso la clave de la vida es descubrir ese Sol capaz de salvar todo y no sorprende entonces que el mismo Dante peregrino recién apenas iniciado su viaje nos lo advierta:

*Pero a poco de llegar al pie de una colina donde terminaba aquel valle que así me había llenado de espanto el corazón, miré a lo alto y vi la cumbre, aureolada ya por los rayos del planeta que es guía fiel por todos los senderos.*  
(Infierno I, 13-15).

La importancia del Sol, de su luz, es fundamental en el itinerario dantesco y muestra toda su influencia y fuerza una vez que han salido de las tinieblas infernales, el Sol es guía, nos orienta y su ausencia limita, como ya hemos descrito en el apartado anterior. Esta luz significa tanto para el autor medioeval que siguiendo el canon tolemaico aceptado en la Edad Media le confiere a este astro una ubicación y una función determinante.

Determinante por el hecho de que en dicho cielo se encuentran las almas beatas de los sabios: historiadores, pensadores, hombres de cultura, filósofos, teólogos, en fin... siendo además este lugar donde todos los eruditos buenos de espíritu sacian su deseo de ese conocimiento que buscaron durante toda su vida.

Determinante porque la misma ubicación del astro rey en el diagrama propuesto por Dante lo ubica en una zona intermedia entre los tres primeros planetas (Luna, Mercurio y Venus) y la siguiente triada (Marte, Júpiter y Saturno) y literal, y simbólicamente, esto representa un punto de inflexión en la narración.

El cielo del Sol marca un giro crucial en el viaje celestial ya que es donde se establece una discontinuidad que viene evidenciada por el hecho de que a partir de este cielo ya no llegan las sombras que proyecta la tierra. Según la cosmología aceptada en aquella época cuando la Tierra se halla entre el Sol y la Luna o Mercurio o Venus, proyecta sobre estos planetas su sombra mientras que por el contrario a los demás planetas que se ubican después del Sol, es decir, Marte, Júpiter y Saturno no los alcanza el cono de sombra que arroja nuestra Pachamama. Cuando leemos los versos dantescos del último tercio del viaje ultramundano notamos como se va narrando acerca de los diferentes grados de bienaventuranzas y se plantea que, en esta primera parte del paraíso, de algún modo se extiende sobre estos planetas una sombra, es decir están en cierta medida oscurecidos por una carencia, bien sea esta la infidelidad a los votos (Luna), persiguiendo la gloria terrena (Mercurio) o buscando la realización humana (Venus), pero a partir del cielo del Sol esas sombras desaparecen.

Dicho esto, creemos que queda claro la razón por la cual este subapartado final lo hemos denominado con el punto cardinal Este, porque es por allí por donde amanece, por donde primeramente las tinieblas se disipan, donde cada día nace y renace nuestra esperanza cada vez que vemos el alba, cada vez que se proyectan los primeros rayos del sol de la mañana, es el Oriente nuestro destino y nada mejor que lo descrito en el canto XI del paraíso cuando santo Tomás de Aquino elogia al Alter Cristus San Francisco diciendo:

*En esa ladera, allí donde la pendiente disminuye más su rapidez, nació al mundo un sol, como el que a veces resplandece sobre el Ganges. Pero quien hable de este lugar no lo llame Asís, que sería decir poco, sino Oriente, si quiere hablar con propiedad. (49-54).*

Debemos ver hacia el este, fijar nuestra mirada en el Oriente, porque de allí surge la iluminación que logrará la verdadera reeducación de nuestra humanidad, donde alcanzar la

verdadera sabiduría a través de una profunda comprensión de la vida, y del mundo, acompañada de caridad, es decir con el deseo de ver como se promueve el bien para todos. Es un llamado en estos tiempos tan acelerados y de noticias falsas, a detenernos, a reflexionar, a pensar, a no leer “sólo los encabezados” y emitir juicios disparatados, como bien lo enuncia Dante en su canto XIII del paraíso, a través del filósofo más importante de la Edad Media, el hombre que dio a la filosofía cristiana su sistematicidad más lograda: santo Tomás de Aquino, el autor de la Suma Teológica.

El patrono de las universidades y centros de estudios católicos, siempre en el cielo del Sol, indica que:

*... y esto te sirva siempre como de plomo en los pies para hacerte andar lentamente, como hombre cansado, hacia el sí o el no que no veas claramente, pues está bien bajo entre los estultos el que sin distinción afirma o niega tanto en un caso como en otro, porque encuentra que muchas veces ocurre que la opinión precipitada deriva hacia lo falso y después la pasión ata la inteligencia... (Paraíso XIII, 112-120).*

Con esta reflexión inicial damos inicio a la última parte de nuestra teoría, es decir, el leer de manera pausada y reflexionada *La Divina Comedia* se convierte en un proceso transformador como si se tratara de un nuevo amanecer, tal y como lo hemos descrito en los párrafos anteriores, pero ahora nos aprestados a profundizar aún más en el significado real de ese recorrido de reeducación que hemos vivido y como puede ser un aporte para contrarrestar los males de nuestro tiempo dominados por lo efímero y fugaz y para ello nos adentraremos en el mismo Empíreo...

### ***El Cielo del Empíreo***

Es el final del camino, es el encuentro con la Divinidad misma, es el Nirvana, donde reside la Trinidad, es la Rosa Mística en todo su esplendor, es el motivo final para nuestra reeducación, donde todos nuestros deseos se verán satisfechos. En el canto XXX del paraíso asistimos a una escena portentosa, es una sensación superior de iluminación que supera con creces la salida del sol, representa la entrada misma al empíreo, los cuatro últimos cantos representan un bloque único donde se penetra cada vez más en profundidad, en el mismo Misterio.

Es un elogio portentoso a la vida: una vida de amor, de fatiga, de traiciones, de perdón, donde Dante ha mantenido su promesa de escribir el más maravilloso texto persiguiendo su deseo más honesto y sincero, encarnado en Beatriz, y a través de una mirada, el verbo por excelencia del poema, abarca todo el camino recorrido poniéndole un punto final a su obra de arte, su gran “*capolavoro*” como se diría en italiano:

*Desde el primer día en que vi su rostro en esta vida hasta la presente visión, la he seguido con mi canto; pero conviene que desista de seguir su belleza con mi poema, como el artista que ha llegado al último punto de su arte (Paraíso XXX, 28-33).*

En el empíreo, es donde en realidad percibimos claramente que este paraíso que hemos recorrido ya no se trata de un lugar, de un espacio físico, sino de un modo de ser, Dante ha alcanzado finalmente su destino, y durante su recorrido se ha reeducado convirtiéndose en un hombre totalmente nuevo. El viaje narrado por Dante es un camino cultural y humano, representa la síntesis entre la cultura clásica, la sabiduría de los antiguos con las ciencias y la experiencia divina y su poema. Basta un verso para resumir la vivencia intelectual que está experimentando el peregrino: *...Luz intelectual, llena de amor, amor del verdadero bien, henchido de júbilo, júbilo que supera toda dulzura...* (Paraíso XXX, 40-42). Endecasílabos que representan la unidad inseparable del conocimiento y del amor, es un abrazo que mantiene unidos todos los aspectos de la vida (Nembrini, 2021), es la suma del saber complejo.

Tan complejo es lo aprendido y vivido que al final de su viaje no consigue las palabras para describirlo adecuadamente, lo que escribe es sólo una tenue imagen de cómo lo experimentó y por eso pide a Dios mismo en su propio encuentro con la Trinidad (como ya lo había hecho con las musas y el mismo Apolo) que haga poderosa su lengua para que al menos un destello de esa gloria pueda llegar a las generaciones futuras, a nosotros seres humanos contemporáneos y posmodernos y más allá. El resultado de ese llamado, de esa invocación, es la Divina Comedia. Un testimonio útil para toda la humanidad, un legado a favor del mundo que mal vive y que en forma alarmante y de manera urgentemente pide un cambio de rumbo.

Los pasajes finales del poema medioeval son una oda al proceso de reeducación de un individuo, lo narrado en el paraíso es una relación que nos regenera continuamente, que vuelve a ponernos en movimiento, un movimiento imprescindible y necesario, un proceso de reeducación que se va ganando en la medida que se lee el poema sacro. Por el contrario, el infierno es la ausencia de ese deseo, significa quedarnos bloqueados, atrapados en una

determinada condición, conformarnos, y por eso en lo más profundo del embudo está todo congelado inamovible. En cambio, el paraíso significa estar en movimiento, es luz y energía, es disfrutar lo que tenemos delante y simultáneamente movernos y traspasarlo, es ir cada vez más allá hasta llegar a la fuente misma de su belleza, y de esta manera seguir gozando incluso de lo que tenemos delante de modo siempre nuevo, viendo no nuevas cosas sino como nuevas las cosas, por eso debemos perseguir ese deseo, ese gozo intelectual y vital.

El poeta medioeval ha sido definido también como el navegante del ir siempre más allá de... o mejor dicho se describe a *La Divina Comedia*, su magna obra, como un programa que a nosotros, seres del siglo XXI, de la llamada era de la información, de la globalización nos permite conectarnos con todos y con todo, permitiéndonos, si sabemos interpretar bien el mensaje que el poema transmite, navegar de la mejor manera en estos turbulentos y frenéticos tiempos de tormentas y tempestades mediáticas donde las distancias, los amores, las tragedias y todo cuanto tiene que ver con nuestras vidas se reducen a la distancia de un clic, acentuada recientemente esa realidad por la misma pandemia del COVID (Palazzo, 2021).

En medio del mar de nuestra existencia, *La Divina Comedia* orienta nuestra navecilla del ser para dirigirla adecuadamente hacia el Este siguiendo el deseo fundamental del ser humano, que es la tensión hacia una plena felicidad, como aspiración máxima de nuestra existencia, una motivación que es distinta a todos los demás deseos. Todas nuestras demás avidedeces deben ser educadas y ordenadas en función de este primigenio deseo natural, porque alimentar un deseo en particular, específico, no sirve de nada y si adicionalmente se hace desligado de la totalidad del resto de nuestras motivaciones, sencillamente acaba destruyendo el camino hacia la felicidad plena que todo ser humano anhela (Nembrini, 2021).

Decíamos entonces que el empíreo es el culmen de la reeducación del ser y en los versos que van desde el ochenta y cinco al noventa del canto treinta y tres se presenta la descripción misma de una visión compleja, ya que representa la experiencia que tenemos muchas veces de la realidad que, sobre todo en estos tiempos de ultra especialización, de scrolling y speedwatching, se nos presenta fragmentada, dividida, aislada, paradójicamente desconectada y no logramos percibir el nexo entre las cosas, pero Dante nos recuerda que todo lo que en el mundo nos parece separado, contradictorio, incomprensible, él lo ha visto unido.

Todos los aspectos de la vida tienen una raíz común, están ligados unos a otros con un orden misterioso pero real, tal si fuera un extraordinario y verdadero entramado vital: *En su*

*profundidad vi que se contiene, ligado por el amor en un todo, lo que por el universo está esparcido; sustancias y accidentes y sus cualidades unidas de tal modo, que lo que digo no es más que un débil reflejo* (Paraíso XXXIII, 85-90). Donde la sustancia es la naturaleza propia del sujeto, animado o inanimado, mientras que los accidentes se refieren a sus características físicas-emocionales; estos poderosos versos finales representan la visión increíble de experimentar por fin que: deseo y voluntad, corazón y razón se ven finalmente unidos, es la recomposición de lo humano, de la inteligencia con el amor, el redescubrimiento y la experiencia de la unidad originaria de conocimiento y amor, es el amor que mueve el Sol y las demás estrellas.

Lo que buscamos con esta reflexión es resaltar como todo está conectado y como al intentar aislarlos sencillamente nos estamos perjudicando, en este proceso de reeducación que proponemos a través de *La Divina Comedia* es también crear conciencia como el mundo objetivo y el mundo subjetivo se complementan además de evidenciar el valor de la paciencia y el respeto por los tiempos en contraste a la deriva actual donde cada vez se valora menos los tiempos de reflexión y contemplación, para ello desarrollaremos a continuación el esfuerzo que es necesario realizar para retomar el camino de la sindéresis y la pausa.

### ***Más para subirla nadie separa los pies de la tierra***

*La Divina Comedia* es un camino de redención, un camino de reeducación muchas veces olvidado, dejado de lado y que es necesario rescatarlo, es el clamor que le da título a este subapartado y que es expresado por el mismo san Benito de Nursia, cuando se dirige al peregrino una vez que este ha llegado al cielo de Saturno:

*La carne de los mortales es tan débil, que allá abajo no basta un buen principio para llegar desde el nacimiento de la encina hasta la producción de la bellota. Pedro empezó sin oro y sin plata, y yo con oraciones y con ayunos, y Francisco con humildad su orden; y si miras al principio de cada uno y después miras a donde han ido a parar, verás que lo blanco se ha vuelto negro* (Paraíso XXII, 85-90).

Palabras lapidarias que el santo le profesa al peregrino para indicar cuánto cuesta mantener un buen camino. De allí la importancia fundamental de nuestra experiencia dantesca donde se hace evidente la esperanza de reanudar y/o redireccionar la marcha por el camino

iluminado, la lectura del poema sacro significa honrar la literatura y la poesía, se trata de una hermosa experiencia cargada de sabiduría y al leer sobre la esperanza se ratifica el compromiso que con la búsqueda poética se transita por el camino de redención, es un percibir el amor en el aire, son las voces que palpitan y nos llenan de ¡felicidad!

La *Divina Comedia* trasciende su tiempo y se convierte de esta manera en una obra inmortal de carácter atemporal, sobre todo porque los valores fundamentales del vivir armoniosamente en sociedad han permanecido prácticamente inmutables en el tiempo y su trasgresión afecta de manera negativa la convivencia. La *Divina Comedia* trasciende sus límites territoriales para hacerse global y universal, se trata de una obra transcultural que permea las fronteras de todas y cualquier civilización, la *Divina Comedia* representa un punto de encuentro y de unión de todas las creencias y pensamientos, es un inagotable sumidero de donde extraer permanentemente sabiduría para bien de la humanidad.

La trascendencia teológica y religiosa es innegable y hay un componente ético y moral fundamental. La *Divina Comedia* rescata el notable valor y la importancia esencial del amor, del amor universal, del amor en todas sus facetas como la única posibilidad que tenemos de poder vivir en una sociedad justa y equilibrada. La idea sublime del amor como motor de reeducación. Además, la *Divina Comedia* es un caminar en sinodalidad, por eso se considera que Dante es precursor del concepto de empatía, su obra abarca tanto la diferencia, la tolerancia, lo diverso, lo distinto, la alteridad, por encima de la naturaleza del pecado es preponderante la nobleza de ánimo.

La Comedia es un punto de inflexión en la literatura, es un texto que enseña, dicta leyes y habla y lo hace inequívocamente en contracorriente al pensar de su época, una de las mayores demostraciones de esto que estamos escribiendo es la forma y la manera como honra la figura femenina en una época donde el patriarcado se había apoderado de los cimientos de toda la sociedad, en una época machista y misógina como pocas en la historia de Occidente (Desideri, 2018). Dante honra a la mujer en sí misma y por sí misma, exalta de manera determinante la figura femenina, incluso cuando se trata de la mismísima Virgen María, ya que el poeta no la venera sencillamente como un objeto sagrado o como intersección de una acción divina, sino que más bien ella misma es, en primera persona, agente y sujeto.

La Virgen no es bendita entre las mujeres porque el Señor está con ella, sino que es bendita en cuanto mujer. Dante reivindica de manera transversal la importancia de la figura

femenina y a setecientos años de distancia esto representa un asunto de una contemporaneidad exorbitante, de una modernidad avasallante. En la *Divina Comedia* la mujer no sólo no es excluida de la polis dantesca, sino que es guía política y a diferencia de su primer maestro Virgilio, poeta sublime de tradición patriarcal, que cantaba las armas y los héroes, el Alighieri hace exactamente lo contrario canta la paz y a la figura femenina (Sanguinetti, 2006).

Dante seguramente puede ser considerado un ortodoxo, y así es reconocido por los papas, sobre todo a partir de finales del siglo XIX, pero no es extraño que, en el calor de su poesía, donde se entusiasma y admira toda noble conducta, se decante por el reconocimiento del valor del ser humano, poniendo este aspecto por encima del hecho de si se trata de un pecador y/o un rebelde. Dante privilegia siempre la grandeza de ánimo que motivó a determinado ser humano, y esto creó y crea enormes polémicas ya que es tal la reverencia que por los valores humanos tiene el poeta que ha puesto a temblar el entero edificio teológico sobre la cual se sustentan sus propias creencias (Prezzolini, 2018).

Dante por encima de todo defiende la libertad, la autonomía e independencia para emitir un juicio, distinguiendo allí donde, para él, las imprescindibles condiciones éticas de fondo existan y que dicha distinción se pueda realizar, entre un ser humano y su pecado. En este sentido son por demás ilustrativos los cantos XV y XVI del Infierno, y, sobre todo, el canto XXVI del Purgatorio. Dante se rebela ante el pensamiento “único” y a los límites mismos que impone el poder de su tiempo; toda su obra permea de esta “trasgresión” que, si bien nunca se desvía de los dogmas de la fe cristiana, no deja de evidenciarse en sus versos de que se trata de un ser de espíritu libre, generando escozor a aquellos que detentaban el poder en su época por no acompañar, aceptar y/o adecuarse a lo que hoy denominaríamos *politically correct*.

Con todo lo anteriormente dicho, queremos sobre todo rescatar a la poesía como fuente de sabiduría, donde lo objetivo y lo subjetivo, lo tangible y las emociones se entremezclan permitiendo al ser percibir el mundo tal y como es permitiendo entonces a través de la belleza aspirar al bien común

*Hacia vosotras devotamente suspira mi alma para conquistar la virtud precisa en la difícil empresa que la atrae*

Saliendo del cielo de los contemplativos, es decir el séptimo cielo del cual se narra durante el peregrinaje por el paraíso dantesco, sube por una escalera, pero no es una escalera cualquiera, es la escalera santa que soñó Jacob, aquella que iba de la tierra al cielo, y por la que subían y bajaban los ángeles, según se lee en el Génesis, es el mecanismo de ascenso para llegar al cielo de las estrellas fijas, y lo hace justo en medio de la constelación de Géminis, el signo bajo el que nació el peregrino-autor y a quien reconoce todo su innato talento. A esas estrellas se encomienda el peregrino para que su alma pueda crecer en ingenio, en capacidad poética, se trata de la invocación necesaria para que le permita lograr alcanzar el éxito en la difícil misión de reeducación personal emprendida, un recorrido de transformación que será también el nuestro y de la humanidad entera, una misión que le ha sido divinamente recomendada.

Un método de reeducación a través de la poesía que la misma filósofa española María Zambrano propone con el nombre de razón poética; Esta autora afirma que la tarea que tiene la filosofía es, sin duda alguna, la de manifestar a la consciencia, todo el saber, que per se es humano, y que parte de un sentir originario, pero a la vez, postula la necesidad de una razón poética que sea consciente de la relatividad que conlleva el constante devenir, tanto de la realidad como del vocabulario adecuado para describirlo y de esta manera se adquiere una estructura dinámica en contraposición a la estructura estática propia del racionalismo (Lugo, 2024). Para ella la filosofía y la poesía poseen el mismo origen, y la autora malagueña lo ubica en ese asombro, ese pasmo que causa tener ante uno el latir primigenio de una realidad. A partir de este sentir originario, el camino que sigue el filósofo es el de intentar captar la verdad, el ser de las cosas, ir más allá de la apariencia, tratando de captar su certeza, mientras que el poeta más bien lleva la palabra a esa sensación primaria.

A través de la palabra intenta captar la peculiaridad de esa realidad, como podrían ser los matices del color, las notas afectivas, su duración, su maleabilidad, es decir tiempo y espacio; la poesía intenta captar la heterogeneidad de las apariciones mientras que la filosofía su unidad, y ante esta aparente aporía, la pensadora española, y nosotros con ella, aseguramos, sin medias tintas, que un filósofo ha de ser también poeta y sirva de ejemplo el poeta

medieval Dante Alighieri y su obra *La Divina Comedia* para cuanto estamos escribiendo. Dante es el poeta de las cosas y simultáneamente del pensamiento que sobre ellas reflexiona, una característica única esa, es un esfuerzo inédito, y aún no emulado a través del cual el poeta organiza todo su pensar en un original cosmos, que sin duda alguna es cristiano, pero es también pagano; evangélico y místico, e incluso aristotélico y neoplatónico, escolástico y franciscano (Boitani, 2003).

Dante, único entre los poetas (o quizás debamos afirmar único también entre los filósofos), persigue las cosas por el gran mar del ser y fija su mirada de pensador en la luz eterna contemplando en su centro, la esencia de Dios mismo como volumen: es decir, como cosa. La mirada como elemento clave en esta fusión de pensares es determinante, ya que ese mirar nace precisamente del sentir originario donde poeta-filósofo y/o filósofo-poeta crea palabras convirtiéndose en una especie de arquitecto literario mediante el cual construye un pensamiento pues la realidad en forma dinámica y a través de la palabra intenta expresar aquello que mira para convertirlo en razonamiento, juicio y/o reflexión.

Dice Lugo, que el reto de cualquier filósofo es el de esclarecer sobre el ¿qué somos cada uno de nosotros? y en ese camino de búsqueda de respuestas a este misterio, la filósofa malagueña asegura que la luz que ilumina la tiniebla es la poesía (2024) y nosotros afirmamos, que Dante y su poema son un ejemplo concreto y definitivo de cuanto afirma María Zambrano. Por eso que todas las iniciativas que se organizan para dar a conocer a Dante y su obra son necesarias e imprescindibles porque cualquiera que se lleve a cabo traerá implícita la reflexión, el pensamiento, la elaboración de un juicio ante lo que estamos viviendo y lo hará a través de una experiencia de gozo sublime es decir transitando el camino de la razón poética.

Junto a la poesía se camina por los senderos del razonamiento, y entre estas actividades hay una que se ha mostrado particularmente eficaz: son las lecturas colectivas ya que ayudan de manera significativa y determinante a fomentar la divulgación de esta extraordinaria obra literaria y a la vez convirtiendo los espacios donde se llevan a cabo y los momentos cuando se realizan en lugares y tiempos donde se vence a la ignorancia inconsciente. Entonces leer *La Divina Comedia*, seguramente es una forma de contribuir a la difusión de la lengua y cultura italiana, de la cultura en general, pero sobre todo es una posibilidad cierta para reeducar, es una forma de despertar en el individuo el deseo de adquirir conocimiento, despertar las ansias

por aprender y crecer creando conciencia para que la lectura se convierta en una prioridad en la vida de cada persona.

En estos tiempos cuando prevalece la lectura rápida, superficial y limitada a los titulares, donde importa más el envoltorio que el contenido, donde la inmediatez se impone haciendo que no evaluemos adecuadamente nuestros actos abriendo las puertas a un actuar irresponsablemente, *La Divina Comedia* es una posibilidad cierta de revertir el sentido y la deriva que ha tomado nuestra actual sociedad. Nuestro convencimiento se basa también en esos adjetivos que recurrentemente oímos mencionar en cada actividad: agradecimiento, alegría, felicidad, iluminación son términos que se repiten en aquellos que experimentan las lecturas dantescas, adecuadamente guiada y llena de literatura, cultura y pasión de, y por Dante.

Al escuchar los versos rimados concatenados recitados se abre nuestra imaginación y se establece un diálogo entre la obra y nosotros, teniendo siempre referentes concretos, propios de nuestros entornos cotidianos y es así como no dejamos de asombrarnos cuando descubrimos la variedad de temas en el poema debatidos ya que a priori pocos podrían imaginar que, de esta manera a través de una “razón poética”, se hable de política, de religión, de historia o incluso de temas tan actuales como la inteligencia artificial. Cobra fuerza entonces el método de la razón poética planteado por María Zambrano, ya que la lectura del poema sacro, de la forma poética como está estructurado, se convierte en un espacio íntimo de aprendizaje rico en conocimiento para hacerle frente al desvío actual de la sociedad. En un mundo que se aleja paulatinamente del centro y se declara en perenne expansión, fragmentándose en múltiples “partículas”, dice Pasquini (2007), Dante es un poeta concéntrico, por lo que una vez más, y cómo lo fue en su tiempo, es un pensador que va en contracorriente obligándonos a detenernos a reflexionar sobre qué hacemos, por qué lo hacemos y hacia dónde vamos.

Por eso, lejos de lo que, a priori uno podría pensar, el poeta medieval es capaz de servir de modelo para seguir un camino de virtud, y en este sentido descubrimos que literatos, filólogos, históricos de todo tipo, iconólogos, musicólogos, ingenieros informáticos, actores consagrados en el cine mundial, y pare uno de contar, consiguen en Dante inspiración y estudio. Baste solo por mencionar el reciente premio Grammy obtenido en la edición 2024 por nuestro más importante director de orquesta, el maestro nacido en Barquisimeto, estado Lara,

Gustavo Dudamel quien se alzó con la estatuilla dirigiendo la orquesta filarmónica de Los Ángeles interpretando la pieza Dante compuesta en el 2019 por el compositor inglés Thomas Adés y que nos transportan a momentos llenos de imaginación y de elocuencia, casi semi etéreos, que hacen olvidar que inclusive se está físicamente porque imaginariamente uno se transporta y se deja llevar.

En esa misma línea inspiradora reseñamos como el 25 de marzo del 2024 durante las celebraciones del Dantedí de este año, un muy joven compositor venezolano, Carlos Daniel Celis González, maracayero de nacimiento, presentó su obra inspirada en *La Divina Comedia: La Odisea* de Dante, a demostración de lo que acabamos de afirmar. Las experiencias dantescas son también motivo de debate y que permean incluso a temas tan actuales y contemporáneos como el de la educación, y muestra de ello es precisamente esta tesis doctoral originada a partir de conversaciones que buscaban crear nuevas y mejores realidades, y esa reconstrucción del mundo es totalmente factible a través de la poesía de Dante Alighieri y su poema *La Divina Comedia*.

Un poder reeducador que se evidencia en todo su esplendor en el canto XXII del purgatorio cuando los peregrinos encuentran a otro ilustre poeta: Estacio, quien se confiesa devoto de Virgilio al punto de que los versos del autor de la Eneida lo indujeron a una verdadera conversión. Filosofía-poesía / poesía-filosofía, como a decir que la palabra está indisolublemente ligada a la experiencia, que la forma de la palabra es inseparable del contenido de la experiencia que le da voz y que definitivamente es capaz de reeducar. La literatura sirve para vivir. Un libro, una poesía, un relato de la vida llega a ser una compañía poderosa que ayuda a penetrar en el misterio del mundo y que concluyentemente puede cambiar una existencia, es por esto por lo que insistimos y no nos cansaremos de escribirlo que *La Divina Comedia* es un ejemplo concreto del poder transformador que un texto tiene sobre un individuo y por ende y de manera transversal en un colectivo, en una sociedad en toda la humanidad.

***Aparta toda mentira, manifiesta totalmente tu visión y deja que quien tenga sarna se rasque***

Algunos de los versos más poderosos y famosos de toda la Comedia (Paraíso XVII), surgen del encuentro de Dante peregrino con su ancestro en el cielo de los mártires por la fe. Cacciaguida, ante la inquietud de su descendiente en cuanto a escribir todo lo que ha visto y experimentado, le reafirma que debe transcribirlo completamente sin censura y sin mentira. Una admonición que, a la vez advierte que, al principio, seguramente molestará, pero el tiempo revelará toda su utilidad, y al mantenerse fiel a la tarea que se le ha confiado, por muy dura y cuesta arriba que sea, logrará que sus letras les hablen a todos por igual para beneficio de la humanidad, incluso a aquellos que llamarán a su tiempo Antiguo.

Es decir, nosotros, hijos de la modernidad, encontramos en el poema sacro la verdad que tanto anhelamos, una epifanía que viene a satisfacer una de las mayores ansiedades de todo ser humano contemporáneo ya que vivimos inmersos en un tiempo de engaños y “fake news”, esto viene a confirmar la actualidad de *La Divina Comedia* que fue escrita cumpliendo cabalmente lo advertido por el ancestro del redactor que no era más que alejar toda mentira y toda hipocresía del texto medioeval que es objeto de nuestra investigación. En ese sentido, *La Divina Comedia* también trasciende el falso moralismo que se viene imponiendo a pasos agigantados en nuestra sociedad fragmentada y ultra especializada, es decir la tendencia a clasificar todos en buenos y malos, negros y blancos, ceros y uno, sin matices intermedios; *La Divina Comedia* plantea la comunión y respeto entre todos los seres humanos de bien que profesan distintas creencias, distinta fe, distinta religión.

Nos enseña a ser empáticos y tolerantes, a tratar de comprender hasta aquello que a priori nos parece malo. La lectura y análisis de *La Divina Comedia*, como el arte y la cultura en general, puede ayudar para rescatar y aplicar los valores de respeto y convivencia, si es adecuadamente interpretada. Dante quiso llegar a la mayor cantidad de personas posibles y llama poderosamente la atención como *La Divina Comedia* es capaz de convocar a tantas y distintas personas, y lo más extraordinario de esa convivencia es el gozo que se respira, la alegría que se percibe al intercambiar ideas y de contar experiencias. Son espacios que evidencian seguramente que algo se está compartiendo, pero al mismo tiempo representa un

motor que nos mueve para aprender cosas nuevas. Dante es esto y mucho más, su obra magna es un real y verdadero camino de reeducación.

Dante es un poeta por demás vanguardista, su magia expresiva, su capacidad de producir el mayor de los conocimientos con el mínimo de palabras es tan impresionante que incluso muchos jóvenes condicionados por el consumo rápido e inmediato quedan fascinados por semejante prodigio, al punto que no son pocos quienes claman por participar en experiencias dantescas y así poder reencontrarnos todos, una vez más y nuevamente para hablar de Dante Alighieri y su obra. Esto es un llamado que no debemos obviar, es un clamor colectivo, por lo que debemos involucrar cada vez más a mayor número de personas, expertas y/o inexpertas en *La Divina Comedia*, de variadas edades, nivel académico, porque las lecturas dantescas, independientemente del idioma en el cual se lean los cantos, resultan siempre conmovedores.

Una obra tan excepcional y magnífica que permite el encuentro intercultural y el compartir de personas muy diferentes que coinciden en un interés común. Es imperativo para nosotros y para quienes toca decidir, buscar mecanismos y lograr crear espacios de encuentros para que la lectura, estudio, reflexión y conocimiento de *La Divina Comedia* llegue cada vez más a las personas y ciertamente como punto de partida, sin duda alguna, debe ser nuestra Alma Mater. Antes de pasar al siguiente punto, queremos reafirmar la necesidad de concretar una realidad donde se profundice en el estudio de *La Divina Comedia* y sin duda alguna la Escuela de Teología San Justino en Maracay está mostrando el camino, cuando desde abril del 2023 viene desarrollando la cátedra libre: Dante, Profeta de la esperanza, un camino que debemos replicar en la UPEL de Maracay... sería un error no hacerlo...

### ***Libre, recto y sano es tu albedrío, y sería un error no hacer lo que él te diga***

Son las últimas palabras que el guía, el maestro, el educador Virgilio le dirige a su hijo, a su discípulo, una vez que han atravesado el muro de fuego que separaba la terraza de los lujuriosos del monte purgatorio, y el paraíso terrestre que se sitúa en la cima de este.

*Me dijo (Virgilio): Has visto, hijo, el fuego temporal y el eterno y has llegado a un lugar en el que yo, por mí mismo, no distingo más. Te he traído hasta aquí con ingenio y con destreza; toma desde ahora tu voluntad por guía; ya estás fuera de los caminos escarpados y angostos. No esperes ya mis palabras ni mi consejo; libre, recto y sano es tu albedrío, y sería un error no hacer lo que él te*

*diga, por lo cual yo, considerándote dueño de ti, te otorgo corona y mitra*  
(Purgatorio XXVII, 127-142).

Acabamos de entrar al Edén original y este pasaje representa la iluminación de la consciencia, y viene representado por el momento cuando nuestro peregrino despierta al quedarse por tercera vez dormido, luego de haber subido la cuesta del monte dichoso. Hemos finalmente llegado al lugar que soñaron los antiguos poetas cuando imaginaron una edad de oro en que los seres humanos eran inocentes:

*Los que antiguamente cantaron la edad de oro y su estado feliz, tal vez en el Parnaso soñaron este lugar. Aquí prendió inocente la raíz humana; aquí hay primavera eterna y siempre fruto; este es el néctar del que todos hablan*  
(Purgatorio XXVIII, 139-144).

Una emoción nos embarga a nosotros peregrinos modernos, es un ferviente deseo por seguir en movimiento y descubrir más, por eso nos sumamos al grito de júbilo que oímos repetir reiteradamente durante nuestras experiencias dantescas: ¡*Vamos por más Dante!* Un clamor que el mismo peregrino expresa: *Tanto deseo sobre deseo me asaltó de hallarme arriba, que a cada paso parecían crecerme alas para volar* (Purgatorio XXVII, 121-123).

Es que los encuentros con Dante y su obra significan para muchos una experiencia que abre las puertas para desarrollar tantas pasiones reprimidas como por ejemplo el amor por el arte, por la lectura, por el conocimiento; se enciende una necesidad, una motivación, un deseo por seguir profundizando en el mensaje que se encuentra plasmado en *La Divina Comedia*, el despertar del gusto por la literatura. Los encuentros dantescos resultan ser una excelente actividad, una maravillosa, inigualable, extraordinaria y enriquecedora experiencia, donde se descubre (o se redescubre) el gusto por leer poesía dejando un sabor y la necesidad de ir por más, e incluso por leer el poema en su idioma original.

Un deseo que representa el combustible necesario para emprender el camino de reeducación del ser, y al igual que el poema épico, la lectura de *La Divina Comedia* despierta en los lectores un hambre y una sed por saber más del viaje de Dante y en la medida que lo leen y lo releen van creando consciencia de que a fin de cuentas se trata del viaje de, y hacia nosotros mismos. *La Divina Comedia* es inspiradora y enciende el fuego del deseo, literalmente Dante es el poeta del deseo porque es un ferviente e intenso deseo lo que lo

mueve a atravesar el infierno, a escalar la montaña y dejarse llevar en su vuelo de redención por los cielos.

Al reflexionar sobre el camino recorrido nos damos cuenta de que representa la reconquista de la unidad del ser, donde finalmente se zanja esa herida abierta que se profundizó desde el iluminismo y que se fue abriendo cada vez más al separar el afecto de la inteligencia, lo objetivo de lo subjetivo, la razón del corazón. Por lo que la llegada al Edén representa la libertad plena, donde ahora podemos nuevamente fiarnos de nuestro corazón porque a través de este camino de purificación hemos comprendido que nuestros deseos ya son capaces de seguir un camino recto y no desviarse hacia un objeto equivocado.

Esto sólo ha sido posible porque hemos alcanzado la unidad y con ella la libertad; el canto XXVII del Purgatorio, es donde nos damos cuenta que hemos cumplido con la parábola de toda relación educativa (Nembrini, 2021), invariablemente toda correlación pedagógica se inicia a través de un vínculo sumamente estrecho entre maestro-alumno, es la dependencia por excelencia, para luego llegar a la segunda fase donde el discípulo comienza a afirmar su autonomía, a caminar por sí mismo, para finalmente, con el tiempo y habiendo acumulado suficiente experiencia, el pupilo regresa para nuevamente caminar junto a su antiguo tutor, pero ya como compañeros, respetuosos ambos de la libertad alcanzada por cada uno de ellos. Una descripción ésta que se evidencia con toda su potencia en el canto XXVIII del purgatorio, cuando por primera vez en todo el poema, Dante fiel y disciplinado educando toma finalmente la propia decisión de secundar su propio deseo dejando a su guía atrás... *Sin esperar más dejé la orilla*, como a demostración de que finalmente ha alcanzado su plena autonomía, acompañada de una decidida personalidad.

En este sentido, leemos en un artículo publicado por Jorge Ratia (2024) como es fundamental entender, para alcanzar una firme identidad, nuestra mente. Lograr esto nos permita gestionar nuestras emociones y mejorar las relaciones interpersonales, así como evolucionar en nuestro innato espíritu filosófico. La cualidad humana que hemos bautizado como conciencia no es un mero estado mental de la vivencia subjetiva, sino la posibilidad de reflexionar sobre ella mediante pensamiento y emoción (Ibidem, 2024). Leemos como lo escrito por un autor en el 2024 se ajusta plenamente a lo planteado en el poema dantesco hace setecientos años; en ambos escritos se reafirma la necesidad de entender nuestra psique y de esta manera comprender nuestras motivaciones, valores y metas vitales y de esta manera

poder tener un libre, recto y sano albedrío, es decir la libertad y la posibilidad de discernir y decidir entre lo que está bien y lo que está mal.

La autoconciencia nos encamina hacia la coherencia, hacia el desarrollo de empatía facilitando esa comunicación efectiva y afectiva tan necesaria para resolver conflictos, sean estos internos (con nosotros mismos) y/o con quienes nos relacionamos, y *La Divina Comedia* es un recorrido ideal para responder de manera práctica, lo que actualmente disciplinas como la psicología y la neurociencia tratan de demostrar a partir de sus avances, las preguntas fundamentales como: ¿qué me motiva? y/o ¿cuáles son mis principios inquebrantables? Coordenadas necesarias e indispensables para guiar cualquier proceso de reeducación.

***Desde la esclavitud, me has traído a la libertad...***

Si Virgilio coronó a Dante en el inicio del paraíso terrestre, ahora el mismo peregrino reconoce y agradece el nivel superior de libertad que, siguiendo a su guía celestial Beatriz, ha conseguido, y lo hace a través de unas hermosas palabras donde resalta las dificultades y capacidades que la brújula de su vida tuvo que enfrentar:

*¡Oh mujer, en quien mi esperanza se vigoriza y que sufriste por mí salvación al dejar huellas en el infierno! Si tantas cosas he visto, reconozco que la gracia y la virtud para ello me vienen de tu poder y de tu bondad. Tú, desde la esclavitud, me has traído a la libertad por todos aquellos caminos, por todos aquellos medios sobre los que para hacerlo tenías potestad (Paraíso XXXI, 79-87).*

Monumentales versos que le dedica el peregrino, ya casi al final de su camino, a quien fuera su mayor anhelo, su más ferviente deseo y que, gracias a ello, a las orientaciones que su instrumento de navegación encarnado en esta dama santa, le ofreció de principio a fin, logró salir de su estado de miseria y llegar a un estado pleno de bienaventuranza. Para Nembrini (2021), esto es uno de los más importantes mensajes de toda la Comedia, es decir es la representación de la libertad absoluta del ser humano; Nuestra libertad la alcanzamos cuando podemos ser nosotros mismos por completo y paradójicamente esa libertad plena se consigue cuando el deseo que nos constituye se ve satisfecho, y eso, solo se alcanza por medio de una relación, de un vínculo.

Un vínculo que en el poema está representado por la compañía paciente de Virgilio y por el amor fiel de Beatriz. El cauce cierto de nuestra liberación viene construido a partir de la experiencia de un amor verdadero que esté a la altura de nuestro deseo; de un amor que no tenga miedo de nuestro mal y que esté dispuesto a ir a buscarnos hasta el fondo de nuestras bajezas, y a través del abrazo de una pasión así, podremos volver a ser nosotros mismos, es decir, volver a ser libres. Por eso las enseñanzas que nos dejó el poeta medioeval son un itinerario fundamental para nosotros seres humanos post modernos. Tan es así, que, en este mismo canto, el peregrino se halla ante la cándida rosa, y es tan sublime este momento, se encuentra tan extasiado que en determinado momento exclama: *Yo, que, a lo divino desde lo humano, a lo eterno desde lo temporal había venido, y desde Florencia a un pueblo justo y sano ¡de qué estupor no debía estar lleno!* (Paraíso XXXI, 37-40).

Esto para reflexionar que, a pesar de su origen, de que pertenece a la ciudad de Florencia a la cual le reconoce el origen de todo mal, aun así, él, oriundo de ella, logra alcanzar la meta de reeducarse y, por ende, abre las puertas y la posibilidad cierta de reeducar a la humanidad entera. Definitivamente *La Divina Comedia* es capaz de reeducar a un ser humano. El poema dantesco representa una brújula que nos indica el camino correcto a seguir en la vida, es como un aparato que vemos cada mañana, antes de salir a realizar nuestras faenas diarias, para establecer las coordenadas a seguir y es el mismo instrumento que observamos justo antes de recogernos y que nos permite reflexionar sobre lo hecho y el rumbo seguido durante toda nuestra jornada.

El poema sacro es esa alcabala que nos invita a parar y pensar sobre nuestro quehacer diario, esas pausas tan necesarias en un mundo, como el de hoy tan ajetreado, donde en nuestros trabajos nos exigen cada día mayores metas, mayores rendimientos, mayor productividad. *La Divina Comedia* sirve de freno a estos tiempos voraginosos que nos conlleva a la inmediatez y la falta de atención. Nos permite reflexionar para poder transformarnos y enfrentar de la mejor manera los cambios a los actuales grandes desafíos que nuestra caótica realidad nos enfrenta, siendo los mundos dantescos, experiencias que nos ayudan a prepararnos de la mejor manera y superar con éxitos esos enormes retos.

*La Divina Comedia* evidencia como una obra escrita hace 700 años, puede tener un extraordinario poder de transformación, rescatando la parte subjetiva y sensible que posee todo ser, y que empuja a trascender nuestra visión más allá de las apariencias, a hurgar en el

alma de las personas. *La Divina Comedia* puede reeducarnos gracias a toda la pedagogía, didáctica y saberes que se encuentran en ella, es indudable, repetimos, que el poema sacro representa una posibilidad de reeducación del ser.

Al leerla uno va tomando consciencia del compromiso que tiene cada uno en autoevaluarse, un proceso para entender nuestro "yo" y donde se integra el amor y la espiritualidad. La connotación espiritual es, por tanto, desde el punto de vista educativo, un aspecto fundamental y medular en la obra y nos invita a ser una mejor versión de nosotros mismos, mejores seres humanos. Tantos y diversos son los beneficios que tiene el poema, y que hemos ido desglosando a lo largo de este trabajo que ahora cuando ya estamos terminando podemos concluir que, sin duda alguna, *La Divina Comedia* evidencia una visión compleja y absolutamente completa de nuestra existencia: Desde el desarrollo de la inteligencia emocional hasta la trascendencia del aspecto físico para ser transportados a lo místico, a lo divino, a lo onírico.

*La Divina Comedia* es una lectura fundamental para el ser humano y de la mano de los versos endecasílabos concatenados, primero imaginamos y luego creamos, primero imaginamos y luego pensamos, hacemos. El itinerario cultural del poeta medioeval fue por demás complejo pasando de poeta del amor gentil a autobiógrafo, de teórico del idioma e histórico de la literatura a pensador político, de auto comentarista filosófico a creador de la Comedia, es decir, Dante poseía una capacidad de individuar, fijar y describir el objeto de su atención como si lo estuviese diseccionando, perforándolo. Todo lo hasta aquí descrito nos permite concluir que Dante no era un ser humano normal, y gracias a esto nos dejó grandes e imprescindibles enseñanzas que, luego de 7 siglos, se demuestran tan vigentes como lo fueron entonces. El poeta-filósofo nos orienta cada día a apreciar el milagro de lo cotidiano, a observar los fenómenos de la naturaleza con una mirada casi virginal e inocente, a dejarnos maravillados por la infinitud del universo, pero a la vez nos alerta ante la ambición descontrolada, insaciable y sin medida de la avaricia y de la soberbia humana, entendidas estas en su significado más amplio.

Incluso, y contrario a lo que uno pudiese pensar, Dante llama a establecer un límite a la sed de conocimiento, es imperativo, cuando esto representa un peligro para los afectos familiares siendo a la vez un riesgo para la misma dignidad humana. Uno podría abrir aquí un extenso y necesario debate acerca de lo que significa ir más allá de los límites, pero baste por

el momento pensar en la física nuclear, a la ingeniería genética y/o a la inteligencia artificial y sus aplicaciones que han dado y dan tanto de que hablar con sus devastadoras consecuencias y que en algunos casos aún no se sabe realmente el verdadero alcance que puedan llegar a tener, sobre todo si esta tecnología cae en manos de personas inescrupulosas, ambiciosas, carentes de todo sentido de humanidad.

Estamos a las puertas de un cambio radical de nuestra forma de concebir la vida, al igual que en los tiempos de Dante, cuando una era estaba por finalizar (la Edad Media) abriendo las puertas a una totalmente nueva sociedad y que le dio vida al humanismo y casi inmediatamente a lo que los historiadores han denominado como el Renacimiento, hoy cada vez más percibimos que somos testigos de los signos que presagian un inminente cambio de era y que, como ha enseñado la historia, no estará exenta de dramáticos conflictos e incomprendimientos, por lo que todo aquello que nos ayude a prepararnos, a reeducarnos para el futuro de la humanidad debemos asumirlo con celeridad y sin demora. El siglo XXI está llamado a pasar a la historia como un cambio de era, no es una época de cambios sino realmente se trata de un cambio de era, y en ese sentido enfrentamos quizás los retos más difíciles que época humana le ha tocado afrontar, situaciones que la más de las veces escapan a nuestro entendimiento, a la comprensión inmediata, y en nuestros tiempos esto se acrecienta porque estamos inmersos en el caos de las comunicaciones visuales y/o de las lecturas consumistas.

Vivimos en una época de engaños, de noticias falsas, y cuyos responsables, al ser descubiertos y expuestos, manifiestan, sí arrepentimientos, pero que se demuestran carentes de valor y son absolutamente superficiales ya que no vienen acompañados de verdaderas expiaciones y correctivos. Nuevamente la Divina Comedia representa una auténtica brújula que nos orienta y nos dirige a no traicionar jamás nuestra coherencia de fondo y a la cual debemos asociar la capacidad de reconocer los propios errores o incluso, porque no, a regresar a nuestro punto de partida, a volver a comenzar desde cero, enriquecidos con todas nuestras experiencias previas, superadas, pero no olvidadas para así volver a conseguir el camino recto. Escribe Casadei (2008) que Dante logra en su poema sacro sintetizar la idea de la lengua y la reflexión teológica, la ciencia como análisis de los fenómenos y la poesía como su interpretación. Este proceso lleva a una fusión y a una sublimación que nos conduce a un reflexionar sobre todo lo que nos rodea y vivimos con la consciencia que el mundo no es

únicamente aquello que se ve, sino que es una realidad donde lo humano y lo divino convergen.

Hemos llegado al final de nuestra propuesta doctoral, que más que un final representa un inicio, porque este trabajo, inédito en su estilo y en su propuesta, busca sensibilizar a la creación tanto de espacios académicos como de encuentros comunitarios cuyo centro sea la lectura de las obras de Dante Alighieri para su posterior estudio, debate y reflexión y de los resultados y conclusiones que se obtengan surjan propuestas que sirvan a mejorar nuestra sociedad en su quehacer diario, y a futuro también, estableciendo y fortaleciendo las buenas conductas y costumbres que favorezcan una sana convivencia y aleje de nuestra conciencia la mala praxis, que lo único que hace es perjudicar el acuerdo social evitando así un desarrollo próspero y sostenible y que permita alcanzar la felicidad que es innata en el ser humano.

Hoy como nunca, cada vez más, la mediocridad se viene imponiendo en nuestra sociedad, sea en el espacio que sea: académico, político, jurídico, económico, mediático o cultural, en todo el ámbito público e incluso privado, y dice Peñas (2021) ya cada vez menos importa “*la relevancia espiritual de las propuestas*”.

Hoy cuando somos sometidos por las leyes del mercado y del capital, toda nuestra capacidad mental ha perdido la consciencia sensorial de la diversidad del mundo, por lo que *La Divina Comedia* se presenta como una real y verdadera posibilidad de reeducación del ser y por ende de una comunidad, y en consecuencia de una sociedad, de un país, de la humanidad. *La Divina Comedia* es esa brújula que nos orienta en el camino de nuestra existencia, y nada mejor que una imagen final para resumir todo cuanto hasta ahora hemos escrito y propuesto, la imagen que presentamos se trata de una muy personal adaptación de dos obras de arte, la primera es de los artistas plásticos taiwaneses, Dai Dudu, Li Tiezi y Zhang Anpero y se titula: *Discutiendo La Divina Comedia con Dante* (2006) y la segunda es del artista italiano, David Sossella y se titula: *El rostro de Dante* (2017).

La obra de los artistas orientales ha sido una de las más comentadas en la red virtual sobre todo porque en ella están representados los 103 personajes que, según ellos, han tenido mayor influencia en la historia contemporánea de la humanidad y es posible incluso conseguir en internet una versión interactiva donde poder profundizar en la biografía de todos y cada uno de ellos. Mientras que la versión del Poeta Supremo del artista italiano sorprende por su desbordante fuerza imaginativa. Un pequeño Dante se balancea agarrándose de los cordones

del cubrecabeza de una efigie más grande la cual observa desde abajo: una impresionante máscara de Dante con dientes llamativos, hueca y excavada, atada por amenazantes hojas de laurel, que flota en un espacio de ciencia ficción, surcado por nubes, planetas y símbolos astrales. Incluso Beatriz, inspirada más en la estética de una muñeca de piruleta (lollipop) que, en la iconografía tradicional, está colgada del curioso "globo aerostático", mientras en la parte superior derecha asoman las tres bestias, y en el centro, pequeñas calaveras y algunas criaturas infernales. Una escena verdaderamente singular y a veces inquietante, pero que transmite eficazmente el alcance visionario del viaje de Dante hacia dimensiones desconocidas.

Estas dos imágenes se complementan y han sido intervenidas con los puntos cardinales y la brújula que nos orienta en nuestra Pachamama representada allí por un mapamundi. Nuestra brújula literaria como bien podría llamarse el desarrollo de nuestra tesis doctoral resume lo planteado en los cuatro apartados que conforman nuestra teoría, como hemos descrito partimos de un fundamento sólido que representa el basamento de esta obra inmortal y que denominamos con el punto cardinal SUR, para a partir de allí encaminarnos hacia el NORTE a través de esos cambios que se van generando en nosotros en la medida que experimentamos con el poema sacro, con la consciencia de las mismas limitaciones que este texto medioeval, escrito hace ya setecientos años, conlleva y esos aspectos a tomar en cuenta los hemos indicado con el OESTE para desembocar en un verdadero proceso de transformación, de una verdadera posibilidad de reeducación a través de *La Divina Comedia* escrita por Dante Alighieri y sin duda alguna que no podía ser de otra manera que denomináramos este apartado final con el punto cardinal por donde sale el sol: el ¡ESTE!



Hemos llegado entonces al final de nuestra reflexión doctoral y pudiésemos sintetizar los cuatro puntos cardinales diciendo que sin duda alguna la catedral literaria que significa *La Divina Comedia* es el más sólido basamento desde donde partir y plantearse un proceso de cambio, de reeducación del ser, en la medida que vamos peregrinando por los versos dantescos vamos tomando conciencia de nuestra propia existencia, de nuestro entorno, de nuestras relaciones y comportamientos y junto a ellos vamos reorientando el rumbo, seguramente esto implica un gran esfuerzo, una enorme paciencia, el entender que no hay resultados a corto plazo, que los verdaderos cambios necesitan su tiempo, y en este sentido *La Divina Comedia* también nos enseña a como sobrellevar los miedos de nuestro tiempo, el poema sacro nos ayuda a encontrar y a hacer las paces con nosotros mismos así como con todas las formas y matices del humano sentir. La misma complejidad de *La Divina Comedia* viene a ser una respuesta a lo que las investigaciones más avanzadas en el campo educativo y en el campo didáctico claman, es decir abrirnos a los lenguajes multidisciplinares, para desarrollar las relaciones entre los saberes científicos y los saberes humanísticos, pasando por nuestra interioridad, en otras palabras, la *Divina Comedia* puede bien representar un ejemplo de lo que Briceño llama Holociencia.

Cerramos nuestro escrito recordando la magnífica reflexión que el poeta Virgilio hace en el canto XXII del purgatorio: *Amor nacido de la virtud, siempre enciende otros amores, con tal que su llama se manifieste* (10-12), que inevitablemente nos regresa a ese amor del cual leímos en el Infierno (103-105) y que expresaba que ***el amor, que al que es amado obliga amar, e infunde en nuestro ser una pasión tan viva que... nos condena*** como a decir que el amor que realmente debemos seguir, no debe ser mera y carnal pasión, sino que debe siempre estar motivado por la virtud y encaminado hacia el bien, y ese amor se inicia la más de las veces con una simple *chispa pero que enciende mucha llama* (Paraíso I, 34-36). Esta propuesta doctoral es una de esas tantas chispas cuyo objetivo final es el de encender una enorme hoguera, de tal manera que se desborde el deseo y la motivación por la lectura del poema, para que se masifique el estudio de los 14233 versos que componen la más grande catedral literaria jamás escrita por ser humano, y cuyo único resultado será siempre el bien de la humanidad.

Que sirva el poema sacro a nosotros contemporáneos, al igual que le sirvió a Estacio la lectura de la Eneida, el poema épico escrito por Virgilio para convertirnos y reeducarnos, para ser nosotros mismo mejores y alcanzar nuestro deseo innato que es la felicidad plena, y por ende de nuestra sociedad, y en consecuencia de toda la humanidad: *Tú primero me enviaste hacia el Parnaso a beber en sus fuentes y después alumbraste mi camino... Hiciste como aquel que va de noche y lleva luz detrás, de la cual no goza, pero ilumina a los demás... por ti fui poeta... por ti, cristiano...* (Purgatorio XXIII, 64-74), ¡por ti nos reeducamos!

## ESTANCIA VI

### EL AMOR QUE MUEVE EL SOL Y LAS DEMÁS ESTRELLAS

*La Divina Comedia*, el Poema Sacro, el Quinto Evangelio o, sencillamente como era conocido en su época: El Dante, no es mera literatura medioeval, más bien, muy probablemente, sea la primera gran travesía sideral narrada en verso en la historia de la humanidad y, para refrendar esto, todas y cada una de las tres cánticas que componen el poema terminan con la palabra estrellas. Pero este último verso que cierra la gran travesía astral empieza con la palabra ¡Amor! El Amor que todo lo mueve, por amor nos ponemos en movimiento, por amor aceptamos cualquier reto, el amor es el motor de nuestras vidas. El Amor que mueve el sol y las demás estrellas forma parte de esas frases inmortales que cuando uno se topa con ellas y logramos finalmente comprender toda su trascendencia, y verdadero significado, marcan nuestras vidas de manera determinante y nos guían.

No en vano escuchamos una y otra vez repetir, como lo hemos narrado en el desarrollo de nuestro texto doctoral la expresión que tal o cual frase de *La Divina Comedia* fue escrita exactamente para cada uno de nosotros y a partir de ese momento esas frases se transforman en piedras miliare de nuestro peregrinar por el tiempo que dura nuestra existencia en el plano terrenal. Momentos mágicos y únicos que bien podrían describirse como instantes de éxtasis producto de una arrebatadora ola de energía del universo que nos embriaga y se apodera de nuestro corazón y alma. La apasionada y seductora narración que se desarrolla a lo largo de todo el poema no deja indiferente a ningún alma humana, son episodios de la historia de la humanidad que están grabados en lo más profundo de nuestro inconsciente.

Por eso nada mejor que denominar nuestro apartado final, con ese apoteósico verso. En nuestro apartado de cierre haremos algunas pocas consideraciones finales, iniciando con plantear que nuestra propuesta lejos de marcar un final representa un inicio que se abre a un sinfín de posibilidades, más que un punto de llegada representa un inicio, esta teoría aspira ser una especie de portal desde donde comiencen a surgir nuevas vías de transformación para

lograr una sociedad mejor. Obviamente no podíamos dejar de ilustrar lo que todo este recorrido doctoral ha significado para nosotros como persona, esta narración incluye la propia experiencia de la escolaridad llevada a cabo en la UPEL de Maracay, así como la producción final de este documento donde planteamos nuestra teoría. Estos mismos seis años de recorrido doctoral significaron per se un proceso de reeducación personal profundo. El tercer subapartado tiene que ver con algunas consideraciones fundamentales que surgieron de esta experiencia doctoral, y que son de consideración ineludible para el lector.

Finalizamos vislumbrando, cual marineros, un horizonte, ese mismo horizonte que utilizó un famoso escritor latinoamericano para hacer una analogía con la utopía cuando respondió a la pregunta de su interlocutor que para que servía. Pues nuestra respuesta es la misma, tanto la utopía como el horizonte que vislumbramos con nuestra teoría sirve para ponernos en movimiento, para tratar de alcanzarlo, para seguir un camino de reeducación y por ende alcanzar una sociedad mejor, una humanidad mejor... ¡sirve para caminar!

### **La propuesta de Considerar a *La Divina Comedia* como una Posibilidad de Reeducación del ser**

Nuestra idea doctoral, la teoría que hemos desarrollado en este documento, para nada significa definitiva, todo lo contrario, no termina, sino que continua, esta, nuestra propuesta, sigue su camino, está en pleno desarrollo, apenas acaba de germinar, es una idea abierta e inacabada y que está en construcción, que se irá expandiendo con el tiempo. Lo que hemos hecho es plantear una posibilidad de reeducación del ser a través del poema sacro y hemos presentado nuestra propuesta sobre la experiencia recabada en casi 10 años de estudio a través del diálogo realizado en tres escenarios distintos: el netamente personal, siguiendo un diálogo subjetivo, que llamamos *Io peregrino*, el individual de seres que ya habían experimentado con el poema, siguiendo un diálogo inter subjetivo, y que denominamos *Almas Purgantes*, y finalmente la experiencia colectiva de los mundos dantescos que tenían que ver con maratones de lecturas y otras iniciativas de lecturas dantescas, y que conectamos con lo anterior a través de un diálogo interaltersubjetivo.

Cuando pusimos a dialogar estas tres realidades, se hizo más que evidente el impacto que la lectura de la *Divina Comedia* tenía en cada uno de los individuos que en ellos

participaron, despertando un deseo y motivación por profundizar más en el mensaje dantesco. Incluso quedó reafirmado con los versos dantescos la interconexión entre arte, ética y ciencia empírica y esto bien podría enmarcarse en la teoría que afirma Briceño sobre el lenguaje holocomplejo (2014). Es decir, *La Divina Comedia* bien podría ser parte de esa nueva holociencia que orienta y muestra un camino a explorar para la generación de un nuevo conocimiento científico y para la comprensión de la realidad que vivimos y construimos juntos en comunidad. Una realidad que pareciera estar determinada por la infelicidad cada vez mayor, sobre todo en los más jóvenes, causada en gran medida con la falta de sentido y propósito que al parecer prolifera cada día más en nuestras sociedades.

Por eso planteamos que nuestra propuesta es solo el inicio de un camino a través del cual se puede explorar y abrir nuevas rutas para reeducar nuestra sociedad. Al inicio de este apartado, afirmábamos que nuestra propuesta está en construcción, similarmente a lo expresado por el doctor Briceño quien asegura que:

*la noción de marco debe deslastrarse del significado rígido que alude al establecimiento de límites fijos e inamovibles, por el contrario, la ausencia de estos límites inquebrantables es lo que nos da la posibilidad de pensar en un mundo y en una ciencia siempre en evolución (2014; 343).*

Es decir, nuestra teoría también requerirá de elementos, de su puesta en práctica, y de esta manera someterse a prueba en diferentes ámbitos podrá entonces aportar nuevos y significativos elementos que contribuirán a enriquecer y a dar un mayor sentido y significado a nuestra propuesta. En todo caso, queremos dejar constancia de lo que a título personal este trabajo ha significado para nosotros, y a continuación empezaremos utilizando, como para seguir siendo coherentes con la forma como hemos desarrollado nuestra idea, unos versos dantescos...

### **El Transhumanarse no se puede Expresar con Palabras...**

*... baste, con esto, con el ejemplo de aquellos a los que la gracia proporcione una experiencia así (Paraíso I, 70-72).*

Es decir, a la pregunta de ¿qué significó para nosotros el desarrollo de esta tesis doctoral? Nada mejor que lo expresado por el mismo Dante peregrino durante su ascenso al primer cielo de la Luna, para explicar cómo se ha transformado, el cambio que en él se ha

producido. Para tratar de explicar mejor esto, necesitamos remontarnos al año 2018, a los inicios de este recorrido doctoral en la UPEL Maracay, ya que aún retumban en nosotros las palabras escuchadas cuando nos acercamos a las charlas de inducción del doctorado en educación. Con casi 50 años tomamos una decisión trascendental en nuestras vidas, y no se trataba de retomar los estudios, porque de hecho somos firmes creyentes que nunca se para de aprender y, sobre todo, uno nunca debería detenerse por aprender, sino que al tomar la decisión de iniciar estudios doctorales lo decidimos hacer en un ámbito que estaba muy lejos de nuestra formación profesional inicial que tenía que ver más bien con el mundo científico, la biología y más específicamente la ecología.

Esto per se ya implicaba un reto, que además estaba aderezado con nuestro firme e infranqueable propósito de hacer el recorrido de la mano del autor del poema sacro. Decíamos entonces que, en esas charlas de inducción, varios doctores, doctorando y profesores del doctorado intervinieron para hablar de sus experiencias a nosotros aspirantes y recuerdo particularmente unas palabras, que bien podría afirmar que fueron del profesor Nick Romero, quien en su reflexión comentaba que, si al finalizar el doctorado uno no salía cambiado, transformado, sencillamente no había hecho nada. Contundente aseveración que me llamó mucho la atención porque no podía imaginar en ese momento como luego de cinco décadas de existencia uno podía reeducarse... y cosa maravillosa podemos asegurar con absoluto convencimiento que el doctorando que entró hace ya casi seis años a esta experiencia de cuarto nivel es totalmente distinto en su manera de concebir la vida, así como el significado que le damos a nuestro paso por la tierra, junto con todo el equipaje que eso significa.

De hecho, leíamos en un artículo sobre el psiquiatra austríaco Viktor Frankl que el hombre se autorrealiza en forma análoga a su compromiso con el cumplimiento del sentido de su vida (Cerezal, 2023). Este documento es parte de ese compromiso, y por eso nosotros al igual que el peregrino intenta advertir al lector de que si quiere hacerse una idea de lo que le ha sucedido, tendrá que conformarse con el ejemplo de Glauco, el personaje de la mitología griega que luego de comer una hierba prodigiosa se transformó, y para nosotros el ejemplo que utilizamos es este mismo documento para tratar de explicar como de esta experiencia surgió una “creatura nueva”. Comenzamos a cerrar nuestro escrito, pero antes quisiéramos evidenciar, o destacar al menos dos o tres ideas conclusivas para que se pueda apreciar más el valor trascendental de este trabajo doctoral...

## Desde la Esclavitud me Has Traído a la Libertad...

Nada mejor que los versos que Dante peregrino le recita a Beatriz en el canto XXXI del Paraíso para expresar lo que nuestra idea doctoral plantea en el sentido de reeducar al ser desde un estado de miseria a un estado lleno de plenitud, y libertad, entendiendo este último término cuando el ser puede ser él mismo, cuando el deseo que lo constituye se ve satisfecho. La Divina Comedia nos muestra ese camino, la lectura de este poema de manera pausada y consciente, guiada y dedicada puede sin lugar a duda generar cambios en todo individuo que esté en busca de un propósito en la vida, de su personal propósito, y no nos estamos refiriendo únicamente al refugio que esto puede representar ante el acoso permanente de la hiperestimulación y la inmediatez del entorno digital.

Sino que y, sobre todo, puede ser un antídoto a la epidemia de infelicidad que sufre nuestra contemporaneidad y que Núñez atribuye a la falta de propósito, a la enorme ignorancia de su entorno, potenciado esto que desde hace mucho tiempo hemos sido testigos del desmontaje de todos los sentidos, de cada uno de los referentes y asideros (2024), han desencantado nuestro mundo. En este sentido, estamos convencidos que hemos logrado evidenciar que el encuentro con *La Divina Comedia* puede llegar a ser una punta de lanza para reconsiderar la forma como se está educando, donde se impone la ultra especialización y la fragmentación de los saberes, profundizando el abismo cada vez mayor entre los saberes científicos y los saberes humanísticos, silenciando totalmente nuestro yo interior.

*La Divina Comedia* representa el rescate de la poesía como fuente inagotable de sabiduría y una visión a 360 grados de nuestro existir, donde la belleza se une a lo tangible, donde las emociones entran a formar parte de nuestro recorrido objetivo de la vida. Cuando excluimos de la formación de un individuo los saberes humanísticos para ser sustituidos por materias orientadas exclusivamente al campo empresarial-comercial estamos condenando al ser a convertirse en esclavo de un sistema productivo, llegando incluso a perder el sentido mismo de la vida, por eso cobra valor una frase atribuida a Nietzsche, que se ha convertido ya en un aforismo: Quien tiene un por qué puede soportar casi cualquier cómo y la Divina Comedia, su lectura, su estudio, su reflexión y discusión puede ser uno de esos porqués.

Es una manera de hacerle frente al paulatino desencanto que progresivamente han hecho de nuestro mundo, vaciándolo de sentido, devastando los referentes y recetas de nuestro

pasado necesarios para emprender cualquier itinerario. Dice Núñez que nos han forzado a una existencia sin ligaduras, anónima y en bucle, donde no hay propósito porque no hay linealidad (2024). No existen los caminos entre los que escoger, porque todos llevan al vacío. Por eso la libertad de la cual estamos hablando dista mucho a la libertad a la cual nos han lanzado y tratan de convencernos los promotores de las bondades de estos tiempos modernos, que nos han dicho escoge tu camino, eres inmensamente libre, pero esta libertad es más bien un caminar sobre el filo de una navaja y donde además lo hacemos entre dos abismos, un escenario al mejor estilo del infierno dantesco donde la anhedonia, la ansiedad y la depresión campean a sus anchas.

Nuestra teoría la hemos desarrollado tal si fuera una brújula existencial, es decir utilizando las 4 coordenadas (Sur, Norte, Oeste y Este) planteamos el poder reeducador que la Divina Comedia de Dante Alighieri tiene. Es decir, la coordenada Sur tiene que ver con el significado, el valor, los fundamentos teóricos que sustentan este clásico medioeval como punto de partida para iniciar un proceso reeducador, y a partir de esto se inicia el movimiento, nuestro caminar hacia un Norte, cual, si fuera el norte magnético terrestre, en la búsqueda de un cambio, de un sentido a nuestra vida, a la persecución de un propósito.

Por supuesto es este peregrinar de la mano del poema sacro, nos iremos encontrando con limitaciones y dificultades propias de un texto escrito hace 700 años, sobre la misma distancia de un mundo medioeval y un mundo post moderno e incluso el mismo hecho de que este texto pertenece a la tradición literaria europea, escrito en otro idioma diverso al nuestro, pero demostrando también que ninguna de esas alcabalas son insalvables y que más bien representan un estímulo para ahondar en el pensamiento dantesco y su contemporaneidad y que desarrollamos en el apartado denominado Oeste.

Todo este camino, paciente camino, nos irá transformando, al punto de que en el apartado donde hablamos de la esperanza, de un nuevo amanecer, del horizonte oriental por donde siempre surge el sol, planteamos como efectivamente *La Divina Comedia* de Dante Alighieri es una posibilidad cierta, e incluso podemos asegurar en nuestros tiempos más que ayer, de reducción del ser, y por ende de toda una sociedad, por esto no dudamos en afirmar que nosotros a través de este documento vislumbramos un horizonte, una luz al final del túnel, un sol que se levanta desde el oriente y es lo que desarrollaremos en nuestro subapartado final...

## Como aquel que Soñando Ve, y después del Sueño...

*... la impresión recibida permanece, y no queda más en la mente, así estoy yo, que casi ha cesado mi visión completamente y aún destila en mí corazón la dulzura que nació de ella... (Paraíso XXXIII, 58-63).*

Soñamos ciertas cosas preciosas pero al despertarnos no recordamos los contornos precisos del sueño, nos cuesta recordar puntualmente las acciones, los sujetos, las palabras, pero sin duda alguna se nos queda grabado el sentimiento, el estado de ánimo que hemos experimentado en ese momento onírico y al igual que Dante nuestro recorrido dantesco desde el infierno hasta el paraíso ha dejado en nosotros unas emociones que nos permiten asegurar, que sí, sí es verdad que *La Divina Comedia* de Dante Alighieri tiene un poder reeducador.

Precisamente sobre lo antes escrito, el horizonte que vislumbramos es el de un futuro promisor, ya que nuestra experiencia por más de una década recorriendo, y enseñando la Divina Comedia, ha evidenciado además el enorme interés que esta despierta y como deja en las personas que con ella se encuentran un deseo por ir por más, por saber más, por internalizarla más, sin a lo mejor recordar muy bien las palabras, los sujetos, las acciones, sienten definitivamente que algo dentro de su ser se movió.

En este sentido, debemos ser capaces de dar respuestas positivas a esas inquietudes creando lugares de discusión y encuentro para ir creando a través de la reeducación del ser, un cambio colectivo para bien de la sociedad, para bien de la humanidad, y esta es, quizás, la conclusión más importante de nuestra teoría: la urgente necesidad de crear espacios de encuentro y estudio, sobre todo en el ámbito académico, para avanzar en la comprensión del poema medioeval y los mecanismos necesarios para lograr masificar adecuadamente su conocimiento y su mensaje.

El encuentro con *La Divina Comedia* representa un poderoso recordatorio además de la fuerza y necesidad de la comunidad, en un tiempo además donde el ego individual se ha exacerbado a niveles nunca vistos y que lo único que provoca es, como lo afirma Núñez: *sentarse a llorar en el sofá (a llorar y a postearlo) hasta que alguien les diga qué se supone que se pretende de ellos en una sociedad en la que cada quién se construye solo para sí...* (2024).

Cerramos con el poema del poeta español Ángel González: *La verdad de la mentira*

"Al lector se le llenaron de pronto los ojos de lágrimas, y una voz cariñosa le susurró al oído: —¿Por qué lloras, si todo en ese libro es de mentira? Y él respondió: —Lo sé; pero lo que yo siento es de verdad... Y para nosotros la verdad es que la Divina Comedia de Dante Alighieri, escrita hace setecientos años, es hoy más nunca una posibilidad cierta de reeducación del ser"

## REFERENCIAS

- Aguilar, A. (2012). Ontología y epistemología en la investigación cualitativa. *Revista IIPSI*, vol. 15 No 1, pp 209-212. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos.
- Altomante, L. (2007). *Io e Dante, in viaggio verso noi stessi. Asia*. (Revista en línea). Disponible en <http://www.asia.it/adon.pl?act=doc&doc=544>. (Consulta: 2021, julio 01).
- Bauman, Z. (2005). *Los retos de la educación en la modernidad líquida*. 45 pp. Ebookelo.com, 2016.
- Bauman, Z. & Mazzeo, R. (2012). *La educación en un mundo líquido*. 160 pp. Ebookelo.com, 2022.
- Bergoglio, J. (Papa Francisco). (2021). *Candor de luz eterna*. [https://www.vatican.va/content/francesco/es/apost\\_letters/documents/papa-francesco-lettera-ap\\_20210325\\_centenario-dante.html](https://www.vatican.va/content/francesco/es/apost_letters/documents/papa-francesco-lettera-ap_20210325_centenario-dante.html) (Consulta: 2024, abril 28)
- Bergoglio, J. (Papa Francisco). (2021). *Mensaje del Santo Padre Francisco al presidente del Consejo Pontificio de la Cultura con motivo de la solemne celebración del 750 aniversario del nacimiento del gran poeta Dante Alighieri*. [https://www.vatican.va/content/francesco/es/messages/pont-messages/2015/documents/papa-francesco\\_20150504\\_messaggio-dante-alighieri.html](https://www.vatican.va/content/francesco/es/messages/pont-messages/2015/documents/papa-francesco_20150504_messaggio-dante-alighieri.html) (Consulta: 2024, abril 28)
- Boitani, P. (2003). *Dante Alighieri*. Página 17. Agenda Letteraria. Milano. Libri Scheiwiller srl
- Borges, J. (1982). *Nueve ensayos dantescos*. Disponible: <http://23.253.41.33/wpcontent/uploads/10.208.149.45/uploads/2013/03/1982-Nueve-EnsayosDantescos-Ensayo.pdf>. (Consulta: 2018, febrero 03)
- Briceño, J. M. (2014). *Holociencia: Emergencia de una ciencia de la naturaleza compleja*. Tesis Doctoral no publicada. Universidad de Carabobo.
- Calvo, M. (1982). *El Dante de Crespo*. Disponible: <https://www.revistadelibros.com/articulos/el-dante-de-crespo>. (Consulta: 2021, julio 01)
- Casadei, A. (2008). *Dante Alighieri*. Página 17. Agenda Letteraria. Milano. Metamorfosi Editore
- Cerezal, P. (2023). Viktor Frankl: *El Hombre En Busca De Sentido*. Disponible: <https://ethic.es/2023/01/la-psicologia-filosofica-de-viktor-frankl/>. (Consulta: 2024, abril 28)
- Chiclana, A. *Dante Alighieri. La Divina Comedia*. ePub r12. Editor digital Titivillus

- Cittadini, M. (2019). *L'io della Commedia*.  
<https://nellabirintodellacommedia.wordpress.com/2019/12/04/lio-dellacommedia/>.  
 (Consulta: 2021, julio 01)
- Contreras, M. (2018). *Pedagogía ontoaxiológica para la convivencia humana. Un ensamble teórico complejo en el contexto de la educación primaria*. Tesis Doctoral no publicada. Universidad Pedagógica Experimental Libertador, Instituto Pedagógico “Rafael Alberto Escobar Lara”. Maracay.
- Corzo, F. (2017). La Divina Comedia: una aventura del conocimiento. Universidad del Rosario. *Revista Nova et Vetera*. Vol 3 No. 24. (Revista en línea). Disponible en <http://www.urosario.edu.co/Revista-Nova-Et-Vetera/Vol-3-Ed-24/Cultura/La-Divina-comedia-Una-aventura-del-conocimiento/>. (Consulta: 2018, febrero 3)
- Crema, E. (1961). *Dante: Un desconocido*. Ministerio de Educación. Caracas, Venezuela.
- Crespo, A. (2008). *La Divina Comedia*. Centro Editor PDA. China
- Desideri, M. (2018). *Dante e gli omosessuali nella Commedia. Tra inferno e Paradiso. Prefacio*, pp 9-17. Roma. Società Dante Alighieri
- D'Avenia, A. & Dell'Otto, G. & Nembrini, F. (2018). *Inferno di Dante Alighieri*. Milán: Mondadori libri sp.a.
- Garrido, A. (1989). *No tengo prisa: Conversaciones con Jesús Soto*. Mérida: ULA-Litexa
- Gianferrari, F. (2021). *Lessons from Dante in a time of COVID*. Disponible: <https://news.ucsc.edu/2021/01/dante-feature-story-gianferrari.html>. (Consulta: 2021, julio 01)
- Gnoli, A. (2021). *La mente apocalittica. Conversazioni su Dante*. Treccani
- González S., C. (2016). *Hermann Hesse y Francisco de Asís: afinidades literario-existenciales*. Disponible: <https://elvuelodelalechuza.com/2016/07/24/hermann-hesse-y-francisco-de-asis-afinidades-literario-existenciales/?s=03>. (Consulta: 2024, abril 28)
- González S., C. (2023). *Escribir a mano: La trinchera de la libertad*. Disponible: <https://ethic.es/2023/12/escribir-a-mano-la-trinchera-de-la-libertad/>. (Consulta: 2024, abril 28)
- González S., C. (2024). *La Sociedad Cronopática*. Disponible: <https://ethic.es/2024/02/la-sociedad-cronopatica-tiempo-y-opresion/>. (Consulta: 2024, abril 28)
- González, M. (2005). Temas y estilos emergentes en la teología contemporánea. Un análisis a partir del itinerario “sintomático” de David Tracy. *Revista Teología*. Tomo XLII. No 86. Páginas 91-108.
- Han, Byung-Chul. (2020). *La Sociedad Paliativa*. 160 pp.

- Han, Byung-Chul. (2021). *No cosas. Quiebras del mundo de hoy*. 228 pp.
- Han, Byung-Chul. (2022). *Vida contemplativa. Elogio de la inactividad*. 283 pp.
- Herguedas, Maria P. (1992). *Aproximaciones a la Divina Comedia*. Tomo I y II. Barcelona, España.
- Hernández, N. (2019). *Propuesta didáctica: La Divina Comedia con apoyo de las artes renacentista*. Universidad Autónoma de Bucaramanga. Archivo PDF. Trabajo Especial de Grado. Colombia.
- [https://repository.unab.edu.co/bitstream/handle/20.500.12749/7113/2019\\_Tesis\\_Natalia\\_Hernandez\\_Cortes.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repository.unab.edu.co/bitstream/handle/20.500.12749/7113/2019_Tesis_Natalia_Hernandez_Cortes.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Horia, V. (2004). *Divina Comedia. Vida y obra de Dante Alighieri*. Madrid; EDAF, S.A.
- Hurtado de Barrera, J. (2018). *La pregunta de investigación. Determinación del enunciado holopráxico o pregunta de investigación*. Disponible: <http://investigacionholistica.blogspot.com/2008/02/la-pregunta-deinvestigacin.html>. (Consulta: 2018, febrero 03)
- Kadaré, I. (2008). *Dante, l'inevitabile*. Fandango Libri, s.r.l. Roma, Italia
- Leal G., J. (2012). *La autonomía del sujeto investigador y la metodología del investigador*. 3ra edición. Editorial SignoS, c.a. Venezuela Leonhard, K. (1985). *Dante*. Barcelona: Salvat editores, s.a.
- López-Peláez, J., & Valverde J., B. (2021). *Cómo la literatura nos ayuda frente a la posverdad, que la proliferación de desinformación no es sino una manifestación más, si bien central, de la progresiva destrucción del componente ético de la comunidad*. Disponible: <https://theconversation.com/como-la-literatura-nos-ayuda-frente-a-la-posverdad-154810>. (Consulta: 2024, abril 28)
- Lugo, J. (2024). *María Zambrano: Una filósofa poética*. Disponible: <https://filosofiaenlared.com/2024/03/maria-zambrano-una-filosofia-poetica/>. (Consulta: 2024, abril 28)
- Maturana, H. & Poksen, B. (2004). *Del Ser al Hacer, Los orígenes de la biología del conocer: Psikolibro*. Santiago de Chile. Comunicaciones Noreste LTDA.
- Metilli, D. (2015). *Gli strumenti informatici per lo studio di Dante: Prospettive di sviluppo e integrazioni. Seminario di cultura digitale*. Disponible: <http://www.labcd.unipi.it/wp-content/uploads/2015/05/Seminario-Metilli.pdf>. (Consulta: 2018, febrero 03)
- Menza, S. (2016). *Epistemologia della letteratura*. Disponible: <https://salvomenza.files.wordpress.com/2006/10/epistemologia-letteratura.doc>. (Consulta: 2018, febrero 03)

- Mérida, F. (2024). *Titulares Versus Noticias: La Tiranía Del 'Clickbait'* Disponible: <https://ethic.es/2024/02/titulares-versus-noticias-la-tirania-del-clickbait/>. (Consulta: 2024, abril 28)
- Morin, E. (2006). *Educación en la era planetaria*. Barcelona. Editorial Gedisa. España.
- Nembrini, F. (2017). *He visto educar: de la familia a la escuela*. Lima: Universidad Católica Sedes Sapientiae.
- Nembrini, F. (2020). *INFIERNO. Divina Comedia de Dante Alighieri*. Madrid: Universidad Francisco de Vitoria.
- Nembrini, F. (2021). *PURGATORIO. Divina Comedia de Dante Alighieri*. Madrid: Universidad Francisco de Vitoria.
- Nembrini, F. (2021). *PARAÍSO. Divina Comedia de Dante Alighieri*. Madrid: Universidad Francisco de Vitoria.
- Núñez, G. (2024). *Lo raro sería que fueran felices*. Disponible: <https://ethic.es/2024/04/lo-raro-seria-que-fueran-felices/>. (Consulta: 2024, abril 28)
- Onorati A. (2018). *Dante e gli omosessuali nella Commedia. Tra inferno e Paradiso*. Roma. Società Dante Alighieri
- Ordine, N. (2013). *La utilidad de lo inútil*. Manifiesto. 129 pp.
- Ordine, N. (2016). *Clásicos para la vida*. 139 pp.
- Palamara, L. (2021). *La Divina comedia de Dante Alighieri estará orbitando en nuestro firmamento en octubre*. 27/05/2021. <https://es.euronews.com/2021/05/27/la-divina-comediade-dante-alighieri-estara-orbitando-en-nuestro-firmamento-en-octubre>. (Consulta: 2021, julio 16).
- Palazzo, M. (2021). *El interés por la vida y obra de Dante Alighieri en Venezuela: La movida dantesca del último quinquenio*. Trabajo en proceso de publicación, Revista Dialógica de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador, núcleo universitario “Rafael Alberto Escobar Lara”, Maracay-Aragua. *Manual de trabajo especial de grado de especialización, de maestría y tesis doctorales*. Caracas; Fedupel.
- Palazzo, M. (2019). *¿para nuestro destino por favor? ¡“siga por ahí derecho”!* *La Voce d'Italia*. 03/01/2019. Disponible: <https://voce.com.ve/2019/12/18/465811/para-nuestro-destino-por-favor-siga-por-ahii-derechoo-ii/>. (Consulta: 2019, diciembre 21).
- Palazzo, M. (2019). *El vacío cultural genera nuevas formas de esclavitud*. *La Voce d'Italia*. 03/01/2019. Disponible: <https://voce.com.ve/2019/01/03/378405/elvacio-cultural-genera-nuevas-formas-de-esclavitud/>. (Consulta: 2018, febrero 03)

- Palazzo, M. (2018). *Los lenguajes de Dante: desde lo más llano a lo más alto del intelecto humano*. Trabajo en proceso de publicación, Universidad de Los Andes, núcleo universitario “Rafael Rangel”, Trujillo.
- Palazzo, M. (2016). *Viaje onírico al mundo de Dante*. Villa de Cura: Editorial Miranda.
- Pasquini, E. (2007). *Dante Alighieri*. Página 17. Agenda Letteraria. Milano. Libri Scheiwiller srl
- Peñas, E. (2021). *Cuando la mediocridad es el triunfo* Disponible: <https://ethic.es/2021/08/cuando-la-mediocridad-es-el-triunfo/>. (Consulta: 2024, abril 28)
- Pérez L., S. (2023). *¿Qué es el ‘speedwatching’ y cuáles son sus efectos?* Disponible: <https://ethic.es/2023/12/que-es-el-speedwatching-y-cuales-son-sus-efectos/>. (Consulta: 2024, abril 28)
- Poli, G. (2022). *Dante secondo Lei*. Società Dante Alighieri. Roma.
- Ponzi, E. (2021). *L'altro Dante* Disponible: <https://spotlight.vatlib.it/dante/feature/l-altrodante>. (Consulta: 2021, julio 01)
- Punset, E. (2011). *Redes educación*. Recuperado el 11/09/2011 de rtve.es: disponible en: <http://www.rtve.es/television/20110304/redes-sistema-educativo-anacronico/413516.shtml> (Consulta: 2021, julio 01)
- Prezzolini, G. (1958). *L'Italia che finisce, ecco quel che resta*, Valecchi ed. Reseñado en el libro de Aldo Onorati 2018.
- Ratia, J. (2024). *Viaje al centro de uno mismo* Disponible: <https://ethic.es/2024/01/viaje-al-centro-de-uno-mismo/>. (Consulta: 2024, abril 28)
- Recalcati, M. (2018). *Recalcati: liberiamoci dalla schiavitù dell'ignoranza, la cultura è eros*. Disponible: <https://www.linkiesta.it/it/article/2018/10/06/recalcati-liberiamocidalla-schiavitu-dellignoranza-la-cultura-e-eros/39660/> (Consulta: 2018, enero 05)
- Recalcati, M. (2017). *La Hora de Clase: por una erótica de la enseñanza*. <https://interabide.wordpress.com/2017/03/22/la-hora-de-clase-por-una-erotica-dela-ensenanza-massimo-recalcati/>. (Consulta: 2021, julio 01)
- Risset, J. (2016). *Purgatorio, nel dolce colore d'oriental zaffiro* Disponible: <https://www.bing.com/videos/riverview/relatedvideo?q=jacqueline+risset+nel+dolce+colore+d%e2%80%99oriental+zaffiro&mid=359C89F52297811CF909359C89F52297811CF909&FORM=VIRE>. (Consulta: 2024, abril 28)
- Ruiz, M. (2017). *El Paraíso: el viaje de una maestra en ejercicio*. <https://revistas.udea.edu.co/index.php/cp/article/view/337202/20792437>. (Consulta: 2021, julio 01)

- Sanguinetti, F. (2006). *Dante Alighieri*. Página 17. Agenda Letteraria. Milano. Libri Scheiwiller srl
- Sermonti, V. (2015). *L'Inferno di Dante*. Milán: BUR
- Sermonti, V. (2015). *Il Purgatorio di Dante*. Milán: BUR
- Sermonti, V. (2015). *Il Paradiso di Dante*. Milán: BUR
- Valentine, M. (2020). *Chronos vs Kairos: Understanding how the Ancient Greeks viewed time will make your life richer*. Disponible: <https://thewhippet.org/unsolicited-advice/kairos/>. (Consulta: 2024, abril 28)
- Villarrubia, M. (s/s). *Jorge Luis Borges ¿Lector ingenuo o estudioso de la Comedia?* Actas XXXVIII (AEPE). Universidad de Alcalá. España. Pp. 146-152
- Wei-Hass, M. (2019). *¿Qué significa que haya cambiado el norte magnético?* Disponible: <https://www.nationalgeographic.es/ciencia/2019/02/que-significa-que-haya-cambiado-el-norte-magnetico>. (Consulta: 2024, abril 28)

## ANEXOS

## **CURICULUM VITAE DEL AUTOR**

MARIANO PABLO ALDO PALAZZO C.I. V-26.051.013

Nacido en Buenos Aires, Argentina el 02 de febrero de 1969 (nacionalizado venezolano según Gaceta Oficial Extraordinaria No 5.384 del 06 de octubre de 1999, Cédula de extranjero E-81.379.903).

### **ESTUDIOS DE PRIMARIA Y SECUNDARIA**

- Bachillerato en el Instituto Educacional Aragua 1981-1986
- Primaria de 4 a 6 grado. Colegio Juan XXIII de Maracay (Aragua) 1978-1980
- Primaria hasta 3er grado Nuestra Señora de la Guía en la California-Caracas 1976-1977

### **ESTUDIOS UNIVERSITARIOS**

- 2023 Actualmente estoy desarrollando mi tesis doctoral: “La Divina Comedia de Dante Alighieri como una posibilidad de re educación del ser”. Tutor, doctor José Manuel Briceño Soto. Para optar al título de doctor en educación en la Universidad Pedagógica Experimental Libertador “Rafael Alberto Escobar Lara”, núcleo Maracay.

- 2022 Presentación de Trabajo Especial de Grado (04 de febrero) para optar al título de Magister en Teología con la Universidad Católica Santa Rosa, núcleo Maracay. Revisión Teológica de la Divina Comedia. Tutor padre Jesús Díaz Dagger

- 2012 Máster en Gestión Ambiental, Calidad y Auditoría para empresas en la EUDE (Escuela Europea de Dirección y Empresa) de Madrid (2010-2012).

- 2011 Diplomado internacional en gestión medioambiental empresarial. International University for Global Studies, Universidad Pedagógica Experimental Libertador Instituto Pedagógico José M. Siso M. Valencia

- 1999 Estudios de Maestría en el Instituto de Zoología Agrícola de la UCV - Núcleo Maracay (1997-1999).

- 1997 Curso internacional nivel avanzado de estudios italianos en la Universidad degli Studi di Genova, Liguria-Italia, 1997

- 1993 Biólogo (Mención Ecología) graduado de la Universidad Central de Venezuela-UCV. (1986-1993). 6to índice de la promoción

### **CURSOS UNIVERSITARIOS**

- 2020 Curso de verano de estudios dantescos. Universidad del Sagrado Corazón de Jesús conjuntamente con la Universidad de Verona y el Centro Dantesco de Ravena (a distancia). julio-septiembre.

- 2016 Estudios avanzados (a distancia) sobre Dante Alighieri en la Universidad de la Suiza Italiana (2016), curso “All’eterno del tempo”

### **EXPERIENCIA DOCENTE**

- 2023-actualmente Profesor de la Cátedra libre de lecturas dantescas en la Escuela San Justino de Maracay.
- 2019-actualmente Profesor de la cátedra de italiano en el seminario diocesano de Maracay  
María Madre de la iglesia
- 2019-2022 Profesor de la Cátedra libre de lecturas dantescas de la Universidad Pedagógica  
Experimental Libertador, del núcleo “Rafael Alberto Escobar Lara” de Maracay.
- 2018-actualmente Profesor de la cátedra de italiano de la Universidad Pedagógica  
Experimental Libertador, del núcleo “Rafael Alberto Escobar Lara” de Maracay.
- 1997-2005 Profesor de Italiano en la Escuela de Derecho de la Universidad Bicentennial de Aragua-UBA.
- 2001-2005 Profesor de la Cátedra de Ecología de la Universidad Bicentennial de Aragua.
- 2001-2005 Profesor de la Cátedra de Problemática Científico Tecnológica de la Universidad Bicentennial de Aragua.
- 1996-actualmente. Docente de Italiano en Casa de Italia de Maracay.
- 2018 Docente de Italiano en CAVENIT, Colegio Juan XXIII.
- 1989 Preparador de Físico-Químico durante el desarrollo de mi carrera como biólogo.
- 1988 Preparador de laboratorio de la cátedra de zoología durante el desarrollo de mi carrera como biólogo

### **PONENCIAS**

- Seminario diocesano María, madre de la Iglesia de Maracay
- Universidad de Buenos Aires (Argentina). 83 Congreso Mundial de la Sociedad Dante Alighieri.
- Universidad Central de Venezuela (Facultad de Educación y Humanidades-Escuela de Idiomas Modernos, Caracas)

- Universidad de Carabobo (Facultad de Ciencias de la Educación, departamento de lengua y literatura-Valencia, Carabobo)
- Universidad de Carabobo (Núcleo La Morita-Aragua)
- Universidad Rómulo Gallegos (Escuela de Historia-Calabozo, Guárico).
- Universidad Pedagógica Experimental Libertador “Rafael Alberto Escobar Lara” núcleo Maracay.
- Universidad Pedagógica Experimental Libertador núcleo rural “Luis Fermín” del Mácaro.
- Universidad Arturo Michelena (Escuela de Idiomas Modernos-San Diego-Carabobo)
- Universidad del Zulia (Facultad de Humanidades-Maracaibo)
- Universidad Bicentennial de Aragua
- Universidad Metropolitana (Guarenas-Miranda)
- Universidad Simón Bolívar (Sartenejas-Miranda)
- Universidad Nacional Experimental de las Artes –UNEARTE (Nueva Esparta)
- Instituto Universitario Tecnológico Antonio Ricaurte (Maracay-Aragua)
- Politécnico Universitario “Santiago Mariño” (Maracay-Aragua).
- Instituto Italiano de Cultura en Caracas
- Casa Amarilla de Caracas, sede de la Cancillería de Venezuela
- Colegio Antonio Rosmini de Maracaibo (Zulia)
- Colegio Juan XXIII de Maracay (Aragua)
- Colegio San Vicente de Paul de Maiquetía (Vargas)
- Colegio San José de Maracay (Aragua)
- U.E. Instituto El Viñedo (Valencia-Carabobo)
- Unidad Educativa Nacional “José Casanova Godoy” de Chuao (Aragua)
- Casa de la Cultura "Paolita Ortiz" (Caripe-Monagas)
- Escuela de Arte Cristóbal Rojas (Barinas)
- Centro de Bellas Artes "Amanda Muñoz Urriola" (Guanare-Portuguesa)
- Museo de Artes Visuales y el Tiempo MAVET (Sán Cristóbal-Táchira)
- Museo Trapiche de los Clavos (Boconó-Trujillo)
- Museo de Arte de Coro (Falcón)
- Casa de la Cultura "Jose Blanco Peñalver" de Yaritagua (Yaracuy)

- Casa Arturo Michelena de Los Teques (Miranda)
- Biblioteca Pública “Agustín Codazzi” de Maracay (Aragua)
- Academia de Lengua y Cultura Italiana ALCI (Maracaibo-Zulia)
- Galería de Arte Rolando Quero (Villa de Cura-Aragua)
- Acuario de Valencia J.V. Seijas
- Participación en las plenarias realizadas en la ciudad de Boloña (Italia) como representante de Venezuela.
- Ponente en los encuentros de italianistas de Venezuela llevados a cabo en la Universidad Simón Bolívar (2003) y en Cumaná (2013).
- He sido ponente en la mayoría de los Centros Italo Venezolanos del país: Casa de Italia de Maracay (Aragua), Centro Italo Venezolano de Oriente (Puerto La Cruz-Anzoátegui), Centro Italo Venezolano de Carúpano (Sucre), Centro Social Italo Venezolano de Mérida (Mérida), Centro Social Italo Venezolano de Guanare (Portuguesa), Centro Italo Venezolano de Guayana (Puerto Ordaz-Bolívar), Centro Deportivo Social Italo Venezolano San Felipe (Yaracuy), Club Italo Venezolano de San Fernando (Apure), Centro Italo Venezolano de San Juan de los Morros (Guárico) entre otros
- Co-organizador de la gira (abril, 2017) que hizo a Venezuela (Maracay-Caracas), el experto dantista Franco Nembrini (<http://www.franconembrini.it/>), siendo su traductor en las presentaciones que hizo en la Casa de Italia de Maracay, Universidad Central de Venezuela y el Instituto Italiano de Cultura

## **PUBLICACIONES**

- “El interés por la vida y obra de Dante Alighieri en Venezuela, la movida dantesca del último quinquenio”. Revista dialógica. Edición Enero-Junio 2020 Vol. 17, N° 1, entre las páginas 178-194.
- Dante Alighieri, navigatore dell’Oltre (2021). Libro Riflessioni dantesche... e non solo (Italiano). Entre páginas 25-27
- “Los lenguajes de Dante: desde lo más llano a lo más alto del intelecto humano”. Aprobado para ser publicado como capítulo del libro: Semiosis Dantesca del Fondo de Publicaciones del Laboratorio de Investigaciones Semióticas y Literarias (LISYL) de la Universidad de Los Andes, núcleo “Rafael Rangel”, Trujillo. Primer semestre 2019

- Autor del libro: VIAJE ONÍRICO AL MUNDO DE DANTE (Editorial Miranda 2016).
- Autor del libro: VIAJE ONÍRICO AL MUNDO DE DANTE (Editorial Miranda 2016) Traducido al italiano por los alumnos del Liceo Lingüístico V. Gioberti de la provincia de Soria en la región Lacio (Italia) 2018
- Colaboro, y colaboré, con artículos y escritos (español/italiano) en diversas revistas y/o periódicos (Insieme, Incontri, La Voce d'Italia, Italia Nostra, Presenza, entre otros).
- Escribía periódicamente en mi columna de opinión: Cultura & Ambiente en el cotidiano en línea: La Voce d'Italia (<https://voce.com.ve/notizie/rubriche/cultura-ambiente/>).
- Capítulo introductorio “Los lenguajes de Dante: desde lo más llano hasta lo más alto del intelecto humano” en el libro Semiosis Dantescas que será publicado por el Fondo de Publicaciones del Laboratorio de Investigaciones Semióticas y Literarias (LISYL) de la Universidad de Los Andes, núcleo “Rafael Rangel” en la ciudad de Trujillo (Trujillo-Venezuela)

### **CARGOS ACADÉMICOS OCUPADOS**

- Jurado del Trabajo Especial de Grado del licenciado Victor Arana para optar el título de Magister enseñanza del inglés como lengua extranjera en la Universidad Pedagógica Experimental Libertador, núcleo Rafael Alberto Escobar Lara de Maracay (enero, 2023).
- Cofundador del proyecto de extensión académica, adscrito a la línea de investigación: Metodología de la enseñanza y aprendizajes polisémicos del centro de Investigación en Educación y Saberes Plurales (CIESAP) (mayo, 2019).
- Coordinador de la Unidad Curricular Educación Intercultural período académico 2021-I.
- Coordinador de la Unidad Curricular Idioma B II italiano período académico 2019-II.
- Miembro Principal de la Comisión de creación de la Especialidad de Lenguas Extranjeras del Instituto Pedagógico Rafael Alberto Escobar Lara de la UPEL-Maracay. (junio, 2014).

### **CARGOS INSTITUCIONALES OCUPADOS**

- Responsable en Venezuela de la Certificación de la Sociedad Dante Alighieri de la Competencia en Lengua Italiana PLIDA, desde el 2001-actualmente.

- Miembro electo para integrar el Comité de los Italianos residentes en el exterior, circunscripción región central Venezuela COMITES, órgano de representación oficial de la colectividad italiana por el período (2015-2020).

- Responsable de la Disciplina de natación de la delegación venezolana que participó en los juegos de la juventud italiana, organizados por el Comité Olímpico Nacional Italiano CONI, en la ciudad de Palermo (Sicilia) en el 2009.

- Presidente de la Federación de las Asociaciones Italo Venezolanas FAIV (2009-2015).

- Presidente de la Asociación Emiliano Romagnola de Aragua (2011-actualmente).

- Consultor en el mundo de la Región Emiliano Romagnola di Aragua (2016-2021).

- Presidente de la Sociedad Dante Alighieri Venezuela (2007-actualmente). Fui Secretario General de la institución desde su fundación en 1996 hasta el 2007.

- Presidente de la Casa de Italia de Maracay (2009-2010 y 2010-2011). Fui Director de Deportes durante 4 períodos consecutivos (2003-2007) y Vice presidente por dos períodos consecutivos (2007-2009).

- Presidente de la Federación Deportiva de los Centros Italo Venezolanos FEDECIV (2005-2007). Fui Secretario General por dos períodos consecutivos (1999-2001 y 2001-2003) y Vicepresidente (2003-2005).

- Integrante actual del Consejo directivo nacional de la Cámara de Comercio e Industria Italo Venezolana CAVENIT desde el 2011.

- Actual Vice presidente de la Cámara de Comercio e Industria Italo Venezolana CAVENIT seccional Aragua desde el 2015

## **RECONOCIMIENTOS**

- 2016 Botón de honor del Centro Italo venezolano de Carúpano (Sucre) 16/03/2016.

- 2015 Orden Consejo Legislativo del Estado Bolivariano de Aragua CLEBA por haber sido el orador de orden en la sesión especial del 09 de junio. Placa reconocimiento. Maracay 09/06/2015.

- 2015 Casa de Italia de Maracay Placa reconocimiento. Maracay, 13/03/2015.

- 2015 Federación de Jóvenes Italo venezolanos FEGIV. Maracay, 13/03/2015.

- 2014 Botón Bicentenario de la Batalla de La Victoria otorgado por el Consejo Municipal del Municipio José Félix Ribas (Alcaldía de La Victoria-Aragua)

- 2013 Federación de Asociaciones Italo Venezolanas FAIV Placa reconocimiento. Maracay 05/07/2013
- 2013 Federación Deportiva de Clubes Italo Venezolanos. Placa reconocimiento. San Fernando de Apure 23/02/2013
- 2011 Centro Italo Venezolano de Valle de La Pascua. Placa reconocimiento septiembre/2011.
- 2011 Botón 5 años de servicios Universidad Bicentenario de Aragua. Maracay.}
- 2011 Junta Directiva 2010-2011, Casa de Italia de Maracay. Placa reconocimiento Maracay, 03/06/2011
- 2011 Trabajadores de la Casa de Italia de Maracay. Placa reconocimiento. Maracay, mayo/2011.
- 2010 Comité Olímpico Nacional Italiano capítulo Venezuela. Mérida, 18/09/2010
- 2008 Federación Deportiva de Clubes Italo Venezolanos. Placa reconocimiento. XIII Juegos Nacionales Maracaibo 2008, del 22 al 26 octubre.
- 2007 Casa de Italia de Maracay. Placa reconocimiento Maracay, 02/06/2007.
- 2007 Centro Social Italo Venezolano de Acarigua. Placa reconocimiento. Acarigua 28/04/2007.
- 2005 Comité de Natación, nadadores categoría Master 40 años de la Casa de Italia de Maracay. Placa reconocimiento. Maracay junio/2005.
- 2004 Casa de Italia de Maracay. Proyecto Guayana 2004. Placa reconocimiento. Maracay, 29/07/2004.
- 2001 Centro Social Italo Venezolano de Valencia. Proyecto COFEVAL 2001. Placa reconocimiento. Valencia, noviembre/2001.
- 2000 Alumnos egresados de la Cátedra de italiano de la Universidad Bicentenario de Aragua. Placa reconocimiento. Maracay, 27/10/2000.
- 2000 Comité de Natación, por los 35 años de la Casa de Italia de Maracay. Placa reconocimiento Maracay, 10/06/200.
- 1999. Jornadas conservacionistas 31 de mayo al 06 de junio. Acuario de Valencia Jose V. Seijas. Placa reconocimiento. Valencia

## **OTROS**

- Formé parte de los grupos de trabajo que diseñaron la propuesta curricular para las cátedras de italiano tanto de la Escuela de Derecho de la Universidad Bicentaria de Aragua inaugurada en 1996, como la cátedra de italiano adscrita al departamento de lenguas extranjeras (actualmente mantiene aun la denominación de departamento de inglés) de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador “Rafael Alberto Escobar Lara” núcleo Maracay, iniciada en el 2018.

- Dirigí y produje los programas de radio en ENERGÍA 100.5 FM-Maracay: Dagli Appennini alle Ande (cultura italiana) y “La Voz del Planeta” (concienciación ambiental).

- Dirigí y produje la sección Esquina de Dante del programa de radio ENERGÍA 100.5 FM-Maracay: La Tua Voce (Casa de Italia de Maracay).

- Locutor certificado UCV No 51.965, Productor Nacional Independiente No 21974.

- Firmante, de los dos protocolos, como testigo de la colectividad italiana residente en Venezuela del documento que acredita la creación del Grupo de Parlamentarios amigos Italia Venezuela.

- Firmante del acuerdo de cooperación institucional entre la Casa de Italia de Maracay y la Sociedad Dante Alighieri de Venezuela (2003).

- Firmante del acuerdo de cooperación institucional entre la Cámara de Comercio Italo Venezolana CAVENIT, capítulo Aragua y la Sociedad Dante Alighieri de Venezuela (1999)

- Firmante del acuerdo de cooperación institucional entre la Universidad Bicentaria de Aragua y la Sociedad Dante Alighieri de Venezuela (1998).

- Fundador y organizador de tres ediciones del Festival de Cultura Italo Venezolano TRADICIONANDO (el primero en el año 2009, el segundo en el 2011 dedicado a la doctora Marisa Vannini de Gerulewicz, el tercero en el 2013 dedicado al poeta italo venezolano Vittorio Fioravanti). Las otras dos ediciones fueron Barquisimeto 2014 y Caracas 2016.

- Organizador de los XII Juegos Nacionales Italo venezolanos Barquisimeto 2006 y coorganizador de los Juegos Maracay 1997, Valencia 2001, Puerto Ordaz 2004, Maracaibo 2008, Mérida 2010, Valencia 2012, Maracay 2015,.

- Contratado por la ONG ambiental PROVITA primero como zoólogo encargado de la colección y luego Coordinador del Proyecto ECOZOO de Maracay INPARQUES-PDVSA-PROVITA (1997-1999).

- Submarinista dos estrellas certificado en el año de 1991 por Confederación Mundial de Actividades Subacuáticas CMAS-UCV VENF00P214000001 y en el 2014 como Advanced Open Water Diver de la Scuba School International SSI-Maracay ID730256P3944477956370-VE.

- Certificado como Analista Programador por la Fundación Universidad de Carabobo FUNDAUC-Maracay 1991.

- Cursos avanzados de la herramienta de hoja de cálculo Excel por el Instituto Maracay.

- Certificado en el idioma inglés por la Fundación de la Universidad de Carabobo FUNDAUC-Maracay.

- Miembro integrante del proyecto de la Universidad Bicentennial de Aragua CIMAVIDA para el rescate del Lago de Las Tacariguas (200-2002).

- Biólogo de campo contratado para los proyectos en el Parque Nacional Archipiélago de Los Roques (USB-UCV-Universidad de Miami) 1999 y Parque Nacional Morrocoy 2000, por el departamento de ecología marina del Instituto de Zoología y Ecología de la Facultad de Ciencias de la Universidad Central de Venezuela en Caracas-Venezuela.

- Actor de teatro aficionado con participaciones en el Teatro Ateneo de Maracay, el cine teatro de la Casa de Italia de Maracay, en el Centro Social Italo Venezolano de Valencia, en el Centro Italiano Venezolano de Caracas.

- Record estatal del estado Aragua en 100 metros pecho en el año. Integrante de la selección de Natación del estado Aragua, de la Casa de Italia de Maracay del Centro Hispano Venezolano.

## **CONTACTOS**

Para ulteriores informaciones

- Twitter @aldosognando

- Correo: marianopalazzo@outlook.es

- Teléfono 0424-3390808

LINKS [http://archivo.revistahuellas.org/default.asp?id=486&id\\_n=8744&pagina=1](http://archivo.revistahuellas.org/default.asp?id=486&id_n=8744&pagina=1)

## CURRICULUM VITAE DEL TUTOR

### Curriculum Vitae



José Manuel Briceño Soto

[jmbricesoto@gmail.com](mailto:jmbricesoto@gmail.com)

0412-4356071

**Profesor en Ciencias Naturales, mención Química.** Egresado de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador, núcleo Barquisimeto-Venezuela.

**Magíster en Educación, mención Enseñanza de la Química.** Universidad Pedagógica Experimental Libertador, núcleo Maracay-Venezuela.

**Doctor en Educación.** Universidad de Carabobo. Valencia- Venezuela.

**Profesor Jubilado** adscrito al Departamento de química de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador (UPEL), núcleo Maracay.

**Profesor en los niveles de Maestría y Doctorado** de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador (UPEL), núcleo Maracay.

**Jefe de Departamento de Química** periodos (2003-2006) y (2006-2009),

**Coordinador Institucional** del programa de Asesoría Académica (2001-2003).

**Miembro de la Comisión** del Proceso de Modernización y Transformación del Currículo para la Formación Docente de Pregrado de la UPEL.

**Miembro de la Comisión** de Revisión del Reglamento para el Cambio de Especialidad y/o mención de Pregrado y para el cambio de Maestría y/o Postgrado.

**Miembro de la Comisión** de Acreditación de la Maestría en Educación Mención Enseñanza de la Química.

**Miembro de la comisión técnica institucional** para la evaluación curricular del doctorado en educación (UPEL-MARACAY).

**Coordinador del Periodo Académico** Extraordinario de Nivelación y Avance (PAENA), 2005 y 2006.

**Representante de los Jefes de Departamento** al Consejo Directivo de UPEL-Maracay (2007-2009).

**Coordinador del núcleo de investigación (2011)**, “Modelos Alternativos de Enseñanza en Ciencias Naturales” de la UPEL –Maracay.

**Coordinador de las líneas de investigación** “Paradigmas emergentes en la evolución de las ciencias naturales”.

**Coordinador de la Maestría en Educación, Mención Enseñanza de la química** (2016-2019).

**Profesor Meritorio Nivel II CONABA** 2003.

**Programa de estímulo al investigador (PEI), Investigador A** (PEI, 2011).

**Cursos dictados a nivel de Maestría:** Tutoría I, Tutoría II, Educación, Ciencia y Tecnología, Inducción para los estudiantes de la Maestría en Educación, mención Enseñanza de la Química, Uso y Manejo del Manual de Trabajos de Grados de especialización y Maestría y Tesis Doctorales.

**Cursos dictados a nivel de doctorado:** Didáctica de los procesos en el aula, Posmodernidad y Educación, Bases Epistemológicas, Ontológicas y Axiológicas de la Investigación Educativa Ambiental.

**Participación como ponente en distintos eventos internacionales:**

\*VII Congreso Internacional sobre Investigación en la Didáctica de las Ciencias (**Granada, España, 2005**)

\*IV Congreso Iberoamericano de Educación Científica (**Lima, Perú, 2006**)

\*XI Jornadas de Investigación Educativa y segundo Congreso Internacional (**Caracas, Venezuela, 2007**)

\*4to Congreso Internacional de Educación (**Mexicali, Baja California, México, 2007**)

\*4to. Seminario Bienal Internacional acerca de las Implicaciones Filosóficas, Epistemológicas y Metodológicas de la Teoría de la Complejidad (**La Habana, Cuba, 2008**).

\*I Seminario Hispano-Brasileiro de Avaliação das atividades relacionadas com ciência, Tecnologia e Sociedade (**Sao Paulo, Brasil 2008**)

\*IX Jornadas Nacionales de Historia de las mujeres y IV Congreso iberoamericano de estudios de género (**Rosario, Argentina, 2008**)

\*V encuentro de la Red KIPUS. (**Lima, Perú, 2008**)

\*VIII Congreso Internacional sobre Didáctica de las Ciencias (**Barcelona, España 2009**)

\*II Congreso Internacional Docencia Universitaria (**Concepción, Chile, 2009**)

\*VI Jornadas Internacionales y IX Jornadas Nacionales de Enseñanza Universitaria (**Santa Fe-Argentina, 2010**)

\*III Congreso Internacional y VIII Nacional de Investigación en Educación, Pedagogía y Formación Docente (**Bogotá, Colombia, 2012**).

**Participación como asistente y/o ponente en distintos eventos Nacionales:**

\*XI Jornada de Investigación (**Maracay, 2006**)

\*Congreso de Investigación en Educación UPEL (Barquisimeto, 2006).

\*XII Jornada de Investigación (**Maracay, 2007**)

\*Encuentro Internacional Complejidad: Ciencia y Vida Cotidiana (**Maracay, 2007**)

\*XV Jornada Anual de Investigación y VI Jornada Anual de Postgrado (**Caracas, 2008**), \*VII Jornadas de Investigación y Postgrado. (**Punto Fijo, 2008**)

\*Congreso de Investigación en Educación UPEL. (**Caracas, 2008**)

\*II Seminario Andino sobre Ambiente y Desarrollo y III Taller Nacional sobre Economía Ambiental. (**Trujillo, 2008**)

\*XIII Jornadas de Investigación (**Maracay, 2009**)

\*IV Simposio Ambiente y Desarrollo. (**Caracas, 2009**)

\*XIV Jornada de Investigación. (**Maracay, 2011**)

\*I Encuentro de Filosofía, Educación y Sociedad. (**Maracay, 2012**)

\*VII Jornada de Docencia e Investigación del Departamento de Biología y Química (**Caracas, 2012**).

\*II Congreso Regional de Investigación (**Caracas, 20013**)

\*I Congreso de Redes de Investigación (**Maracay, 2013**).

\*I Feria de Investigación (**Maracay, 2014**).

\*Jornada de Reflexión sobre la Educación Científica (**Maracay, 2015**).

\*Jornada de Socialización del Proyecto de Tesis Doctoral en Educación (**Maracay, 2015**).

\*Feria Científica Departamento de Química (**Maracay, 2015**).

\*Cine Foro: Conociendo el Mundo de la Ciencia a través de la Misión Rescate a Marte (**Maracay, 2016**).

\*Encuentro de Investigación UPEL (**Maracay, 2016**).

**Artículos publicados:**

**Revistas Arbitradas:**

Enseñanza de las Ciencias, Dialógica, Investigación y Postgrado, Multiciencia, Educere, Diálogos educativos, Complexus.

\*Revista Enseñanza de las Ciencias. Número Extra. 2005: La química orgánica desde una perspectiva complejo-ecológica.

\*Revista Dialógica, 2008: Generación de estrategias epistemológicas para repensar las ciencias naturales desde la educación.

\*Revista Complexus, 2008: La perspectiva holónica como estrategia compleja para el abordaje de las ciencias naturales.

\*Revista Electrónica Diálogos Educativos, 2009: Fundamentos epistemológicos y educativos para abordar el concepto de naturaleza en cursos de educación ambiental.

\*Revista Investigación y Postgrado, 2009: Educación y ciencias naturales en el contexto planetario. Retos para las instituciones de formación docente.

\*Revista Multiciencias, 2009: Estudios de los ecosistemas desde la perspectiva de la complejidad.

\*Revista Enseñanza de las Ciencias. Número Extra, 2009:

- a. La concepción de ciencia del docente en formación y su pertinencia con los desafíos actuales.
- b. Discriminación de género en la enseñanza de la química. Algunos elementos del currículo oculto.
- c. Enseñanza de la química en 9no grado de educación básica desde la perspectiva CTS.

\*Revista EDUCERE, 2010: Estudio crítico disciplinar en la formación del docente de química.

### **Memorias de Eventos:**

Memorias de las XI Jornadas de Investigación Educativa y segundo Congreso Internacional, 2007: La perspectiva holónica como estrategia para el abordaje de las ciencias naturales.

Memoria Académica del Cuarto Congreso Internacional de Educación “Praxis y Diálogos en Educación, Génesis y Construcción de Escenarios Colaborativos” (2007).

Memoria XIII Jornada de Investigación y Postgrado, 2010: La química orgánica emergente y sus implicaciones en la enseñanza.

Memoria XIII Jornada de Investigación y Postgrado, 2010: Análisis crítico de los programas de curso de la especialidad de química.

Memoria XIII Jornada de Investigación y Postgrado, 2010: Análisis crítico de los programas de curso de la especialidad de química ante los desafíos que plantea el uso de las TIC en la educación.

Memoria XIV Jornada de Investigación y Postgrado, 2013: Modernidad: Objetivación de la Naturaleza.

#### **Libros Publicados:**

- a) La química del carbono desde una perspectiva complejo- ecológica.
- b) Manual de laboratorio 1. Química Orgánica (Técnicas básicas)
- c) Manual de laboratorio Química Orgánica (Reacciones orgánicas).

#### **Arbitrajes:**

Revista Dialógica (UPEL)

Revista Arjé (UC)

Revista Paradigma (UPEL)

Jurado Principal para Evaluar Tesis Doctoral. Universidad de Carabobo.

Jurado Principal para Evaluar Proyecto Doctoral. UNEFA.

Jurado Principal para Evaluar Proyecto Doctoral. Universidad de Carabobo.

I Congreso de Redes

#### **Tutoría de trabajos de Grado y Tesis Doctorales:**

#### **Maestría:**

- Enseñanza de la química desde el periodismo científico. Exploración de nuevas experiencias de aprendizaje. Autora: Alba Martínez.
- Alfabetización científica a través de la enseñanza de la química. Autora: Yolimar Romero.
- La química bajo el enfoque CTSA. Una experiencia de aprendizaje. Autora: Marlina Sarkis.
- Producción científica de la mujer en el campo de la química. Una propuesta para la revaloración del género femenino en el estudio y enseñanza de esta ciencia. Autora: Yosmar Castellanos.

- La química analítica experimental desde un enfoque complejo-ecológico. Una propuesta didáctica interdisciplinaria. Autora: María Bastidas.
- La química en 9no grado de educación básica desde una perspectiva ambiental. Katuska Marín.
- Modelo didáctico fundamentado en la lectura y la producción escrita, para la reconceptualización y enseñanza de la química de los compuestos del carbono. Autora: Christiam Álvarez.
- Emociones y Aprendizaje de la Química. Nuevos Retos para la Educación Científica. Autor: Axel Tinedo.
- La Química en la cocina. Propuesta Didáctica para la Contextualización y Aprendizaje de esta Ciencia desde lo Cotidiano. Autora: Kheisbell Carrillo.
- La Química desde la Biografía de algunos Científicos. Aportes para la Didáctica de esta Ciencia. Autora: Yanise Betancor.

#### **Doctorado:**

- Ciencia y Arte: Convergencias para la Educación Científica del Siglo XXI. Autora: Christiam Álvarez.
- Ciencia Gaiana. Aportes para la Educación Científica. Autora: Hermes Ledezma.
- La ciencia como una construcción humana, histórica y educativa. Aportes para la educación científica. Autora: Carla Rocco.
- Poiesis Epistémica del transitar investigativo. Una visión desde la complejidad. Autora: Ángela Bandres.
- Aprendizaje del adulto mayor: Re-creación metateórica de un viaje caleidoscópico. Autora: Amalia González.
- Relación pedagógica discípulo – maestro desde la poética del aula. Autora: Lesbia Álvarez.
- Configuración ecoética en el contexto de la educación venezolana. Autora: Miryam Castellanos.
- Ciencia y Religión: Encuentro dialógico para pensar la educación científica. Autora: Yoconda Arnal.
- Ética compleja desde la educación. Aproximación teórica para pensar la convivencia en la sociedad del siglo XXI. Autora: Juana Marrero.
- Psicología del *Homo complexus* para una educación desde la comprensión. Autora: Noemí Siverio.

- Deconstrucción de la violencia escolar como posibilidad para una escuela convivida.

Autora: Mercedes Álvarez.